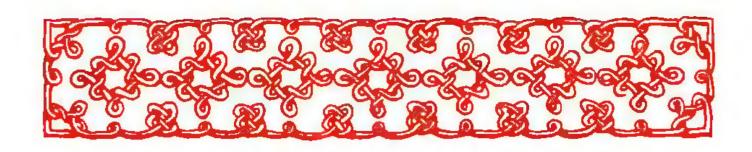


Πο ΕλτοελοΒέΗΙΗ Gτάμπαιω Πατριάρχα Μοεκόβεκαιω Η βιελ Ρεί Αλεξία ΙΙ



Развино да бваета,

какш подоваети Осовь пити фалтирь.

йще їєрей, глаголети:

Ελτοελοβέμα ετα μάшα, βεετχλ, μείμα μ πρήεμω, μ δο βάκη βάκωβα.

Аще ли ий, глаголи оумилению:

ΜΛΤΒΑΜΗ ΕΤΊΧΣ ΟΤΕΊΣ ΝΑШΗΣΣ, ΓΩΝ ΙΠΕ ΕΡΙΤΕ ΕΚΕ ΝΑШΣ, ΠΟΜΗΛΙΗ ΗΑΕΣ, ΑΜΗΝΑ.

Дрю наный: Тристов. По Фче наши:

Й тропари сій, глась 5:

Помнляй нася гди, помиляй нася: всакаты во швета недовменще, сін ти мятвя жкы вяце грешній приносимя: помиляй нася.

ΟΛάΒΑ: ႖πόε Πβρόκα ΤΒΟΕΓϢ ΓΞΗ, ΤΟΡΜΕΕΤΒΌ, ΗΕΘΟ ΥΡΚΟΒΕ ΠΟΚΑΒΑ, ΓΧ ΥΕΛΟΒΕΚΗ ΛΗΚΟΘΤΣ ΑΓΓΛΗ. ΤΟΓϢ ΜΛΤΕΑΜΗ ΧΡΤΕ ΕΚΕ, ΒΧ ΜΗΡΕ ΟΥΠΡΑΒΗ ΚΗΒΌΤΣ ΗΑЩΣ, ΤΑ ΠΟΕΜΣ ΤΗ: ΑΛΛΗΛΟΪΑ.

Η κίντε: Μυώτακ Μυόπετα Μούχα εξε, πρετράωέμιμ, κα τεετ πρησιτόχα ήτακ, είτεμικ τρέεδα: ποσττη ηεμοψεταθοψδιο μού μδωδ, η μολή επα ταοετό η ετα μάμετο, μάτη λιή ωξταβλέμιε, μάπε τομάκχα λύτωχα, έμήμα επτοελοβέμμακ.

ТДи помилей, м.

Й поклонисм блики тн мощно.

Таже, матва стби живоначальный трив.

εεετάλ τόμε, επε ή εομφτελίο βεετώ μίρα, ποεπφωή ή παπράδη εέρχηε μού, πανάτη επ ράμδωσμα, ή πουυίτη χάλω κατήμη βέοχ της βόμηωλ εία καθεί, ιδικε τπιί μξα ογεπιί μέμω ε ερίτης, ήχπε ημίης χοψό Γλαγόλατη άνα περοετόμημη: ρανόμω πε εκοὶ ηεκώ. πετυκο, πρηπάμα πολής τη, ή έπε ε τεκὶ πόποψη προςλ: Γλη, ογπράκη ογμα πόμ, ή ογτκερμή εέρμμε ποὶ, η ε ε γλαγόλαη ογετέη ετυπάτη εὰ, η ο ε ράννη Γλαγόλεμα πο εξιτήτης, ή πρηγοτόκητης η τυρομίτ μόκρωχα μάλα, ιάπε ογίνες, ή Γλαγόλο: μα μόκρωπη μόκομα προεκώψες, η εδιμή μετημία τη ετραμώ πρηγάςτημα κα κόμη πάτημα κόλο, κο κόνοδη, μα κογροχηθάκ ε εέρμμα, ή κάμικομα κοιποιό, Γλαγόλα εύμε:

Пріндите, поклонимся цреви нашему вту.

Пріндите, гоклонимем й припадеми хртв цреви нашемв бів.

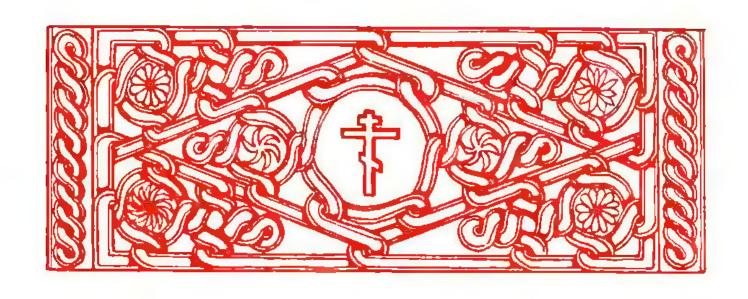
Пріндите, поклонимем й припадеми самому хрту, цреви й бту нашему.

Τάπε ποιτόй μάλω, μόημεπε οξτυμάτελ βιλ 48 κ. τοτμά ιστόρη κανάλο ης βικόρφ, βιά λώποιτη, το οξμηλιένα η ιοκρθωένημα ιέρμητης. Ριμί είξ: Ελπένα μδπα: τύχω η μαβωνώ, το βημαλήτως, ά ης βοραλέλ, ιδιοπε η οξμόμα μαβωνώ κατη γλαγόλολη.





ΘΤΗΗ ΔΕΔΧ μάρ**ь, πβρόκ**» ѝ ψαλμοπέκεμ».



Авда порока й цой пекнь

Kaniema a.

Ψ ало́ми де́д8, не надписани оу евре́й, \tilde{a} .

κωχα, ή нα ιιβτή τράшнωχα нε ετά, ή нα εκλαίνημη τβκήτελεй нε εκλε: Ηο βα βακόητα τράμη τράμημος και τοδυήτελε το καλαίνη το καλαίν

Шаломи дёдв, ё.

3 erw, возвъщами повельние гдне. гдь рече ко мнъ:

κίτε πόμ εἰή τω, ἄ3ε αμέις ροαμχε τά. Προιή ω Μεμέ, μ αάνε τη μβεκη τουτοχημε τεοέ, μ ωλερ-

жельдными, інки сосяды скядельничи сокрящищи ж.

і Й нынь, царіе, развичните, накажитеся вси сважщін

и земли. Работайте гдеви со страхомя, й радвитеся

вы емв ех трепетомя. Прінмите наказаніе, да не когда прогнивается гдь, й погненете ій пвіти прянагш, егда возгорится вскори ійрость егш: блжени всй надивоцінся нань.

🔭 🌡 Ало́ми дёдв, внегда шефга́ше ш лица а́весса: ли́ма сы́на своегѝ, г.

Τ΄ Της τος επ ογμησκημία επδικάθιμη μης μησοιή Ε Βοεπαθίτα μα μας Μησα Γλαγολιθίτα αδιμή μοέμ: Της και επείτη επείτη εμβ κα εξίτ εγώ. Τω κε εξή βαεπδηΗΗΚΖ ΜΟΗ Ε΄ ΕΉ, ελάβα ΜΟΑ, Η ΒΟ3ΗΟΙΑΗ ΓΛΑΒΗ ΜΟΗ.
Ε΄ ΓλάιοΜΖ ΜΟΗΜΖ ΚΟ ΓΩΗ ΒΟ33ΒάχΖ, Η ΟΥΙΛΕΙШΑ ΜΑ

5 τορεί επείλ εκοελ. Αξε ογεμέχε, ή επάχε: κοεπάχε,

в наки гат заствинтя ма. Не обесност щ темя

й людей, окрести нападающнуй на ма. Воскроно ган, епси ма бяге мой, ыко ты поразили есо вся враждвющых мо всве, звы грешникшви сокрышили есон. Гане есть спсение, й на людехи твойхи баго—

EAOBÉHÏE TROÈ.

GAÁBA: U HENTE

Къ конецъ, въ пъснехъ, фаломъ дедв, Д.

в негда призвати ми, оуслыша ма бій, правды моєт, вя скорби распространиля ма вій, оущедри

F ΜΑ, Η ογελείωι Μολήτε Μοθ. Θείμοσε νελοστένεστη, μοκόλτε τληκοσέρμη, συκθο λώσητε εθετέ, Η Ηщετε

Α λοκή; Η ογκάλητε, τάκω ογλημά τίλ πρίπτατο εκοετό, τίλ ογελωμητο ΜΑ, κατιλά κοββκάτα ΜΑ κα μεμά.

ε Γητικαήτεια, ή нε ιογραμμάντε, ιδικε γλαγόλετε κα ερχιμάχα κάμηχα, на λόκαχα κάμηχα οψημηνήτεια.

5 5 Пожрите жертву правды, й оўповайте на гда. Мнозн глаголюти: кто ійвнти нами бледж, знаменаем на

ΗΔίΖ εΒΈΤΖ ΛΗΙΑ ΤΕΟΕΓŴ, ΓΩΗ. ΔάΛΖ ΕἰΗ ΒΕΙΕΛΪΕ ΒΖ εέρχιτ ΜοέΜΖ: Ѿ ΠΛΟΑΑ ΠΙΙΕΗΗΙΙΙΑ, ΒΪΗΑ Η ΕΛΕΑ ΕΒΟΕΓŴ

κογμιοκημιαία. Επ μήρις εκδηίς ογεμό ή πονίω, ιάκω τω εξή, εξήματο μα ογποβάμιμ εξεμήπε μα έξιμ.

W наследетвующеми

та W наследствующемя, фаломи дклу б.

в жаго́лы мож внушн гұн, разумтый званіе мое. F 🖊 Вонми гласв моленїм моегш, црію мой й бябе мой, йкш ка тебф помолють гдн. Завтра оўтлышн глася мой: завтра предстанв тй, й оўзриши мж. Ε΄ Π΄ΚΟ ΕΓ΄Σ ΗΕ ΧΟΤΑΉ ΕΕЗЗΑΚΟΗΪΑ, ΤΕ Ε΄ΕΗ: ΗΕ ΠΡΗΕΕ— 5 лител ка тебф лукавнули. Инже пребудута беззакщининт ибеч Олния леония: Розненявнчаля Еен 💈 вей делающых беззаконіе. Погубншн вей глаголющых й лжу: мужа кровей й льетива гнушается гдь. Азу же ΜΗΘΉΕΙΤΒΟΜΈ ΜΑΤΗ ΤΒΟΕΑ, ΒΗΗΑ ΕΕ ΑΘΜΈ ΤΒΟΗ, ποκλομώς» κο χράμε ειτόμε τιβοεμέ, κα ειτράει τιβο-👗 έΜΖ. Γάη, наставн мà πράβλου τβοέυ, βράτζ Μούχζ т ради йсправи пред товою пвть мой. Мкш неветь во ογειτιέχα ήχα ήειτημμη εέρμμε ήχα εθειτης, τρόσα Εκέρειτα й гортань йхв, жзыки свойми льшахв. Свай ймв бябь, да шпадвту ш мыслей свойху, по множествв нече-🛍 стіж нув нзрнни 🞝 ійко преогорчища та гій. Н да возвеселатся вей оуповающій на та, по веки позράμθωτελ: Η Βεελήшηελ βΣ ΗμχΣ, Η ΠΟΧΒάλλτελ ω ΤΕΚΤ n любащін йма твой. Мкш ты бігогловиши првинка гін, ійкш орвжівми біговоленій ківнчали есі паси.

та Къ конецъ, въ пъснехъ и осмомя, фаломя дедв, я.

та ростію твоєю шкличищи мене, ниже гиккомя твоймя накажещи мене. Помилой ма

τίλη, τάκω μέμοψεμα ἔτμα: μτιμέλη μα τίλη, τάκω τεματοίματα κώττη μολί. Η μβιμά μολ τματέτα ε ενέλω, η τιλ τίλη μοκόνε; Ψερατήτα τίλη, η βεάβη ε μβιμβ μολί τίτη μα ράμη μλτη προελ: Τάκω μιξιτη κα εμέρτη πομημάμη πετέ, κο άμι πε κτο ήτηο- ε βιζιτα πετές; Ουντρβμήχαλ βοβμαχάμιεμα μοήμα, η βικόνια μα βικόκ μούμα λόπε μολί, τλεβάμη μοήμη ποιτέλη μολί μου μολί τι τλειτιμάχα κο βιίχα κραβίζα μοήχα. Φιτβπήτε ω μετί με κτη μιξλαθημή δεββακόμιε, τάκω ου τλιμίμα τίλη τλαία πλάγα μοθιώ: Ου τλιμίμα τίλη πλίτε πλάγα μοθιώ: Ου τλιμίμα τίλη μα πλίτε μολί μο τι τλειτική μολί μολίτα μο τι τλειτική κικόρις. Τα κιμί κραβή μού, μα βοββραντάντελ, μι ου τι μα ττι ενέλω κικόρις.

Слава:

таломи деду, егоже воспікти гаеви щ словесікхи хусієвыхи, сына їєменінна, я.

3 й славу мою ви персть вселити. Воскрый гой гив-**ΒΟΜΣ ΤΒΟΗΜΣ, ΒΟΞΗΓΓΗΓΑ ΒΣ ΚΟΗЦΆΧ**Σ ΒΡΑΓΣ ΤΒΟΗΧΣ, й востани ган вже мой повельниемя, ймже запо-Η ΕΙΕΔΑΝΣ Ε΄ ΕΉ. Η ΙΌΗΜΕ ΛΗΔΕΗ WELLETT TA: Η W TOME 🚜 на бысотв обратисм. ГД свантя людемя: свай мй т гін по правдіт моєн, й по небловт моєн на ма. Да скончается блоба грешныхи, й йсправиши првнаго, й непытали сердца и оутршбы бже праведиш. Помощь ві мож ii біга, спісающагш правых сердцеми. Гіти седнтель праведени, й кребпоки, й долгостерпеливи, й не й гивья набодай на всаки день. Аще не обратитесь, Орвжіє свої шчистить, лвки свой напражі, й оў-Τι τοιτόδα μ: Ĥ δα μένα ογτοιτόδα τοιθλη τωξρίτημα, ει επρέλει εκοώ εγαράεμειμα εοχιέλα. Cè σολιέ μεπράβλοιο, ы зачати бользнь, й роди веззаконіе: Рови изры, й 31 HEKOTA H, H TIAZÉTY BY HÁMB, HÖKE LOZIÉTA. WEPATTÍTEA волжянь бем на глаку бем, й на верхи бем неправда й его сийдети. Йепокъмся гаеки по пракат его, й пою ймени гал вышнаги.

та Ки конеци со точилъхи, фаломи дедв, й.

Τέμ τξε κάμα, κάκω νέληο ήνα τεοὲ πο ετέμ βεννή, ιάκω εβώτια εενηκονιξείε τεοὲ πρεερωίε μετα. Ηξ οξίτα ναλείητα ή τιξιμάς τοεερωήνα ξιή χεννή, εράια τεοήχα ράλη, ξίπε ραβρεωήτη κραιά ή πεττημκά. Ιξίκω οξβριό ηξίλ, μπλά πέριτα τεοήχα, λεηξι Τοδιά με σκά βρας μέπε το ωτοκάνα ετή. Υπό εττα τελοκάκα, τάκω πόμη μπη ετό, μλη τρίπα τελοκάνα, ετίκω πόμη ετό, Ογμάληλα ετή ετό μάλωμα τημάκω ω άγιλα, τλάκου η τέττι κατηάλα ετή ετό. Η ποττάκηλα ετή ετό μας χάλω ράκα τεοξύ, κτά ποθικά ετή πος μόβα ετώ. Ο κυμώ η κολώ κτά, εψέ και η τκοτώ πωλετκία. Πτήμω μάμωλ, ή ρώ κω τωρτκία, πρεχολάψωλ τε βιλ μορτκία. Γξη τξε μάωα, τάκω ηθληο ήμα τεος πο κτές βεμλή.

CAÁBA:



Kapiema K.

Τα Κα κομέμα, ω τάμμας εδίμα, ψαλόμα ακαδ, δ.

εποκτώκα τέρτε τθη κέκμα εέρχηεμα μοήμα, του ποκτώκα με κος τδικέ τδοά. Βοςκεεριώτα ή κος ράμδικα ω τέκτε που ήμετη τκοεμό, κωμηϊή.

α βηθικά κοςκρατήτητα κραίδ μοθικό κεπώτε, ής ηθηθικό τότα, η ποιήκηδια ω λημά τκοθιώ. Πίκω εότκο ρήλα βεμ έδια μόμ, η πριθ μοθι ετέλα βεμ μα πρτό κτ, εδιμά πράκιδ. Βαπρειτήλα βεμ πάςδικωμας, η ποιήκε μεγεετήκωμ, ήμα βιω ποτρεκήλα βεμ κα κτκα, δ μ κα κτκα, δ κα κτκα, δ κα κτκα, δ κα κτκα, δ κα κτκα κτκα.

ң сьуче вазьятнух есн, поснее цумуль есм сх твмоми. Ĥ τὰι во въки пребываети, оуготова на сваи протоли свой. Ĥ той свайти ймать вселеннъй т ви правду, судніти ймать людеми ви правотів. Й высть гдь привежните обестомя, помощники во т бловременінуя, вя скорбехя. Й да оўповаютя на та 3ΗΑΝΨΙΉ ΗΜΑ ΤΕΟΕ, ΙΙΚW ΗΕ ΨΙΤΑΒΗΛΣ ΕΙΉ ΕЗЫΙΚΑΉ- \mathbf{K} і \mathbf{W} н \mathbf{X} \mathbf{Z} \mathbf{T} \mathbf{A} \mathbf{T} \mathbf{A} \mathbf{H} \mathbf{A} \mathbf{B} \mathbf{H} \mathbf{A} \mathbf{B} \mathbf{B} \mathbf{B} \mathbf{B} \mathbf{B} \mathbf{B} \mathbf{B} \mathbf{B} \mathbf{B} \mathbf{B} \mathbf{B} \mathbf{B} гозвъстите во изыпраж налинуни еси: Пим взыεκάλη κρώβη ήχα πομλής, Ης Βαβή Ββάμια οξεότηχα. помиляй ма ган, виждь емиреніе мое w враги 6 монхи, возновай ма ш врати вмертныхи. Миш да возвъщу вся хвалы твой во вратъх диере стини: si Βοβράμδενικα ω ιπιέμη προένα. Ογγατρούμα ιαβρίцы ви пагвый, юже сотвориша: ви стти сей, юже скрыша, 31 ογκαβε μοιά μχα. Βηάενην ξείτη την εκλημεί πκοραίη, н ви делехи реке своен обяже грешники. Да возвратжтеж грашницы во йди: вен ызыцы забывающін 🛴 БГА. МКW НЕ ДО КОНЦА ЗАБВЕНИ БЕДЕТИ НИЦІЇЙ, ТЕРκ πικημε οδεοιμά με μοιήθηετε το κομή. Βοικρηή гДн, да не крипитем человики, да свджитем извицы ка пред тобою. Поставн гДн законоположитела над нимн, да разументи назыцы, нако человецы свть. ка Веквю ган шетом далече презираещи во блговремект нінхи, ви скорбехи; Внегда гордитнем нечестивомв, возгараєтья ницій: оўвязаютя вя совійтьхя, ізже помышлуются,

ка помышлаютя. Mkw хвалимь ёсть грешный вя поχοιτέχα αδιμή εβοέλ, ή ωβήλλη εχιοιλοβήμε ξείτε. ке Раздражи гда гръшный, по множеству гнъва своего ка не взыщети: неветь бел пред ними: Шеквернаютса пвітів єго на вежкое врема: Шемлютел евдьбы твой ш лица єгш, всеми врагн свонми шеладаетя. κα Ρενέ δο βα εέρμητα εδοέμα: HE Πομβήπαθεμ τω ρόμα ки ви роди бей яла. Втшже кластвы обета втш пшлна εδιτε, η ιορεετι η νεειή: μος ψβεικοws ξιώ πρετε ка й волезнь./ Приседнтя вя ловительстве ся вогатыми ва тайныха, ёже оубити неповиннаго: Очи й єгю на нищаго призираєтть. Ловитя вх тайнть ійки λέβα βο ωτράχτι εβοέμ: Λοβήτα₂. Εκε βοεχήτητη нищаго, восхитити нищаго внегда привлещи и въ ла стети своей. Смирита его: приклонится й падета, мв внегда ему швладачтн обебенмн. Рече во ви сердцив своєми: Забы біи, шврати лице свое, да не видити йг до конца. Воскрни ган бже мой, да вознесется рвка ма твом, не забуди оубогнух твойух до конца. Чесш ради прогнивва нечестивый бга; рече бо вя сердцив бе своеми: не взыщети. Вндншн, ыки ты болезнь н ιμόροιτε ινοιτρχέπιη, τα υδέταις εξέτις θε δρίης ισοή: тевів шетавлени ёсть нищій, спру ты вуди помощники. ve Cokbamy wpimas linemens y vakybows: Papithelew κα τριέχα ετώ, ή нε ωερχήμετεχ. Τές μρε κο κιέκα ή κα йн вівки бівка: погненете назыцы ш землін єгію. Желаніе ογκότηχα

ογδότηχα ογελιώμαλα είθ τέθ, ογτοσόβαθιο εέραμα θχα κηλότα ογχο σβοε. Οθαθ εθρθ, θ εμπρέηθ, αλ με πρηλοжήτα κτομβ κεληγάστης γελοβικά να βεμλή.

Ви конеци. Упломи деду, і.

Τα Γλα οξποκάχα, κάκω ρενέτε μθωή ποέμ: πρεκητάμ πο τοράμα τάκω πτήμα; Μκω τε τριέωημμω μαλακόωα λθκα, οξτοιτόβαμα ετριέλω βα τιθλίς,
τω τουτριέλατη βο πράμε πράβωα εέρμμεπα. Βαμε τάπε
τω εοβρωήλα ξεή, Ομή ραβρθωήμα: πρέθηκα πε ντό
πρίτολα ξτω: Ομή ξτω μα μήματο πρηβηράετιε, βιώχη
εξιώ μεπωτάετιε εμήμα νελοβιένετα. Τλα μεπωτάετια
πρέθατο ή μενεειτήβατο: λιοβάμ πε μεπράβμθ, μεμαβήμητα
ε εβοή μθωθ. Ψλοπλήτα μα τριέωμηκη είτη, Οτη ή
πκθηρα, ή μθα βρεμα, νάετι νάμη ήχα. Μκω πρέμα
τλα, ή πράβλω βοβληβή, πραβωτιώ βήλε λημέ ξτώ.

Слава:

та Кв конецв ю осмен, фаломи деду, йі.

τίτη πα τήη, ιάκω ωτκέλης πριατιμή, ιάκω ογμάλημωτα ήττημω ω τωμώσε τελοστετικής. Το εδετημά τλαγόλα κίμωλο κο ήτκρεμμένης τοδιαθές ογτημές λευτήβωλ σε τέρχητε η σε τέρχητε γλαγόλαμα ωλάλα. Ποτρεσήτα τής στάς δύττημο λευτήβωλ, λαμίκα ελαγότημο κουστήμους, εξικών καθώκα μάμα κουστήμων, ογτημό μάμα πρη μάτα τές κτό μάνα τής ξύτες εξιτική καθοίτης εξιτική εξιτική καθοίτης εξιτική εξιτικ

5 Οτράττη ράμη ημήμηχα, η δοβμωχάμια οξεότηχα, ηδιητε κοικρήδ, γλαγόλετα τζω: πολοκδία δο επιέμιε, ηε ώδημιότα ω μένα. Ολοβεία τζηα ελοβεία ηθιστα, ερεδρό ραβκακένο, ηξικδιμένο βενλη, ωνημένο εξαπερήμενο. Τώ τζη εοχρανήμη μώ, η εοδλυμέψη μώ ω ρόμα εεγώ ή δο βτάχα. Οκρείτα μενείτηκη χόματα: πο βωιοστά τβοέμ οξανήσκηλα ξεή εώμω νελοβτένεικα.

🐔 🛴 🛮 Въ конецъ, фаломъ дяду, ві.

Ви конеци, фаломи дедя, гі.

торай везвменя ва сердци своема: нивсть вів. растливша й сомерзишася ва начннанінув: нивсть в творяй бітостьіню. Гідь са нівсе приниче на сыны человивческій, видивтн, йще ёсть развмивайн, йлй вальскайн біта. Всй оуклонишася, вквпи неключими быша:

выша: несть творжи богостынь, несть до единаси.

А Нн лі оўразвментя вей делающін беззаконіе, енедающін людн мож вя енедь хлеба; гда не призваша:

έ Τάπω οι βολωαιλ επράχα, ηλιέπε нε είε επράχα, ιδικω

5 гдъ ви рода првныхи. Совати нищаго пограмиеть,

ž гдъ же оўпованіе егш ёсть. Кто дастя ш сішна

потеніє інлево; Внегда возвратитя гів плиненіе людей свонух, возрадвется закшвх, й возвеселитем зійль.

Слава:

Ви конеци, фаломи дедв, ді.

Το ΚΤΟ ΜΕΗΤΑΕΤΣ ΚΣ ΜΗΛΗΨΗ ΤΕΟΕΜΣ; ΗΛΗ Ε ΚΤΟ ΒΕΕΛΗΤΕΜ ΚΟ ΕΤΕΝ ΓΟΡΕ ΤΕΟΝ; ΧΟΔΑΉ ΗΕΠΟρόνεης, Η ΔΕΛΑΜΗ ΠΡΑΒΑΕ, ΓΛΑΓΟΛΑΗ ΗΕΤΗΝΕ ΚΣ ΕΕΡΑΠΕ Ε ΕΘΕΜΣ: Η ΗΕ ΕΟΤΚΟΡΗ ΗΕΚΡΕΗΝΕΜΕ ΕΒΟΕΜΕ ΣΛΑ, Η ΠΟΗΟΜΕΗΪΑ ΗΕ ΠΡΪΑΤΣ ΗΑ ΕΛΗΜΗΪΑ ΕΒΟΑ. ΟΥΗΗΝΗΜΕΗΣ ΕΕΤΑ ΠΡΕΑ ΗΗΜΣ ΛΕΚΡΕΗΝΕΜΕ ΕΒΟΕΜΕ, Η ΗΕ ΕΜΕΤΑΛΕΑ. ΟΡΕΕΡΑ ΕΒΟΕΓΟ ΗΕ ΔΑΔΕ ΚΣ ΛΗΧΕΕ, Η Μ3ΔΑ ΗΑ ΗΕΠΟΒΗΝΗΝΙΧΣ ΗΕ ΠΡΪΑΤΣ: ΤΕΟΡΑΗ ΕΙΑ ΗΕ ΠΟΔΕΗΜΗΤΕΛ ΚΟ ΕΤΕΚΣ.

Столпописаніє, діду, бі.

Τοχρακή κα τζει, είκω κα τα ογποκάχε. Γεχε τζεκ: τζε κόμ ξεμ τω, είκω κατήχε κοήχε κε τρέκθεωμ. Οτώκε, μπε εθτι μα βεκλή ξτώ, ογληκή τζι καλ χοττωμια εκοά κε μήχε. Ογκικόπημακα μέκωψη μχε

το είχε ογεκορίιμα. Ης εοκερδ εοκόρω τίχε το κροδέτ, η πολακό κε μπέτε τίχε ογετικάπα ποίπα. Τό τά τό το χουτολιϊα πος πις ογετικάπα ποίπα. Τό εξιλ τάυτα χουτολιϊα πος πης. Ογκα η παιαχόμα πλ κε χερκάκημιχε ποίχε: τό χουτολιϊε πος χουτολιϊε πος χερξακόν και και το χουτολιϊε πος χερξακόν πολ: εξικ κε τ χο πούμη πακαξάμα πλ ογτρώσω πολ. Πρεχερτίχε τό πρεχο πηόν κώπδ, τάκω ωξεενδίν πενέ εξυτα, χα με ποζκήκδελ. Θευώ ράχη κοβκειελήτα εέρχμε πος, τ κοβράχοκατα λεώκε πότ: εξικ κε τ πλότα το πολ κενλήτελ πα ογποκάτι. Τάκω με ωξετάκημη χθωδ πού κο άχις, η και χάτη πριτκοπό το και το κ

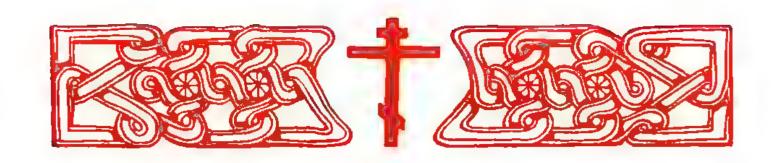
Матва дбду, бі.

τιλίωμι τῶμ πράκμε Μοιό, κομπὶ Μολέμιο ΜοςΜες καθωὶ Μλίτκε Μοιό με κο ογειτμάχε λευτή—
κε κωχε. Θ΄ λημὰ τεοειώ εξακά Μοιά ήβείαετε: Ο΄τη
κοὶ αλ κήμητα πρακοιτεί. Η κικειήλε ξει εέραμε Μοιό,
ποινέτηλε ξει μόψιιο: μεικειήλε Μαὶ ξειὶ, ή με ωκριέ—
α τείλ κο Μηθ μεπράκαλ. Τάκω αλ με κοβγλαιολίστε ογειτά Μοιά ανέλετεκηχε, βα ελοκειά ογειτέμε τεοήχε α΄βε τοχραμήχε πετή πέωτοκη. Ο οκερωή ετωπεί Μοιά κο εντεβάχε τεοήχε, αλ με ποακήπεντελ

รี เทษแม่ พงพ์. ศัสน ธงสุสห์ชุน หังเหม องุ้เกม์แลงน พม้ есн вже: приклони оухо твое мив, и оуслыши 5 ΓΛΑΓΌΛΗ ΜΟΆ. ΟΫ́ДΗΒΗ Μλ̂ΤΗ ΤΒΟΑ, εΠεάλΗ οΫ́ΠΟΒάющым на та w противащихся десниць твоей: й Сохрани ма ган ыко зеницу Ока: ви крове жиний твоєю покрыєши ма, © лица нечестнявых х шетрастинхя ма. вразн мон двив мою шдержаша, ї Твих свой затвориша: обста йхх глаголаша гордыню. нові ніфжнольній шей музі один свой 🛍 возложища оўклонитн на землю. Шелша міх ійкш NERT FOTTÓRE HA NÓRE, H MIKW CKÝMEHE WEHTÁMH RE й тайныхв. Воскрий ган, предвари д, й запий имк: й нзбавн двшв мою й нечестнваги, фрвжіе твое 🛱 краги рвки твоем, ган, ш малыхи ш земли разμέλη κ κα καροτέ ήχε, ή τοκροβέντωχε τβοήχε θεπόλημες τρέβο θχε: μαιώντημιας εδιμώβε, η ωςτάвнша шетанки младенцеми свойми. Йзи же правдою ывлюся лицу твоему, насыщуся, внегда ывніти ми EM ENÁBE TROÉH.

Слава:





Kapiema 7.

та Ви конеци, отроку гано деду, тике глагола гаевн словеса пъсни сем, ви день, воньже избави его гак ш руки всъхи враги его, и ий руки саули, и рече: яп.

📆 озлыблю та гдн крипосте мод: Гдь оўтвержденїє мої, й прибежнице мої, й йзбавитель Μόμ, ετα Μόμ, ποΜόμημκα Μόμ, μ ολμοβίω HA HEFÒ: ΒΑΨΗ'ΤΗ'ΤΕΛΕ ΜΟΪΑ, Η ΡΟΓΣ ΕΠΕΕΗΪΑ ΜΟΕΓŴ, д н заствпинки мой. Хвала призову гада, н w враги 6 монхи спевем. Шдержаша ма болевни смертным, в й почоцы беззаконіж емжтоша мж. Бользни а́дшвы шемдоша мж, предвариша мж ефти еме́рт-§ ным. Й внегда скорбътн мн призвахи гда, й ки егу моему воззвахх: обстрения щ храма стаст своετώ τλάεχ ΜόΗ, Η Βόπλο ΜόΗ πρεή ΗΗΜΖ ΒΗΗΑΕΤΖ и во оўшы є́гю. Й подвижесь, й трепетна бысть 3εΜΛΆ, Η ωι Η ΟΒΑΗΪΑ Γόρα ιΜΑΤΟ ШΑΙΑ Η ΠΟΔΕΗΓΟ-🚜 шасм, ійкш прогнічвасм на на бітя. Взыде дымя гифвоми бей, й стив ш лица бей воспламенител, т оўглів возгорчёся ш негш. Й приклони нёса й сийде: й й мраки пой ногама Егф. Й выбде на хервымы, Jepes h

й й летъ, летъ на крня вътреню. Й положи тъму Закрови свой, Окрести Его селеніе Єго, темна во-Б да во облацехи воздвшныхи. О облистанім пред ними Облацы прондоша, гради й оўглів Отненнов. й H возгремф ги насе габ, й вышній даде гласи свой. Низпосла стреблы, й разгна м, й мшлийн оўмножи, ы н смате а. Й ывншаса неточницы воднін н шкры шасм шенованім вселенным, ш запрещенім твоегш 51 гдн, W дохновента двух гнева твоего. Низпосла ια βρικοπρί, η πρίλτα ΜΑ, βοιπρίλτα ΜΑ το βρίλτα m πηοίτηχε. Ηβεάβητε μφ το βραιώβε πούχε εύλδημχε, й ш ненавидащих ма: ыко объердишаса паче 👸 мене. Предвариша ма въ день шялоблента моегш: й й бысть гдь оўтвержденіе мое. Й йзведе ма на ка широту: избавити ма, ижь восхоть ма. Й возμάττα μη τής πο πράβτης μοξή, ή πο ημετοτής κα ργκής μοξή κοξής κοξής κοχραμήχα πήτη кт ГАнн, н не нечествовахи W вга моего. Мки вся евдьбы ест предо мною, й шправданіж ест не $\mathbf{K}_{\mathbf{A}}$ \mathbf{W} ет \mathbf{g} \mathbf{g} ке гохранюєм ѿ беззаконім моєгю. Й воздасти мн τίλ πο πράκλη ποέμ, η πο Αμετοιτή ρεκέ Μοξω, кь пред Очима Его. Сх прпкнымх прпкенх вудеши кз й сх мужемх неповнинымх неповниенх будеши, Й со цзераннымя цзераня едчепн ц со строптивымя ки разврачтишисм. Мкш ты люди смиренным спсеши, ньо и

ка й Очн гордыхи смириши. Нико ты просвитиши ικατήντημα won εξη: εξε won ubourthmu teng я мою. Mkw тобою нзбавлюся W неквшентя, н бтомя ла монми пренду сттину. Біти мон, непорочени путь е́гю: гловега гуна разжже́на: защититель е́сть все́хх йк оўповающих на него. Мкш кто біх, разва гаа; йг нан кто біх, развік біл нашегш; Біх преполеван \vec{h}_{A} м \hat{A} силою, й положи непорочени п \hat{g} ть мой: Совершали ноза мон щко бленн, и на высокнух постато влажи ма: Навчажи рвиф мон на брань, и полоτο πήνα εςή γδια νιέζαнα μυπήν μος. Η ζάνα μή **ξε**κ Βαμητή εμετιμών η Υετηητία Δεου κοιυδιχα. MÀ: Η ΗΑΚΑΒΑΗΪΕ ΤΒΟΕ ΗΕΠΡΑΒΗΤΣ ΜΑ ΒΣ ΚΟΗΕЦΣ, та на наказаніе твое то ма навчити. Оущирили ξιή ιτωπώ πολο πολο πιόθ, ή με ή ημεποιόιττ плесни мой. Пожену враги мой, й постисну й, й та не возвращвет, дондеже екончаютет. Шекорблю нух, й не возмогути статн, падути под ногама мойма. Μ Η πρεποχίαλα ΜΑ Εξιὰ εάλου на Εράμε, επάλα Εξιὰ ма вей востающым на мм под мм. Й врагиви монхи дали мн бей хребети, й ненавидацыя ма мв потребили Есн. Воззваща, й не бъ спсажи: ко м гав, н не оуслыша нух. Й нетню ж нако прахх пред лицеми в втра, тако бреніе пвтей поглаждв д. на Нававиши ма W прержканта людей, поставиши ма во главу назыкшья. людіе, йхже не ведеху рабо-TAMA

Слава:

Rz конеца, фалома двдв, ні.

Ви конеци, фаломи двду, бі.

r ä

ε ελώшнτα τὰ τῷς κα μέπς πενάλη, βαιμήτητα τὰ τὰ τὰ τὰκωβλα. Πόελετα τὰ πόμομς τῶς ττάτω, ὰ τῶ τιωής βαετβπητα τὰ: Πομαμέτα βελίκ πέρτε τὰ τὰοὸ, ὰ βιειοππέτιε τκοὲ τιθηρο εκλικ πέρτε τὰ τῷς πο τέρμη τκοεμό, ὰ βέις τοβάτα τικό ἀιπόλημτα. Βοβράμθεμελ τῶς τιτείτη τικοέμα, ὰ βο τὰμα τῷς κῶς προμέμια τικολ. Ης ποβκάχα, τὰκω τῆτὲ τῷς χριετὰ τκοετὸ: οζελώμητα ἐτὸ τὰ μετέ τὰ ττάτω τκοετὼ: κα τήλαχα τῆτείτιε μετημίμι ἐτὼ. Θίη πα κολειτήταχα ὰ τίτ πα κόταχα: Μώ πε κο τῷλλ πα κολειτήταχα ὰ τίτ πα κόταχα: Μώ πε κο τῷλλ πα κολειτήταχα ὰ τὰν πα κόταχα: Μώ πε κο τῷλλ πα κολειτήταχα ὰ τὰν πα κόταχα: Μώ πε κο τῷλλ πα κολειτήταχα ὰ τὰν πα κόταχα: Μώ πε κο τῷλλ πα κολειτήταχα ὰ τὰν πα κόταχα: Μώ πε κο τῷλλ κα κολειτήταχα ὰ τὰν πα κόταχα: Μώ πε κο τῷλλ κα κονειτήταχα ὰ τὰν πα κόταχα: Μώ πε κο τῷλλ κα κονειτήταχα ὰ τὰν πα κόταχα: Μώ πε κο τῷλλ κα κονειτήταχα ὰ τὰν πα κόταχα: Μώ πε κο τῷλλ κα κονειτήταχα ὰ τὰν πα κόταχα: Μώ πε κο τῷλλ κα κονειτήταχα ὰ τὰν πα κόταχα: Μώ πε κο τῷλλ κα κονειτήταχα ὰ τὰν πα κόταχα: Μώ πε κον τῆλλ κα κονειτήταχα ὰ τὰν πα κόταχα: Μώ πε κονειτήταχα ὰ τὰν πα κόταχα: Μώ πε κονειτήταχα τὰ τὰν πα κόταχα: Μώ πε κονειτήταχα ὰ τὰν πα κόταχα: Μώ πε κονειτήταχα ὰ τὰν πα κόταχα: Μώ πε κονειτήταχα ὰ τὰν πα κόταχα τὰν πα κονειτήταχα ὰ τὰν πα κόταχα τὰν πα κονειτήταχα τὰν πα κα κα κα τὰν πα κα κα τὰν πα κάν πα κα τὰν τὰν πα κα τὰν τὰν πα κα τὰν πα κα τὰν πα κα τὰν πα κα τὰν τὰν τὰν τὰν τὰν πα κα τὰν πα τ

τ τλα ετα κάμετω πρηβοδέμα. Τίη επάτη δώμα ή παλόμα, με κουτάχομα ή θεπράδηχομια: Γλη, επίτη μαρά, ή ογελείμη η η, δόηδαε άψε λέης πρη-βοδέμα τλ.

₩аломи дедв, к.

κ χρι, εήλου τεοέυ κοβκετελήτε» μρι, ή ω επτέμη г 🌉 твоемя возрадвется 5 влю. Желаніе сердца Егю Αάνα ξεμ ξωβ, μ Χολιξμίν ολειλης ξεφ μηξεμ νηπηνα x εrò. Μκω πρεχβαρήλα εκή εrò επτοελοβεμίενα επτοетыннымя, положняя бей на главъ бей вънеця й Камене честна. Живота просиля Есть оў тебе, й **Б** ДАЛЯ ЕГН ЕМВ ДОЛГОТВ ДНІН ВО ВЕКЯ ВЕКА. ВЕЛІЛ evara Elm cuethiews leohws: evar y Revevicule 💈 возложиши на него. Мкш даен ему блгоеловение во въкя въку возвесечити бло ручостію ся чипемя итвонмя. Ики црь оуповаетя на гда: н маттю 🗸 вышнаги не подвижнител. Да шеращетел рыка твой ветми врагими твойми, дееница твой да т шеращети вся ненавидащых тебе. Ижи положишн нух ыко пещь Огненную во время лица твоего: τάλ τηθεομά εκοήμα εματέτα α, ή εμθέτα ήχα й Отнь. Плодя йхв ш земли погвенши, й семл й нух w сыншви человическихи. Пки оуклонища на та байа, помысанша советы, йхже не возмогута н составити. Мкw положищи ж хребети, во избытщέχε

τι μτιχα τεοήχα ογιοτόβημη λημε ήχα. Βοβηειήτα τέη τήλου τεοέυ: βοιποέλα ή ποέλα τήλω τεοά.

Слава:

та Ви конеци, ш ваствпленін оўтренникми, фаломи дёль, ка.

E RE, ERE MOH, BOHMH MH, BEKER WETABHAR MÀ Дарені; далече ій спісенім моегий словеса гръхопа— F деній монхи. Біже мой, воззову во дий, й не обсумпинин, н вя нотну н не вя везяміе ми-Е. й в Ты же во стеми живеши, хвало ійлева. На та оўповаша Стцы нашн: оўповаша, й йзбавнах Есй 5 д. Ки тебф воззваща, й спосощаем: на та оуповаща, в н не постыджшасм. Азъ же всмь червь, à не человики, поношение человикшви й оуннчижение людей. й Вен видацін ма порвейша ми са, глаголаша 🗸 оустнами, покиваща главою: Оупова на гда, да ι η η εξερμητα είο, τα ειιτείτα είο, η μετα είο. Η μετα τι ξεμ μετορείμ ων μξ Αδέρα, οδιοργμίε νος ξε τοτής матере моей: Ки тебф привержени вемь й ложесни, й w чрева маттере моед вгх мой есн ты. Да не шетвпиши ш мене, ыко скорбь близи, ыко несть fi помога́жй мн. Швыдоша ма тельцы мно́зн, юнцы й тванін шдержаша ма: Фверзоша на ма обета 👸 своя, ыки левя, восхищами й рыками. Мки вода ΗΒΛΪΑΧτΑ, Η ραβιώπαιματα διώ κώττη Μολ: Εώττι сердце

τέρχητε Μοὶ τἄκω Βότκα πάλη ποτρεχή τρέβα Μοετώ. ει ήβιπε ικκα τκετένε κδικμοσιτε νου, η ψβρίκα νομ прильпе гортани моемв, й вя персть смерти свеля ма всей. Мкш швыдоша ма пей мноян, сонмя лукавыхя пудержаша му: некопаша руць мон н το πομε Μομετόωα βιώ κωιτη Μοώ: τίη κε й гмотриша, й презржша ма. Разджайша ризы мож й себъ н и фактан моен меташа жребій. Ты же ГДН НЕ ОЎДАЛН ПОМОЩЬ ТВОЮ Ü МЕНЕ, НА ЗАСТУПЛЕ- $\ddot{\mathbf{k}}_{\mathbf{A}}$ ніє моє вонмі. Йзбавн $\ddot{\mathbf{w}}$ Орвжіл двшв мою, й кв нेз рвки песін Единородивы мою: Спіси ма ш оўстх λεδοβωχ», μ ω ρως» εχημορός εναμρέμιε νο . й Повеми йма твое братін моей, поереде цркве ка воспою та. Божщінся гда, восувалите єго, все стемм закшвле прославните Его, да объонитем же ш ке негш все сема ійлево: Пакш не оўничняй, ниже негодова мітвы нищагш, ннже шврати лице свое ш мене, н Егда воззвахи ки нему, оуслыша ма. кь 🖒 тебе похвала мод, въ цркви велицъй исповъемся τεετε, μώτεμ μου βοβλίμε μδεί εουπημημία ξιώ. κα Ιήματα ογεός η, ή ηλιώτατια, ή εοιχελλατα εξλ взыскающін Єго: жива будуль сердца йхь въ вакк йн века. Поманветса й шбрататса ко гав всн концы земли, й поклонатта пред ними вся Отека чествіх мізыку. Mкш гіне есть цртвіе, н тон й шеладаети назыки. Поша, й поклонишаем вей บลู่สหเห

τβητίτ βεμλή: πρεξ τήμα πρηπαξβίτα βεή τη τέμλ μίτη βα βέμλη, ή ξβωλ μολ τομβ πηβέτα. Η εξημλ μολ ποραβόταετα έμβ: βοββιβετήτα εξεβη ρόχα ερλμολβήτη: Η βοββιβετλίτα πράβξε έτω λήξεμα ρόπχωδιμικλ, ιάπε εοτβορή εξδ.

₩аломи дедя, кв.

Τά ε Τέ το Τάλ πατέτα πλ, ή η η η η η η ο τό το και το το και το

₩аломи дёдя, единым ѿ счесшти, кг.

πρικτα κιδε μδιωδ εκού, ή με κλάντελ λέετι ή θεκρεμ
6 μεμδ εκοεμδ. Θέй πριήμετα κλίσοιλοκέμιε το τζλ, ή

5 μλτωμό το κτι εκοετώ. Θέй ρόμα ήψεψηχα

6 τζλ, ήψεψηχα λημε κτα ιάκωκλλ. Βοβμήντε κρατά

6 κηλίση κάμλ, ή κοβμήντες κρατά κτηλικά ή κηίμο

6 κρίσιοκα ή εήλεμα, τζλ εήλεμα κα κράμη. Βοβμήντε

6 κρίσιοκα ή εήλεμα, τζλ εήλεμα κα κράμη. Βοβμήντε

6 κράποκα ή εήλεμα, ή κοβμήντες κρατά κτηλικά

6 κρίσιοκα μό είλεμα, ή κοβμήντες

6 κράμηλα:

6 κρίσιοκα μό είλεμα, ή κοβμήντες

6 κράμηλα:

6 κράμηλα

6 κρ

GAÁBA:



Кадісма Д. Фаломи дедя, ка.

τα τευθ τήμ δοσμδητόχα μάων μού. Επέ μόμη τα τα ογποβάχα, μα με ποιτωπάς δο βάκα, τα μημα μα ποιμάντα μη τα βρασή μοή: Йεο τα κιλ τερπάψι τα με ποιτωμάτια. Δα ποιτωμάτια τα δεσσακόμηθωμι βοτιμέ. Πάτη τβοά τήμ, ικαπή μη, τα τεσάμα τκοήμα μαθή μα. Η Κατάβη μα μα πό μετημό τβού, ή μαθή μα, ιάκω τω ξιή εία επία πό μο μο μού.

5 мой, й тебе терпехх весь день. Помани щедричты твой гін, й мітн твой, йки ш вчка вчть. 5 Грівхи йности моєд, й невівдівній моєго не поманн: по міти твоєй помани ма ты, радн й блгости твоем, ган. Блги й прави гаь, сего ради 🗸 законоположити согрещающыми на пвти. Наставнти κρώτκιλ μα εβάς, μαβλήτε κρώτκιλ πβτένε εβοήνε. т Вен пвтії ганн мать й йетина, взыскающыми й завъта е́гю, й свидъніл е́гю. Ради ймене твоегю 🛍 Γ΄μη, Η ωνήστη Γρέχα ΜόΗ: ΜΗόΓα ΕΟ Εστ. Κιτό е́сть человъки божнем гда; законоположней е́му̀ ғі на пвітн, егоже нзволн. Двша егш во багнхи водворится, й семя ест наследнти землю. **Т**і Держава гав божщихся есто, й заветти есто б навити нам. Очи мон выну ко гау, нако той ы неторгиетт w сети нозе мон. Призри на ма н помнияй ма, щко единородя й ни́шя ёсмь зі йзи. Скшрбн гердца моегш оўмножншага, ш н8жди й монхи нзведн мм. Внждь емпреніе мое, й тряди 🛍 ΜόΗ, Η ωθυτάβΗ ΒΕΑ ΓΡΙΣΥΗ ΜΟΑ. ΕΗЖΑΙ ΒΡΑΓΗ ΜΟΑ, ыкш оўмножишасл, й ненавидівніеми направедными к возненавидиша ма. Сохрани двшв мою, и избави ма, да не постыжвем, ейки оўповахи на та. ка Небловнейн й правін прилиплахувал мив, ійкш кв поттерптехи та ган. Йзбавн бже ійла 🛈 встехи скорбей егф. WANOMZ

Таломи дядя, ке.

🐔 👢 🛂 8μή ΜΗ ΓΩΗ, ΙΙΚΟ ΙΒΖ ΗΕΞΛΟΈΟΙ ΜΟΕΙ ΧΟΛΗΧΖ: й на гда оуповаж не изнемогу. Йскусн мж гдн, й йспытай мж, разжзй оўтршбы мож й сердце т мой. Тиш мать твож пред Очима моима Есть, й 🗸 Ελιοδιομήχε κο μωτινή πεοέμ. Ης επτοχέ εε εομνονίε еветными, и со законопрествпными не внидв. Возненавидъх церковь лукавнующихх, й ся нечестивыми 5 HE CALL. Ογμώω ΒΖ ΗΕΠΟΒΗΗΗΜΥΖ ΡΕΥΤΕ ΜΟΝ, Η з швыду жертвенники твой ган: ёже оуслышати мн глася хвалы твоей, й поведати всй чедеса твой. ι Γάη, κοβλικεήχε επτολικτίε μόλιβ τεοετώ, ή μικτο й селенім славы твоей. Да не погубнішн си нечестнвыми двшв мою, й іх мвжи кровей животх мой, т Йуже ви рвкв беззакшніть, десница йуи йсполнист м мзды. Азу же неблобою моею ходнху: нзбавн ма й ган й помилей ма. Нога мож ста на правотте: ви црквахи блгогловаю чта ган.

Шаломи дёдя, прежде помазанім, кз.

торовьщенте мое й спіснтель мой, кого оўвоюся; гдь защитнтель живота моего, ї кого в оўстрашвіл; Внегда приближатися на ма злобвющимя, ёже сижсти плоти моя, оскорблающій ма й врази мой, тін йзнемогоша й падоша. Йще ополийтся

чнтем на ма полки, не оубонтем сердце мое: аще й востанети на ма брань, на него йзи оуповаю. Ёдино προεήχα τω τέλλ, το βαριμβ: έπε πήτη μη βα τουβ ганн вей дий живота моего, зрасти ми красотв є гінь, й поскцияти храми стый єгю. Піко скры ма ΒΕ εελέΗΪΗ εΒΟέΜΕ, ΒΕ ДέΗΙ ΞΟΌΛΕ ΜΟΗΧΕ ΠΟΚΡΙΙ ΜΑ ВХ ТАЙНЬ СЕЛЕНТА СВОЕТО, НА КАМЕНЬ ВОЗНЕСЕ МА: š Й нынф се вознесе главу мою на врагн мож: ωσηγία το τενεμία ξιω κεριτες χενленіж й коскликновеніж: пою й воспою гдеви. 3 Ογιλιώμη τξη τλάια μόμ, ήμως βοβββάχα, πομήλβή ñ mà, μ ογελώшη mà. Τεκά ρεγε εέρχηε moè: εξλ взыщв. взыска тебе лице мое, лица твоего гдн ла взыцья. Не швратн лица твоего ш мене, й не оўклонніся гнівомя й раба твоеги: помощника мой будн, не шрини мене, и не шетави мене ^τ Επέ επεήτελη Μόμ: Ιήκω Οτέμε Μόμ η Μάτη ΜΟΆ Ψετάβηετα ΜΑ, ΓΩΙ πε Βοεπρϊάτα ΜΑ. й Законоположи ми гдн вт пвтн твоемь, й 🖪 наставн ма на стезю праввю враги монхи радн. Не предаждь мене ви двшы ствжающихи мн: нако восташа на мж свидетеле неправеднін, й солга неři прабда себф. Вфрвю видфти блгаж гдиж на земли й живыхи. Потерпи гда, мвжайся, й да крипится τέρχηε πεοέ, ή ποπεριιή τίλλ.

GAÁBA:

₩аломи двду, кв.

тебе гдн воззову, бже мой, да не премолжини томене: да не когда премолчишн томене κειιές ή ογπολόβλωσα πηθχολάψεινα κα ρόκα. Ογελείπη TẬN FAÁSZ MOAFHÌA MOSTWY BHETAÀ MOAHTH MH SA KZ TEETE, RHETJA BOZZTETH MH PRUT MOH KZ XPAMS F стому твоему. Не привлецы мене со грашники, н ех делающими неправду не погуби мене, глаголющими мнри си ближними свойми, блаж же ви сердцахи κ ικοήχα. Δάκακ μως τάμ, πο μέλωνα μχα, μ πο νρκάριτρη μαλημημή μχε νο τρυσων δρικη μχε συμφη ё нтя, воздаждь воздажніе нтх нтмх. Мкш не разговите ва трему стрими на ва чему бака ело. 6 вазо-🗷 ришн 🞝 н не гознждешн 🔊. Бігогловени гіб, нікш 3 ογελώшα τλάες ΜολέΗϊΑ ΜΟΕΓώ. Γάλ πομόψημες ΜόΗ, й защитнитель мой: на него оупова сердце мое, й πομόμε μή, η προμεττέ πλότε μολ: η βόλεκ μοξε π θεποδιένελ ενδ. Γλω ογυτωρραμένη και κωρέ κούχα, θ 🗸 защитнітель спісеній хріста своего деть. Спісн людн τεολ, ή ελτοιλοκή μοιτοληϊε τεοὶ: ή ογπαιή λ, ή [™]возмн х до вѣка.

₩аломи дёд8, йсхода скинін, ки.

тринесите гдеви сынове вяти, принесите гдеви сыны объем, принесите гдеви славу и честь. Принесите гдеви славу и честь. Принесите гдеви славу и месть. Принесите гдеви славу имени его: поклонитесь гдеви во дворт стемх

Τ ετίκα ξιώ. Γλάες ιζεια μα βολάχει βίς ελάβω βο3
πρεκίς, ιζα μα βολάχε μησιτας. Γλάες ιζεια βε κριξ
ποετιλ, ιλάες ιζεια βε βελικολιδιϊή. Γλάες ιζα εσκριξ
παθημαγω κέλρω, η ετρωίττε ιζα κέλρω λιβλητκία. Η

πετιήτε κ τάκω τελαμά λιβάητκα: η βο3λώβλετημα

παθα σίηκ. Γλάες ιζα ετρακάθημαγω πλέ
παθα σίηκ. Γλάες ιζα ετρακάθημαγω πιθετιώπο: η

πετικότε ιζα πιθετιώπο καλλίμεκιο. Γλάες ιζεια εβερ
παθημικ ξλέης, η ωκρωίττε λιβάραβω: η βε χράμις

παθημικ ξλέης η

παρακέτε ιζα προτοίε ματελέτε,

παρακέτε ιζα κριξιοτία καλλικό

παρακέτε καλλεί

παρακέτε ιζα κριξιοτία

παρακέτε

παρακέτε καλλεί

παρακέτε

παρα

? і **Шало́мя** п'Есни, шенокле́нім до́му діідока, ісд.

Ε σ3μειδ τα Γίμ, ιάκω ποίάλα μα είμ, ή με επε κοβειελήλα είμ βραγώβα μοήχα ω μηθ. Γίμ επε μότ, βο33κάχα κα τεείς, ή ήιμαλήλα μα είμ ω επε μότα είμ ω άλα μδιώ μου, ιπάιλα μα είμ ω ε μιαχολάμηχα κα ρόκα. Πόμτε γίεκη πρηθεμίη εγώ, ή είποκ ελάμτε πάματι είτιη εγώ. Τίκω γηθεα κα εάροετη εγώ, ή πηκότα κα κόλη εγώ: κένερα κομκομότιλ πλάγι, ή 3αδτρα ράλοετι. Αίλα πέρα κολευ τκοέυ πολάκλι μοκρότις μοέμ ιήλδ. ώκρατήλα πε είμ λημέ τκοέ, ή εμίχα εμδιμέηα. Κα τεείς γίη κολευ πρόκη κα είν μοξοκή κα είν μοξοκή τιλος. Κάλ πόλι κα είν μοξοκή πομολύτικ. Κα τεείς κρόκη κορόκη

κρόκη Μοέη, κητετλί εχομήτη ΜΗ κο μετλικήτε; ελλ μεποκικότε τε τεκ πέρετε; ήλη κοβκικότητα ήετημης τκοή; Ολώων ελέ, ή πομήλοκα μά: ελί κρίστε πομούμημα μόμ. Ψερατήλα εί πλάγε μόμ κα ράμοστε με ραστερβάλα εί κρέτηψε μοὶ, ή πρεποχέλλα μά εί εί κετέλιεμα: Ιάκω μα κοτποέτα τεκί ελάκα μολ, ή με ογμηλώτα. ελή κάτ μόμ, κο κίκα ήτποκικώ τεκί. Ολάκα:

🐔 📉 Ки конеци, фаломи дёдь, настыпленім, л.

в и та гін оўповахи, да не постыжвел во вчеки: г Даправдою твоею избави ма и изми ма. Прнκλομή κο Μης οξχο τεοέ, οξεκορή μξάτη ΜΑ: Εξλη мн вя бта защититель, й вя домя прибъянща, Ёже епети ма. Мкш держава мод, й привъжнще мое вей ты, й ймене твоего ради наставиши ма, ё й препнтаєши ма. Йзведещи ма W стти сеа, юже скрыша мнे, івко ты ёсн защитнтель мон гін: 5 Ви рвий твой предложу двух мой: избавили ма з есн ган бже йстины. Возненавиджах есн хранжцых й светы вотще: йзи же на гда оўповахи. Возрадвыса ң возвеселься с мұтн теоен, щко призыдуя есн м на смиренїє мое, спісля всн W нвждя двшв мою: Й нъсн мене затвориля ва одкаха вражінха, поставиля і єсні на пространні нозт мон. Помилей ма гдн, ійкш скорблів: сматеса ійростію око мод, двші мод й оўтроба

й й оўтроба мой. Йкш йсчезе вя болевни животя ΜόΗ₂ Η ΑΤΈΤΑ ΜΟΑ ΚΕ ΒΟΞΔΕΙΧΑΗΪΗΧΕ: ΗΞΗΕΜΟΈΚΕ **ΗΗΨΕΤΌΘ** ΚΡΕΠΟΙΤΕ ΜΟΑ, Η ΚΨΊΤΗ ΜΟΑ ΙΜΑΤΌΨΑΙΑ. ві 🖒 всехи враги монхи быхи поношенів, й соседими νοήνα εφικώ, ή επράχα 3 μάξωρινα νοήνα: εή τρή μη ті ма вони бъжаща то мене. Забвени быхи лертви Αι ω εέρχην: ερίχα ιμικω τοιχά ποιχενέμα. Ηκω τυρίπαλα гажденіе многнув живвщнув окреств: внегда собратись нумя вкупт на му пріжти чупу мою совтё щаща. Азя же на та ган обповахи: рехи: ты еен ទីរ ΕΓ̈́ឌ Μόй. ြိజ ρδικό τιδοξιο πρέει Μοὰ: μίβελεη Μλ នា អំន់ ρεκή εράτε Μοήχε, Η το Γοημίμηχε Μλ. Προεενέντη λημέ τεοὲ на ραδὰ τεοεγος επεή μα μάτιθ τεοέθ. т Ган, да не постыжвем, нако призвахи та: да по-🛴 стыдатся нечестивін, й сийдвтя во адя. Немы да б8д8тт оустны льстнвым, глаголющым на првнаго й беззаконіе, гордынею й оўннчнженіеми. Коль многое ΜΗΘΉΕ «ΤΕΟΕΤΗ ΤΕΟΕΑ ΓΩΗ, ΕΘΗ «ΚΡΕΙΛΙ ΕCH ΕΘΑщымем тебе, соделаля есн оуповающымя на тж ка пред сыны человивческими. Скрысши йхи ви чтайнив лица твоего том матежа челов вческа, покрыеши йхх кв ви кровъ ш преръканім назыки. Білгогловени гідь, накш кт оўдней милость свой во града шграждента. Азя же ρέχη βο ηβειτημιγή Μοέως: <u>Με</u>έρης εκτης ξεων <u>Μ</u> γηη Ολίμο 1280ξιο: εεικο δυάθει ολευρίπανα ξειμ ευαία νυχιταρί κα Μοέλ, ΒΗΕΓΑΆ ΒΟΒΒΒάχα κα ΤΕΕΦ. ΒΟΒΛΙΘΕΉΤΕ ΓΑΑ ΒΕΉ иьценін , обжобініє

прпвнін єгш, мкш йстины взыскаєти грб, й возке даєти йзанше творжщыми гордыню. Мужайтест, й да криптет сердце ваше, вей оуповающін на гра. Паломи дёди, разима ка.

🖥 🔭 лженн, йхже шетавишась беззакшніл, й йхже прикрышаем гръей. Блжени мвжи, емвже не вмънитя гда грекух, ниже ёсть во обстекух его лесть. Γ΄ Μ΄κω ογλολιάχα, ωβειτιμάιμα κωέιτη λολ, ω έπε д звати ми весь день: Мкш день и нощь штаготъ на мнф рвка твом, возвратнусм на страсть, Егда 6 ογημε ΜΗ πέρην. Ειββακόμιε Μοι ποβηάχν, ή τρικχά ΜΟΕΓΟΌ ΗΕ ΠΟΚΡΕΊΧΖ, ΡΈΧΖ: ΗΕΠΟΒΈΜΖ ΗΑ ΜᾺ ΕΕЗЗАικόμιε νος ιχενη: η τρι κειτάνηνα ξεμ μελετίε τερχην 5 моегш. За то помолнтел ки тебе велки прпвный во врема бугопотревно: Ο δείνε вя потопт в ωдя многнхи ки нему не приближатем. Ты есй прибъжнщε мοè Ѿ ικόρδη ωδελερκάψια ма: ράλοιτε моà, й набави ма то обышедших ма. Вразвилю та, й наставлю та на пвть сей, воньже пойдеши: оутвер-мески, имже несть развма: броздами и оуздою чельети йхв востагнеши, не приближающихса кв тебъ. Многн раны гръшному: оуповающаго же на 🗓 гда мать швыдетк. Веселнитеса ш гдф, н радвнтесм првінін, й хвалитесм всй правін сердцеми.



Кадісма Е.

₩аломи дкду, не надписани об еврей, лв.

тэваодон жмыавар сфф, правыми подобаети E Похвала. Неповедантись гревн ви гвелеуи, во ғ **Ж**ұллтири декатострвинчеми пойте емв: Воспойте ему питень нову, добри пойте ему со восклицай ніємя. Мкш право слово гане, н вей дала єгш g RZ REPT. Λώκητα Μλτωιο Η ιδία Γλε, Μλτι Γλημ в неполнь земла. Словоми ганнми наса оутвердншаса, в н дуоми оўсти его вся сна нук: Собнраян ыко μέχε βόλρι μποικίω, ποναιάωμ κε τοκρόβηθαχε й бездны. Да оувонтем гда веж земля, ш негшже да подвижутта вен живущін по вселенний: Пікш т той рече, й выша: той повель, й создашаем. Габ разоржети советы назыкшви, шметаети же мысли и людей, й шметаети совиты кназей. Совити же гдень во веки пребываети, помышленим сердца ето κα ρόλα η δόλα Εγωένα 193ρίκα, ενιδαε έτλε ίξε ті біти єгш, людн, ідже навра ви наследіе себе. Си न्। महारे призре гдь, виде вся сыны человеческім. 🖾 готоваги жилища своего призре на вся живвщых на земли

Ε΄ ΗΑ ΒΕΜΛΉ: Coggábbi на ξάμης τεραμά ήχα, ραβδηςΕ΄ Βάπη μα βιά αξαλά ήχα. Ης τπαιάστια μάρο μηόγου τήλου, η ητπολήμα με τπαιέστια μηόκειστβομα κριξΕ΄ πουτή τβοςά. Λόπα κόμο βο τπιέμης, βο μηόπειστβιώ πε τήλω τβοςά με τπαιέστια. Θε ότη τάμη μα βοχίμω πε τήλω τβοςά με τπαιέστια. Θε ότη τάμη μα βοχίμω και μάμα μα μάτα ξίω: ĤββάΒηση τω τμέρτη αβιώ ήχα, η πρεπησάστη αξακά και μάμα μάτα τάλο, τάκω πομόψημα και η βαμήστηστελο μάμα ξύσο: Ĥβκω ω μέμα βοββειελήστια τέραμε μάμε, η βο ήμα τότος ξιω οξποβάκαι χομα. Εβάμι τάμ, μάσο τβολί μα μάτα: τάκοπε οξποβάχομα μα σά.

ἔ Ψαλόμα ακάδ, κηθέτα μαμκη λημέ εβοὲ πρεά ακιμελέχομα, η ωπνετή επό, η ωήμε, λε.

ε προιλοβλιο τρα μα βικκοε βρέμα, βιμό χβαλά το εξινώ βο ογιττέχε μοήχε. Ο τρά ποχβάλητια μόωλ κολ: μα ογιλιώματε κρότιωμ ή βοββειελάτια. Βοββεικάχε τρα ή ογιλιώμα μα ή ω βιέχε ικορβέμ βικάχε τρα, ή ογιλιώμα μα, ή ω βιέχε ικορβέμ ποήχε ήββάβη μα. Πρηιττόπητε κε ηεμό, ή προιβίξ τήτεια, ή λήμα βάμα με ποιτιματία. Θέμ ημήμα βοββά, ή τρα ογιλιώμα ή, ή ω βιέχε ικορβέμ ξιώ επιε ή. Οποληήτια άττα τρεη οδκρείτε βολίμητα εξινό ή ήββάβητε άχε. Βκδίήτε ή βήμητε, ελκω δίτε τρα επικέμε μόκο. Εόμ ττεια

τειχ τέλ Βιμ ιτίμ ξιώ, ιξιω ματιτ γηπεμία Βοχăі фымеж ệгŵ. Богатін шеннфаша й взалкаша: взыві скающін же гда не лишатся всякаги влага. Пріндите чада, послушайте мене, страху ганю навчу Fi Báck. Κπό βετι νελοβικκ χοιτώй живо́πь, λωβώй л дий видетти блги; Оудержи адыки твой w бла, е и оустнъ твой, ёже не глаголати льсти. Оуклониса 🛱 БЛА, Й ГОТВОРН БЛГО: ВЗЫЩН МИРА, Й ПОЖЕНН ы й. Очи гани на праведных, н оўши его вх матьв зі нух. Лице же гіне на творащых блах, ёже пой требити ш земли памать йхв. Воззваша праведийн, η εξε ολενείπα ηχα η το ευξάα εκοδεξη ηλα ηθεγεμ μίνα. Ενή3α εξε τοκρεπεμηρία τερματων» η τωμρέμных <u>μέχονε</u> επεέτε. Μιώτι εκώρει πράβελιωνες ка н в всехи нуи избавити д гдь. Хранити гдь вся кв кшети йхв, ни едина ш нихв сокрвшител. Смерть грешникшви люта, й ненавиджщин првнаго прегре ы шатч. Йзвавити гав двши рави свойхи, й не прегръшатти вей оуповающин на него.

Слава:

Шаломи дедв, гд.

постыдатся й посраматся йшвийн двшв мою: да возврататта ыпать, й постыдатта мыслацін E мн блаж. Да бвавти наки прахи пред лицеми 🛎 в'Етра, й йгтля гдень шекооблал йхя. Да бвдетя пвать на тему н почзока, н чера посоную я нух. Мкш твне скрыша мн пагвев сейти своед, й веве поносиша двши моей. Да прійдети емв стть, юже не веветь, й ловитва, юже екры, да шеймети й н, н ви стть да впадети ви ню. Двша же мой κοβράμδεττα w τήτ, κοβκειελήττα w ιπιέημη ετώ. Τ βικ κωίττη Μοκ ρεκβιτα: Γέη, Γέη, κτο πολόκενα лееф; цзечечун ните цз ьяки къфичетка бело й нища й оубога 🖾 расхищающих вго. Воставше на ма свидетеле неправедийн, јаже не ведаху, вобі прошаху ма воздаша мі лукават воз благат, й ři безча́дїе двшн мое́н. Йзх же, внегда Онн ствжа́хв мн₂ ω βλαγάχελ βο βρέστημε, ή εμηράχα ποεστόμα двшв мою, й матва мой ви недро мое возвраы тител. Мкш ближнемв, ыкш братв нашемв такш οὖτοπχάχε: τἄκω πλάνα τὰ ετέττδα ττάκω εμπράχεα. в Й на ма возвеселишаст й собращаст: собращаст на мж раны, й не познахи, раздалишась, й не оумн-51 лишасм. Йеквейша ма, подражниша ма подражне-ន្ទា ніемя, поскрежеташа на мà звый свойми. Гҳн, когда оўзриши; оўстрой двшв мою ш блодейства й йхх, ш левх единородной мой. Йеповемем тевев ви цркви

ви цркви мнозъ, ви людехи тажцъхи восхвалю та. ы Да не возрадвются w мнф враждвющён ми неправеднш, ненавидащій ма твне, й помизающій очима. к Мкш мнф оўбш мирнам глаголахв, й на гнфвя ка лести помышлахув. Разширища на ма оуста евоя, реша: блюже, блюже, видеша очи наши. κα Βήμπλα εξή τξη, μα με πρεμολημωμ: τξη, με δεστεπή йг W мене. Востани ган, й конми свав моемв, бже ка мой й ган мой, на прю мою. Сван ми ган по πράβης προέμ, τζη επέ μομ, ή μα με βοβράμβιοπελ ке w мне. Да не реквти ви сердцахи свойхи: бложе блгоже двшн нашей: ннже да реквти, пожрохоми вго. кs Да постыдатся й посраматся вквые радвющінся SAWME MOHME: LA WEAFKETER BE CITEZE À CPAME BEAFкз рживнийн на ма. Да возрадвится й возвеселатся хота́щїн правды моеа, й да реквти вынв, да возій величитем габ, хотжиїн мира рабу єгю. Й жзыкх мой повчитем правда твоей, весь день хвала твоей.

ž й Кх коне́цх, о́троку гано деду, ле.

Το Αιτολείτα πρεκεββακόμημη το Γρισμάτη κα τεκίδι: Η Μέττι ττράχα κατίλ πρεξ Ολήμα Ετώ. Ελκω ογλικτή πρεξ ημώνα ωκριστή κεββακόη το τκοίς, ή κοβηθείτη πρεξ ημώνα ωκριστά εξβακόη το εξβακόη ή κεββακόη τη Ετββακόη τη Ετβριστά καλκομό πολιτή

Ε Π8ΤΗ ΗΕΕΛΑΓΙ, Ο ΕΛΟΕΤΕ ΜΕ ΗΕ ΗΕΓΟДΟΒΑ. ΓΩΗ, ΗΑ
ΗΕΙΗ ΜΑΤΑ ΤΒΟΑ, Η ΗΙΤΗΗΑ ΤΒΟΑ ДΟ Ο ΕΛΑΚΣ:

Πράβλα ΤΒΟΑ ΙἄΚΟ ΓΟΡΑΙ ΕΜΊΑ, εξλεδΩ ΤΒΟΑ ΕΕΊΧΗΑ
Η ΜΗΘΓΑ: ΥΕΛΟΒΕΚΗ Η ΕΚΟΤΑ ΕΠΕΕΙΗ ΓΩΗ. ΙΤΚΟ ΟΥΜΗΘΜΗΛΣ ΕΙΗ ΜΑΤΑ ΤΒΟΗ ΕΜΈ: ΕΔΙΗΟΒΕ ΜΕ ΥΕΛΟΒΕΥΕΙΤΊΗ
ΕΣ ΚΡΟΒΕ ΚΡΗΛΕ ΤΒΟΕΗ ΗΑΛΕΑΤΗΣΑ ΗΜΕΤΣ. ΟΥΠΙΘΤΕΛ
ΤΟ ΤΕΚΑ ΛΟΜΕ ΤΒΟΕΓΟ, Η ΠΟΤΟΚΟΜΣ ΕΛΑΛΟΕΤΗ ΤΒΟΕΑ
ΤΗΑΠΟΗΜΗ Α. ΙΤΚΟ ΟΥ ΤΕΘΕ ΗΕΤΟΥΗΝΚΟ ΜΗΒΟΤΑ, ΒΟ
ΤΕΕΤΤΕ ΤΒΟΕΜΣ ΟΥ ΤΕΘΕ ΗΕΤΟΥΗΝΚΟ ΜΗΒΟΤΑ, ΒΟ
ΤΕΘΕΤΕ ΤΒΟΕΜΣ ΟΥ ΤΕΘΕ ΗΕΤΟΥΗΝΚΟ ΜΗΒΟΤΑ.

вѣдвщыми та, й правду твою правыми сердцеми. В Да не прійдети мнф нога гордыни, й рука грфшнича

ы да не подвижнти мене. Тамш падоша вси дилающин беззаконие, изриновени быша, и не возмогути стати.

Слава:

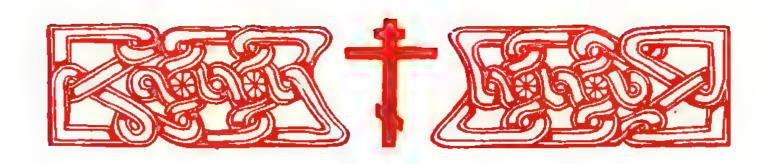
₩аломи дбд8, ля.

то ревняй лукавняющыми, ниже завиди твормей щыми веззаконіе. Зане ійки трава скори йзешяти, й ійки беліе блака скори шпадяти. Гоўповай на гда, й творй блігостыню, й насели землю, й оўпасешисм ви богатстви да. Насладисм гдеви, й дасти тй прошенім сердца твоеги. Стрый ко гду пять твой, й оўповай на него, й той сотворити. Й йзведети ійки свити правду твою, й той й сумоли дго. не ревняй спиющему ви пятй своеми, й оўмоли дго. не ревняй спиющему ви пятй своеми, тыську творящему законопрестяпленіе. Престани ш

гнівва, й шетави ійросіть, не ревняй, ёже лукавно-🗸 вати. Зане лекавнеющій потребател: терпацій же т гада, тейн наследалти землю. Й еще малш, й не ехть гожтинки: н взетени место есто и не й шбращешн. Кротцын же наел'едату землю, й нав слада́тся w множестве мнра. Назнраети грешный ři првнаго, й поскрежещетт нань звый свойми. Гав же посметель вму, зань прознраеть, щем пріндетя й день егю. Мечь навлекоша гръшницы, напрагоша лвки свой, низложити оубога й нища, заклати бі правым сердцеми. Мечь йхи да внидети ви сердца ы йхи, й лвцы йхи да сокрвшатся. Лвчше малое праз ведникв, паче богатетва грешныхи многа. Зане мышцы гржшныхи сокрвшател, оўтверждаети же й прёных гдь. Втеть гдь поти непорочных», н ωι χουτολή ε ήχα κα κτίκα εθλετα. He πουτωμλίτελ bo ΒρέΜΑ ΛΙΘΌΤΟΕ, Η ΒΟ ΔΗΈΧΖ ΓΛΆΔΑ ΗΔΕΙΘΌΤΑΘΤΕΑ: ΙἆΚW к гръшницы погибнети. Врази же гдин, квпиш проглавитиса ймх й вознестиса, йсчезающе йкш дымх ка нечезоша. Заемлети гръшный, н не возвратити, кв првный же щедрити й длети. Мко блгословацій его насл'едати землю, кленвщін же его потребатьа. кт 🛱 гДа стшпы человчив йсправляются, й пвтн κα ετώ κοιχόψετα εταώ. Εταλ παλέτα, με ραβεϊέτελ, κε τάκω τάλ πολκριστιλλειτα ρέκε ετώ. Όμιστημικ σρίχα, но состартусь, й не видтух првника шетавлена, ннжѐ

ка ниже стемене ест проежща хливы. Весь день милвеття, н взанмя даеть првный, н сфму есл во ецеогоκα βέμιε εδλετά. Ογκλομήτα Είσο, ки й вселися ва въка въка. Мкш где любита свая, Η Η Ε ωετάβητα πρησημαχα εβοήχα, δο βέκα εοχραμώτсм: беззакшеннцы же нзженвтсм, н семм нечестнвыхх ка потребител. Правединцы же наеледать землю, й й вселать вя векя века на ней. Оуста првнаго ποβιάτεια πρειαβαροείτη, ή αβρίκα ξεώ βοβε*λα*εόλετα та свди. Закони бта ето ви сердци ето, й не запнытем ли стопы еси. Сматржети грешный првнаго, й йщети лг ёже оумертвити его: ГДь же не шетавити его ви руку бем, ниже шевдити беб, беда сванти та ему. Поттерпн гаа н сохранн путь его, н вознесетх та ёже наслёднти землю: внегда потреблатиса ле гръшникшми, оўзриши. Видъхх нечестняло превозйь ногащися й высацися йки кедры ліванскія: Ĥ ΜΉΜΟ Ηλόχα, Η ce he et, η βαρικάχα ξεό, η he йз шврейтесь мейсто втш. Хранн незловіе, й виждь правоту, ійки ўсть шстаноки человівку мирну. Беззакшиницы же потребать вкупь, шетанцы же 🕰 μενευτήβωχα ποτρεκάτια. Οπιέμιε κε πρέμωχα ω εξά, й н защититель йхи ёсть во времи скорби: Й поможети HWA LYP H HBEYRHLA HXX2 H HBWELL HXX M LOPMники, й спісети нух, ійки оуповаща на него.

Слава:



Kaniema S.

та **Т**аломи двдв, ви восполинанте об свеботи, ля.

в жань не віростію твоєю шеличнши мене, F Жинже гичеоми твойми накажещи мене: Мкш житремы твом оўнзоша ко мне, й оўтвердная й бей на мит рвкв твою. Ниветь нецивления ва плоти моен, ш лица гичвва твоего, ичветь мира вя ко-🕫 επέχα Μοήχα, 🛱 λημλ Γράχα Μοήχα. Μπω Ειββλιώніж мож превзыдоша главу мою, ійки бремж 5 тажкое сотаготивша на мнив. Воземердивша и со-💈 гниша раны мож 🐷 лица безвміж моего. Постраμάχα ή ελακόχεα μο κοημά, βέει μέμι επτέα χοπμάχα: й Мкш ладвіл мол наполнишася порвганій, й несть ιπηρήχια дο επιλί, ρωκάχη το κοβλωχάμια ιέρλημ τ Μοετώ. Γξή, πρεξ τοδόю κε πελάμιε Μοε, ή κο3ăi дыханїє мов 🛱 тебе не оутанся. Сердце мов смя τέιλ, ωιτάβη μα ιήλα μολ, ή ιβττ οίτι μοξο, й н той нисть со мною. Дрвзн мой й йскреннін й мон прами мнф приближищаса й стаща: Й ближиїн мон шдалече мене сташа, н нвждахвся нивийн प्रशाम्

двшу мою, й йшуши блаж мий глаголаху вветнам, AL H ALCITHENLIMZ BÉEL JÉHL HOSTÁYSEA. ÄZZ RE HÍKW глух не слышахи, и щем неми не шверзами обсти 6 εκοήχε: Η κήχε ιδικω γελοβικά με ελώμαμ, ή με ы нимый во обстеха свойха шеличеніа. Пкш на та зі гін оўповаху, ты оўглышншн гін вже мой. Мкw рехи, да не когда порадуюти ми са врази мой, й внегда подвижатися ногами мойми, на ма вей леречеваща. Мкш азу на раны готову, и болезнь μι ΜΟΆ ΠΡΕΔΟ ΜΗΟΌ Ε΄ ΕΊΤΙ ΒΑΙΉΥ. ΜΙΚΟ ΕΕЗЗΑΚΟΉΪΕ ΜΟÈ й йзи возвъщу, й попеквал из гръсъ моеми. Врази же мой живвту, й оукрфпишаем паче мене, й ка оумножишаса ненавидаціїн ма без правды. Воздаю́– щін мін блаж воз благаж, шболгаху мж, зані κα τομάχα ελγοιτείμω. Ης ωιτάβη μεμέ τξη επέ μόμ, кт не шетвий ш мене: Вонми ви помощь мою, ган chicenia Moerw.

ё а — Въ конецъ ідіобмя, пекснь дедя, ли.

Μοώ, Η τητλό μηέμ Μομχz, κόε ξιτь, μα ραβδητώ, ^в что лишанся азк; Се пяди положили есн дин Μολ, ή τοτπάβα Μόμ μμιντόπε πρεχ ποδόω: 💈 Ο Βάνε Βελνεικαλ εδετά, Βελκά νελοβιέκα живый. Ο γ δο шеразоми ходним лечовщим, фецая веде мальелем: τοκρόβηψετεβεττη, ή нε βτέττη, κομή τοβερέττη λ. й Й нынт кто терптині мое, не гдь ли; й составя 🖟 ΜΟΗ Ѿ ΤΕΕΕ ΕΈΤΙ. 🛱 ΚΕΈΧΖ ΕΕΒΒΑΚΟΗΪΗ ΜΟΗΧΖ μβείεη wy, υοηοπίηιε εξεχνηονες την wy ξίη· Τ Ѿητωνέχα ή με ωμερβόχα οξειτα Μοήχα, ιδικω τιλ й сотворняя есн. Фетавн W мене раны твоя, W κρικποιτη το ρεκή τεοελ ίση ήτης σόχη. Βο ωσηченінхя щ евззаконін наказаля бей человіка, й неталь вен ижи павчинв двшв вгю: Обаче веве Βελίκα Υελοβικά. Ογελιώμη Μλίτβο Μοιο εξίη, η Μολέμιε wof βηζιπή, ενέβα wohχα με πρενονλή: ημκω πρεсеченних уза беме об левь ц понтуейх щиоже всн й Отцы мой. Шелави ми, да почію, прежде даже не шиду, й ктому не буду.

та Ви конеци, фаломи дедв, по.

ερπλ ποτερπέχα τίλ, ή κηλίτα μή, ή ογελώμα Μολήτε Μοὸ: Ĥ κοβκεμέ μα τώ ρόκα ετραετέμ, ή το κρέμια τήμω, ή ποετάκη μα κάμεμη μόβις Α μοή, ή ήεπράκη ετωπώ μολ. Ĥ κλοκή κο ογετά μολί πέτης μόκε, πέμιε κίε μάμεμε. Οξάρλτα Μολί πέτης μόκε, πέμιε κίε μάμεμε. Οξάρλτα Μολί πέτης μόκες πέμιε κίε μάμεμε. Οξάρλτα Μολί πέτης μόκες πέμιε κίε μάμεμε. Οξάρλτα Μολί μο και μόκες και το και τ

ё мнозн й оубожтем, й оуповаюти на гда. Бажени Morz, Embre Ette Hma the Oynobahie Etw, if He 5 призръ ви еветы й неистовлента лижная. Мишга ιοπκορήλη εξιμ τη τη επέ μομ, ηξάεια πεολ, μ πονηπητημένης μευμη καιρού οδυσθορημένη тебе. возвестнух й глаголахх, оўмножишася паче я числа. Жертвы й приношента не восхоттеля еси, τιέλο жε εβερωήλα νη ξεή: βεειοжженій η ω τριειέ й не взыскали есн. Тогда рехи: се прінду. ви главизни тинжить писано ёсть и мить: ёже сотворити волю τεοθ επε νομ κοιχοιτέχε, η 3aκομε τεομ υοιδετιε т чрева моего. Баговъстихи правду ви цркви велицъй, ей оустнами мойми не возбраню: ган, ты развиши ăι ểτὰ. Πράβλο τβοιό με τκρδίχα βα τέρλητα ΜοέΜα, йстину твою й спсение твое рехи, не скрыхи моть ві твою й йстину твою w сонма многа. Ты же ган HE ΟΥΖΑΛΗ ΨΕΑΡΌΤΣ ΤΒΟΗΧΣ Ε ΜΕΗΕ: ΜΑΤЬ ΤΒΟΑ Η ы йетина твой выну да заетвпить ма. Мкw шдержаша ма блая, ймже несть числа: постигоша ма при пред не предмогоха запрын: «Линожишасм паче власи главы моем, й сердце мое исстави й ма. Баговолн ган избавити ма: ган, во ёже по-👸 мощи ми воими. Да постыдатта й посраматта вквит йшвшін двшв мою йзатн ю: да возврататся віпать й постыдатта хотацій ми злал. Да прій-Μέτα ἄςιε ετέλα εβόμ γλαγόλωμια Μή: ελγοπε, ελγοπε.

Grába:

Č Ä

Ки конеци, фаломи дедв, м.

в Плжени развмикважи на нища и обебга, ви день т Да избавити его гда: Гда да гохранити его, й живити его, й да оублажити его на земли, й на не предаетти его ви ряки врагшви его. Габ да поможетти ему на Сдръ волъзни его: все ложе ё его обратняя есн ва болевни его. Ава реха: гдн, помилей ма, исцътий деше мою, ижи согръв шихх ти. Врази мой реша мит блаж: когда § оўмреття й погнянеття йма єгю; Й вхождаше виджтн, веве глаголаше сердце Егод, собра беззаконие й себе, йсхождаше воня, й глаголаше вквич. На ма шептахв вен вразн мон, на ма помышлахв блаа мнф. Слово законопрествпное возложища на ма: ї єдді спай не приложитт воскресивти; Йбо человівки μήρα μοετώ, на нεгоже οξποβάχε, ιάλωμ χνικεί μοχ, й возвеличи на ма запинаніе. Ты же гій помилуй ві ма, й возставн ма, й воздами йми. Ви семи ποβιάχα, ιάκω κοιχοιτίξαα μα ξείλ, ιάκω με κοβρά-**Чуську**

OF MEHE

Τι μβεττελ βράτα Μόμ ω Μηθ. Μεμέ жε 3α μεπλόδιε πρικλα, η ούτβερμήλα Μλ βεή πρεή τοδόθ βα βτάκα. Τι Ελτοιλοβέμα τής δία ιπλέβα το βτάκα, η μο βτάκα: βάμ, βάμη.

й Кх конецх, вх развих сыншвх кореовыхх, фаломх дёдв, не надписанх оў ёврей, ма.

в шбразоми желаети длень на неточники **ВОДНЫЯ, СИЦЕ ЖЕЛАЕТТ ДВША МОЖ КУ ТЕБТЕ БЖЕ.** F Возжада двша мож ки ктв крепкомв живомв: когда прінду, й навлюєм лицу бжію; Быша елезы мой мит хлеви день й нощь, внегда глаголачний б мив на всаки день: где всть вги твой; Ста поманвух, й йзліжух на ма двшв мою: нікш пройдв ви место селенім дивна, даже до домв вяїм, во глась радованім й йсповьеданім швма праздняющаги. 5 Всквю прискорбна есн двше мож; н ксквю смвщаеши ма; оўповай на бга, нікш неповымем ему, епее-3 нів лица мовгш, й біт мой. Ко мит самому душа мой сматеса: сего радн поманвух та 🛱 землн й дордански, й врмшніймски, їй горы малым. Бездна εξάλης μοηβριεγέλλα κο ενήτη Χνψειμ λεοήχα: ετή высоты твой й волны твой на мнт прендоша. ань заповисть гда моть свою, й ноціїю писнь т еги й мене, матва бтв живота моеги. Рекв бтв: Заствпинки мой вси, почто ма забыли вси; и

Всквю

Βικδιο τέτδα χοπάδ, βηθετά ωικορβαάθτα βράτα; Εμετά ιοκρδωάτηκα κοιτέμα μοήμα, ποηομάχδ μη βράβη μοή, βηθετά γλαγόλατη ήμα μηθ μα βιάκα εί μέτι: τμι έττι εία τβόμ; Εικδιο πρηικόρεμα εί μάδω μολ; η βικδιο εμδιμάθω μα; οξποβά μα εία, μάκω ήιποβιέμελ εμδι, ιπιθη μο κίν, η εία μόμ.

Шаломи дёдв, не надписани оў еврей, мів.

CAARA:

Τα Κουέμα, εωμώσα κορέοσωχα, σα ράαθμα, πε. ε πέε, ογωήμα μάωμμα ογελώωαχομα, ή Οτιμώ μάωμ κοαβιτιτήμα μάμα μίδλο, ξάε εολίδλαλα ξεή σο λμέχα ήχα, σο λμέχα λρέσημχα. Ρδιά τσολ πάαμκη

изыки потреби, й насадиля х еси: шелобиля еси й люди, й изгнали еси х. Не во мечеми свойми наследнша землю, й мышца йхи не спасе йхи: но **Αετιήμα ΤΕΟΧ**, ή Μωίωμα ΤΕΟΧ, ή προτετεψέμε λημά έ προειώ, ικω ελγοβολήλα έτη βα ημχα. Τρί έτη τημα μρι Μόμ η ειχ Μόμ, Βαμοκιέτανη ειιτέμιν ιγκωρνν. 5 W тебф врагн наша избодеми роги, и w ймени з твоємя оўничнякимя востающым на ны. Не на лвкя BO ΜΟΗ ΟΥΠΟΒΑΉ», Η ΜΕΊΙ ΜΟΗ ΗΕ ΕΠΛΕΕΊΤΧ ΜΕΗÈ: й Спеля во есн нася ш ствякающихи нами, й ненавид дацихи наси посрамили есн. W бут похвалимса весь день, й ш ймени твоеми йсповимыся во вики. т Нын же шринвля бей, й пограмиля бей нася, й й не нзыдешн бже ви силахи нашихи. Возвратили есн нася вспать при вразжух нашнух, й ненавидацій ві нася расхищаху себъ. Даля Есн нася насм овцы ы сыфан, н во ызыцъху разселяя ны есн. **Даля** есн чючи пвощ вез прину щ не вер чиожество ва ді восклицанїнух нашнух. Положилх єсй насх поношенів совещими нашыми, подражненів й порвганів вв-**61** щымя Окрести наси. Положили Есй наси ви притув ы во ызыцтахи, покнванію главы ви людехи. Весь день εράπα πόμ πρεζο πηοθ ξετι, ή ετιξα πητή ποειώ **з**і покры ма, 🗓 гласа поношающаго й оклеветаюні щагш, w лица вражіл й йзгонлющагш. Сіл вел πρϊ**η**μόων μα μη, η με βαβηχονία μεβέ, η με μεμράβλο-BAXOMZ

Δί βαχομα βα βακάτι το τκοέμα, Ĥ με ωστάπη κοπάτη εέραμε μάωε: Η ογκλομήλα είθ επεβή μάωα ω πάτη κ τκοειώ. Τάκω εμμρήλα είθη μάεα μα μάετια ωβλοϊά βλέμα, Η πρηκρώ μω είθης εμέρτημα. Αμε βαδώχομα μάμα κα μάμα τα μάμα κα κα κάτη τάμηλα εέραμα. Βαμά τεδε ράλη ογμερμαλέμας κα κέτη τάμηλα εέραμα. Βαμά τεδε ράλη ογμερμαλέμας κα βετη μέμα, κα βοστάμη, κακδιώ επήμη τάμα δοσκρημή, Η με ωρήμη λο κα κομμά. Είκδω λημέ τκος ωβραμάεωμη, βακωκάεωμη κα μάμα μάμα, πρυλεπέ βελλη ογτρόβα μάμα. Βοσκρημή τάμη πολοβή μάμα, πρυλεπέ βελλη ογτρόβα μάμα. Εσσκρημή τάμη πολοβή μάμα κα μάμα κα

Τα Κα κομέμα ω μαμικημένη καιχα, ενιμώνα κορέωβηνα Βα ράαβνα, πικτην ω βοαλιοβλένη κας, ήλ.

3 υρέβωχα. Προτόλα στβόΗ κάς βα βακα βακα: κέβλα й правости, жезля цртвіл твосгю. Возлюбиля єсн правду, й возненавидълж Есн беззаконії сего радн помаза та бя вги твой, блееми радости паче й причастники твойхи. Смурна, й стакти, й кассіа τω ρή με τεοήχε, τω τληκειτεή ιλομόκωχε, ήξ ηήχηκε т возвеселища та. Дщери царей ви чести твоей: предета цонца шдесною тебе, ви ризахи позлащены ныхи однана пренепещрена. Слышн дин н виждь, й приклони оўхо твоё, й забуди люди твож, й ві доми Отца твоєгю: Ĥ возжелаети црь доброты твоей, зане той ёсть гдь твой, й поклонишись ть ємв, й дин турова іх дары: лицв твовмв помольть ы богатін людетін. Веж елава дщере цревы внутрь, ржены ві златыми шджана й пренепещрена. Приведвотел црію девы ва следа бу, искренній бу приведвогом теве: 51 Привед8тел ви веселін й радованін, введ8тел ви храми 🛐 μρέκα. βλικέττω Οπέμα πδοήχα κλίων ελίμοκε πδοή: **поставншн а кназн по всей землй. Поману йма** τεοὲ εο ειλκομά ρόμτ ή ρόμτ: ιειώ ράμη λιόμιε неповедать теке ва века, н во века века.

τα Κα κομέμα, ω εωμάχα κορέοβωχα, ω τάμμωχα, Ψαλόμα με.

та намя привъжните й сила, помощиния вя скорвехя шбрътшнуя ны зъклю. Сего ради не оувоимся, внегда смещается земля, й прелагаются горы торы

вя сердца Κ κα τερχιμά πορτκάλ. Ποβωβνιθιμα ή επλιτόωαελ κόζω Ε ήχε, επλιτόωαελ γόρω κριβποετί ετω. Ριθτήλα ογετρεπλεή καθί και ποτρεχιθ επίή, ωθτήλα εξέτα εκιθή εκού κώμη δία ποτρεχιθ ετώ, ή нε πολκή πομαέλ, ποπόπειτα επί εξά ογτρω βαθτρα. Οπλιτόωαελ παβώιμω, ογκλοημωσελ μάρετβίλ: λαλύ γλάι εκόή κώμη πολκήπειλ βεπλλ. Γίλ είλα εκ μάμητε εκού κώμη παλκή πολκήπειλ βεπλλ. Πρίμμητε ή κήμητε τη χιδλά επίλ, πάπε πολοπή τελειά μα βεπλή: Θέπλλ κράη λο κοηθίμα βεπλή, λέκα τοκρεωήτα, ή ελόπητα η ορβπίε, ή εμητιώ κοππέτα Θίτιθηκα. Ογπραβληθητείλ ή ραβενιβήτε, πάκω άβα εξέπλ εία: κοβημειθελ κο τι αβωίμιθηκα, κοβημειθελ μα βεπλή. Γίλ είλα εκ μάπη, βαστεθημηκα μάωα εία ιδικωβλλ.

Слава:



Radiema 3.

й Ки конеци, ш сынчух кореовыхи, фаломи мя.

EXAMAÇE EE

- в Взыде вія вя воскликновенін, гів во гласт трубить.
- Πόἤτε εῖβ нάшεмβ, πόἤτε, πόἤτε μρέκη нάшεмβ,
- пойте. Миш црь всем земли вгх, пойте развинш.
- क् विविधित्र हाँ मध्ये एउडिए स्था क्षेत्र क्षेत्र क्षेत्र क्षेत्र भय पर्वे क्षेत्र क्
- т стеми своеми. Кназн людетін собрашаса ек біоми аврааманми: нікш бікін державнін земан шелю вознесошаса.
- таломи, пъсни сыншей кореовыхи, вторы́м свешты, мя.
- в телій габь, й хваленя ычелю, во градть бта на г инегш, вя горт еттей етш, Багокореннымя радова ніємя всей землі. Горы сішнекім, ребра стевершва, й градя цра великаги. Бія вя тажестехи єги знаемь б єсть, єгда заступаети н. Мки се царіе земстін 5 собращаем, енидошаем вквить. Тін видтьеше такw, з оудниншаем, еммитошаем, подингошаем: Трепети й прійтв й, тамш болезни ійкш раждающій. Д8-ХОМЯ ЕВРНЫМЯ СОКРВШНШН КОРАБЛН ДАРГІНСКІА. ППКОЖЕ ελώμαχομε, τάκω μ εμμέχομε σο Γράμε τζα εμνέ, во градть бта нашеги: бтя шенова н вя втекя. Τ Πρικχομά Επε μίτι τεού ποιρεμά λυμέй τεούχα. По ймени твоему біте, такш й хвала твой на 🛍 конца́хи землн: правды неполнь десинца твож. Да возвеселитем гора сішнекам, й да возрадуются 🗖 дшерн івденскіл, свдебя радн твонхя гін. Шбыднте

EHWÍ

τιώης, η ωσωμήτε είο, ποσέξητε σε υτολπέχε α είω: Πολοκήτε ιερμμά σάμα σε ιήλε είω, η ρα3μέλητε μόμω είω, ιάκω μα ποσέτε σε ρόμε εί η η ολικώ τόμ είτε σές μάμε σο σέκε, η σε σέκε σέκα, τόμ οξπαιέτε μάιε σο σέκη.

🖁 а 🦰 Ки конеци, сыншми корешвыми, фаломи мн.

в живу— видинте сіж всй назыцы, вившите всй живу ї триїн по вселеннти, Земнороднін же й сынове A YEAOBTEYELTIN, BIRSTITE BOTATTE H OYBOTE. OYETA MOA ROBLY ΤΟ ΕΝΕΥΡΟΕΙΣΗ Η ΠΟΡΑΕΡΗΙΕ ΕΕΡΥΠΎ ΜΟΕΙΜ ε ράβδης: Πρηκλομιο κα πρήπης οξχο Μοέ, Εκέρβς κο я фалтири гананів мов. Веквю боюся ви день люти; в беззаконіе паты моей шбыдети мй. Наджющінел на силь свой, й ш множестви богатечва своегш й хвальщінсь: Брати не йзбавнии, йзбавнии ли чей ловеки; не дасти вту измены за см. Й цену ї набавленім двшн своей: н оўтреднем ви веких Н й живи будети до конца, не оузрити пагубы. Егда оўвиднятя премедрым оўмирающым, вкепт беземеня н несмыслени погибнадай н оставали авжиния воει Γάντυτβο εβοε. Η Γρόβη ήχε πηλημα ήχε βο βιέκε, τελέμιν ήχα κα ρόλα ή ρόλα, ηνδεκόπα ήνεμα τροψ гі на землахи. H человики ви чести сый не развмив, πρηγοжής» εκοιτώνα ηεενηρενέμησης η οξπολόβης» A HMZ. CHH TISTE HXZ LOGAAZHZ HMZ, H TO CHXZ BO OYSTIEXX

ει ογεττέχα εκοήχα επιοκολώτα. Μπω όκιμι κο λήτα πολοχέτη εθτε, επέρτε ογπατέτα πε ή ωδλαμάιοτα ήπη πράκιη βαθτρα, ή πόποψε ήχα ωδειτιμάιτα κο εί λήτα, ω ελάκι εκοιά ήβρημοκέτη κώιμα. Ο εάνε εία ήβελεμτα μθιμθ μού ήβ ρθκή λίοκι, είμα πριέμλετα βι μά. Ηι ογεότελ, είμα ραβκοτατίετα νελοκτίκα, ήλη είτμα ογμρέτη εμθ, ης κόβματα κεπί, ημπά επήμετα τα επιοκοπίτα ελάκα μο ολα δίτω: Ιπικε επήμετα τα επιοκοκτίκα: ήτησκιξετικά τι εκό, είμα επίσουτε είν επισκικά επώ. Επήμετα τα επίσολοκήτα: ήτησκιξετικά τι εκότα. Επόκα κα εκοήχα, μάπε κα μο κάκα με ογβρητα εκίτα. Η νελοκτίκα κα νέττη εμή με ραβκικά, πρηλοκήτα εκότα κοττώμα μετικείτη επίσολοκητα ήμας.

Слава:

Шаломя асафя, ма.

τα κοιτώκα ελήμα μο βαπαμα. Θ΄ επώτα καιτώκα ελήμα μο βαπαμα. Θ΄ επώτα καιτώκα ελήμα μο βαπαμα. Θ΄ επώτα καιτώκα ελήμα μο βαπαμα. Θ΄ επώτα καιτών εξιώ. Είτα τάκτα πρεή κόμα κοβιορήτελ, μ οδκρείτα εξιώ κδρλ επάλλη εκολ. Πρηβοκέτα μέο εκώμε, μ βέλλη, ε ραβιδμήτη λιόμη εκολ. Οοκερήτε ελό πρηθκημαλ ετώ, ε βακτιμάνιμαλ βακτάτα ετώ ω πέρτκαχα. Η κοβκτάτα ετλίτα μείλ πράκμο εξιώ, τάκω είτα εδάτλ ξετα. Ονελώμητε, λιόμε κολ, μ κοβιλαιτόλιο κάλα: ἐπλη, μ
βαικημέτελιετικο

заевидительствую теви: біх, біх твой бемь йзх. ιι Ης ω πέριτβαχα ιτβοήχα ωδληνό τα, καιοππέμια πε й твой предо мною евть вынв. Не прінмв W домв твої егш тельцшви, ниже ш стади твойхи козлшви. Пкш Μοὰ εδτι κεὰ 5κτριε Αδκράκηιη, εκότη κα Γοράχα ἀ ă волове. Познахи вей птицы нёным, й красота сельнам в со мною всть. Аще взалув, не рекв тебъ: мож бо й най кровь козашех пій; Пожри біови жертву хвалы, й б воздаждь вышнему млтвы твой: Й призови ма вх день εκόρби твоем, й изм8 тм, й проглавиши мм. 51 Грешнику же рече бги: вскою ты поведаеши шправда-ΗΪΑ ΜΟΑ, Η ΒΟΙΠΡΙΈΜΛΕΙΙΗ ΒΑΒΈΤΖ ΜΟΗ ΟΥΙΤΙ ΤΕΟΗΜΗ; 3 Ты же возненавиделя есн наказаніе, й Швергля есн μι ενοβειά μου βειιχίτε. Πήρε βήμανα ξιη πάτα, πέκνα Eth ex hums, y ex udevarodyfewx oflygelle lege uoлагаля есн. Оуста твоя оумножиша блобу, н азыкя й твой сплеташе льщенил: Сфда на брата твоего κλεβεττάλα Είμ, μ μα ερίμα μαιτέρε ιτβοές πολαγάλα Είμ κα τοβλάβης. Εϊλ τοπκορήλα ετή, ή ογλολυάχα, κοβηεπ-шбличв та, й представлю пред лицеми твойми кв грахн твой. Разуманте обеш сій забываюціїн бра, да не когда похитнти, й не б8дети йзбавлжай. йг Жертва хвалы проелавнти мж: й тами пвть ниже ывлю єму спсеніе мое.

Е Вх конецх, фаломх дёду, внегда внити кх нему в надану пророку, Ёгда вниде кх вирсавін жентк оўріевть, й.

F Вомнийн ма баг по вечната мниости твоен, μεμρότε τεοήχε ωνήετη й беззаконіе мое. Нанпаче шмый ма ш беззаконіа ё моегод, н то гръхда моего одчнетти ма. Пис без-Βακόμιε Μος 132 Βηάρ, η Γριέχα Μόμ Πρεμο Μηόρ я вынв. Тевт единомв согртших», й лекавое пред тобою сотворнуя: ыки да идправдншись во ιλοβειτέχα τροήχα, ή πορτεμήшη, κητειλ ιδμήτη τή. 3 Cé bo by bezyakóhinyy zaváty čeme, i bo ppetetyy μ ροχή wa walh wor. Cé eo μετήμε βοβυρεήνε ξεή резерелням у ляцням пьеметьсти леобу щения ин 🗸 є̀єн. Ѿкропнішн ма чесшпомя, н шчніцвель шмыєшн ї ма, й паче снега обетелюсь. Сляху моему дасн ράζοιτε ή Βειέλιε, Βοβράζδωτια κώιτη ιμηρέημωα. та Фвратн лице твое ш гръди монхи, н вей безза-🛍 кшніж мой шчністн. Сірдце чністо созняжди во мнф τι επές, ή μχα πράκα ευδησική κο ογτρόστα Μοέή. Ης ѾϗέρεκΗ ΜεΗὲ Ѿ ΛΗЦΆ ΤΚΟΕΓϢ, Η ΑΧΑ ΤΚΟΕΓϢ ΕΤΆΓϢ й не шими ш мене. Воздаждь ми радость спента єї твоєгю, й дуоми влуннми оутверди ма. Навув **ВЕЗЗАКШННРУ ИЗДЕМЯ ДРОНИЯ? Н НЕЛЕГДНЯН КЯ ДЕРЕ** бі шерататса. Йзбавн ма ш кровей бяе, бяе спееніа MOFFE

σοιτώ: δοβράμδετελ λβώκα μό πράδμα τδοέμ. Γήμ, ογετης μολ τδοέμ. Γήμ, ογετης μολ δοβράμστης μο ογετης μολ δοβρατιτήτα με χδαλό τδοθ. Μακ δίμε δω δοεχοτικά δεθ πέρτδω, με αλα δώχα ογεω: δεειοππέμιλ με δίτοδολήμιμ. Μέρτδα δίτο με ογμηνιπήτα. Ογελαπή τήμ δίτοδολέμισμα τδοήμα ειώμα, ή μα εοβήπμο ετικήμω ιεβλημεκίλ. Κα Τογά δίτοδολήμιμ πέρτδο πράδμω, δοβμομέμιε ή δεειοπετάξμαλ: τογά δοβλοπάτα μα ολιτάρω τδοή τελυμώ.

Слава:

Ев конеця, разяма дёдя.

Е Внегда прінті дшику їдумейску, й возвъстити саулу, й рещій вму: прійде дбди ви доми авімея лехови, йа.

το χεάλημικα вο ελόετε ιήλεμε; εεββακόμιε εέιε μέτε. Η τροάβμε ογμείται αβώκα τεόή, ιάκω ερμίτες μέσωμρέμε ιοττεορήλα είη λέιτε. Βοβλωεήλα είη ελόες πάτε ελγοιτεώμη, μεπράβμε, μέπε γλαγόλατη πράβμε: Βοβλωεήλα είη εία γλαγόλω ποτώπημα, αβώκα αδιτήβα. Θεγώ ράμη εία ραβρεθμήτα τα μο κομμά, βοιτόργημετα τα, η πρειελήτα τα τω τελέμια τεοεγώ, η κόρεμε τεδή τω βεμλή πηθειλήτα. Ο βραντα πράβεμμιη, ή ογεοάτια, η ω μέμα βοβιμικήτα, η ρεκείτα: Θε τελοετώκ, ή πε με πολοχή εία πομοψημικα ιεετέ, μο ογποβά

ογποβά μα μησχευτβο βογάτυτβα εβοειώ, ή βοβμόχε εξυτός εβοές. ή χε κε ιάκω μάελημα πλολοβήτα βε λομό βχε κα μάκω μάτη βχε καξίς, ή βχε καξίς εξεκε, ή βχε καξίς βισοράχε μα μάτη τερά βχε βαξίς, ιάκω εστορήλε ξεή: ή τερπλή ήμα τεοέ, ιάκω έλγο πρεξ πρεπολόβημα τεοήμη.

т 🤁 Kr конецъ, w маелеоч, разчма дёдч, не.

ε το ενε εεβδωεης κα παενες, ρασεμα ακας, ηκ.

ενε ενε εεβδωεης κα εέραμε εκοέως: η ευτι είπ. ραιτιέμα ή ωμερβήμας κα εεββακόητηχα, η έυτι τκορώ ελιτόε. Είπ ες η είε πρηηήνε μα εώμω νελοκέντεκά, κή ελίτη: άμε ξύτι ραβδωτεάλη, ήλη κβωτικά εία βιλ ογκλοημιακά, κκθητ η εποτρέκη εώμα: η η εκότι τκορώ ελίτόε, η εντι αο ξαήμας. Η λη ογραβδωτώ τα κιλ απέλαθμι εεββακόητε, εμπαλίθμι ελίτη κώλη μολ κα επέλα χνέκα; εία με πρηβάμα. Τάμω είπ ραβεώπα κώντη νελοκτκοθρόμηκωκα: ποντωμέμας, παθεί εκότα ενή εκότα κώντη νελοκτκοθρόμηκωκα: ποντωμέμας, πάκω είπ εγή η εκότα επίτητα είπ πλτητί επό κα επίτητα επό εκότα κολέμ εκοήχα, κοβράμθετε ακομέμ εκοήχα, κοβράμθετε άκωκα, ή κοβκειελήτε επόλο.

т Кх конецх, вх пѣснехх, разяма двдя, в Внегда прінтн зіфеємх, й рещй саялови: не се ли двдх скрысм вх насх; йг.

τ κε, δο ήμα τβοε επεή μα, ή βα εήλη τβοεή και και Επε, ογελωμη ματιβά μου, βηδωή Γλαγόλω б глаголы оўсти монхи: Мкш чвждін восташа на ма, й крепцын взыскаша двшв мою: й не предло5 жиша бга пред собою. Се бо бги помогаети ми, й гаь заствпинки двши моей: Швратити ылам врапожрв тебе, йсповемся ймени твоемв ган, ійкш баго: Йкш ш всякіх печали йзбабили ма дсій, й на враги мой воззре око мое.

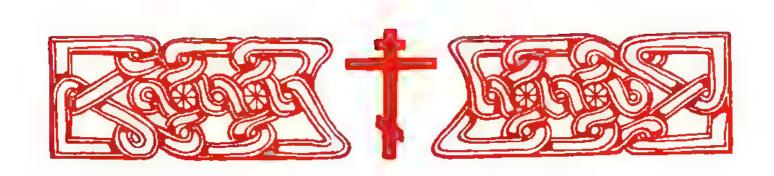
🐔 Кх конецх, кх пъснехх, разяма асафя, фаломх пд.

е презри моменія мою, й не презри моленія г возекор-Α ΕΊΕΧΣ ΠΕΥΑΛΙΌ ΜΟΕΝ, Η ΕΜΑΙΤΟΧΕΑ ΕΘ ΓΛΑΕΑ ΒΡΑΘΚΊΑ, й w втужентя грешинча: ыко обклонита на мя ё беззаконіе, й во гневе враждоваху мн. Сердце мое εΜΑΤέεΑ ΒΟ ΜΗΤΕ, Η ΕΟΑЗΗΣ ΕΜέρΤΗ ΗΔΠΑΖΕ ΗΔ ΜΑ: 5 Οτράχα ή τρέπετα πρϊήμε на ΜΑ, ή ποκρωί ΜΑ τωμά. នី Η ρέχε: κτο μάστε πι κριινέ μκω τολδεύιτε; μ й польщв, й почію. Ст оўдалихся вівгам, й водворихся малої двшїл й ш бври. Потгопн гдн, й разджай лізыки ήχα: ιάκω βήμιτχα δεββακόμιε ή πρεριτκάμιε βο Γράμιτ. л Днеми н нощію швыдети н по еттенами егш: безві законіє й трядх посредь єгю, й неправда: Й не т шихда ш стшени веш лихва и лесть. Пиш йще ερί εράτα πομοεήνα who πρεττερπένα ερίχα οξεω, ή EO HEKSMEHIH WOEWE йще вы

йще бы ненавидай ма на ма велер вчеваль, оукрыль ы быхи см ш негш. Ты же человийче равнод вшне, вако бі мой й знаємый мой, Йже квпнш наглаждалга ёгн со мною брашени: ви дому бітін ходнхоми єдиноšі мышленіеми. Да пріндети же емерть на на, н да снидултя во ядя живи: щко лукавельо ва жилифаха і нух посредів йха. Дзя ка егу воззваха, й гдь й оуслыша ма. Вечеря й завтра й полядне поветмя, й н возващу, н облинти гласи мон. Йзбавнти миромя двшв мою т приближающихся мить: ыкш κ δο μηοβή εχίν το μηοφ. Ογελιώμητα εία, ή εμηρήτε λ, εμίμ πρέκλε είκε. Ηξετι δο ήνε ή3νιка ненім, такш не оубожшасм біа. Простре рвкв свою кв на воздажніе: шекверниша завіття єгю. Раздівлишава 📅 гнева лица Егф, й приближишава сврдца йхи: Оўмжкниша словеса йхи паче Елеа, й та свть йг стрёлы. Возверзи на гДа печаль твою, й той та препнитаети: не дасти ви вики молвы првнику. ка Ты же бже низведеши йхи ви стеденеци йстлинии: Μέκϊε κροβέΗ Η ΛΕΓΤΗ Η ΠΡΕΠΟΛΟΒΑΊΤΖ ΔΗΕΗ ΕΒΟΗΧΖ. ази же ган оўповаю на та.

Слава:





Kanicma H.

* Κα κομέιια, ω λιόμεχα ω επιίχα ογαλλέμειχα, μέμθ βα επολποπηςάμιε, κηεταλ ογαερχάωλ μ ύμοπλεμέμ» ημιί βα τέωκ, ψαλόμα με.

Жоми́л8й мж бже, ыки попра мж человъки: 🔮 👺 весь день борж стъжн мн. Попраша мж вразн 🎎 🌉 мон ве́гь де́нь: 13 кw мно́зн борю́щїн мж 12 вы й соты. Ви день не обеоюсь, йзи же обповаю на та. ε Ŵ εξίτ ποχυαλιό ελοβειά Μολί: HA ΕΓΑ ΟΥΠΟΒάχΖ, HE 5 ογεοιάκλ, ττὸ εοπεορήτα ΜΗΕ ΠΛόπε. Βέει μέμε ελοβέια Μοήχα Γηβιμάχδι»: Η ΜΑ ΒΕΑ ΠΟΜΕΙΠΑΕΉΙΑ ã нух на бло. Вселачтса на скрыюти: чтін пачту мою й сохранать, ыкоже потерпиша двшв мою. Ни w чесоми же боринеши д, гивоми люди низведеши. й Рже, животт мой возвистнух теви: положили есн слезы мой пред тобою, тки й во шеттованти ї чьоєми. Да возврачать вразі мой вепачь, воньже йще день призову тм: ее познахи, ыки вти мой й єні ты. W едів похвалю глаголя, w гдів похвалю 🛍 ελόβο. Ηλ ΕΓΑ ογποβάχη, με ογκομέτλ, μπό εσπκορήπη

[`]се́й р'кчи не, въ н'е́кінув не йм'е́втем.`` `тін па́тв мой наблида́ти бв'двть, шкоже жда́ув двшй моеа̀.``

- та Вх конецх, да не растанши: двду вх столпопи саніе, внегда ему Шбхгати Ш лица саулова вх пещеру, ня.
- E 👙 👺 ОМИЛВЙ МА̀ БЖЕ, ПОМИЛВЙ МА̀: ѬКШ НА ТА̀ Даоўпова двша мож, й на сень крнав твоєю F надченем, дондеже прейдечти беззаконіе. Воззову й ка егд вышнему, егд ехгодфавшему мнф. Посла ги неге, н спе ма, даде ви поношенте попирающых $\tilde{\epsilon}$ м $\hat{\lambda}$: посла $\tilde{\kappa}$ $\tilde{\kappa}$ м $\tilde{\lambda}$ ть свою, \hat{H} йстину свою, \hat{H} йз $\tilde{\kappa}$ д δ ш δ мо δ $\widetilde{\omega}$ среды ск γ мн ω вz: посп δ хz см δ щ δ нz. сынове человечестін, звы йхх фрвжіл й стрелы, 5 й адыки йхи мечь Остри. Вознесиса на неса еже, з н по всей земли слава твод. Стть оуготоваща HOΓÁMZ ΜΟĤΜZ, Η ΓΛΑΚΌШΑ ΑβШβ ΜΟΝ: ΗΓΚΟΠÁШA пред лицеми моими наму, й впадоша ви ню. Готово τέρχηε Μοὲ Επές, ΓΟΙΤΟΒΟ τέρχηε Μοὲ: Βοτποιο Η ποιο Βο й главь моей. Востани глава мод, востани углугирь і й гвели: востанв ранш. Неповетмем тевев ви людехи й ган, воспою тект во ызыцтух: Миш возвеличися до неся мать чвом, й даже до обелаки йстина чвом. в Вознеснісь на неса вже, й по всей земли слава твод.

Та Би конеци, да не растайнии, дядя ки столпописаніе, нія.

 ще войстиння оўбш правдя глаголете, праваж г 🔊 суднте сынове человъчестін: Йбо въ сердцъ веззаконіе делаете на землі, неправду руки ваша й сплетаюту. Wysmahmaem грфшинцы W ложесия, зає бледніша 📅 чрева, глаголаша лже. Прость нув по подобію змінну, ніки йспіда глуха, н затыкающаги в оўшн свой, Йже не оўслышнти гласа швавающную, 👸 шбаваємь шбаваєтся 🛱 премедра. Бія сокрешнтя Звем нх во обладка нх нхентрим урвтва соії крвшиля ёсть гдь. Оўничнжатся нако вода мимотеквщам: напражетт лвки свой, дондеже йзнемогвти. й Мкш воски расталви шимвтел: паде отнь на нихи, т н не видиша солнца. Прежде ёже развлийти терніл вашеги рамна, наки живы, наки во гичет пожрети л. Возвеселится првинки, егда оувиднти шмщенте, ки рвичк свой оумыеття ви крови грейшинка. Й речетти человики: «ще обро беть плоди првники, обро беть ета седа йми на земли.

GAÁRA:

й Ки конеци, да не растанінн, дёду ки столпопна саніе, кнегда посла сачаи. й стреже доми єгю, ёже офмерткити єго, пи.

в рагтающих бябе, й ш востающих кубе на ма ш востающих купинда на ма йзбави ма: Йзбави ма ш делающих беззаконів

🗸 Беззаконіе н 📆 мвжи кровей епісн ма. Ійки се оуловища двшв мою, нападоща на ма крепцын: б ннже беззаконіе мое, ннже гртхх мой, гін: Без **ΕΕΒΒΑΚΟΗΪΑ ΤΕΚΟΧ**Σ Η Η ΕΠΡΑΒΗΧΣ: ΒΟΕΤΑΗΗ ΒΣ ΕΡΕΤΕΗΪΕ s мое н виждь. Й ты ган бже силя, бже силя, вонмн посътнтн вся изыкн: да не оущедриши вся дълающым беззаконіе. Возврататем на вечеря, н й взалувтя нако песя, й обыдвтя градя. Се тін тваψάωτα ογετιλί εβοήμη, ή μένο βο ογετιάχα ήχα, ιδικω кто слыша; Й ты ган посметешнем нмг, огничнжишн т вей назыкн. Державв мою ка тебф сохраню: наки ты ы бже, заствиннки мой есй. Бёй мой, мойть егш предварити ма: бти мой, ывити мит на вразтух монхи. ы He оубій йхи, да не когда забудути закони твой. ραετονὴ <math>λ εήλοκ τεοέκ, λ ημασελή λ βαμήτημης Μόἤ τι τάλ, Γράχε ογετε άχε, ελόκο ογετέκε άχε: ά τάτη μα Б8Д8ти ви гордыни своей, й W клатвы й лжи возвей статся ва кончине. Во гневе кончины, й не вядята: н оувьталтя, ыки бія влиентвуєть інкивомя н концы ё землн. Возврататта на вечеря, н взалувтя нако песя, ត់ ម៉ ឃិតស្នងមាន града. Тін разыдвись ыстн, йще ли же не зі насытатта, й поропщуття. Азя же воспою силу твою, н возрадуюся завтра ш мутн твоей: щки быль всн Зчеляпних мон, н пьнежить мов вх чень скорен ни мова. Помощники мон есн, тевт пою: наки вти 3αυτ8πημκα μομ ξυή, επε μομ, μήτι μολ.

Та Ка конеца ш йзмікнитися хотящиха, ва столе пописанінха двдя, ва навченіє: Внегда сожже сред доржчіє стрійское, й стрію совальскою, й возвратися їшава, й поразій ёдшма ва дебри солей дванадесять тысяща, йо.

ह किंग्संह क्षिण्माहिएक मानु हुरमु मु ममञ्जाकसम्प्र हुरमु मण्डा д разгникался вен, й оущедрили вен наси. Стржели Ech Bewyer y cwallhyz Ech ig: yechevy cokbamenie Eys нікш подвижеся. Показали єсні людеми твойми же-етн вожщымих тебе знаменіе, ёже оўбъжатн ш лица з лвка. Мки да избаватся возлюбленийн твой, спей **μετινήμειο τιδοέιο, η ουτιλή μια πλ. Εξά δοβγλαγόλα δο** citique croeme: rospéthory y destigne cirime? y бдоль жилищи размирю. Мой ёсть галаади, й мой еть манассій, й ефреми крипость главы моей, isda царь мой. Мшави коноби оўпованій моегш: на ідвмею простру сапост мой, мнф иноплеменницы покоришасм. Кто введети ма во гради шграждента; нан кто наставнти ма до ідвмен; Не ты ли бябе, тринувый насх; й не изыдеши бже вх силахх нашнхи; Даждь нами помощь в скорби, й светно \vec{A} เก็เล่หเล челов ซึ่งแหง. \hat{W} หรืน เอง หงองค์ เพลง หำงง ห้ งางหั оўничнжита ствжающых нама.

🐔 🥛 Кх конецх, вх п'Еснехх, дёду улломх, ў.

ενώшη επέ, πολέη πος, κοηπή πλίτε ποέη:

το Θ΄ κοηξία βεπλή κα τεξία κοββκάχα, κητιλά ογηδι τέραιε ποὲ. Ηλ κάπεης κοβητίλα πλ ξίη, ηλατάκης πλ ξίη, ηλατάκης πλ ξίη, ηλατάκης κρικπουτή ω λημά κράπιπ. Βιελικά κα τελέη τκοίμα κο κική, ποκρώκια κα κρόκια κρήλα τκοήχα.

Τάκω τδι επέ ογελώшαλα ξίη πλίτες πολί λάλα ξίη λουτολή ε δολίμωπα ήπεης τκος ω. Αμή ηλ μαρέκω πρηλοπήμη: λίτα ξίω λο λης ρόλα ή ρόλα. Πρεκάλετα κα κικά πρεξ εΐοπα: πλίτς ή ήυτημα ξίω κτο καμμέτα; Τάκω κοιπού ήπεης τκος κο κική, κοβλάτη πη πλίτες πολί μές.

GAÁBA:

та Вх конецх, ю îдïqénik. фаломи деду. §а.

- Η βλετδημικά μόμ, με πρειελώς. Ϣ εξίτ επιέμιε μοὶ, Η ελάβα μολ. ΕΓά πόμοψη μοξλ, η οξηοβάμιε μοὲ Κ μα ΕΓά. Οξηοβάμτε μα μεγό βέις τόμας λυμέμι ής λιάμτε πρεμ μήμας εερμμά βάιμα: ιάκω ΕΓά πομόψημικά Η μάιμα. Ο Εάγε εβετημ εδίμοβε γελοβίτε πομόβηδοβατη: τίμ ω εβετη βκόπτ. Ης οξηοβάμτε μα μεπράβηδη ή μα βοιχηψέμιε με κελάμτε: Εογάτετβο άψε τεγέτα, με πρηβι λαγάμτε εέρμμα. Θμήμου γλαγόλα ΕΓά, μβόλ ειά ελώμαχα: Τι βαμέ μερκάβα Εκίλ. Η τβολ εξή μλίτι: ιάκω τιά βοβμάς κομβκήρο πο μπλώμα εκώ.
- ₹ а **Џ**ало́ми дёду, внегда вы́ти е̂му ви пусты́ни і́уде́йст'кй, ўв.

Τίρηλοπε μεωλ πολ πο τεσιε, πεμέ πε πριλίτα μειτ μήμα τβολ. Τίμ πε βιθε μικάμια μεμβ πολ: βμήμετα τι βα πρεμιπώμηλα βεπλή: Πρεμαμάτια βα ρθκή Ορθπία, κι μάιτη λήτοβωμα βθάθτα. Πάρο πε βοββειελήτια ω βήμε: ποχβάλητια βιάκα κλεμδίμα ήμα, ιάκω βαγραμήμιαια οιζιτά γλαγόλομηχα μεπράβεμμα.

Ви конеци, фаломи дёду, Вг.

Е ГЛА́СИ БЯЙЕ ГЛА́СИ МОЙ, ВНЕГДА МОЛН́ТН МН СА 😂 ки тебъ: 🛱 страха вражіт нізмін двшв мою. F Покрый ма ій сонма лукавнующихи, ій множества д делающих неправду: Йже настрища гако мечь мзыки свом, напрагоша лвки свой вещь горыку, 6 Сострелжти ви тайныхи непорочна: внезапв состреε λάθτα ετό, ή με θυσοάτελ. Ουτβερμήμα εεβί ελόβο лукавое, повеждаща скрыти сеть, реша: кото оўзрнотя я нух; Йепыташа беззаконіе, нечезоща непытающін μεπειταμί»: Πρηειτβημιτα μελοκιέκα, η εέρχηε ελβεοκό, й Н возниется біх. стрелы младенецх быша нізвы 🛴 нух, Й нзнемогоша на на азыцы нух. смутншаса возвъстища дъла вжіж, й твореніж его разумьща. й Возвеселитем првинки ш гат, й оуповаети не него: н похвалатса всн правїн сердцеми.

GAÁRA:



Radiema J.

й Кх конеци, фаломи пъснь дёдь, пъснь гереміева й гезекінлева, людей преселента, вгда хотахь йсходити, ёд.

в за вы подоваети пень вже ви бімне, й тевів 💮 воздается мятва во зеранмь. Оуслышн мятву **Мою, ка тебъ вежка плоть пріндета.** Словега беззакшиннки премогоша наси, й нечестім наша ты б шчистиши. Бъженъ, егоже избралъ еси и пріжль, 5 домв твоего: еття храмя твой, Дивеня вя правдив. оўслышн ны бже спентелю нашя, оўпованіе всёхя 3 κοημέμ 3εωνή, η εξιπέλ βε νούμ τανέλε: Οιιολοβй лаай горы крепостію своєю, препоасани силою: См8щали глевние морскею, шеме вшлих его кто по- $\tilde{\omega}$ стонти; смат δ тса візыцы, \tilde{H} оўбоатса жнв δ щін ви концахи од знаменій твонхи: неходы одтра н вечера оукрасиши. Посттиля Есн землю, й оупоиля εί κος ογανισκηνα είη σροιατήτη ης: υτκα εκία наполниса вобя: обсоловаля бей питв нумя чуко такш [есть] оуготованів. Бразды ед оупой, оумножн жнेта

жητα έλ: κα κάπλαχα έλ κοβκειελήτελ κοβιϊλόψη. Επτοιλοκή μη κτιέμα λτα κλίτοιτη πκοελ, ή πολλ τι πκολ ή επόληματιλ τάκα. Ραβκοττέωτα κράιηλα πθαματιλ πλίη, ή ράλοιτιω χόλωμ πρεπολωθτιλ. Ϣλτωμαίλ Οβκη Οκηίη, ή ογλωλίλ ογλησοκατα πωεηήμε κοβλακότα, ή κο κοιποώτα.

та Ки конеци, пъснь фалма воскрним, §е.

в рекликните греви вся земля, пойте же ймени т Дейской дадите славу хваль всто. Рцыте вту: коль страшна дела твоя, во множестве силы твоех х солжути тебе вразн твон. Всж земля да поклоннтем теве, й поети теве, да поети же йменн ё твоему, вышній. Пріндите й видите дала вжіль, коль страшени ви совититуи паче сыншви человичеs скихи. Шбращали море ви свшв, ви ръцъ пройдвти я ногами: тамш возвеселимся и немя, Влуествующемя сняою своею въскоми. Очн Его на пазыки признраетть, прешторчевающін да не возносатть ви себтв. й Багоговите взыцы бга нашего, й оуглышани сотво-🚜 ρήντε γλάεχ χβαλδί Ετώ, Πολόπωαγο αθωθ Μοθ κχ живо́ти, й не давшаго во сматеніе нюги монхи. і Щкт цекаснух не всн, еже базжелух не всн щкоже и разжизается сребро. Ввеля ны ёсн въ стеть, полокі жили есн скшрби на хребіть нашеми. Возвели есн человивки на главы наша: прондохоми сквозив отнь продмейний H BÓAS

- τι ή βόμδ, ή ήββέλα ξεή μω κα ποκόμ. Βυήμδ κα μόμα τεσή το κεειοκκέμιεμα, βοβμάμα τεσή μύτεμ μολ, Πίπε ήβρεκόττη οζετική μοή, ή γλαγόλαψα οζετά μολ
- ει κα ικόρεη μοξή. Βιειοκκέμια τιξήνα κοβηείς τιες το καλήνομα ή ζενώς κοβηείς τιες κολή ια κωβλή.
- ы Пріндніте, оуслышніте, н повітми вами, всн вожщінся
- 3 εΓα, Ελήκα τουτβορή αθωή μοέμ. Κα ηεμέ ογευτή μοήμη βοβββάχα, η βοβηετόχα ποά αβμίκομα μοήμα.
- н Неправду тие обзредя ва сердце моеми, да не
- ы оуслышнтя мене гав. Сего радн оуслыша ма втв,
- κ κημάτα γλάιδ Μολέμια Μοεγώ. Κίποιλοκέμα κία, ήπε με τωττάκη μιτικό Μοιό ή μιτικ εκοίο τω Μεμέ.

🐔 Къ конецъ, въ пъснехъ, усломъ пъсни дбдв, бъ.

κε ογψέμρη μω ή επτοιλοκή μω, προικτή λημε τκοὶ μα μω, ή πολήλδη μω: Ποβμάτη μα βεμλη απότα τκοὶ, κο κιτχν ιδρώμτχν ιπιέμιε τκοὶ. Δα μιποκτάλατια τευτά λήδιε εκὶ: μα μιποκτάλατια τευτά λήδιε εκὶ: μα μιποκτάλατια ιδρώμω: ιδκω ιδρήμωμ λήδιε πα πρακοτόι, ή ιδρώκη ιδρώμω: ιδκω ιδρήμωμ λήδιε πα πρακοτόι, ή ιδρώκη μα βεμλή μαιτάκημη. Δα μιποκτάλατια τευτά λήδιε κιὰ. Βεμλή καμὶ εκτὶ. Βεμλή μα πλόλα ικόμι εχιτοιλοκή μω εκτε, εκτι μάμν, πρακοτίλοκή μω εκτι κομιώ βεμλή.

Слава:

🐔 🔭 Ку конеця, фалому писни дяду, за.

ROCKPHELLS RLS 4 bucloanter Rossy Elm, y **Да бъжатя ѿ лица е́гю ненавидац**ій е́го. F Мкw нечезаети дыми, да нечезноти: накw таети воеки ш лица огна, таки да погнените грешницы х 🛱 лица бята. Й првинцы да возвеселател, да возрадвитем пред бтомя, да насладжитем вя веселін. в воспойте бтв, пойте ймени его, пвтесотворнте возшедшему на запады: гів ймж ему, й радуйтест 5 пред ними. Да сматвтса W лица ето, оща сирыхи Η εξίη ετοκήτε: είς κα νητιτής είς κας εκοένας. з Бія вселжеття единомысленных вя домя, нзводх шкованным мвжествоми, такожде прешгорчевающым живвщых во гробеху. Бже, внегда неходити тебев пред людьми твоими, внегда мимоходити тебф й ви пветынн: Вемла потрасеса, ньо ньей канвша W лица вга сінанна, їй лица бга ійлева. Дождь волени шлвчиши бже достожнію твоємв: й йзнеможе, ты же совершили есн е. Живштнам твой живвти на ней, ογιοτόβαλα ξεή εχιοετίο προέω ημπενή εχε. Γάρ λάετα ΓΛΑΓΌΛΣ ΕΛΓΟΒΦε¹ΤΕδομων εήλοο ΜΗΟΓΟΘ, Πάρε εήλΣ возлюбленнаги, красотою дому разджлити корысти: Аще поспите посреда предаля, крила голвина погребренть, й междораміть ед вх блещанін злата. 61 Внегда разнетвити найный цари на ней, wenterater BZ CEAMWHITE ради праготы

ы ви селминь. Гора бята, гора тванам, гора сусыв реннам, гора твинам. Всквю непцивете горы оусыренныл; гора юже баговолн бех житн ви ней: нво й гав вселится до конца. Колесница вжіл тьмами темя, тыслим гобзвющнуя: габ вя ннух вя сінан й во стемя. Возшеля есн на высоту, плениля есн πλέμε: πρϊάλε εξιὰ μαλιϊλ κε νελοκιξιμέχε, ιίσο με й покарающымся, ёже вселичнся. Гав вта багословена, бігословени гід день дне, поспишнити нами бій ка спсений нашнуя. Бтя нашя бтя ёже спсати: й гана ки гана нехманци смертних. Обаче біх сокрвшнтх главы врагшех εвонх», верх» влася преходжинх» кт ви преграшенінум свонум. Рече габ. ш васана шбращь, ка шеращу во глубинахи морскихи: Пкш да шмочител нога твож ви кровн, жими пери твонуи 📅 враги ке W негю. Видена быша шествіл твой бяс, шествіл кs бга моего цра, йже во стеми. Предварища кназн кз близи поющихи, поередт дтви тумпанинци. Ви цер-ΚΒΑΧΆ ΕΛΓΟΙΛΟΒΗΤΈ ΕΓΑ, ΓΑΑ ΤΗ ΗΙΤΟΥΗΗΚΆ ΙΗΛΕΒΙΙΧΆ. йн Тамw венїаміни інтейшій во оўжасть, кнасян івдовн владыки йхя, кназн заввлшин, кнази нефаллили. ка Заповеждь вже енлон твоен, оукрепн вже ейе, ёже й водчелаля есн вя нася. Ф храма чтвоего во сердния ла тевев принесвоти царіе дары. Запрети ывереми трю**επηρημε: τ**ομνια ημέπα κα ημηπάλα νηθεκήχα, ξ**ακε** Затворити некупенных еребромя: расточи изыки хота́щыа

ΤΕ ΧΟΤΑΨΗΑ ΕΡΑΉΕΜΣ. Πριήμβτα ΜΑΤΕΘΗΗΗΨΗ Ψ ΕΓΥΠΤΑ: ΤΟ ΕΑ, ΙΟΠΙΑ ΠΡΕΚΕΑΡΗΤΑ ΡΒΚΒ (ΒΟΙ) ΚΑ ΕΓΒ. ΠΑΡΕΤΕΛ 36Μ-ΤΑ ΗΑΑ ΠΟΉΤΕ ΕΓΒ, ΒΟΙΠΟΉΤΕ ΓΙΕΒΗ, ΒΟ3ΨΕΚΨΕΜΒ ΗΑ ΗΕΘΟ ΗΕΘΕΙΕ ΗΑ ΒΟΙΤΟΚΗ: ΓΕ ΚΑΙΤΑ ΓΛΑΙΒ (ΒΟΕΜΒ ΓΛΑΙΑ ΙΗΛΗ. ΑΕ ΕΓΨ ΗΑ ΘΕΛΑΨΈΧΑ. ΑΠΕΕΡΑ ΕΓΑ ΒΟ ΙΤΉΧΑ ΓΕΘΗΧΑ: ΕΓΑ ΙΗΛΕΒΑ, ΤΟΗ ΚΑΙΤΑ ΙΗΛΕΒΑ ΕΓΑ ΒΟ ΙΤΉΧΕΒΑ, ΤΟΗ ΚΑΙΤΑ ΙΗΛΕΡΑ ΕΓΑ ΒΟ ΙΤΉΧΕΒΑ ΙΒΟΗΧΑ: ΕΛΓΟΙΛΟΒΕΉΑ ΕΓΑ.

GAÁBA:

та Къ конецъ, об изменинусм, фаломи дедв, фи

й упіт ма бже, ніки внидоша воды до душн ії Моєй. Оўглебоха ва тименій главины, й несть ποιτολή ποιηχόχε το Γλετημώ Μωρικίλ, ή εξρλ л потопи мм. Оўтрудихем зовый, измолче гортань ΜόΗ, Ητιεβόττι Οτι ΜοΗ, W Εκε ογποβάτη ΜΗ έ на бга моего. Ογμησκηщας πάνε βλάς γλαβώ μος λ ненавидаціїн ма твне: оўкрапишаса врази мой, ηθιουψήμη wy μεμδημέτης: εχωε με βοεχηπήχε³ š тогда воздажув. Бже, ты оуведеля есн везвміе ΜΟΕ, Η ΠΡΕΓΡΙΣΙΙΕΉΙΑ ΜΟΑ ΤΕΚΕ ΗΕ ΟΥΤΑΗШΑΕΑ. Да не постыдатся и мнф терпаційн тебе ган, гди силь, ниже да посраматся с мив йщвщи и тебе бже ійлеви. Мкш тебе ради претерпьку поно-" шенїє, покры срамота лице мое. Чвждь быхи бра тін моєй, й странени сыновшми матере моєй: Mkw ัพ ผิดชีพุทร ผิฐกระห์การกั

ї Мкш ревность дому твоегш снеде ма, й поноы шеніж поногжинув тін нападоша на мж. Й покрыхв ποιτόμα άξης μοιό, ή ερίτιν κα μομοπιέμιε ωμιξ: κι Η πολοκήχε ωλικάμιε Μοε ερεπημε, ή εμίχε ήλε ы вы приттив. W мить глумлахувса стедацій во враттехх, н ш мыв пожху піющін віно. Азх же Μλίτβου Μοέυ κα τεκτέ κάτε, κρέμα κλιοκολέμια, επε: во множествъ мотн твоед ογεлышн мд, во бі йстинт спевнім твоєгю. Спей ма W бренім, да нь оўглевыв: да нзвавлюся т ненавндящихи ма, ы н ш глубокнуя вшдя. Дл не потопнтя мене бурж воднам, ниже да пожретти мене глубина, ниже свеξι μέττα ω ΜΗΤΕ ροβέΗΗΗΚΑ ογετα εκοήχα. ΟγελωшΗ ΜΑ ΓΩΉ, ΤΚΟ ΕΧΙΤΑ ΜΑΘΤΑ ΤΒΟΑ: ΠΟ ΜΗΘΧΕΕΤΕΥ й щедрюти твонхи призри на ма. Не шврати лица τεοετώ ω οτροκα τεοετώ: ιάκω εκορελί», εκόρω 🛺 ογελώшн ма. Βοнмн душн моέн, н нзбавн छै: к враги монхи ради избави ма. Ты бо вчен поношеніе мое, й ствіх мой, й срамотв мою: пред κα τοδόθ κεθ ωεκορδλάθψι Μά. Ποθομέθιε γάλμε двша мож й страсть: й ждахи соскорбащагш, й κα με ετέ, η ογττειμάθιμηχε, ή με ωερτετόχε. Η μάιμα ви внедь мой желчь, й ви жажду мой напонша кт ма одита. Да бодети трапеда йхи пред ними ви ка сътъ, н вя воздажніе н вя соблазня. Да помрачаттел Очн йхв, ёже не видетн, й хребетв йхв выну

ке выну слацы. Пролей на на гниви твой, й прость къ гнева твоего да постигнети нух. Да будети двори нух пвиту, н вх жилищахи нух да не бваетх жиіз вый. Зані Єгоже ты поразили Єгн, тін погнаша, йн й ки болевни изви монхи приложиша. Приложи евззаконів ка евззаконію нха, й да не внидута ва ка правду твою. Да потребать w книгн живыхх, й й ся праведными да не напишвтем. Нищя й болжй па Єсмь ази: спение твое бъе, да принмети ма. Вое-Хвачь нич ець моест са шеснію, возвечня всь во йк хваленін: Й оўгодно будету біу паче тельца йна, и роги износжща и пазнокти. Да оўзратя ницін и возвеселатся: взыщнте бта, й жива будети душа ла ваша. Йкш оўелыша оўбштіл габ, й шкованныл йе свой не оўничняки. Да восхвалатя ёго нёга й земла, ть море н вся живвщах ви неми. Пики бги спсети сішна, й сознядутся градн іздейстін, й вселятся тамш, й наследаття й: Й сема рабивя твонуя ογλερχήτα ή, ή λώσωμϊΗ ήνω πεοέ ειελώπιω εα HÉMZ.

ኛ й Въ коне́цъ, дбдв въ воспомина́ніе, во е́же спісти ма гдв, ၌Ω.

й же, вя помощь мой вонмй: гдн помощи мн пограматся йшвщін двшв мой: да возврататта вспать й постыдатта уотащін

ἄ χοπάψι κὰ τλα. ἔ δο δο δο βραπάπελ ἄς επωλάξ ψεια Γλαγόλοψι κὰ: ελγοπε, ελγοπε. ἔλ βο βρά-Αδώπελ ἢ βο βρειελάπελ ωὐ πες εκὰ ἤψεψι πες ε επές ἢ λα Γλαγόλωπε βρίηδη λα βο βρελή τητελ Γχω, το λώσλωμι επιέμιε προξ. ἦ 3π πε μήψω ἔταν ἢ ογδό σε, επές πολο 3ή κη: πολοψημικε κό ἢ ἢ ἢ βράβηπελω κό ἔτὰ πωλ, Γχη με βακοτη .

GAÁBA:



Kapiema I.

Деду ψαλόμα, сыншви їшнадавовыхи, й первыхи пл-кншнхсм, не надписани оў еврей, б.

ч8до быхх мишенмх, й ты помощинкх мой кре-🖬 поки. Да неполнатть обета мой увалента, неки μα κοιποιό ελάβδ τβοιό, βέελ μέμλ βεληκολιτή τβος. й He wвержи мене во врема старости: внегда werdї діватн крівпости моєй, не шетави мене. Пкш ьетя вызн мон чые, ң салыелен чене чон ă совъщаща вквить, Глаголюще: втя шетавиля ёсть е́го: пожените и имите е́го, ижи ижеть избав-🛍 λάλη. Επέ μομ, με ογλαλής το μεμέ: Επέ μομ, F1 въ помощь мою вонми. Да постыдатта й йгиезнвтт шклеветающін двшв мою, да шблеквтем въ митва и срами нивийн биль митв. Ази же всегда возвповаю на та, й приложв на всакв похвалв Ε΄ ΤΕΟΘ. ΟΥ ΤΑ ΜΟΑ ΒΟΒΕΤΙΤΑΤΖ ΠΡάΕΛΕ ΤΕΟΘ, ΒΕΙΑ ы день епсение твое, щко не познаха кинжнам. Винду ви силь ганн: ган, поману правду тебе единаги. 3 Ere móh, hmre habyhaz mà ệth W Kholth moeà, й й до нынт возвтий чудега твой. Й даже до επάροεπη ή πρεεπαρτή καξε μόμ, με ωντάβη μεμέ, дондеже возвиций мышци твой роди всеми градиы щемв, Силв твою, й правдв твою, бже, даже до вышнихи, изже сотворняя ми еси величил. вже, кто подобеня тевт; Ёлнкн ывнля мн есн скфрен ΜΗΨΌΓΗ Η ΕΛΑΙ; Η ΨΕΡΑΨΙΑΙΑ ΨΆΚΗΒΟΥΤΒΟΡΗΛΌ ΜΑ ΕCH, ка ң m еезүнд земун возвеуд му еен; Олиножнуд Есн на мит величествіе твое, й шеращься оўттешнах

Ѿ голомшић, фаломи дбд8, ба.

та правду твой цреви даждь, й правду твой Е Масыну цреву: Судити людеми твойми ви правать, ғ н ницыми твойми ви суде. Да воспрінмути горы д мири людеми, и холми правду. Судити ницыми νητικήνα, η εμιξείλα εγιμη ολεοιμάς, η ενιμόμλα κνεветника. Й преводети си солнцеми, й прежде лоны <u>в</u> рода родшви. Снидети ижи дождь на рвно, и ижи § КАПЛА КАПЛЮЩАА НА ЗЕМЛЮ. ВОЗСТАЕТИ ВО ДНЕХИ е́гш правда, й множество мира, дондеже шиметса и лвна. Й шеладаеття ш мора до мора, й ш ръкт 🗸 до конеци вселенным. Пред ними припадвии ед. топт лане, й вразн єтю переть полижути. Царіе Дарейнетін й Острови дары принесвіту, царів араветін й ז сава дары приведвту: Й поклонаттел Ему вей царіе ы земетін, вен ызыцы поработаюти ему. Mkw нзбавн нициа w сильна, и обебля емвже не ег помощника

Το πόιμηκα. Ποιμαμήτα πήιμα ή οξιδότα, ή μθιμω οξπι κότηχα επατέτα: Θ λήχκω ή ω πεπράκμω ήθελεκτα εξετα, ή πέττηο ήπα ξτω πρεξ πήπη. Η πήκα εξετα, ή μάττεα ξωβ ω βλάτα άρακίμεκα, ή ποπόλατεα ω πέπα κώπη, κέτα μέπα κλευάτα ξτὸ. Εξετα οξιτκερπμέτιε μα θεπλή μα κερείχα τόρα: πρεκοβηετέτεα πάνε λίκάμα πλόμα ξτω, ή προιμείντης τα ελίτοιλοκέτο κο κάκη, πρέπμε τόλημα πρεκωκλετα ήπα ξτω κλιτιάβωμω οξικαπάτα κα πέπα κελ κολίξηα θεπηάλ, πι κιλ τάβωμω οξιλαπάτα κα πέπα κελ κολίξηα βεπηάλ, πι διλιεκα, πκοράμ γελετά ξμήτα. Η κλιτοιλοκέτο ήπα ελάκω ξτω κο κάκα, ή κα κάκα κάκα: ή ητηόλημητελ τλάκω ξτω κο κάκα, ή κα κάκα κέλη.

GAÁBA:

Ŵск8дѣша пъсни дёда, сы́на їєссе́ова. ₩ало́мъ аса́ф8, бв.

όλι ελίτα εΐα ιθλεια, πράκωμα τέρμμεμα. Μοθ πε καλιά με πομκιπάττα μόμα, επάλιά με προλιλωμαία τοποί πολ. Ιάκω κομρεκμοκάχα μα είμα κατιώ και κατιώ και τοποί πολ. Ιάκω κομρεκμοκάχα μα είμα κατιώ κοικλομέμια και τω μάτι και το ματικό και το μάτι και το ματικό και

я нечесттеми свойми. Йзыдети ыкw из твка неправда й йхв: прендоша въ любовь сердца. Помыслиша й глаголаша ви лукаветвь, неправду ви высоту глаголаша. 🖟 Положиша на нбей обета свою, й азыки йхи прейде τ πο βεμλή. Θετώ ράμη εδερατώτεω λώμιε ποή εδεμω, й й дніє йсполнени шкржцивтся ви нихи. Й реша: אנאני סיל פּבְּלַל פּנָב; אַ אַרָּה פָּנידר טקצאַעצ פּצ פּרְיִנוּ אָיַניים אַניווין אַניים פּרָנידר אַניאַ Сѐ сін гръшницы й гобзвющін ви въки, оўдержаша ғі богатетво. Й ребхи: Еда вебе шправднуи сердце μ νοξ, η ολυμίχα κα μεμοκήμημας δεπίτ νομ? Η выхх извенх весь день, й шбличеніе мов на оўтреннихи. Аще глаголахи, повъми таки: се роду сыы ниви твонхи, емвже шетирахем. Й непщевахи разы вмети: еїв трвди веть предо мною, Дондеже вниду во свългило вжіе, й разумичь ви последнал τι ήχε. Ο δάνε 3α λυμέμια ήχε, πολοκήλε είμ ήλε ы блаж, инзложили есн ж, внегда разгордешаем. Какw быша ви запвитение, внезапв йсчезоша, погнбоша за беззаконіє своє. Пікш соніє востающагш, гін, во градів твоєми шврази йхи оўничнжиши. Йкш разжжесь сердце мое, й оўтршбы мой йзмітнішась: кв Н уза обинлиженя и не базумиха сколена срух κτ ογ τεκε. Η ά38 κωίης επ τοκόιο: ογλερπάλα εκή ρεκέ κα μετήδιο Μοιό: Η τοβιέτομα προήμα Ηλιτάβηλα Μλ κε είη, η το ελάβου πρικλη μαλ είη. Υπό δο μη ξίπь на нбей; й Ѿ тебе что восхотехх на земли; Herezè ογιου το ρόλο εμινώσα πκούχα πρεεποπέχα

κε Ητιεβε τέρμμε μοὶ η πλότι μολ, επε τέρμμα μοετώ, κα η νάτι μολ επε κο κικκ. Ηκω τε ογμαλωμίτη τεδε ω τεδε, πογήδηθητα: ποτρεθήλα ξεή κτάκατο πλοκομικοματό ω τεδε. Μηκ πε πρηλικπλάττητα ετόκη ελίτο ξτίλ, πολαγάτη μα τίλα ογποκάμιε μοε, κοβκικτίτη μα τίλα ογποκάμιε μοε, κοβκικτίτη μα τίλα ογποκάμιε μοε, κοβκικτίτη μα τίλα ογποκάμιε μοες κοβκικτίτη μα τίλα ογποκάμιε μοες κοβκικτίτη μα τίλα ογποκάμιε μο τίνη μα τίλα ογποκάμιε μο τίνη κοβκικτίτη μα τίλα ογποκάμιε μο τίνη μα τίλα ογποκάμια μο τίνη μα τίνη κοβκικτίτη μα τίνη μα τίνη μα τίνη κοβκικτίτη μα τίνη μα τί

Pásyma ácády, or.

то понца разгніваса в то конца разгнівваса в то конца разгнівваса в то конца разгнівваса в то конца разгнівваса парость твой на сувцы пажнуги твоей; По-ΜΑΝΗ ΙΟΝΜΆ ΤΙΚΟΗ, ΕΓΟΆΕ ΓΓΑΜΑΛΆ ΕΙΗ ΗΓΠΕΡΒΑ, избавиля есн жезломя доггожній твоегю, гора F εϊτώμα εϊλ, κα μέμαε κεελήλελ εξεμ. Βοσλκήτημ ράμκ ткой на гордыни йхи ки конеци, елика лукакнока й враги во стеми ткоеми. Й косукалишись пенавидьщін чей поередів праздника чевоего: положишл 🖥 знаменїж свой, знаменїж, й не познаша. Ёкш RO HEYÓZIK NPERLÍME: PŘKW BX ZBEPÁBIK ZPÉRAHIK EIKя кирами разовкоппа Двери его вкупь, окчикоми й З Сускордоми разрашним н. Возжеоща Сенеми пенио твое на земли, шекверниша жилище ймене твоегю. н Реша ва сердце своема вжнин йха вивпе: пріндите й й шетавимя вей праздники бягла w земли. Зна-ΜΕΗΪΑ Η̈́ΧΕ ΗΕ ΒΗΑΙΕΧΟΜΕ: ΗΙΕΊΤΕ ΚΙΓΟΜΕ ΠΡΟΡΟΚΑ, ї й нася не познастя ктому. Доколь бяте поноенть врагь; раздражить прогененый нуму теов чо жезля достомнім чвосгю гору сійня сій конца

й конца; Веквю Швращаешн рвкв твою, й дееницв ві твой їй средьі нікдра твоєгій ви конеци; Бти же црь наши прежде вівка, годівла спісенїє посредів Η ΒΕΜΛΗ. Τὸ ογπερμήλα Ε΄ εΗ εΗΛΟΙΟ πεοέιο Μόρε, Τὸ μι τιτέρνα ξτη ιναβή ενιξές κα βολίε. Τρι τοκρημήνα е́сні главу змієву, даля Єсні того брашно людемя е ед,їшпекими. Ты расторгаи есн негочники н погоки: ы ты насвшиля есн рікки наламскім. Твой есть день, η μεογ ξιμε μοίπε: με τοβεδιπηνά ξιη Βαδιο η 🗓 ιόλημε. Τὸ ιουτβορήλα Είμ βιώ πρεμάλο βεμλή: ιι πάντης η βέτης ιδη τοβμάνα ξτη ψ. Πομπηή τιχ: враги поносн гдеви, й людіє безвмиїн раздражиша й йма твое. Не предаждь ыктереми двшв, неповъдающейся тебів, деши обеогнуй твонуй не заведн й до конца. Призри на завівти твой: ійки йсполника шасж помраченнін землі домшви беззаконій. Да не возвратиться смиренный посрамлени: нищи й кв оўбогу восувалита йма твое. Востанн бябе, судн прю твою: помани поношение твое, еже т кезвмйг нагш весь день. Не забуди гласа матвенники твои́хъ, горды́на ненави́дащнхъ та взы́де вы́нв. Слава:

🐔 📙 Конеци, да не растлиши. Фаломи пъсни асафя, бд.

τες εχές, μεποκικωνικών τες ή μεποκικων κιώ τες ή η προκικων κιώ τες τες ή τες τες ή τες τες εξείνες κιώ τες τες ή εξείνες και τες τες ή εξείνες και τες τες έξες τε

та Въ конецъ, въ пъснехъ, фаломъ асафъ пъснь ко ассёріанинъ, бе.

Ε ΙΕΔΟΜΆ ΒΟ ΊδλεΗ ΕΓΑ, ΒΟ ΙΗΛΗ ΒΕΛΙΕ ΗΜΑ ΕΓΟ.

Τ΄ Η ΕΜΕΤΑ ΒΑ ΜΗΡΕ ΜΙΕΤΟ ΕΓΟ, Η ΑΠΛΗΨΕ ΕΓΟ ΑΝΕΙΟΝΕΙ. Τάμω εοκρδιμή κριξπωευτη αδκώβα, Ορβαϊε Ι Μένα Η Εράηα. Προεβιτμάειμη ττὶ λήβηνω Τόρα ΕΓΟ ΑΝΑΤΌΙΙΑΚΑ ΒΕΗ ΗΕΡΑΒΟΜΗΪΗ ΕΕΡΑΠΕΜΑ: Ογεμθιμα εμόμα εκοήμα, Η ημυτόκε ωξερττόιμα βεὰ Μδαϊε Εογάτετβα βα ρδκάχα εβοήχα. Θ Βαπρειμέμιλα τικοέρο, Επέ Ιάκωβακ, βοβλρεμάιμα κειξμιμίη μα κόμη.

Τὰ επράιμεμα ξεὰ, Η κιτό προυτηκοειτάμετα τεβιξίς το προυτηκοειτά τεβιξίς το προυτηκοειτά τεβιξίς το προυτηκοειτά τεβιξίς το προυτηκοειτά τεβιξίτα το προυτηκοειτά τεβιξίς το προυτηκοειτά το προυτηκοειτά το προυτηκοειτά το προυτηκο προυτηκο προυτηκο τεβιξίτα το προυτηκο προυτηκο

HAMOII

- 🛣 ѾͲόλικ τηθέχ τκόμ. Οχ ηξιε ελήшαμα εουδορήλα
- THE TOMBINIACHIE YEADER PRIORIETE TEETS,
- ы й шетаноки помышленім празднуети тн. Помолнтесм й воздадніте гфеви бїў нашему кей йже
- той демных». В той принесвоги дары, Сограшном в шемлющем в двхи кижзей, сограшном паче царей земных».

ቸ፤ Κομέμα, ω ίδιοξωκ, φανόμα άτάψε, δε.

τάτο κα ποί κα τίβ κο βκάχε, τλάτο κα ποί κα κα κίβ, μ κικότα κιλ. Θα μέτι τκόρα πο ελ κα κίβ, μ κικότα κιλ. Θα μέτι τκόρα πο ελ κα κίβ, μ κικότα κιλ. Θα μέτι τικόρα πο ελ με πρελιμέτα κίχε: ὑπέρκες ογτιξιμητικα μβιμλ πολ. Πομλιβχα κία μ κο βκες κίχελ, ποτλεμλίζελ, ετρακακί δίτι καλομβιμετικο και με με κικότα κιλ πολικότα κιλ π

размышлахват размышлахв й непытоваше

τι πολαμβ τι μαγάλα γεζεια πεοά, Η ποθήθελ κο κτέχε μέλτεχε πεοήχε, Η κα μαγμαμή της πεοήχε τι ποτλελλικά. Επές κο επέλα πέπε πεόή: κπό ει κτό κτά κέλι μάκω κτα μάμε; Τω εί κτα πεοά τι γελεια: εκαβάλα εί κα λώμεχε είλε πεοό, Ηβκάκηλα εί λωμιμείο πεοέιο λύμη πεοά, εκίμω τα κόμω κπές κήμειμα πα κόμω κπές κήμειμα πα κόμω, Η ογεοάμακα: εκαπτόμιακα κέβμμω. Μησκευπεο μίδηλα κώμε: γλάκα μάμια δελαμώ, ήκο επρέλω πεοά πρεχόματα. Γλάκα γρόμα πεοέι κα κολειή, ω επέτημιλ πωληία πεοά κεελέμηθιο: πομκήπεια, Η πρέπετη κειίτα βεκλά. Είχ μόρη πετίε πεοή, ή επεβή πεοή κα κομάχα μηστήχε, ή ελίξμω πόμη πεοά με κομάχα μηστήμες, ή ελίξμω λίξη πεοά με ποβηλίωτες. Ηλεπάκηλα είθ ιάκω δεμω λίξη πεοά, ρεκόιο μωνείοδου ή λαρώμειο.

Gлáва:





Ragicma al.

Разума асафу, бз.

🚰 🎆 немличте, людіе мой, закону моєму, приклоμήτε ούχο βάιμε βο γλαγόλει ούςτα Μοήχα. т гананіж йсперва. Ёлика слышахоми й познахоми д й отцы нашн пов'едаша намя: Не оутаншага 🐷 чадя йхи ви роди йни, возвициоще хвалы ганн, й б силы бего, и чедеса вего, иже сотвори. Й воздвиже скидівніє во ійкшвів, й законя положи во ійли: елнка заповеда сотцеми нашыми, сказати ж 5 сыновшми свойми. Пиш да познаети роди йни, скінове роджиїнся, й востанвти й поведати х з сыновшми свойми: Да положати на бта оупование свое, й не забудута деля ежінха, й запшведн его взыщити: Да не будути ыкоже отцы нуи, ρόμα επροππήβα ή πρεωτορηεβάλη, ρόμα, ήжε нε θεπράβη τέρχη*α* τβοετώ, ή με ογβιέρη τα βίονα λέχα й скоего. Скінове єфремли налацающе й стрължюще ї л8ки, возвратишаєм въ день брани: Не сохраниша ЗАКЩТА ЕЖІХ, Й ВХ ЗАКОНЬ ЕГО НЕ КОГХОТЬМА ходи́ти

το χομήτη. Η βασμίμα στιολιτυμία ειώ, η Αξτια ειώ, ы ыже показа нмя: Пред Отцы нхя важе сотворн ηξάτες βελική ξενπετειτική, μα πόλη ταμεώεις. га Разверзе море, н проведе нух: предстаки воды накw й мівхя: Ї наставн д Облакомя во дий, й всю бі нощь просвікщенієми Огна. Разверзе камень ви ы пустынн, н напон ж ыж ва бездна мноза: Ĥ нзведе воду нз камене, н низведе тако реки воды. ы Н приложища еще согримити ему, прешгорчища й вышнаго вя везводней: Й неквенша бел вя сердцахя ы свонхя, воспроснти брашна двшамя своймя. Й клеветаша на бга, й рівша: єда возможеття бгя оўгой товати трапезв вх пветыни; Понеже порази камень, н потекоша воды, н потоцы наводнишаем: еда н хлівех можетх дати; най облотовати трапезв κα λιόμενα εκοήνας θειώ ράμη ελείων της ή πρεβρίς, н Осне возсобдеч во јукмер, н снева езејуе ну кв інла: Пкш не вероваше бтовн, ниже оуповаша на кт епсенте его. H заповекда облакомя свыше, н дверн κα ηξιε ωβέρβε: Η στοκτή ήνα νημης ιξιτή η ληίκα ке неный даде имк. Хлеви аггльский маде человиких, кь брашно погла йми до сытости: Воздвиже йги си кз нёсе, й наведе силою своею ліва: Й шдожди на нж ιάκω πράχε πλώτη, ή ιάκω πειόκε πορικί πιτθιμι ки пернаты, Й нападоща посредт стана йхх, опреств ка жилищи йхи. Й надоша й насытишась ыслю, й ЖЕЛАНЇЕ

й желаніе йхи принесе йми. Не лишишась 🗓 желанів MA EBOETW. EME BPAMHY ESWY BO OFETTEXX HXX, II THEBX БЖІН КЗЫДЕ НА НА, Й ОЎЕЙ МНШЖАЙШАМ ЙХУ, Й й избранными зилевыми запати. Во всехи сихи сой грешиша еще, й не вероваща чедесеми есто: Й исчевоща ви светте дніе йхи, й ласта йхи со тщала нієми. Єгда обенваще д, тогда взыскаху єго, й ле шеращахвел, н оўтреневахв ка егв: Н поманвша, щкм еда помотника нума быль, н еда вретинін йs нававитель них ёсть. Н возлюбища ёго обсты йз свойми, й азыкоми свойми солгаща емв: Сердце же йхх не в право сх нимх, ниже оувфришаех ти ви заветть его. Той же есть щедри, и очистити τριτχή ήχε, ή με ραστλήτε, ή ογλιμόκητε Ευβρατήτη нарость свою, й не разжжети всего гнева своего. та Й поману, ыки плоть свть, двхх ходай й не м шбращалисл. Колькраты прешгорчиша его въ п8ма стыни, прогижваща его ви земли безводнівй; Й швратишаем, й неквенша бга, й етаго ійлева размік дражніша. Й не поманвша рвкі є сті ви день, воньже міт нізбавн д ніз рукні шекорбланщигш: Пікоже положні BO ΕΓΥΠΤΈ ΒΗΑΜΕΗΪΑ (BOA) Η Υδηειά (BOA) ΗΛ ΠΌΛΗ ма танешев. Й преложи ви кровь реки йхи, й йеггочме ники йхх, ыкш да не піютх. Посла на на песіа \vec{m} s $\vec{m$ мз даде ржів πлоды йхх, й ігреды йхх прегимх. Оўбн градоми

ми градоми вінограды йхи, й черничіє йхи сланою: Й предаде граду скотъ нух, н нмжие нух отню. ма Поела на на гневех нарости своем, нарость й гневех й н скорбь, посланіє аггелы лютымн. Пвітесотворн стезю гнівв своємв: н не пощадів її смертн двшя па йхх, й екоты йхх вх емертн заключи: Й поразн Ρεψκοε μεδροδότησε βα Βεννή ξιλυειτειτή, Ηνηγισοκά нь вежкагш тряда нух вя селенінух хамовыхх. Й воз-ДВНЖЕ ІЎКШ ОЎВЦЫ ЛЮ́ДН ЕВОЯ́, Ї ВОЗВЕДЕ АЎ ІЎКШ йг стадо ви пветынн. Н наставн ж на оўпованіе, й на не оубожшаем, н врагн йхъ покры море. Й введе ж ви гору стынн своед, гору сію, юже стажа десница не є гю. Й нагна то мректю даде нтя [Землю] оўжемя жребодахнія, н вселн нь вх селенінух нух кшлькна інлева. Й неквенша н прешгорчища біта вышнаго, й свидівній єтю не сона храннима. Н швратнимаст, н швергошаст накоже н на фицы нов превраченияся ва лока развращена. Й προτητέσαμα έτο βε χόλωτέχε εδοήχε, ή δο ήττεпа канныхи свойхи раздражища его. Слыша бги й й презръ н оўничнякі этамі ійла: Й шрнив скний εϊλώντικδιο, τελέμιε έκε βτελήτη βε νελοβιμίτχε: ах й предаде ви плини крипость йхи, й добротв йхи В ви раки врагшей. Й затворй во орвжин люди свом, й достожніє євої презрт. Йношы йхи полді отнь, а на довы но и и и по выша. Сфенницы теленіє свої йдеже нχя

Τχα ΜετέΜα παρόιμα, η βροβήμω ήχα με ωπλάκαμω δε εδρότα. Η βουτά τάκω υπά τρα, τάκω υήλεμα η δε μιδμέμα ω βίμα: Η ποραβή βραγή υβολ βυπάντα, δα πομοωθήϊε βυξήμος ραρέ ήλας. Η ωρήμο υελέπιε δη ιωτηφοβό, η κολύτιο ξφρέμοβο με ήβερα: Η ήβερα τάκω ξρημορόγα υτήλημμε υβοέ: μα βεμλή ωτησβά η δα βυκά. Η ήβερα ρακά υβοεγό, η βουπριάντα δα ξιό ω υτάρα όβτηχα: Θ ροήλημα πολίτα ξιό, παυτή ιάκωβα ρακά υβοεγό, η ιήλα ρουτολήτε υβοέ: δα Η ογπαιέ και βα βαβλίμα υβορίω, ή βα ράβλικώς ροκό τος μα τάκω δουτολήτε υβοέ:

GAÁBA:

Шаломи асаф8, би.

з ймене чтвоег**ю** не призваша: Йкw полдоша јакwва, й й мевего вты шпветошиша. Не помжий нашихв беззаконій первыхи: скорш да предваржіти ны ψελρώτω πεολ εξη, μίκω ωσημμάχονε επλώ. Помозн нами вже епентелю наши: елавы ради ймене твоего ган, избави ны, и очнети гръхи наша т ймене ради чтвоегю: Да не когда реквуги изыцы: гдф ёсть бтх йхх; й да оувьетта во мзыцфхх пред Очима нашима Шмщенїє крове рабя твойхя 🗖 проличным. Да вийдечти пред чтж воздыханіе шкованныхи: по величію мышцы твоей снабди сыны ко оумершеленных». Воздаждь соседших нашыми сед-Μερήμειο κα ηιξαρο ήχα ποнοιμέμιε ήχα, ή*λ*ηκε ποнοті сиша та гдн. Ны же людїє твой, й овцы пажити твоей, неповивмыем тебив бже во вивки, ви роди н роди возвистими хвалу твой.

ἔ ἄ Κομέμα, ω μανκημηχία, ιβημκηϊε ακάφε, ψαλόμα όρ.

ε ματωί τίλα βοημή, ημεταβλάμη τάκω όβηλ τ μιωτηφα, επεμά η μα χερβκίμικχα τάβητα, Πρεξ εφρέ-Μομα, η βεηϊαμίτομα, η ματακτίεμα: βοβεκίτη τήλβ τ τβοιό, η πρίημη βο έπε επετή πάτα. Επές, ωδρατή ε ηρι η προτβιέτη λημέ τ βοίς, η επεκα. Γξη επές τήλα, μοκόλις τη ββαεшητα η ματακτά ράδα τ βοήχα; Ε Ηλπητάεωμη μάτα χλιβομα τλέβηρωας, η μαποήωη μάτα

3 κάτε ελεβάλη βε μιέρδ. Πολοжήλε έτη κάτε βε πρεръканіе соевдими нашыми, й вразі нашн подрай жийша ны. ГДн вже силь, шбрати ны, й просвъти й лице твое, и спасемсм. Віногради из єгупта пренесли ї єсні: нізгналя єсні пізыкнь ні насадняя єсні ні. Пвотеτοντβορήνα ξεή πρεχ ημίνα, η ηνεαχήνα ξεή κορξήνα ត់ ៩៤៣, η η η η επονημ Βένννη. Ποκόρι τούρι της ξική ή й морм, и даже до рекк отрасли его. Всков инзνοικήνα ξιη κιμοίλα ξικό η κιμοίκηνα η κιμ μι μημοχολήμιη ηδιτένας, Μβοες ή βέπρε ω Αδεράβω, бі й оу'єдиненный дивій пожде й. Бже сили швратисж оўво, й призри ст несе й виждь, й постти віноы гради сей: II соверши и, єгоже насади десница твож, Η ΗΑ εΜΗΑ ΥΕΛΟΒΙΕΥΕΓΚΑΓΟ, ΕΓΟΆΚΕ ΟΥΚΡΙΕΠΗΛΗ ΕΕΗ ΕΕΕΙΕ. В Пожжени Огнеми й раскопани: О запрещента лица й твоего погивнути. Да вудети рука твож на мужа десницы твоем, й на сына челов ческаго, ёгоже й оукрапия вен сева. Й не шетвпими ш теве: шжи- \vec{k} виши ны й йма твое призовеми. Г $\hat{\vec{\lambda}}$ и вже ейли шбратти ны, й просветти лице твое, й спсемса.

τι Κα κομέμα, ω τουμλάχα, ψαλόμα αεάψε, π.

б радвитеся бів помощникв нашемв, воскликните бів іакшвлю: Прінмите фаломя й дадите тумпаня, фалітирь красеня ся гвельми. Вострябите вя новомібемлін

ки ноком всячін трябою, ко блгознаменнітый день ё праздника вашеги: Мки повельніе ійлеви ёсть, й 🖹 евдьба бів закшвлю. Свидченіе во зшенфф положн е̂, внегда наытн емв ш землн егупетскім: жаыка, 3 егиже не въбдаще, обелыща. Вать ш бремене χρεσέττα έτω: ρέψε έτω κα κοιμή πορασόταεττε. # Βα εκόρεη πρηβεάνα wy ξεμ³ η ηβεάεηχα ωγ: ογελιώμαχε τὰ κε τάμη εβρηψ: μεκδεήχε τὰ на й вод в преръканім. Слышнте, людіе мой, й заевндительствую вамя, ійлю, аще послушаєши мене: T Не вудеття текте боги нови, ниже поклонишием й богу луждему. Дзя во Есмр Гур Кія прон, нзвечнін тж 📆 земли Єгупетскіж: разшири оўста твож, ві н неполню д. Н не послушаща людіє мон гласа τι Μοετώ, μ ιμνε κηψω κης Η Επικετήχε κ πο начнианієми сердеци йхи, пойдути ви начнианінхи й свонхи. Аще быша людіе мон послушали мене, ійль επ κωριεν τη τενήτη που χοθήνε Ηη η πειόνε κε ούεω εραγή ενώ ενημήνα ερίχα, ή μα ωξκορεναφιμην ы нух возложилх быхх руку мою. Вразн гани солгаша зі ємв, й вваети врема йхи ви веки: Й напита йхи твка пшенична, й ш камене меда насыти йхв.

Слава:

Ψαλόμα δεάφα, πα.

Τε στὰ κα εόμμα κοιώκα, ποερεχά κε κότη ρα3εδχητα. Δοκόλα εδχητε ηεπράκχο, η λήμα τρικμι-

Пікснь фалма асафу, пв.

тебе, кто оуподобитем тебе; не премолчи, кто оукротти бъе: Мкш ее врази твой возшумеща, й ненавидаційн та воздвигоща главу. 🛪 На люди твож лукавноваша волею, й совъщаща на ё стыл твол. Риша: пріндніте й потревних 🖈 🐷 ธ์ เม่รมใหม, ห้ หะ помане์ เรล หัмล ให้ภะเอ หางพชี. โสีหพ совърщаща Единомышленіеми вкупь, на та завъти § завъщаща: Селенія ідвменека й ісманліть, мшакх й й агаране, Гевали й аммшни й амалики, инопле-🗸 менницы ся живвщими вя туръ: Йбо й ассвря пріїнде ех ними, быша вх заступленіе сыновшмя т лютшвымя. Сотворн нтя ыки мадіамв н сісарь, й ыкш завіму вя потоць кіновь. Потребншана во 🛍 аендшръ, быша ыкш гной земный. Положи кназн нуя ыки орнва й зива, й зевеа й салмана, вся т кназн йхв, Аже реша: да наследних себе стилице нижі еўкротнем БЖі́Е

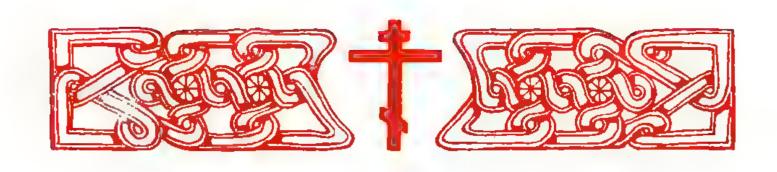
Τι επίε. Επέ μοή, πολοπή λ ιάκω κόλο, ιάκω τρόειτι ει πρεξ λημένα ειξιτρα. Τάκω Οτης ποπαλάλη εδεράκω, ει τάκω πλάμενε ποπητάλη τόρω: Τάκω ποπενέων λ εδρείο τεοέιο, η τητέκονα τεοήνα ενλατέων λ. ει Πεπόλην λήμα ήχα εξαγέετια, η εβώμβτα ήνενε τεοτί ετώ τξη. Δα ποετωμάντελ ή ενλατβτελ κα κιέκα τί κιέκα, η ποεράνλατελ η ποτή εκδίτα. Η μα ποβηάιντα, τάκω ήνα τεείς τξι, τω ξεμίας κώων πο κεέν βενλή.

ἔ Τ΄ Κα κομέμα, ω τουμλάχα, εδιμώλα κορέωβδιλια, Ψαλόλια π΄Γ.

ε ζόλε Βοβλικενέμην τενέμιν προχ ιζη τήνα! F Жела́етъ й скончава́ется двша мой во дворы гінн: еердце мое й плоть мой возрадоваетаем ш бізік живът. Ибо птица шбрткте себъ храмину, и горлица τητεμό τευτή, ηλίξανε πολοακήτα πιτεμή τβολ: Ολιταρή πεολ τίλη εήλη, μρό Μόμ ή Επέ Μόμ. Блженн живущін ви дому твоєми: ви бікн вікшви 🕏 восувалати та. Бажени мвжи, емвже ёсть заειτβηλέμϊε έτω ογ τεξέ: κοιχοπλέμιπ επ ιέρληικ 5 CBOÉMZ ΠΟΛΟЖΗ, BO BZÓAL ΠΛΑΥΕΒΗΘΗ, BZ MIÉCTO έπε πολοπή: ήδο δλγοελοκέμιε μάετα βακοποπολαγάλή. να ναώνοα κτα κατιμαία : βιμι κα ιμιμι ω κτυμμό μ 🗸 εϊώμε. Γέη επε εήλη, ογελώшη μήτες Μοώ, εηςωή т бяке закшваь: Защитниче наши виждь бяке, й призри на лице хріста твоєгю. Мкш лвчше день едини во Во идоли плачевичей, въ месте вже положи Ακόρταχ μεόρτεχα πεοήχα, πάνε πιίταψα: μαθόληχα πρημεπάτητα δα μομό εξα μοετώ πάνε, μέπε πήτη μη δι δα τελέμιηχα τρτωμηνηχα. Τήκω μίττη μό λιώκητα τίλ εξα, εξτομάτι μι τλάβο μάττα: τίλ με τι λημιήτα εξιήχα χομάψηχα μεωλόδιεμα. Τίμ επέ τήλα, εξπέμα γελοδιτάς οξποδάμι μα τά.

та Ки конеци, сыншми корешвыми, фаломи пд. Усовочнух бін сўн Земую прою возвочинух бін F 🌉 пленя закшвль. Wетавиля вей беззакший людей 🛪 πκοήχε, ποκρώλε εἰὰ κιλ τριέχὰ ἄχε. Ογκροπάλε ен весь гневи твой, возвратился есн W гнева в нарости твоем. Возкрати нася бже спсений наших», й Шврати прость твою W наск. Еда во веки прогнівваєшнем на ны; йлй простреши гнівви твой 🐷 рода ви роди; Бие, ты шбращьем шживиши ны, й людіє твой возьеселатта и тевт. Пви нами ган Μλίτε τεοθ, η επτέμιε τεοε λάπλε μάμα. Οδενείως, τις ρετέιτα ω white εξε εξα: ιξικω ρετέιτα whos ha люди, своя, й на правным своя, й на швращающым τερχιμά κα μενό. Ο βάνε βλήθα βολίμηχεν ξιώ επτέμιε его» вселити славу ва землю нашу. Мать и йстина гретостем, правда й миря шеловызастася: Йстина W ы земли возсіж, й правда ся несе приниче. Йео гав "астя ы багость, й земля наша дасти плоди свой. Правда пред **Η**ΗΜΣ ΠΡΕΔΉΔΕΤΣ, Η ΠΟΛΟЖΉΤΧ ΒΣ Πέτε (Τωπε) (ΒΟΑ).

Слава:



Kaniema Bi.

Мятва дкдв, пе.

हैं व क्रिक्शिक्ष मार्थे क्रिक्शिक क्रिक क्रिक्शिक क्रिक क् пиши и оброси встрани правод повод по повод 🏂 🍇 ійкш преподобеня Єсмь: спен раба твоего бябе ř мо́й, оўповающаго на та. Помнявн ма ган, шкш ки тебф воззову весь день. Возвесели двшу раба ё твоегой, няко ка теве взжух двшв мою. Пко ты εχη εχικά η κρότοκα, ή многомλίτηκα κείλνα πρηзывающыми та. Вивши гін мітву мою, й вонми 🔞 Γλάι Μολέμιλ ΜοεΓώ. Β΄ μέμι εκόρεμ Μοελ Βοββκάχα й ка тебе, шки обельшила му вен. Несть подобена τεετε κα κοβτέχα τέμ, ή ητέττι πο μτλώνα τεοήνα. й Вен изміцы, єдини сотворних єсн, пріїндути й поκλόματεα πρεί τοβόθ τίθη, η προελίβατα ήμα τβοί: τ Μκω βέλιμ ξεμ τρί, η προρχή Αξειά, τρί ξεμ εξά ăі единя. Настави ма гдн на пвть твой, й пойдв ко йстинь твоей: да возвеселится сердце мое божтися τι τέρμμεми монми, η προτλάκλιο ήνω τικοί κα κικά: Ήκω Μήτε πεοχ εέλιχ на ΜΗΤ, ή ήβελεηλα ξεή λέωδ MOÙ

- Αι Μοὸ τὰ ἄχα πρεητπόχη τὰ ματω. Επές, βακοηοπρεττέπницы востάшα на Μλ, ѝ τόμμα χερπάκημα κβωτκάшα ει χέων Μοὸ, ѝ нε πρεχλοπήμα τεκὲ πρεξ τοκόν. Ἡ τὰ τὰη κπές Μόμ ψέχρωй ѝ Μλτηκωй, χολιοτερπαλήκωй ει ѝ Μησιομλτηκωй, ѝ ἤτημημωή, Πρήβρη на Μλ ѝ πομήλν Μλ: χάπχα χερπάκν τκοὸ Οτροκν τκοεμν, ѝ ειτι τώμα ρακώ τκοελ. Θοτκορὰ το Μηόο βμάμεμιε κο κῆτο: ѝ χα κήχατα μεμακήχαψι Μλ, ѝ ποιτωχάττα, κὰκω τὰ τὰ πομότλα Μὶ, ѝ οζιτέμηλα Μλ ξεὰ.
- 🐔 🧓 Сыншми корешвыми, фаломи писни, пв.
 - τοράχε επίχε: Λιάκητε τζίς κρατιλ εϊώνης πάνε κειέχε εελέμι ιάκωκληχε. Πρεκαθακε ή κρατιλ εϊώνης ω τεκτέ τράξε κπίή. Πομπηδ ραάκε ή κακυλώνης κιξεύμωνε μις ή εὲ ήμοπλεμξημηνες ή τύρες ή λιάξιε ξιξιόπετιης είμ κώμα τάμω. Η πύρες ή λιάξιε ξιξιόπετιης είμ κώμα τάμω. Η Μάτι εϊώνε ρεγέτε: γελοκτίκε ή γελοκτίκε ροξήες κε μέμες ή τόμ ωξηοκλ ή κώμηϊή. Γζίς ποκτέττς κε πικάμι λιάξι ή κηλείής εήχε κώκμηχε κε μέμε: Εξίκω κειελλωμηχελ κειέχε πηλήψε κε τεκτές.
- й Пъснь фалма сыншмя корешвымя, вя конеця, щ маелеот ёже Швъцати, разяма еманя ійльтмя ниня, пз.
- Ε Τίμ επε επεέμια μοειώ, δο μη δοββδάχε, ή δε μομή πρεή τοδό»: Δα δυήμετα πρεή τα -μάτιδα μολό, πρηκλομή οξχο τιδο κα μολέμιο μοεμέ. Τάκω

д Мкш неполника биль двшл мож, н животт мой **ё йду** приближисм. Привменени быхи си низходжинми E κα ρόκα, ερίχα ιξικώ λενοκικα κεξ μονοπηί βα νερтвыхх свободь: нукм нузвеннін спутін во сьобф йхже не поманвах есн ктомв, й тін \overline{w} рвкн твоєй з Юриновени быша. Положища ма ви ровъ пренеподй нівмя, вя темныхя й сенн смертнівй. На мнів ογπερμήτα τάροττι πεοά, ή ετά εόλημο πεοά μακέλχ 🥳 ểτΗ ΗΑ ΜΑ. ΟΥΔάλΗΝΑ Ε̈́ΤΗ ΒΗΨΕΨΡΙΧΑ ΨΟΗΧΑ ஹ WEHE: положища мя мерзость севть: предани быхи й не т нехождахи. Очн мон нзнемогость с нишеты: воз-Звухя ка левер еўн весь ченр возчеха ка левер т рвић мон. еда мертвыми творнин чвдега; или врачеве воскресать, й йсповекдатся теве; еда по-Βιέττε κτό вο τρόει με πλίτε τκού, μ μτιτημέ ιτεού н ви погнеелн; ёда познана будути во тьмф чудега т твой, й правда твой вх землй забвеннъй; Й азх ки тебе ган воззкахи, й оўтры матва мож предварити та. Вскою гди шревеши дошо мою; швраы фаешн лице твое 🛱 мене; Нифи Есмь ази, й ви τρβλιέχα Ε ιδηρετή Μοελ: Βοβμέια κε ιλ, ιμηρήχιλ зі й изнемогохх. На мив прендоща гнівви твой, обетра**ш**еніл твой возмутнша ма: Шбыдоша ма нікш вода ы весь день, обдержаща ма вквпь. Обдалнях есн w мене дрвга н некреннаго, н знаемыхи монхи 🐷 страстей.

та Развиа едама ійльтанина, фаломи пи

λίτη τιδολ εξη κο κακά κοιπού, κα ρόλα ή ДДД родя возвищу йстниу твою оўсты монми. BAHE PERME GEH: RE BIEKE MATTE COBHREJETER: HA HECIEXE д оўготокнтся йстнна твоя. Закфиахх завістх избранными мойми, клахса дёду рабу моему: До в'ека οζιοιτόβαιο ειξιμά τιβοές ή τοβήπηδ βε ρόμε ή ρόμε πρεειτόλα τκόμ. Ηεποκιέλλιτα μετά αβλειά τκολ τήμ, з но нетину твою ва цркви стыха. Ми кто во п облацівух обравнится гдівн, Обподобнится гдівн вх сынь ка совы прославляем ва совы стыха, велій й отрашеня ёсть над всёми сокрестными егю. Τάη εχε τηναν κιλο μοδοείκα μεριβ; τηνείκα ξτή τάμν т й йстина твож Окрести тебе. Ты вячестввещи держάβοιο πορεκόιο: βοβωβιμέμιε жε βονμα ξιώ τι ογκροчаєши. Ты смирняя єсй тко тзвена гордаго, мышцею силы твоей расточили Есй враги твой. EI Твой свть неса, й твой ёсть землй: вселенные й 📅 μεποληξημε έχ τη ωξηοκάνα έξη. Οξερά η νορε τη создали есн: фавири н ермини и нменн твоеми возрадвегасм. Твой мышца съ силою: да обкръπήντε ρβκά πεολ, ή εοзнετέπελ μετιήμα πεολ. 61 Правда н сядьба оуготованів прогола твоєгю: мать ы н нечтина предидетть пред лицеми твоими. Блжени людів векдущін коскликновенів: ган, во светт лица TEOFTŴ

зі твоєгю пойдутя, Й ю йменн твоємя возрадуютел й весь день, й правдою твоею вознесвтем. Ики похвала τηνη μχα ιτη ξτη, η πο εχιογονεμίη ιτροένα ποθηε-ជា εέττελ ρότα нάшα. Μκω τίθη Εετι βαετιδηλέμιε, ή к стати інлева црж нашеги. Тогда глаголали єсн ви виденін сыновшми твойми, й рекли есй: положихи μονοπρ μα εμνρηαίο, βοβμειοχά ηβεδημηαίο ξη νωθέμ κα Μοήχα: Ψερτίτοχα μέλα ρακά Μοειό, ξλέεμα επώμα κε Μοήμα πομάβαχα ξιό. Ϋεο ράκα Μολ βαυτέπητα ξιό, κτ ή μετα κου ολκυκυμιτα ξιο: Ημπουκε ολευκεπα враги на него, й сыни беззаконім не приложити ка шеловити его. Й секку ш лица егш враги егш, й ке ненавидацыя его повъжду. Й йетина мож, й моть MOÀ EZ HHMZ, H W HMEHH MOÉMZ BOZHECÉTEX PÓTZ κs ểτω: Η πολογκό на морн ρόκο ểτω, ή на ρτκάχη หื3 μετικήμε ετώ. Τόμ πρη3οκέτα ΜΑ: Ομα Μόμ ετή της \vec{k} н \vec{k} г мой, \vec{h} заст \vec{g} пник \vec{z} спсе́ніж моег \vec{w} . \vec{H} аз \vec{z} первенца положу єго, высока паче царей земныху. ка въ вък сохрань ему муль мою, н завътя мон A REPEHE EMS: H HONORS BE BEKE BEKA CEMA ETW, τα Η πρτόλη ετώ τάκω μείε μέσα. Αψε ως τάσμητη εδίκοδε ξιώ βακόμα μόμ, η βα εξτρείλα μομλά με υομάζιτα: йв Аще шправданім мой шекверны́т», й заповітдей υ νοήχα με τοχραμήτα: Ποτφτής μεβλόνα εξββακώμιμ та нов неправды йхв. Мать же мою не разорід ті ніхи, ни преврежду во йстинть моєй: Ниже

й Ниже шекверию закийта моегш, й йеходжинух ш κο ογετα Μοήχα με Ευβέρεδελ. Εξήμου κλάχελ ω εττέμα из моєми, йще деду солжу; Сема єгю во вівки преαπ εξετε, η υφτονε ειώ ιξικω τονηπε πρετο whom H такш луна совершена вя въкя: н свидътель на несн та вевреня. Ты же шринвля Есн й обинчижиля, негом доваля бій помазаннаго ткоєго: Разориля бій завівтя раба твоего, шеквернили есн на земли стынь его. ΑΝ ΡΑΒΟΡΗΝΣ Ε΄ ΕΝ ΒΕΑ ΕΙΝΟΥΤΗ ΕΓΕΝΟ ΠΟΛΟΙΚΗΝΣ Ε΄ ΕΝ ΤΕΕΡ-ΜΕ ΔΑΑ Ε΄ΤΟ στράχε. Ραχηιμάχδ Ε΄ΤΟ ΒΙΗ ΜΗΜΟΧΟΔΑΨΙΉ Με υδιτένα, ερίτε υομοπιέμιε τοι. Εσώτησης τροήνα. Βο3кріснух Есн Чесния сляжуютнах Емд, розресечнух Есн MA BER BPATH ETW: BPPATHYZ EEH HOMOHIP WEAY ELM ме й не заствпиля есн его во бранн. Разориля есн w ωμημέμ<u>ιν</u> ξιώ υδετιον» ξιώ μα βεννικ μοβερινα мь есн: Оумалили есн дий времене есто, швліжли мз є̀ιн є̀го студомя. Доко́ль гієн швращаєшнем кя ми конеци; разжжетел мки отнь гнави твой; По-MAHH, KÍH MÓH COCTÁBE: ÉZÁ BO BESE COZZÁNE ΜΑ ΕίΝ ΒΙΑ ΙΜΗΝ ΥΕΛΟΒΙΕΥΕΙΚΊΑ; ΚΤΟ ΕΊΤΑ ΥΕΛΟΒΙΈΚΖΟ йже поживеть и не обзрить смерти, избавить й двшв свой йй рвки йдовы; Где свть моти твож χρέβηϊ» Γήη, ήνημε κλάλε» έτη τέτη κο ήττημε на твоей; Помани гін поношеніе раби твонхи, ёже μα ολτεδωάλα να μετδρε νοξωά νηοιμλα υξυγκά: Ηνως поногища крази твой гдн, ймже поногища измфненію μέμι» χρίετα τεοετώ. Επτοιλοβέμα τής κο κικα: 68μη 68μη.

Caába:

й Матва мийсе́а человъка бжіл, по.

ε γίη, πρησιέπημε σώνα εξεί μάνα κα ρόμα ή ρόμα: Πρέπηε μάπε γοράνα με σώντη ή εοβμάтнем земли и кселеничей, и со вчека и до кчека ты есн. Не шврачти человика во емирение, и рекля й всн: шбратнитест сынове человивчестін. Миш ты ιλίμα λέττε πρεή Ονήμα τιδοήμα τίλη ιδικω χέης вчерашній, йже мимш йде, й стража нощнах. 5 Оуннчнженіж йхя лета ввавтя: оўтры гакы трава ΜΉΜω Η̈́ДΕΤΖ, οζ'τρω προμκτέτε Η πρέΗΔΕΤΖ: HA кечери шпадети, шжествети н нзехнети. Пкш не-ARS 01909LL 011200 PH 'EWHORL KWOYAHI EWOXOER тихомел. Положили бей беззакший наша пред τοδόθ: εικά μάμια κα προεκισμέμιε λημά τικοειώ. та Мкш кей дніє нашн шеквальша, й гньвоми твоτ ήνα ήτιεβοχομα: Λέττα ηθιμα ήκω παθηήμα ποθηάхвсж. днів лівти нашнхи, ви нихже седмьдести איבידא, אינידא, אינידא, אינידא, אינידא, אינידא, אינידא, אינידא, אינידא, אינידא, множае йхх трвдх й больбзнь: ыко прійде крой тость на ны, й накажемем. Кто вчеть державв гніва твоєгю; й є страха твоєгю нарость твою 🖬 нечести; Десницв твою тако скажи ми, и око-MAKABAHHAIA БАННЫА

τι βάθημας εέρμιεμα βα μάχρουτη. Ψεραντίτα τήθη μοκόνις η ογμολέμα εβλη μα ραβώ πεοά. Ητπόλημη χομία βλίτρα μέτη πεοέλ τήμη η βοβράλοβαχομία ή βοββειελήχομια: Θο βιά ληθη μάμα βοββειελήχομια, βα ληθη βα μάπε εμπρήλα μώ ξίθη λιάτα βα μάπε δήμα μάχομα ελάλ. Η πρήβρη μα ραβώ πεοά, η μα ξι λιάλο πεοά, η μαιτάβη εμήμω ήχα. Η βίλη εβίτηλουτη τήλα εΐα μάμετω μα μάτα, η λιάλο ρίκα μάμηχα ήτπράβη.

Хвала пъсни дбдовы, не надписанъ об еврей, ч. та помощи вышнаги, ва кровъ бта в 🗸 🚾 нанаги водворител. Речетъ гаеви: заствпники мой есй й прикъжище мое, бъя мой, й F оўповаю на него. Мкш той йзбавитя та ш скти ловчи, й 🛱 гловесе мачтежна. Плещма свойма webнити та, й под криль єго надівешнем: Орвжіеми ё шбыдета та йстина ёгш. Не оубоншиса ш страха в ноцина́гш, \ddot{w} етревлы легациїх во дий, \ddot{G} вещи во тьм в преходжийть, о сржил й в всем поляденв нагш. Падети W страны твоей тыскща, й тьма й шдеенвы тебе, ка тебе же не приближнител: Фбаче Очима тевонма смотриши, й воздажиїє грівшин-киви оўзриши. Мки ты гін оўпованіє моє: ї вышнаго положили вей прибежните твое. Не пріндетя ка тебф бло, й рана не приближнител . М нападеніа ПЕЛЕСН

Τι τιξακιὰ τικοκαδ. Τάκω ἄτιταμας εκοθας βαποκικετις ω ει τικτε, τοχραμήτη τα κο κειξίχε πδιτέχε τικούχε. Ηα ρδιάχε κόβανδτε τα, μα με κοιμά πρετική ω ει κάμεμε μότδ τικοιό. Ηα ἄτπιμα μ κατιπίτια ματιδημωμ, μ μ ποπερέωμ αρκά μ εμία. Τάκω μα μα οψποκά, μ ει μβκάκαι μ: ποκρείο μ: τάκω ποθηλ μανα μος. Βοθη βοκέτε κο μμιξ, μ οψταρίωδ ξιό: τε μήμε ξέμε κε ει τκόρεμ, μβμά ξιό, μ προταάκαι ξιό: μολιοιτόι μη εμ μτηόλη είο, μ τάκαι ξωδ τιτε μία κος.

Слака:



Bagisma Fi.

Ви день предсвоситный, внегда населисм зелья, хкала песни додв, чв.

Τάλ κουρήτω, κα πέποτε ωκλενέτω, ωκλενέτω Γάλ κα τήλε η πρεποώτατω: ήκο οξιτκερμή κτελέμ— Ηδω, ιδικε με πομκήκητω. Γοιτόκα πριτόλα τεόή ωτόλις: ω κίκα τι ξίλ. βοσμετιόωα ρίκη τζή, κοσμετιόωα ρίκη τλάτω τεοώ. βόσμετα ρίκη τοτρέμια τεοώ, ω τλατώκα κώμα μηότηχα. μήκηω κωτοτιώ μυρικίω: μήκετα κα κωτόκηχα τάλ. Οκημπικά τεοώ οξικέρηματω σίκω. μόλε τκοεμέ πομοκάτα τίλη κα μολιτοτέ μηίή.

₩*a*лómz

№ ало́ми дёдв, ви четке́ртый свее́шты, ч́г.

สงหริกษาอัง จน นักงินพระ ราว เวรา นักงินพระ ราว в Деть. Вознесней свайн землн, воздаждь возғ дажніе гшрдыми. Доколь грышницы ган, дой колф грфшницы восхвалачтса; Провфцаюта й возглаголюти неправду, возглаголюти всй дувлаюё щін беззаконіє; Людн твож гін емнриша, й до-5 гтожніє твоє шізловнша. Вдовнцу ні гира оўмо-§ риша и пришельца объиша. Й реша: не обудрити й габ, ниже образвичеття бех закшель. Развиченте же безвмиїн ви людехи, й ввін некогда оумварий тесм. Насаждей оўхо, не слышнти ли; йлй создаї вый око, не сматржети ли; Наказвай газыки, не й швличитх ли, обчай человика развив; Гав киксть помышленім человеческам, ійки світь светна. ки Блжени человеки, егоже аще накажеши ган, й W FI ЗАКОНА ТВОЕГЮ НАВЧИШН ЕГО: ОУКРОТИТН ЕГО W ДНЕЙ й лютыхи, дондеже изрыется грешному гама. Инки HE ÜPHHETT ΓΑ ΛΗΖΕΗ ΕΒΟΗΧΣ, Η ΔΟΕΤΟΧΗΪΑ ΕΚΟΕΓŴ ё не шетавнти: Дондеже правда швратнтел на ввди, ы й держащінся ей вей правін сердцеми. Кто востанети мі на авкавнвющым; йлі кото спредстанети

зі мі на дівлающым беззаконії; Йще не гідь помогли бы мн вмаль вселиласт бы во адх двша мой. й Аще глаголахи: подвижева нога мод, мать твод ГДН

κα τέρμης Μοέμα, οξιτειμέμια τεως κουκυμίνα κα τέρμης Μοέμα, οξιτειμέμια τεως κουκυμίνα καθίων μούν με πρησθηστά τεως πρευτόλα κευκα κόμια, τουμαλαμί τρθην μα ποκελικτίε. Οξιλοκάτα μα κόμια, τουμαλαμί τρθην μα ποκελικτίε. Οξιλοκάτα μα κα αθίων πράκεμμινη, η κρόκα μεποκήμηθο ωτθημάτα. Η κρόκα μεποκήμηθο ωτθημάτα. Η κρόκα μεποκήμηθο ωτθημάτα μια πόμο κα πόμο κα πόμο κα οξιλοκόμια κα οξιλοκόμι

Слава:

Хвала пъсни дедв, не надписани оу вврей, чд.

та вріндніте козрадвемся гдевн, воскликнемя бів в Даспентелю нашему: Предварими лице єго во F неповеданін, н во фалмехи воскликнеми єму. Ниш रं हाँ ह हिंगों हिंदे, में पूर्वि हहंगोंमं по हर्र्स ब्रह्मग्रमे. र्शिष्ण вя рупа бем вен концы землн, н высты горя έ τοτω εδτι. Μκω τοτω έττι μόρε, ή τόμ τοπεορή 5 6, й свив рвич его создасть. Пріндите поклонимеж и припадемя емв, и восплачемеж пред н мы людіє пажнти єгю, й овцы руки єгю. днесь # ἄψε ΓλάεΖ Ε΄Γὼ ογελωшητε, Ηε ωπεсτουήτε εερμέμΖ вашнув нако вв прогникванін, по дий неквшеніл 🗸 ви пветыни: Воньже неквенша ма Отцы ваши, ї неквенша ма, н виджша джай моя. Четыредесать νιέτα μετολοβάχα ρόγα τοιώ, η διέχα: πρήτης 34нашъ Йдеже БЛ8ЖДАЮТТ

κλεκμάιοτα εέρμιεμα, τίη κε με ποθηάμα πετέμ μ μοήχα. Μίκω κλάχελ вο Γηθείς μοέμα, αμε βηήμετα κα ποκόμ μόμ.

Хвала песни дёду, внегда доми созидащесм по плекненін, не надписани оў еврей, че.

🔞 🛣 🌉 оспойте гаеви песнь нову, воспойте гаеви вся ε Ζε βεκιλά: Βοιπό ττε τέξε της ελτοιλο είτε τίκα είτω: F BATOR CETHTE JEHL W JHE CHICEHIE ETW. BOZECTHITE κο ιηβρίπικα τυηκη ξιώ, κο κικά τη τηςдеса Егф: Миш велій гаь й хвалени шталь, страшени ёсть над всеми богн. Пки всй бозн в назыки въвсове: гда же неса сотворн. Исповъвданів й красота пред нимя, стына й великольпів த во เทิห์ภาธ์ คำพ. Принесите ารุ๊ยหา பாச்சமாகர்க கிறும்கு, принесите гдеви славу и честь. Принесите гдеви славу нменн ести: возмите жертвы, и входите во дворы 🚜 е́гю. Поклонитеся гдеви во дворе стеми е́гю: да подвит жител ш лица его вел земла. Рцыте во изыцъхх, ыкш габ воцрнск: но неправн вселенною, ыже не по-🖬 движитсь: евдиту людему правостію. Да возвеселатта ηειά, η ράμβετε» Βενιλ: μα πομεήθεττε» νορε ή ήεπολ-KI Η ΕΝΊΕ ΕΓΟ. ΒΟΒΡΑΙΚΌΤΙΑ ΠΟΛΑ, Η ΒΙΑ ΙΑΙΚΕ ΗΑ ΗΗΧΖ: Fi тогда возрадвютем вей древа двбравнам 🖱 лица гана, щко градети, щко градети суднти земли: суднти вселенний ви правду, й людеми йстиною скоею. MANOME

ψ ало́ми дёд8, е̂гда земла е̂г \dot{w} оу́строа́шеса, не надписани оу́ е̂вре́й, чя.

та веселатта в Дотрови мнози. Фблакя й мракя окрестя его», т правда й седька йсправленіе пртола єгю. Отнь пред нимя предидетя, й попалить окресть враги єгю. й Шеветним милнім єго вселенняю, виде, й подвиё жеса земла. Горы ійки воски расталша ій лица тұна, ш лица гұа всем земли. Возвъстиша нёса правду 3 ểгш: н видфша вен людіе елаву егш. Да постыдатся вей кланающінся йствканными, хвалащінся ω ίμωντέλα τρομάς: ποκνομητείν ξως ριμ ζιείνη и єгю. Слыша й возвеселист сіюнь, й возрадоващаст й дщерн ใ8дейскім, с8девя радн твойхя гдн: शिкw ты габ вышній над всею землею, ытый превознеслем ї єсні над всеми боги. Любљщін гда, ненавидите влам: храни́ти гів двшы прпівныхи свойхи, ні рвки грешничи избавити д. Свети возад пренику, и ត правыми сердцеми веселів. Веселитест првини и гдт. й неповиданте памать стыни его.

Слава:

₩аломи дбд8, ча.

Таломи дбд8, чи.

τα χερδείνικα, μα πομεήκητα πόμιε: ειξμά ηα κατονίτα χερδείνικα, μα πομεήκητα βενιλά. Γίλ εξ ειώνις εξημίκα, ή εωτόκα ξείτε μαμά ειώνη πομενή. Τα ήτασειξμάτα ήνει η τεοξίδα εδία πράκω ετράμιο ή είτο ξείτε. Η μετι μαρέδα εδία πράκω δο ιάκων τιλ τοιτεορήνα ξεή. Βοβησεήτε τίλ είτα μάμετο, ή ποκλαμάμτετα πομησκίο ημώτε είτο ξείτε. Μωντέή ή αρμώτα δο ιερέξα ξιώ, ή ταν κα πρηβωκάρωμης ήνα ξιώ: πρηβωκάς τίλα, ή το καλικά το κα μήνα: τάκω χραμάχδ εκημέτια ξιώ, ή ποκλαμά κα μήνα: τάκω χραμάχδ εκημέτια ξιώ, ή ποκλαμέ κα μήνα: τάκω χραμάχδ εκημέτια ξιώ, ή ποκλαμέ κα μήνα: τάκω χραμάχδ εκημέτια ξιώ, ή ποκλεμία.

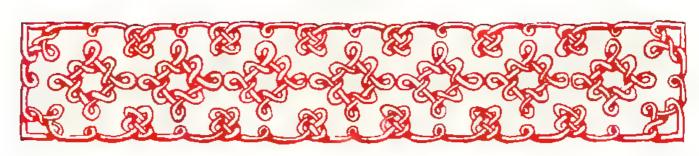
Η Βελιβηϊλ ΕΓώ, εάκε μαμε ήλα. Γξη Εκε Ηάμα, τη ποιλθημαλα Είη ήχα: Εκε, τη πλητήμα Εμβάλα Είη ήλα: Εκε τη πλητήμα ήχα. Βοβηοιήτε τξα ΕΓά ηάμετο, ή ποκλαηχήτειχ κα τοριβ ιτίξη ΕΓώ: ιάκω ιτα τξα ΕΓά μάμα.

Ψ ало́ми дёду, во йсповиданіє, чо.

Шаломи дядя, ў.

 ε μεμές, τε τήμε με τέλλχε. Ότη μοή μα ετέρημα εκμπή, ποτακλότη α το μηόω: χολάμ πο πετή επιορότηες τέμ μη ταξικάμε. Ης κηκάμε ποτρεμέ λόμε μοτραβμή τορλώμω: Γλαγόλαμ μεπράβελημας τη με ήτπραβλάμε πρεξ Οτήμα μοήμα. Βο οξιτρία ήβυμβάχε εκά γράμημα βεμλή, έκε ποτρεβήτη το πράλα γίλα εκά λικαριμώ εξεξεικόη ε.

Слава:



Кадісма Ді.

та Матка ниципш, егда оўныетя, й пред гаемя проліетя моленіе свое, ба.

Της ογελείωη μέτες μους, η βοπλε μός κα τεθες με πριήξετα. Ης ωβρατή λημά τεθες ω με μέτε εκορβλώ, πρηκλομή κο με ογχο τεθες βόημας άψε μέτε πρη30βδ τα, εκόρω ογελείωη μά. Τήκω ήτιεβόωα τάκω μείμα μής μους η κωίτη μοώ τάκω εδωήλο εθεχόωας τάκω τραβά, η ήβεως εέρμης μούς ετάκω βακώχα εμέττη χλέβα μός. Ε γλάεα βοβμη χάτια μους πρηλεπέ κόττε μολ πλότη μούς δογπομόβηχες η εκέκωτη πδετείητιεή, βώχα τάκω η ηθημιή βράτα μα ημέρηψη. Εμέχα, ή βώχα τάκω πιτήμα

мі вразі мой, й χвалжиїн мі мною кленжуваж. і Зані пепеля ійки хлівся ійдахув, й питій мой ся й плачеми растворжуи, © лица гнива твоего и варові стн чтвоей: ійкш вознеся низвергля ма Есн. Дніе мон нікш сень оўклонишаст, й йзя нікш сено τι μβεχόχη. Τω πε τέμ κο κτέκη πρεκωκάευτη, η πά-🗓 мать твой ви роди й роди. Ты воскрси общедриши сішна: ійкш врема оўщедрити єго, ійкш прінде 6 времм. Миш баговолища раби твой *каменте егид, й ы переть Егю оущедрать. Н обеожите извене в переть биль в переть на гак сішна, й тавнітель во славть своен. Призрть на μώτες εμηρέημηχε, η με ολημαμική μουξή ήχε. м Да напншется сії ви роди йни, й людіе знякдемін восуваляти гіда: Мкш приниче си высоты стыя ка своей, габ св нёсе на землю призре, Оуслышати воздыханіє тукованныхя, разрівшити стіны оўмерінкв вленныхи: возвъсстити ва спосит има гане, н йг хвалу ёгш во герлимъ. Внегда собратися людеми 👫 вквить, й царемя ёже работати гдеви. Ввъща ему на путн крепости его: оумаленіе дней монхи ке возвъсти ми. Не возведи мене во преполовение ка дней монхи: ви родив родшви ливта твой. Ви на-YÁNTEXZ TEN TẬH BÉMAIN WEHOBÁNZ CHÌ, H ẠTENÀ PHINH ка твоєю світь неса. Та погненвітх, ты же превываєщи:

Η ΒΕΑ ΤΙΚΟ ΡΉΞΑ ΕΕΕΤΠΑΘΤΈ, Η ΤΙΚΟ ΟΞΕΕΚΑΝ ΕΕΕ-ΕΠ ΕΠΗ Α, Η ΗΞΜΕΝΑΤΕΑ. ΤΕΙ ΚΕ ΤΟΗΚΑΕ ΕΕΗ, Η ΛΕΤΑ ΕΛ ΤΕΟΑ ΗΕ ΜΕΚΑΝΕΘΤΈ. ΟΚΙΝΟΒΕ ΡΆΕΖ ΤΕΟΗΧΈ ΚΕΕΛΑΤΕΑ, Η ΕΕΜΑ ΗΧΈ ΒΟ ΚΕΚΕ ΗΕΠΡΑΒΗΤΕΑ.

₩аломи дбдв, бв.

то повін двий мож гда, й вей внвотреннам ε κολ ήμα είτοε ξιώ: Επιοιλοβή άδιμε μολ г гаа, й не забывай вевхи воздажній егю: Шчищаю-**ΨΑΓΟ ΒΕΑ ΕΕΒΒΑΚ**ΨΗΪΑ ΤΕΟΑ, Η**ΕΨΕ**ΛΑΘΨΑΓΟ ΒΕΑ й недвен твой, Йзбавлжющаго W йстлента животч твой, в внчающаго та матію й щедротами, Неполнающаго во бленух желаніе твой: шеновитель 5 мкш орла вность твод. Творай милистыни гдь, з н сядьбу всеми шендимыми, Сказа потн своя **Μωνιέοβη, ιμηοκώμα Ιμνέρρημα Χοιτέμμα ικοχ.** й Щедри й мативи габ, долгостерпиливи й много-🗸 мативи. Не до конца прогнивается, ниже во вики т враждвети: Не по беззаконієми нашыми сотворнии ἔιτι μάμε, μημέ πο Γριέχωμε μάμωμε βοβλάλε Τό ἔιτι μάμε. Μέμ πο βριοτιέ μεμική το βεμλή, ογπερμήλα έττε τέε μέτε τεού μα κολψηχια έτω: вы бликш шегожтя воегоцы ш западя, оудалиля ёсть й ш нася беззакшніх наша. Мкоже щедритя отеця ត្លា сыны, ογψέμρη τχι κολψηχιλ έτω. Μκω πόμ ποθηγ ё созданіє наше, поману, ыки персть вемы. Чело-BIKKZ

Слава:

Шало́ми дяду, ш міретеми бытін, рг.

побътнять, ш глага грома твоего оббожтел. Вогхоματα τόρω, ή ημαχόματα πολά, δα μάττο έπε 🖟 ωθησεάλα έξιμ ήνα. Πρεμίκα πολοжήλα έξιμ, έτωκε не прендутя, ниже шерататся покрыти землю. ї Посылажи йсточники ви дебрехи, посредів гори пройдвтя воды. Напажютт вей ывери сельным, ві ждутт Сінагри ви жажду свою. На тыхи птицы нвным привитають: W среды каменім даджть глась. й Напажай горы 🛱 превыепреннихи свойхи: 🛱 плода й джля твойхя насытност земля. Прозабаяй траву скотшмя, й блакя на слвжбв человфкшмя, йзвестн бі хуфея ш землін: Й віно веселити сердце человика, ογμάστητη γηθε ξυέεμα: η χνης εξράθε λευοβικά 51 оу крипнити. Насытантса древа пшльскам, кедри з ліванетін, нуже вен насаднях. Тамш птицы вогнъздатья, єридієво жилище предводительствуєти й ймн. Горы высшкіж єленемя, камень привівжище й зажцемя. Сотвориля єсть луну во времена: солице й позна запади свой. Положили есй тьму, й бысть нощь, ви нейже пройдвти кей явтеріе дверавнін: ка Скумни рыкающін восунтніти, й взыскати 📆 бта кв пищв севт. Возсій солице, й собрашасм, й ви ложахи кт свойх лусултя. Нзыдеття человиких на дикло свое, й ка на джланіє свої до вечера. Ніки возвеличншась джла ткой гін: всй премудростію сотворили есні: ка неполниса земла твари твоеа. С'ї море великов воспранмута н пространное

н проетранное: тамш гади, йхже неветь числа, кь живштнам малам съ великими. Тамш корабли πρεπλάκαιοτα, ελιί τέμ, ξιόκε τοβλάλα ξτη ρβιάτητα кз емв. Вей кз тект чаютя, датн пищв ймя во ки баго врема: Давшу тебть них, соберути: шверзшу ка тебф рвкв, вежческам неполнатем багостн. **В**вращшв же теей лице, возматвита: шимеши двуг йуг, й нечезнуть, н въ переть свою возвратать. Послещи дул твоего, й созиждутся, й шеновиши лице ла земли. Беди слава гана во веки: возвеселитса κα τάλ ω μτέντεχα εβοήχα. Πρηзηράλη на зένλη, ή творай й трастиса: прикасаайса горамя, й дый мател. Воспой гдеви ви животт моеми, пой втв па моему, дондеже ёсмь. Да оусладится ёму беседа йе мой, йзи же возвеселься и гдт. Да нечезности гртшницы ш землн, н беззакшнинцы, ыкоже не быти имг. бугоглови двше мож гда.

Слака:

Аланлета, бд.

s сотворн, чедеса его, н седььы оўсти его. Сыма авраамле рави егш, сынове закшели избраний егш. Той й габ бгх наши: по всей земли судьбы его. Поману ви кікка завівла свой словой вже заповівда ва летемпе й родшви: Ёже завтий авраамв, й клютву свою ісааку: заветт веченя, Глагола: тебе дамя землю ханааню, й оўже достожніж вашегш: Внегда быти ймя малымя т чнеломя, маленшымя н пришельцемя вя ней. H прендоша 🛱 газыка въ газыкъ, й 🛱 царствіж въ й люди йны: Не шетави человівка швидчети йхя, й 6 шелині щ них царі: Не прикасайтеся помазан ными монми, н во πβρόцτα монхи не лекавнейте. Й призва гладу на землю: вежко оўтверженіе хлебе— В ное сотры. Посла пред ними человика, въ раба продани бысть ішенфи. Смириша во шковахи нозъ й єгш, желько пройде двша єгш: Дондеже прійде к слово єти, слово гіне разжже єто. Посла царь й ка разръшн его, кназь людей, й шетави его. Поставн его господина дому своему, й кназа всему кв стажанію своєму, Наказачти кнази єго ійко себе, кт й старцы ето оўмядритн. Й вийде ійль во етупета, ка й закшви пришельствова ви землю хамову. Й возραιτή λήμι ιδολ επλώ, ή ογκριστή λ πάνε βρατώκα ке йхя. Превратні сердце йхя возненавиджти люди єгю, κε λέιτι ιοτβορήτη βη ραβίζη Ετώ: Ποιλά Μωνιέα раба Wnkerd"

кз раба своего, ааршна, втоже избра себей. Положи μα ημάς ενοβεια βησωεμίμ εβομάς, η λετές εβομάς ви ви земли хамовъ. Погла тьму й помрачи, гакш ка прешгорчиша словеед Егш. Преложи воды йхя вя й кровь, й измори рыбы йхя. Воскипь землу ихя йа жа́бами ви сокровищинцахи царей йхи. Рече, й пріндоша песін мухн, й скнипы во вся преджам йхв. ва врижльноп анто сиды, бух грады, отнь попалжище вя й земли йхи: Й порази вінограды йхи, й смшквы ΤΑ Ηχη, Η εοιτρώ κεκικοε χρέκο πρεχίζην Ηχη. Ρενέ, Η пріндоша прязн й гвієннцы, ймже не вф числа: йе Й снекдоша всякв травв вя земли йхя, й полдоша ть вежки плоди земли йхи. Й порази вежкаго первенца товда начатоки вежкаги првда нуи: H наведе ¥ επ εδεεδομα η . 3νη LOWA' η HE ΕΙΕ ΕΠ ΚΟΝΕΠΑΧΑ Μ Ηχυ σολάμ. Βοβκειεληία Ειλιωία κο ηιχοκαέμμη ηχυ: ла гакш нападе страхи йхи на на. Распростре обблаки ви м ποκρόκα ήλας, ή ότης, έκε προεκτητήτη ήλαα нόψι». Προсиша, и пріндоша крастели, и хлібва нвнаго насыти д. ма Разверзе камень, й почтекоща воды, почтекоща ви без-ΜΕ ΒΟΛΗΜΥΣ ΡΙΈΚΗ. ΜΕΚΟ ΠΟΜΑΗΥ ΙΛΟΒΟ ΙΤΟ E LEOE, Ε̈ЖΕ KO мт аврааму рабу своему: Н нзведе люди свой ви радости, ма й избранным свой ви веселін. Й даде йми страны ме мадыки, й трады людей наслийдоваша. Миш да сохранжти шправданім єгш, й закона єгш взыщути.



Kapiema El.

А́ллилбіа, р́е.

та же поведайтесь гдевнь нем боле нем ва вебка в мภาть ети. Кто возглаголетт силы гани, т 🌉 🎉 слышаны сотвориту вся хвалы его; Біженн хранжиїн евдя, й творжиїн правдв во вежкое 🙀 ΒρέΜΑ. ΠοΜΑΗΗ Ηάς ΤΙΗ, ΒΟ ΕΤΓΟΒΟΛΕΗΪΗ ΛΗΔΕΗ ε τιβοήχα, ποιφιτή κάια ιπιέκητων τιβοήνων: Βήχικτη во блюсти избранным твой, возвеселитисм вя весели ιάβιίκα τβοειώ, χβαλήτητα τα μοιτοληϊέμα τβοήμα. В Согръшнхоми со Отцы нашими, беззаконновахоми, неправдовахомя: Фтцы нашн во Егуптъ не развмівша чваєся твонхя, ни поманвша множества мітн твоєм, й прешгорчиша восходжще ви чермноє й море. Й спсе нух ймене своего радн, сказати силв й евой. Й запретти чермному морю, й иземче, й т наставн д ви бездни, гако ви пветкінн. Й спсе м на рвки ненавидащих», и набави м на рвки й врагшви. Покры вода ствжающых йми, ни едини ві 🛱 нихх избысть. Й веброваща словеси Егф, й воспевща FI ХВАЛВ ЕГШ. ОЎСКОРНША, ЗАБЫША ДУБЛА ЕГШ, НЕ СТЕР-ாயூ преведе

ді півша совівта є́гю: Й похотівша жела́нїю вя б пветынн, й йеквейша бга вя безводнай. Й даде ймя ы прошеніе йхя, посла сытость вя двшы йхя. Ĥ прогниващи мшёгей вя стану, даршна стаго гана. § Верзест земля, й пожре дадана, й покры на й сонмиши авіршна: Й разжжесь Огнь ва сонма йха, 👸 пламень попалн гръшники. Й сотворища тельца вя к хмырра и поклонитает неляканномя: Н няменита ка славу Егш ви подобіє тельца гадущагш траву. Й ЗΑΕΜΕΜΑ ΕΓΑ επεάθηματο θχω, εουτεόρωατο εξείλ **ε**ο кв Егуптъ, Чваса вя земли хамовъ, страшнам вя кг морн чермнимя. Ĥ рече потребити нух, аще не ву чалени нзвачний бем случ ва сокавтении пред нимя, возвратити прость вст, да не погвантя ка йхи. Й оўничижиша землю желанною, не гаша вчеры κε ιλοβειή έτω: Η ποροπιτάιμα βα εελέη ήχα εκοήχα, ης кь оўслышаша гласа ганж. Й воздвиже рвкв свою на ка на, низложити д ви пвитыни, Й низложити ивма ки нух во เม่งม์แน่งху, н расточнти ж вх страны. Н причастишаст веельфегшрв, й ситедоша жертвы ка мертвыхи: Й раздражнша его ви начинанінуи свонуи, я н оумножися ва ниха паденіе. Й ста фінееса н та оумилостиви, й преста сты: Й вмфийся дму вх ть правду, ви роди й роди до въка. Й прогичеваща его на водів пререканїм й шэлоблен**х** бысть η νωλεέμ μχα δέτη: Εξικο υδεπιοδλημη τές εξικό μ разнитвова

да разнетвова обетнама свойма. Не потребища газыки, й паже рече габ них. Н сметеншаса во газыцество на ть навыкоща дфлюмя йхя: II поработаша йствканнымя $\frac{1}{13}$ $\frac{1}{12}$ $\frac{1}{12}$ йн свой й дщерн свой втеовшмя. Й пролійша кровь неповинивы, кровь сыншви свойхи й дщерей, гаже пожроша нетуканнымя ханаанскимя. н обетена высть ла земла нух кровьми, H шекверниса ви делехи нух, м н соблудища вя начинанінуя свойуя. Й разгичвасл ιάροιτιθο τίλ μα λιόλη ιβοχύ η ηνωνεύ γοιτοχημε ма евоè: Ĥ предадè ж въ рвки врагшвъ, й шбладаша мв ймн ненавиджийн ихх. Й ствжиша имх врази йхх: міг ні емиришаем под реками нух. Множицею нзбави A: THE THE THE THE TOPYHUM ETO COBETOME CHOHME, H ΤΑ εΜΗΡΉШΑΕΑ ΒΕ ΕΕΒΒΑΚΟΗΪΗΧΕ ΕΒΟΉΧΕ. Η ΒΗΑΤΕ ΓΑΙΑ **ΒΗΕΓ**ΑΑ **ΓΚΟΡΕΙΈΤΗ ΗΜΣ, ΒΗΕΓ**ΑΑ ΟΥ ΕΛΕΙΠΙΑΙΙΕ ΜΟΛΕΗΪΕ ΗΧΣ: ме Й поману завитя свой, й раскался по множеству мь мати своем: Ĥ даде м вх щедршты пред всеми мз плинившими д. Спей ны гдн вже наши, й собери ны ш ызыкх, неповедатись ймени твоему стому, ми хвалитися во хваль твоей. Блгословени гдь бти ійлеки ш века й до века. й реквту вей людіе: ввди, ввди.

ชิกภทกชาล, กีร.

та поведантеся гревн, ыко бігя, ыко вя вівкя міть єго. Да реквтя нзбавленнін гремя, нуже нзбавн

ř изкаки из руки крага, й w страни собра ихи w й костшки, й запади, й ствыера, й морм. Заблудиша кх пустынн везкоднай, путн града Обительнагш ë не шбрътоша: Алугие и жаждуще, душа йхи ви 5 ннух исчезе. H воззваша ко гду, внегда скоркисти я имя, и ш нвжди йхи избави а: Й настави а на и пвть правя, внити во градя шейтельный. Да йепоκιξιλιτιλ τίξεκη μύτη έιω, ή ηξειά έιω ιμησεώμα й человівческимя. Мікш насьітная ёсть двшв ітців, й т двшв йлчвив йсполни блага: Сфдацыа во тьмф й стин смертивн, шкованных нищетою й железомг. й Миш прешторчища словеса бяйл, й совийтя вышві наго раздражнша. Ĥ смирнеа ви трвачвуи сердце ті ніхи, ні нізнемогоша, ні не вт помогажні. Н воззваша ко гдв, внегда екорктетн ими, и ш нвжди मा भेरष्ट क्षांदे की भेड़ा है के भेड़े प्रकारों में व्यक्ति में भेड़े क्षांत्र प्रश्ने में ё ным, н оўзы нух растерза. «Да неповедмисм» гдевн μείτη ξιώ, η αβτείς ξιώ τριμοβώνας λενοβιβλεικήνα: ы Пико сокруппу вваль мерчича и кебен желевнич зі гломні. Вогпріжти ж ш путн беззаконіж йхи: безваконій бо радн свойху смиришасм. Всжкаго брашна козгившаса двша йхз, й приближищаса до кратъ й смертныхи. Й коззваша ко гдв, кнегда скорбекти K HMZ, H W HSRAZ HXZ chie A: HOEAA CAÓRO CROE, H ка нецевли до н избави д w растлевней нух. *Да непода неповедать та неповедать фа неповедать*

ВКДАЧТКА

BIEZATIA TEBH MATH ETW, H YSZEIA ETW INHOBWMS кв человівческими: Й да пожрвіти єму жерітву хвалы, кт й да возвистжити дибла ето ви радости. Сходжщин вя морт ва кораблахуя, творащін дтланіт ва воκα μάχε ΜΗΌΓΗΧΣ, ΤίΗ ΒΗμτωμα μπλά Γίληλ, Η Υέμεια Ενώ ке во глубинт. Рече, й ста двуг бврени, й вознесощаст кѕ волны еги: Вогходатт до нега, й низходатт до кз бездня, душа нух вя блыхх тажше: Сматошага, подвигошаса гакш піжный, й вся мудрость йхя ки поглощена быеть. Й воззваша ко гав, внегда ка екорыты нумя, н т нуждя нух нзведе ж. Н повель бври, й ста вя тишинв, й оўмолкоша волны ёгю. й Й возвеселишаст, ыки оумолкоша, й настави ж та ви пристанище хоттента своего. Да йсповедатся гдеви мати его, й чедеса его сыновомя челойв вическимя. Да вознесвтя его вя цркви людегий, л й на педалици стареця восувалаття его. Положиля есть рекн вя пветыню, й йсхюднира воднам вя та жажду, Землю плодоносную вя сланость, w блобы йе живвщихи на ней. Положили ёсть пвстыню во езера вшднат, н землю безводнью во нехтанца вшднат. ть Й населн тамш алувщым, н составнша грады ма такадища вінограды, на накадища вінограды, йн н сотворнша плодя житеня. Й блгослови 🚓 н й оумножишаст Бали, й скоты йхг не оумали. Й оумалишага, й шэлобишага ш гкорби эшлг й **Д**А Йепови́дата Т ниетков

Το ολίξημη: Παλικίκ ογημημικέμιε μα κηκάμ ήχα, ή το ωξιλαβιμό κο πο ηξιτή. Η πολοκή κόκω όξιμο πολοκή κόκω όξιμο κα ότενευταϊκ. Ο ήβρατα πράαϊη ή κοβαευελκίτα, ή πι ακάκοε αξαβακόμιε βαγραμήτα ογυτά υκοκ. Κιτό πρε-λάκα, ή υγραβλικότα λότη τζημ. Ολάκα:

Пікснь, фаломи двдя, ба.

£ 4

ε Ι νοιτόβο εέρχηε Μοὶ κπέ, Γοιτόβο εέρχηε Μοὶ: F 🖊 вогной й пой во главт моей. Востани глава мод, востани, фалтнры н гвели: востанв ранш. Исповимел. ह गरहार एक प्रभाव है । प्रभाव велім верху нёги моть твом, й до облаки йстина в твой. Вознесисм на небесй бже, на по всей земли з слава твой. Мкш да набаватся возлюбленний твой, й епсн десницею твоею, й обелышн ма. Бги возглагола во сттеми своеми: вознесвся н раздель сікнму, н 🖟 ογλόλο τελέμιμ δαβνικόρο. Ψομ ξίλε Γαναάτα, η νομ τ ίβλα μάρь μόμ. Μωάβα κομόσα ογποβάμια μοετώ, на ідумію наложу гапотх мой: мив йноплеменницы ποκορήшας». Κτὸ ββεμέτε ΜΑ ΒΟ Γράμε ψερακμένι», κι ιίλη κτο μαιτάβητα ΜΑ ΔΟ ίλβωξη; Ης τρί λη βέξε, тринввый наст, и не изыдеши бже, ва силаха наы тихжэ Даждь намя помощь w скорби: н свытно CHACEHÏE Забавждати сотвори

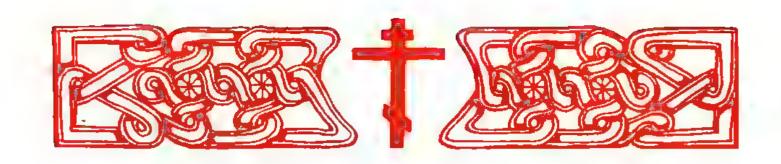
аці спасенїє челов вческо. Ш біть сотворних снав, й той оўничнжнтг враги наша.

Въ конецъ, фаломи двдв, рн.

же, хвалы моей не премолчи: Мкш оўста грівшнича, и обста льстивати на мя шкерзоплася, глаголаша на ма азыкоми льстивыми, П словесы ненавистными шбыдоша ма, и брашаса со миою τιβης. Βνικειτω έπε λωσήτη μλ, ωσολιάχε μλ, ά32 же молахса: Й положиша на ма бла за блаа, н ненависть за возлюбленіе мое. Поставн на пего гръшника, и діаволя да станету шдеснвю єгш: Внегда евдитием емв, да изыдети шевждени, и матва его да будети ви грехи. Да будути днее его малн, н 🗸 епіскопетво его да прійметя йня. Да будутя сы нове еги сири, и жена еги вдова: Движущест да преселжітем сынове Егш й воспросмітя, да нізгнанн б8д8ти на домшви свонхи. Да вакіщеги занмода веця вей, блика евть беро, и да восхитать чвждін ы труды еги. Да не будети ему заступника, ниже ы да б8детг оущедржжй гиршты егш. Да б8д8тх чада Erw by norygnéhie, by pódie Edhhowy dy noithebhiley л ймж егш. Да воспоманется беззаконіе отецх егш пред гдемя, н гръду матере Его да не одинетител. Да Б8д8тг пред гдеми вынв, н да почтрекичтем ш SI ЗЕМЛН ПАМАТЬ ЙХХ. ЗАНЕЖЕ НЕ ПОМАНУ СОТВОРНІТИ MATL

мать, н погна человика нища н объбга, н обмилена з сердцеми оўмертвнітн. Й возлюбій клжітву, на прі ήμετα εμβ: ή με κοιχοιτέ Ελτοιλοκέμια, ή ογαληήτα H WKAEYELA BY KAATES HKW BY PHES, H винде щки вода во обльюев блю, н щки буен й ви кисти бей: Да будети бий ижи риза, ви нюже WEAAHITEA, H HIKW HOASE, HARKE BLIHS WHOASSETEA. 🛙 Сїї дело шволгающих ма оў гада, й глаголющих ка лукавам на душу мою. Й ты гдн гдн, сотворн со мною ймене радн твоегш, гакш бага мать твож: кв Йзбавн ма, ыко ниши и обебси Есмь язи, и сердце кт мое сматеса вывтрь мене. Пкш стень, внегда обклоκα ημιτικά ξη, ωλχιά: επραιόχια ιάκω πρέξη. Κολίξηλ мой изнемогоста W поста, и плоть мой измеке нисл блей ради. Й йзи быхи поношение ими: видувши кь ма, покиваща главами свойми. Помози ми ган вже кз мой, й спен ма по моти твоей: Й да развликить, ιάκω ρέκλ τιβοχ είχ, ή τιλ εξή εστιβορήνα ξεή ή. ки Прокленвти тін, й ты багогловиши: вогтающін на ΜΆ ΔΑ ΠΟΙΤΕΙΔΑΊΤΙΑ, ΡάΕΖ ΤΕ ΤΒΟΗ ΒΟЗΕΙΙΕΛΗΊΤΙΑ. ка Да шелеквтем шеолгающін мж ки срамотв, й шдей ждугся щим Одежден студоми свойми. Неповемся гдевн текли обеты монми, й посреде многих восла хвалю его: Пкш предета шдеенвю оббогати, ёже ецель тонжинхя чапа мою.

GAÁRA:



Radiema SI.

Йллильіїа, фаломи дідв, бо.

деже положу врагн твой подножіе ноги твонуи. Τέβλτελέτ ή καμώϊ ω τές πιο κοτικό καξέχε 🛣 🗉 ποιρεχίε βρατώβα τικοήχα. Ου τοκόθ μαγάλο κα μέμρ ιήλη μεοεχ, θο ιθιτιοιπέλα ιιτηίλα μεοήλα: ηξ Αδέβα прежде денницы роднух тж. Клютсь гбь, й не расκάετελ: Τὸ ἰερέμ κο κικά πο λήμη Μελχιεελέκοκη. 6 ГДР МУЗЕСНЯЮ ДЕВ СОКЪЯПНУЯ ЕСДР ВЯ ЧЕНР LHERY евоего царн: Седить во 1320 цехх, неполнить паде-§ ніж, сокрвшити главы на земли многнуи. 🛱 потока

на пвітн пієтя: сего ради вознесетя главу.

ผึกภหกซ์เล, ต์เ.

ви совътъ правыхи н сонмъ. Велім дъла ганмъ. нзыскана во всеху волжух Егф: Неповекданіе й велнколівпіє дівло єтій: й правда єтій превываетт ви вівки κικα. Πάμωτι τουτβορήνα ξίντι αβρέια ικοήχα: μητηβα Η ψέχρα τζί. Πήψε χαχε κολιμωνικ ετώ: πονιληετα rajia ra

5 ΒΧ ΒΙΈΚΣ 3ΑΒΙΈΤΣ (ΒΟΗ. Κριξποιντι ΑΙΈΛΣ (ΒΟΗΧΣ ΒΟ3-ΒΙΕΛΤΗ ΛΙΘΕΜΣ (ΒΟΗΜΣ, ΑΑΤΗ ΗΜΣ ΑΟΙΤΟΜΗΪΕ ΙΑЗΙΙΚΣ. 3 ΑΙΤΛΑ ΡΘΚΧ ΕΓΟ Η ΙΤΗΚΑ Η 18ΑΣ, ΒΙΈΡΗΗ ΒΙΑ 3ΑΠΟΒΙΕΛΗ Η ΕΓΟ, ΟΥΤΒΕΡΙΚΛΕΉΗ ΒΧ ΚΙΈΚΣ ΒΙΈΚΑ, ΙΟΥΒΟΡΕΉΗ ΒΟ Η ΙΤΗΚΙΕ Η πραβοτίτε. Η 3ΕΛΒΛΕΉΙΕ ποιλά λιθρεΜΣ (ΒΟΗΜΣ: 3ΑΠΟΒΙΕΛΑ 1 ΒΧ ΒΙΈΚΣ 3ΑΒΙΈΤΣ (ΒΟΗ, ΓΙΤΟ Η ΓΤΡΑΠΙΗΟ ΗΜΑ ΕΓΟ. Ηα-ΥΑΛΟ πρεμβροιτή (ΤράχΣ Γλεής, ράβδης κε Ελίτς ΒΙΕΜΣ ΤΒΟΡΑЩΗΜΣ Η: ΧΒΑΛΑ ΕΓΟ πρεβΗΒΑΕΤΣ ΒΧ ΒΙΈΚΣ ΒΙΈΚΑ.

Аллильіа, аггеево й захарінно, фаломи раі.

τα κένα κόκα σοάκα τίλι, σα βάποσιασα ετώ ετώ κοιχόψειτα είδιω. Ο Είλικο τα βεκλή σόξειτα τίδιω ετώ, ρόξα πράσωχα σίποιλοσκήτεω: Ολάσα ή σογάτειτσο σα λομά ετώ, ή πράσμα ετώ πρεσωσάτα πο σα συμάσωχα σίποιλοσκήτεω: Ο Αάσα ή σα σύττρο σα συμάρα ή πράθα. Είλια κόκα μέλρα ή λαλ: ο γίττρο τιτα ελοσείλ σο τι κόλια, τάκω σα σίκα με επώση πο πράσω τη πράσω τη

GAÁRA:

ชิ้ภภหภช์เื<mark>้</mark>ส, pซีเ.

ชื่องหลังเล, při.

Το θεχός ε επλεκε το ξενπιτα, χόμε εάκωκα μξ ε λιστικ εξέα είτωπα ξετώ, επλε το δελαετικ ξετώ. Μόρε κάς ε ποκέπε, εσρχάπα κοχ- α κρατάκα κεπάτικ: Γόρω κχωράμακα τάκω δεμή, μ ε κατάκα άτημω δενή. Υπό τη ξετικ μόρε, τάκω ποκίτλο ξεή, η τεκί ε εσρχάπε, τάκω κοχκρατάλια ξεή εκπάτικ; Γόρω, τάκω κχωράττες τάκω δεμή, η χόλμη ε τάκω άτημω δενής το λημά εξημαίατω κάμεμα κο ξχέρα κωχμάλ, η μεετικόμω κο η ετονημική κωχμώλ. Η μάμα εξή, με μάμα, μο ήμετη τεοέμε ζα με κοτχά ρεκέτα τω μλιμώ το μλική το τεοέμε χα με κοτχά ρεκέτα τω μλιμώ το μλική το μλ

मा अञ्चल्ला प्रमा हिल्ला हाँच भेरूच, हिल्ला अह महीया मह महिलो में **в**і на землн, вей елика восхотть, сотворн. Їдшан ιμβρικά, εδεεδο η βνητο, Ψενή δρικά λενοριβλετκήχα: i Oyetà Hmbtz, i he bozeracózbitz: Oyh imbtz, i и не обзрать: Обти нувать не обститать не обститать не 61 HM8TZ, H HE WEOHÁWTZ: PSUT HM8TZ, H HE WEÁжула: ноза нумула, н не понтяла: не возгласта ы горганеми свойми. Подобин ими да будути тво-оўпова на гда: помощники й защитнітель йми ёсть. н Доми ааршнь очпова на гда: помощинки н защнтнтель ном всть. Божщінем гда обповаща на гда: й помощинки й защитнитель ими ёсть. Гал помливви HHI BYLOCVORHYZ ÇLLP HYLZ: EYLOCVORHYZ ÇLLP YOWX κα ιπνεκώ ευιουνοκήνα ξίλι το σονά ανδώμη: Ευιουνοκήνα кв ёсть божщымсм гда, малым ся великими. Да прикт ложитт гда на вы, на вы й на сыны ваша. Блгока словени вы гдеви, сотворшему нью й землю. Нью нёсе гаевн, землю же даде сынокшми человеческими. ке Не мертвін восувалати та ган, ниже вей низхокs дащін во ади: Но мы живін багогловими гада, ш нынт й до втка.

ชิ้ภภหภช์เือ, рฎีเ.

 τ μη πολ πρηβοδό. Ψέλων πλ εονέβημ επέρι τουλ, ετόρε η εονέβης ωερττόχε, η ήπα τέμε πρηβείχε: Ε τέμ, ηβείκη μόθης που που παίτε πλ. ετόρες η επίτε πλ. εδίτε. Χραμλή πλαμέμμω τές επηρήχεα, η επίτε πλ. ε Ψερατής μόψε πολ ες ποκόή τεόη, ώκω τές ελγομέμετεοδα τλ: Ιάκω ήβλτς μόψο που επέρτη, ότη που ω ελέβε, η μόβτ που ω ποπολθησκέμια. Ελγοδροκάς πρεή τές πχ κο ετραμέ πηθείχε.

Слава:

А̂ллилу́їа, рє́і.

το τροβαχα, τέμπε βοβγλαγολαχα, άβα πε εμπρήχελ επέλω. Αβα πε ρέχα βο μβετθηλέμη μοέμα: εκλία γελοβικα λόπα. Υπό βοβλάμα γξεβη ω λείχα, άπε βοβλαλε μή: Υάων επείτα πρημαθή, μ μλλ ε γλη προβά. Μλίτβι μολ γξεβη βοβλάμα πρεξ βείξμη καλαμμή ετώ. Ύτηλ πρεξ γξεμα εμέργε πρηθείμιχα ελέμ. Ες γλη άβα ράβα τβόμ, άβα ράβα τβόμ, μ εώμα μραβίμη τβοβλ: ραετερβάλα εκή οξιώ μολ. Τεβί ποπρά πέρτβα χκαλώ, μ βο μπλ γξης πρηβοβά: ,Μλίτβι μολ τζεβη βοβλάμα πρεξ βείξμη λωλιμή ετώ: Βο λβορίχα λόμα γξηλ, ποερεχί τεβι ιεβλήμε.

ปีกกหกซ์เล, pร์เ.

валите гда вен газыцы, поукалите єго вен людії є: в Мікш оўтвердися мать егш на нася, й йстнна гдня превываетя во вівкя.

ANAHAŠIA

ชิ้กกหกซ์เล, pรีเ.

т повъдантесь гдеви, ижи блгг, ижи ви въки 🛍 🞎 Μλίτι Ε΄ τω. Δα ρειέντα οζ κω μόμα ἰ Πλεκα: κάκω รั ธภิระ, เสียน แร เรียน กล้าน ธับน. Да กุราร์นร องุ๊ยน สองพร й авршны: гакш багу, гакш ву веку мать еги. Да рекуля обем всн вожнінет гут: щем вуля щем б ви вівки мліть єгю. Ф скорби призвахи гда, й вуслыша ма ви пространство. Гав мнф помощинки, 5 ή нε ογεοώς», что сотворити мит человики: Γίλ й мив помощинки, й йзи воззрю на враги мож. Блго **ёсть** наджатися на гал, нежели наджатися на челой века: Баго ёсть обповати на гаа, нежели обповати на т кназн. Вен изыцы швыдоша ма, й йменеми ганими противлахса ими: Шбышедше шбыдоша ма, и имеthems ганнмя проченьлахка намя. Шбыдоша ма нако плечи соля, у вазговетись щем одень ва левнин: у ři йменеми ганнми противлахса йми. Фриновени пре-Εραντήχε πάετη, ή τζε πρικήτα κλ. Κριξποείτε κολ ή ει πέμιε Μοε τής, ή εμίστι Μή κο επτέμιε. Γλάτα ράλοστη η τιιτεμιν κα τενεμιμά πδημηχα: Υετηηήν τζην το μουμ ы силв, Десница гана вознесе ма, десница гана сотворн я силу. Не обмья, но живи вядя, и повеми челу й гана. Наказва наказа ма гаь, емерти же не предаде мм. Фверзите мив врата правды: вшедх вх н*а* й неповитмем гдеви. Ста врата гдим, првити виндути BZ HÀ κα κα μα. Πεποκιέμια τεκίε, ιάκω ογελωιμαλα μα ξεή, ή κα κώλα ξεή μηθ κο επεύειε. Κάμεια, ξιόσε μεκρειόμα κτ βήσκαβυϊή, εέй κώειτα κο γλακό ογτλα: Θ τζα κώειτα κα είη, ή ξείτα μάκεια κο ελακό ογτλα: Θ τζα κώειτα κα είη, ή ξείτα μάκεια κο ελακό ογτλα: Ε τζα κώειτα κα είη, ή ξείτα μάκεια κο ελακό ή κοβκειελήμε κο κοιτκορή τζα, κοβράμδεμια ή κοβκειελήμε κοι πάλα και ελίτο ποκήχομα και ή ελίτο κοκό κα τραμά και επία τζα τζα και είνα κοι ογτλαμά και μάκεια μάκεια είνα μένα είνα τω, ή κοβμεια τλα κάτα και εκίνα κόμα ξεή τω, ή κοβμεια τλα κάτα τεκίνα κάκω ογελώ και πάλα και εξέκη, ή κω ογελώ μαλα μα ξεή, και ή και είνα και είνα κάτα. Η επία εξί μα τραμά και τραμά και είνα και είνα κάτα εξέκη και είνα και είνα κάτα εξέκη.

Слава:



Кадісма Зі. Аланавіа, рії.

το κόμα τάμμ. Ελικέμμ μεπωγάμμη κα 3λκόμα τάμμ. Ελικέμμ μεπωγάμμη εκμαθηία ετώ,
κόμα τέρμενα κθυμβίτα ετό. Ης απέλλουμία
κο κεθβλικόμια κα πθίτεχα ετώ χομήμια. Τώ βαποε καξαλα ετή βάπωκαξη τος τοχραμήτη επέλλω. Αλεώ μεπράκηλητα πθίτις μολ, τοχραμήτη ωπράκαλητα τεολ.
Τοτλά

5 Тогда не постыжвем, внегда призретти ми на вея з запшвікан твой. Йеповікмей тебів ву правосітн сердца, внегда навчити ми са свдьбами правды п твоей. Шправданій твой гохраню: не шетави мене 🗸 το ενένα. Βε νειόμε ηιπράβητε ιδημέμπιμ αβίτε ιβόμ? ї внегда сохранніти словега твой. Всейми сердцеми монмя взыскахи тебе, не трини мене т заповадей υτβοήχα. Βα τέρμητα μοέμα τκρώχα τλοκετά τεοώ, ιάκω й да не согреши теке. Багословени есн ган: навчи ма τι ωπραβλάμιεμα τβοήμα. Ογετιάμα μοήμα βοββιεττήχα ы веж евдьбы оўсти твонхи. На пвтн свиденій твонхи бі нагладнута, ійкш ш втакоми богатеткть. Ви заповъдехи пронхи погляминем, н образямине пятн пвож. ы во правданінхя твойхя пов'явся: не завядя словеся ў тконуя. Воздаждь рабу твоему: жней ма, й сохраню н слокега твой. Фкрый Очн мой, й оўразвмівы чвдега й закона твоего. Пришлеци йзи ёсмь на земли: не к екрый w мене запшытди твой. Возлыби двша мой ка возжелати судьбы твой на всякое время. Запретнях есн гюрдымя: проклачти обклонающінка w заповівдей кв тконух. Фими в мене поносх й оуничижение, ыкш йг свиденій твойхх взыскахх. Йбо себдоша кназна й на мà κλεβετάχ⁸, ράσα жε τβόμ γλ⁸Μλάшες» δο ка шправданінух твойух: Йбо свидфийа ткой повченіе ке мог ётть, й совити мой шправданім твом. Прильпе Земли двша мож: живи мж по гловеги твоемв. поношеніє

кь Пуль мож козвірстніхх, у обстеппух му Есу: надлу кз ма шправданієми твойми: Пвть шправданій твойхи вразвми ми, й поглямлюсь ва чедеська чтвойха. ки Воздрема двша мод ш оўныніл: оўтвердн ма вя ка словествух твонух. Пвть неправды шетавн ш мене, н й закономи твойми помиляй ма. Пвть йстины изτα Βόληχε, ή εθλισιώ τροώ με βασώχε. Πρηλισπήχελ тк свидувнієми чтвойми гдн, не посрами мене. Пвть заповъден твонхи текохи, беда разширнии вен сердце й мов. Законоположн мив ган, пвоть шправданій тьонхи, й взыць й вынь: Вразвми ма, й йспытаю закони твой, й сохраню й вевми сердцеми монми. й Наставн ма на стезю заповекдей твонух, ейкш твю κοιχοιτέχχ. Πρηκλομή τέρμμε Μοὶ κο τεμμέμιλ τεολ, та à не ви лихоиметво. Фврати очи мой, ёже не ти видети светы, ва пвти твоемя живи ма. Постави да рабу твоему елово твое ви страхи твой. Өнмн ποнοшеніє моє, єже непщевах»: ιзки εξευε πεοχ м блен. Сè возжелахи запшвівдн твой, ви правдів твоей \vec{H} а живи ма. \vec{H} да прїндеття на ма маєть твой г $\hat{\mathbf{h}}$ н, мя епсение твое по словесн твоему. Н швицин поношάθψωми мн ελόβο: ιάκω ογποκάχα на ελοβειά τβολ. м Н не шими ш оўсти монхи слокесе йстинна до ма ыкла, таки на сваббы твой обповахи. Й сохраню ма закони твой выну, ки веки й ви веки века. Й хождахя вя широтть, щим запивьди твой взыεκάχχ

κό εκάχε: ΙΙ Γλαγόλαχε ω εκημική της τικοήχε πρεή μαρή, κα ή нε επωμάχεα: Ĥ ποδυάχεα κα βάποκυκμέχα πκοήχα, ми ιγκε возлювнух ειτνώ: Η возденьохх υβιίτ woh ка заповетения леония, щже возуненхя н глямма лахеа во шправданїнух твойхх. Поманн еловеей й твой рабу твоему, йхже оупование дали ми бей. То ΜΑ ΟΥΤΈΨΗ ΒΟ ΕΜΗΡΕΉΪΗ ΜΟΕΜΕ, ΙΊΚΟ ΙΛΌΒΟ ΤΒΟΕ йа живи мм. Гордін законопритуповаху до ывла: w не закона же твоего не обклоннуса. Поманвух свабый йг твой W вівка гдн, й оўтівшнусм. Печаль пріжти ма ш грешники, шотавлающихи закони твой. йд Пъта бахх мнъ шправданіа твоя, на мъстъ не пришельствім моєго. Поммивух вх нощи ймм нь твое ган, й сохранихи закони твой. Сей высть нз мнъ, нжи шправданій твойхи взыскахи. Часть мож йи єсн гін: робух сохранноти законх отвой. Помолнуса лицу проему вежмя сердцемя монмя: помняви му на по гловеги твоему. Помыглихх пути твож, и воз-Враттихи нозть мой во свидтента твой. Оўготовнусм й не сметнусм сохранити запшетан твой. **В** Оўжа грвшники шбазашаса мне, й закона твоегш в не забыхи. Полвнощи востахи исповидатися тебив Ег w вядьбахи правды твоей. Причастники ази ёсмь вежмя вожинмем тебе, й хранжинмя запшытан 🜇 твой. Ийти твоей ган йсполнь землй: шправдаа ніємя твоймя навчи ма. Багость сотвориля есй си рабоми Ε΄ τα ρακόμα τκοήμα Γάη, πο ελοκεεή τκοεμβ. Κάπουτη, Η μακαβάμιο ή ράββμβ μαθηή μας, εάκω βάποκ έξεμα Ε΄ τκοήμα κτεροκαχα. Πρέπες εξάπε με εμπρήτη μη εα, ἄβα πρεγθειμήχα: εερώ ράξη ελόκο τκοὲ εοχραμήχα. Ε΄ Κάπα ξεὴ τιὰ Γάη, ή κάπουτιο τκοέο μαθηή μα Ε΄ ωπρακτάμιξωα τκοήμα. Ου μηόπητα μα μαθημία μα τόρεμχα, ἄβα πε κυέμα εέρεμεμα μοήμα ήτηρητάιο Ε΄ βάπωκ έξη τκοά. Ου εμρήτα μάκω μλεκὸ εέρεμε ήχα: Τα ἄβα πε βακόη τκοέμβ ποθημέλα. Είπο μηθε, μάκω εμπρήλα μα ξεὴ, μάκω μα μαθηθέλ ωπρακτάμιξωα Τεοήμα. Είπα μηθε βακόη ού ετα τκοήχα, πάνε τι ερεκρά.

Слава:

σταθης τικού τουτκορήτιτς μά, μ τοξαάττις μά: κραβωή μα, μ μαθήθεα βάποκιξεμα τικούμα.
σα διαφίπεα τεθε οξβρατά μα μ κοβκετελάτεα, τάκω σε μα ελοβεεί τικοά οξποβάχα. Ραβωίζα τάμ, τάκω πράκα εθακώ τικοά, μ κομετιμήθε εμπρήλα μά σο ξε είμ. Εθαμ πε μάτι τικοά, α οξτιξωήτα μά πο σε ελοβεεύ τικοέμδη ραβό τικοέμδη. Δα πρίμαθτα μικό μεαρώτι τικοά, μ πήβα κθαθ, τάκω βακόμα τικό ση ποδιέμιε μος ξέτις. Δα πουτωμάτεα τόραϊη, τάκω μεπράβελημω βεββακόμηοβαίμα μα μά: άξα πε ποτλέμο δα λιότα κα βάποκιξαρία τικούχα. Αλ ωβρατάτα μά μά δα πολιμίτικα τικοά. Εθαμ γραμωμάτη κθαθί τικού και τικούς και πεκιμίτη τικοά. Εθαμ γραμωμάτη κθαθί τικού και τικούς και τικούς και πολιμίτη κθαθί τικούς και πικούς κα

εέρχηε ποι μεπορότηο το ωπρακχάμιμχα πκοήχα, τάκω па да не постыжвел. Йечезаети во спение твое двша τικ ΜΟΑ, ΗΑ ελοβείλ ΤΒΟΑ ΟΥΠΟΒΑΧΖ. Η ΕΥΕΞΌΜΑ Ο ΥΗ мон ви елово твое, глаголюще: когда оуттвшнши пт ма; Зане быхи мікух на гланів: оправданій πα πεοήχε нε βαελίχε. Κολήκω έςτα απέй ραβά πεοερώ; пе когда сотворнши ми ш гонжцинхи ма сваи; Повечти мые законопъельящний судууене» но не ns такш закони твой гдн. Вся запшкизан твой йстина: пз неправедно погнаша мд, помозн ми. Ви маль не скончаша мене на земли: ãзи же не шестабнуи за повъдей твонхи. По мотн твоей живи ма, й па сохраню свиденна обств твойхв. Во векв ган ч ελόβο τβοὲ πρεβλιβάετα на Ηπέιλ. Βα ρόλα ή ρόλα йстина твох: шеноваля вей землю, й превываетя. ча Оучниеніеми твойми пребываети день, ійки вежческам чв рабитна тевів. Їйки йще бы не закони твой поβιέμιε νος ερίνα, ποιά ολεπ μοιμένα ερίλα βο чт смиренін моємя. Во вівкя не завядя шправданій τεοήχα, τάκω κα μήχα ωπηθήλα ΜΑ Είμ.

[GpeAà.]

ΤΑ ΙδόΗ ἔκμι ἄ3χ, επεή μα: κάκω ωπρακμάμι τεοήχα το εξωκιάχα. Μεμε πμάωια τριωμημμα ποιδεήτη μα: τε εκημέμια τεοά ραβδηνέχα. Ειάκια κομγήμα εήμαχα κομέμα: ωμροκά βάπου έμα τεοά ενέλω. Κόλι δοβλω- εήχα

κήχα βακόμα πεόμ τήμ, κέις μέμς ποβλέμιε Moè Είπь. οιτρασοπός ήτη καν ανημαρινήνο αχήσων απά ξεμ βάπομτζιο τη προέω, ιδικώ κα κικά μολ ξίτα. Πάνε κικά ογνάтвой повчение жиндения свидения твой повчение й мов всть. Паче стареци развмикии, ваки запивикан ра твой взыскахи. © всжкаги пути лукава возбранихи рв ногами мойми, ійкш да сохранію слокеса ткой: 🛱 εδλέσα προήχα με ολκλομήχεν, ιξκώ μη βακομομορτ λοжήλα mà ệτὰ. Κόλο ελαλκά τοριτάнη moemy ελοβεία ра твоя, паче меда бустшми мойми. 🛱 заповікдей твойхи разумібхи, сего ради возненавидівхи всяки ре пвть неправды. Свфтильники ногама мойма закони ρε τεόη, η ιειέτα ιτεβάνα νοθνα. Κλάχια η ποιτάрз вихи сохранити свальы правды твова. Смирихся ри до Бълд: ГДН, живи ма по словеси твоему. Вшль-HAA ΟΫ́ (ΤΖ ΜΟΉΧΖ ΚΑ̈́ ΓΟΒΟΛΗ ЖΕ ΓΑ̈́Η, Η (ΒΑΑΚΑΜΧ ра твойми навчи ма. Двша мой би рвку твоею й выну, й закона твоего не забыхх. Положиша гръшницы съть мит, й 🛈 заповъдей твойх не ράι Βακλεμήχα. Ηλελιέμοκλα εκημιτή το κίτα, ры ыжь радованіе сердца моего свть. Приклонихи сердце мов сотворити шправданіх твой ви вики за возргі дажнів. Законопрествпным возненавидікуя, законя ры же твой возлюбиха. Помощника мой и заствпинка ρει Μόμ εξιμ τε: на ιλοβειά τροχ ογποβάχη. Ογκλομήτειχ ш мене лукавнующин, й йспытаю запшыбди бга AASE. MOBIO MOETW

psi moerw. Bactrenh ma no caobech troeme, h mubz ρχι Ε8μ8, ή με ποιραμή μεμέ το γάληϊλ μοειώ. Πομοβή мн, й співсь, й повчвсь во шправданїнух твойхх ры выну. Оуннчнжили Есн вся шетупающым ш шправданій твонхи: ыки неправедно помышленіе йхи. ры Прествпающым непщекахи ксм грешным земли: сего рк ради возлюбих свидивнім твом. Пригвозди страхв τεοεμέ πλώτη μολ: Ε εξέες δο τεοήχε ογδολχελ. ριά Ουτβορήχα εθλα ή πράβλθ: Η πρελάπλο Μεμε ωβήркв дашыми ма. Воспрінми раба твоєго во баго, да ркт не шклеветаюти мене гордін. Очн мон йсчезостть ρκα κο επιέμιε πεοέ, μ κα ελόδο πράκλει πεοέλ. Βοπεορή ся рабоми твойми по мотн твойй, й шправданівми рке твойми навчи мм. Раби твой ёсмь йзи: вразвми ρκε ΜΑ Η ογειένα εвидічні τι τεολ. Βρένλ εστεορήτη ркз гаевн: разориша закони твой. Сегю ради возлювихи рки заповедн твой паче злата й топазіл. Сего радн κο βείξων βάπωβιέζεων προήμα Ηλπραβλάχια, βιάκν рка пвть неправды возненавидтух. Дивна свидтий твой: ра сего ради испыта а двша мож. Ивление словеся твонхи просвещиетти й вразвмажети младенцы. ρία Οιζετά Μολ Ѿβερβόχε, ή πρηβλεκόχε λέχε, ιδικω заповадей пвойх желахх.

Слава:

ризрн на ма й помилви ма по свав любащих йма твое. Стшпы мой направи по словесй твоемв,

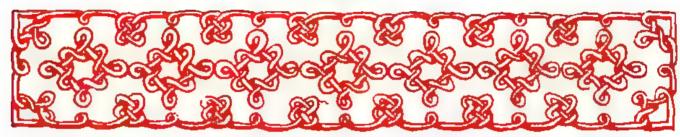
ράλ ή λα με ψελαλάετες πηού κεχκοε σεззακόμιε: ήβσάβη ма ш клеветы человівческіть, й сохраню запшвадн ряє твой. Лице твое просвисти на раба твоего, й навчи рав мж шправданієми твойми. Йіхшідища воднаж нзведости бун мой, понеже не сохраних закона ряз твоегю. Праведени есн ган, й прави седн твой: ран Заповидаля Еен правду свидивний твой, и йстний ρία επινώ. Πετάλλα ΜΑ Είντι ρέκκουτι πεολ, κίκω рм забыша слокега чтвой вразн мон. Разжжено слово рма твой влам, й раби ткой возлюби д. Юнейшій язя Єсмь й обнилнженя: щиравданій твонхя не рмів забыху. Правда чтвой правда во вчеку, й законя ры твой йстина. Скорби й нвякди обратоша мд: рма запшвадн твой повчение мое. Правда свиданий рме твой ви вчеки: вразвми ма, и живи бвав. Воззвахи Βετέμα τέρμμενα νομνα, οξελώшη να τήμ, ωπραβμάμια ры твой взыщу. Воззвахи пн: ейен ма, н сохраню рміз свидівнім твом. Предварнух вх безгодін, й воззваух, рми на словеса твой оўповахя. Предварнетть Очн мон ρών κο ολιτρη μοβλητικα ενοβειένα προήνα. Γλίε νομ оўслышн гін по мліти твоей, по судькі твоей ри живи ма. Приближищаса гонащін ма беззаконієми: рна ш закона же твоегш оудалишаса. Близи Еси ты рыктан, и вен пвітів твой йстина. Йеперва познахи το εκημικητή τροήχε, τάκω κε κικε ωξησκάλε κ ξεή. рйг Виждь емиреніе мое, й йзми мл: ійкш закона

TROFFW

ρής τβοειώ με βασμίχα. Οδάμ ιδάα μοή, ή ήβσάβη μά: рйе еловесе ради твоего живи мм. Далече о грашника επιέμιε, ιδικω ωπρακλάμιμ τεοήχα με καμικάιμα. ры Шедриты твой мниги гдн, по вульт твоей жней рыз мм. Инози изгонжийн мм и ствжиющин ми: Е рын свиджий твойха не обклонихся. Виджха не развиш-**Βά**θιμω, μ μετάχε: ιξικώ ελοβέες τβοήχε με εοχραрым ниша. Внждь, ыко заповеди твой возлюбнуя: ρά τίη, πο μέτη προέμ жηβή μα. Ηλυάλο ελοβέες твонух йстина, й во вчкх вся судьбы правды твогя. ра Кназн погнаща ма твне: н w словеси твонхи ράκ οιβολίλ εέρλης Μος. Βοβράλδως» με κουρειίκα рат твойхи, ижи шкритали корыеть многв. Неправдв возненавидьхи и шмерзихи, закони же твой возρέλ ποσύχε. Θελμερήμειο ληέμε χυλλήχε τλ ω εξλοσάχε ра правды твоей. Мири многи любащыми закони твой, ра и несть ими соблазна. Чажи спения чесего ган, раз и запшытан твой возлибихи. Сохрани двша мой рён свидиніл твол, й возлюви д ыклю. Сохранихи βάπωετελη τεοχ, ή ιεημτηϊκ τεοχ, ικω ειμ ηδτίε рал мой пред тобою гдн. Да приклижнител моленте мот пред та гди: по словеей твоему вразуми ма. ро Да внидеття прошеніе мое пред та, гдн: по словесн рба твоему набавн ма. Фрыгнуту обетни мон пиние, ров єгда навчнши ма шправданієми твойми. Провіццаєти ΑβΝίκα Μόμ ινοβεις προχ, ικώ βιχ βίμωβιζή TROA

ρότ πεοώ πράελα. Τα εξετα ρδιά πεοώ ξαε επεπή μα, ρόλ ιάκω βάπωκτα πεοώ ή βεόληχα. Βοβαελάχα επείτιε ρός πεοὲ τὰμ, μ βακόμα πεόμ ποδυέμε μοὶ μοὶ ξέπε. Χηκά εξετα λδιιά μολ, μ κοιχκάλητα πλ: μ εξλεδύ ρός πεοώ πομότδα μητ. Βαελδάμχα ιάκω οδυά πογήσωσε: κβωιμή ρασά πεοστό, ιάκω βάποκικλεμ πεοήχα με βασώχα.

Слава:



Кадісма ні.

Пжень степецей, рбі.

озведохи очн мой ви горы, шнюдвже прійдети помощь мой ш гда, сотворшагш

Пфснь степеней, рка.

ПКснь степеней, ркв.

та тевій возведохи очн мой, живбщемв на нібей. Сè нікш очн рави ви рвку господій свойхи

τάκω ότη ρασώπη σα ρακό τοιποχή ισοξά: τάκω ότη μάιμη κο των στό μάιμελο, μόημεχε τός μέμρητα μώ. Πολήλδη μάια των, πολήλδη μάια, τάκω πο ληότο μεπόλημολικα οξημημακέμως: Η μπάνε μαπόλημια μόμα πομομέμω τοσαδομηχα μ οξημημακέμω τόρμως.

Пфсик степеней, ркг.

ε το κω άψε με τζω σω σωίνε κε μάτε, μα ρενέτε ε τάν οξεω ίπλι: Τίκω άψε με τζω σω σωίνε κε μάτε, κα μάτε θα προτηθεί της πάρουτη άχε μα μώ: οξεο κομά ποτοπάνα σο μάτε. Τό Ποτόκε πρέμμε μέιμα μάτια: Οξεο πρέμμε μέιμα μάτια ε κόμε μεπουτομμάνω. Επτοιλοβέμε τζω, άπε της μαμέ ε μάτε κε λοβήτες εδωίνε άχε. Αξιμά μάτια τάκω πτήμα άξεάκητα ω υξιτή λοβάμηχε: υξιτί τοκρέωμελ, μ μλι μξεάκλεμη σωίχολε. Πόλουμι μάτια κο άλλα τζω, το τεόρωστω μέο ή ξέλλο.

Слава:

Писнь степеней, ркд.

ε α μαμεθυμίτελ τα τζα, τάκω τορά τίωτε: τε ποε Δαμεθυμίτελ κα κιέκα πτική κο ιερλήλισε. Γόρω Οκρεττα ετώ, η τζω Οκρεττα λυμέμ τκούχα, ω τ πώτα ή μο κάκα. Τίκω τε ωτακτα τζω πεσλά τράшныхα грешных на жребій првных», ійкш да не прострутв првнін ви беззакшній руки свонхи. Оўблжні гін б бліта, н правым сердцеми. Оўклонжющымся же ви развращеній, шведети гій си делающним беззаконіе: мнри на інля.

Пжень степеней, рке.

τω κεταλ βοββρατήτη της πλίξης ειώνης, δώχονας κότα κότω ογτικωθημένα. Τοταλ ήεπόλημωσε ράσουτη ογετά ηθωας ή καθώκα μάωα βεεέλιας τοταλ ρεκθτα βο κάβωμέχα: βοββρατήτης ξυτι της εοπβορήτη τα μάμη: πωίχονα βεεελάψεια. Βοββρατή της πλίμεμιε μάωες κάκω ποτόκη διονα. Ο Κοψίη ελεβάνη ράσουτίο το πόκηθα. Χομάψι χοκμάχε ή πλάκαχείας νευτάθυμε ειώνεμα εβολ: τραμθυμε κε πρίήμετα ράσουτίο, βρένη κολί ρεκολίτη εβολ.

Пфень степеней, ркв.

ψε με τζε τοβήπλετα λόμα, κίδε τρόλήματα βήπλομικ: ἄψε με τζε τοχραμήτα τράλα, κίδε κόλα ξίτε οξιτρεμέκατη: κοιτάμετε πο επληθηϊή, ωλόμι χνίδα κολέβμη, ξίτα λίτα το καλήθη και το καλή

Η̈́ЖΕ ΗἰΠΌΛΗΗΤΆ ЖΕΛΑΉΪΕ (ΒΟΕ Ѿ ΗΉΧΆ: ΗΕ ΠΟΙΤЫ— ΑΑΊΤΙΑ, Ε̈́ΤΑΑ ΓΛΑΓΌΛΗΤΆ ΒΡΑΓШΜΆ (ΒΟΗ̈́ΜΆ ΒΟ ΒΡΑΤΊΕΧΆ.

Пфсиь степеней, ркв.

Τα ππέθη κιὰ σολιμιτικ ταλ, χοαλιμίτη κα πετέχα ε ετω. Τρεαλί πλοαμίκα τεούχα τη ετής εππέθα εξίλ, ὰ ασερό τε εξε εξετα. Μεθά τεοετώ: Ο είνοκε τεοθ τάκω η οδοκατα κα ετραθάχα αδοκετώ: Ο είνοκε τεοθ τάκω η οδοκαταξεθία παθεληθήμα τελοκτάς τολήτα ταλί εξιλιώ είνοθα, ὰ οξαρημικ ελίλα εξιλιώ είνοθα, ὰ οξαρημικ ελίλα ειδλήμα κιὰ αμθά πεοετώ, Ĥ οξαρημικ ελίθα ειμιώκα τεοθίχα: Μήρα θα ἐθλάλα.

Пжень степеней, рки.

Слава:

Писнь степеней, рка.

Писнь степеней, бл.

Писнь степеней, рла.

та боманн гін дёда, й всю кротость єгш: Їйкш клатта гіевн, шетщіса бів ійкшвлю: йще внидв ви селеніе дому моегш, йлй вибу на обдри й постелн моей: Йще дами сони обчила монма, й въждома

в Еждома монма дреманіе, й покой екраніама монма, ἔ Δόημεπε ωβράψι νιβειτο εξεκη, εελέμιε κτί ιάκωκλω. 5 Cè ελώμαχομε α βο Ενφράμιε: ωβριττόχομε α βε 3 πολάγα αδεράβω: Βηήμενα βα τελέμια έτω, ποκλο-й Воскрин гДн вя покой твой, ты й ківштя стынн й твоей. Сфенницы твой шелеквтей правдою, й ї пріївнін твой возрадвютьм. Діда ради раба твоєгю, й не швратн лице помазаннаги твоеги. Клател габ дедв йстиною, й не швержется ед: ш плода чрева ві твоєго посажду на пртоль твоєми. Лиє сохра-ΗΑ΄ΤΆ ΓΡΗΡΑΙ Η «Η ΑΝΕΙΡΑΙΑ ΜΟΝ ΕΙΡΑΤΗΙΝ ΜΟΥ ΕΙΡΑΤΗΙΝ ΕΙ сій, німже навав й, ні сынове ніхи до вчека садвати ři на пріголів твоємя. Мкш набра гда сішна, наволн й ва жилище себъ. Сей покой мой во въка въка, ei 3 λιε Βιελιότα, ιάκω μβεοληχα μ. Λοεήτεε ετώ ελίτοсловлжжй бугословию, нитрыж бем насыта хащей: ы Сфенинки его облеку во епсение, и прпвин его радозі стію возрадвются. Тамш возращв роги дедовн, оўго-· товахх светильникх помазанному моему. Враги егю ωκλεκχ επεχόμε, на нέμε προцετέττε ετίμην μοχ.

Пженк степеней, ряв.

τα το μοσρός ήλη ττο κρατηός πο έπε πήντη Εράτιη εκβηίς; ίλκω μύρο μα ελαβίς, εχομλίμες μα εραμές εραμέ αλρώμως εχομλίμες μα Ολέτω Ομέπλω Ενώ F Ε΄Γ Μ΄: Μ΄ΚΨ ροιλ λερΜώνικαλ ιχολλίμαλ να Γόρω εϊώνικιλ: κακ τάμω βαποδίξα Γλω ΕλΓοιλοδένιε, ν κηβότα το Βίκα.

ПКСНЬ СТЕПЕНЕЙ, РАГ.

ε το κίθι κλιοιλοβήτε τζλ βιθ ραβή τζθη, ετολίψη βε χράμι τζθη, βο αβορίτχε αόμι βια κάμειω. Ε επιοιλοβήτε βικη βάκη βάμα βο είταλ, θ επιοιλοβήτε τζλ. Επιοιλοβήτε τα τα τζλ ω είωηλ, εοτβορήβωй μέο θ 3έμλι.

Слава:



Bagicma Bi.

Аллилбіа, рад.

Βο χράμε Γήθη, κο μκόρικα μόμα κτα μάμετω. Καλήτε Γήλ ιάκω κίτα Γήλ: πόμτε ήμετη Καλήτε Γήλ ιάκω κίτα Γήλ: πόμτε ήμετη Καλήτε Γήλ ιάκω ακώβα μακώβα τεκίς Γήλ, Καλή τάκω μοκρό. Ιάκω ιάκωβα μακόρα τεκίς Γήλ, Καλή τάλ, μα τήλ μάμα μαμά κείκη κότη: Βικά ξλήκα Κοιχοιτίς Γήλ, τοιτκορή μα μκτή ή μα ακωλή, κα Καλή κο κείκα κέβλημας. Βοβκομά σελακη το ποτλίκημα ακωλή μπωληίη κα μόκην τοιτκορή: μακό Κάμ

й дай вевтры w сокровищи свойхи. Йже поразн 🗸 пербенцы Егупетекіж, 🛱 человікка до скота: Посла Знаменій н Авдеса посредть тебе втупть, на фарашна т й на вей рабы вей. Йже порази изыки мишен, ăi й изби цари крепки: Сишна цара аморрейска, й ві шта цара васанска, й вея царетвіт ханаанска: Й ΑΑΑΕ ΒΕΜΛΙΟ Η̈́ΧΥ ΔΟΕΤΟΑΗΪΕ, ΔΟΕΤΟΑΉΪΕ ΙΗ̈́ΛΙΟ ΛΙΌΔΕΜΥ FI CBOÎME. PÂH, HMA TBOÈ BE REKE, H HAMATE TBOÀ κα ρόμε μ ρόμε: Μκω εξμήτη μνατι τής λώμενα ει εβοήμε, ή ω ρακάχε εβοήχε ογμολητελ. Ίχωλη цузецка съевьо ц зуль челу бака лечовеклескиха: 51 Оуста имвте, и не возглаголють: Очи имвте, и ы не оўзрать: Оўшн йм8тх, й не оўслышать: ниже й бо беть д8хх во обетекхх йхх. Подобни имх да б8д8тг творащін а, й вей наджющінем на на. м Доме інлеви, блословніте гда: доме ааршнь, блок словните гра: доме лечіння, блігословните гра: Божщінся ка гда, блгогловите гда. Блгогловени гда ш сишна, живый во зерлимъ.

в ньса развмомя: ыки ви выки мать его. Оўтверднешему землю на водахи: ыжи ви веки мать ğ егю. Сотворшему светила велім единому: ыки й вх веккх мать его: Солнце во область дне: гако д ви веки мать Его. Лена й явезды во область т нощи: ійкш вя вікк мліть єгій. Поразнівшемв ểτνητα εχ πέρεεμμω ểτω: ιάκω εχ εικχ μότε **ἐ**τω. สา H भेडिक्ष्याक्ष्मि निरम कि किन्नि भेरिकः भूषा क्षेत्र कार्यक्षिक ει μήτε ειώ. Ργκόθ κριέπκου μ μείμιτε εμεόκου: FI ІЙКШ ВЯ ВЕКЯ МАТЬ ЕГШ. РАЗДЕЛЬШЕМУ ЧЕРМНОЕ μι μού βα δαβάτρεμιν: ιξικώ βα βιξικά μύτι ξιώ. Η προκέμμενης ιμιν μοιδεύς ξικο: ιξικα κα είκα νυχιτή б всто. Й нетрасшему фарашна й силу всто вх море ы чермно́е: ійкш ви віки міть єгю. Проведшему люди CROW RE USCAPIUM: INKO RE RAKE WYATE GLO. зі Поразившему цари велім: ніки ви вики міть еги. й Й оубившему царн крипкіж: ніки ви вики міть й єгю. Снюна цара аморренска: нако вя вівкя мать к его. Й обга цара васанска: ыко ви веки мать ка Егш. Н давшемв землю нух достожніе: накш вх вчкх кв мать Егш. Достожніе інаю раку своєму: мкш вх кт вівкя міть єтю. Мкш во емиренін нашемя поманв ка ны гда: нако ви вики мать всто. Н избавили ны есть w врагшви нашник: гаки ви веки мать его. κε Διλή πήψε εκλκοή πλότη: ιέκω εχ ετέκχ μέτι έτω. KS HENOBEKAHTEEA BIS HEBECHOMS: MIKW BE BEKE MATE ETW.

ДЕД8 Гереміеми, раз.

🔞 🕻 🎎 α ρικάχη βαβυλώμεκηχη, πάμω εικλόχομη ή E Даплакахоми, внегда поманвти нами сійна. На вербінух погредів єгю швівсихоми Органы наша. т Тики тами вопросница ны пленийн нася и словесекуя півсней, й ведшін нася ві півніні коспойте намя д 🛱 певсией сішнекнух. Какш воспоєми певсиь гдию на § Земли чуждей; Аще забуду тебе герлиме, забвена **5** Б8дн десница мож. Прильпий жзыки мой гортани моему, йще не поману тебе, йще не предложу 3 ιερλήπα, ιάκω ση μαγάλις βετέλια Μοετώ. Πομαμή τήη εκίημι έμωνεκία, κα μέης ιεβλήνης, τλατόλοψως: й истощайть, истощайть до шенованій єгю. Дщи вавулшна Окаанная, бляени йже воздаети тебф й воздажніе твое, ёже воздала ёгн нами: Блжени, йже ймети й разбіети младенцы твой ш камень. GAARA:

Ψ ало́ми двд8, аггеа й заха́рін, різ.

τεσες Γέη, κυένα υέρμμενα μοήνας, Η πρεξ ἄιτλι κοιποθ τεσες ιάκω ογιλιωμαλα ε ξιη βιλ γλαγόλη ογιτα μοήχα: Ποκλοηθία κο χράμβ υτόμβ τκοεμβ, η ήιποβιέμια ήμετη τκοεμβ ω μετημία τκοέμ η ήιτημία τκοέμ: ιάκω κοβελήτηλα εξιη μαζ βυέμα ήμα τκοέ υτόε. Βόης με ξέης πρηβοββ τα πρη3088 ττλ, εκόρω ογελώшη λλ: ογλησκήμη λλ

κα αξυμή μοξή είλου τεοξύ. Δα ήεποειξαντά τεειξι

τάη ετή μάριε βέμετιη, ιάκω ογελώμαμα ετή γλα

ε γόλω ογετα τεοήχα: Η μα εοεπούτα εα πετέχα

τάημχα, ιάκω εξίλα ελάβα γάηλα: Πίκω εωτόκα γάη,

ι εμηρέημωλ πρη3ηράετα, η εωτώκαλ ήβμαλέτα

ε εξέττ. Αμε ποήχα ποτρεμίζ εκόρεη, жηβήμη λλ:

πα τητέκα εράγα μοήχα προετέρλα ξεή ρέκε τεού, ή

επεί λλ μετήμα τεολ. Γάς εοβμάτα βα λλ:

τάη, λίτι τεολ εο ετέκα, μέλα ρεκέ τεοξύ με

πρέβρη.

Вя конеци дедя, фаломи захарінни ки разстанін, ран.

ї мой ранш, й кселюсь ка послікдниха морь, Й ігамш во руку прож наставных му, н обдержных му тыма поперетт мад на поперетт ма поперетт мад на поперетт мад на поперетт мад на поперетт ма κι **μότην προε**βιμέμιε βχ ελάζοετη μοέμ. Ήκω τεμά με помрачится й тебе, й нощь ійки день просвитит-ែកេះ ដើល Timà ខ្ញុំនិះ Tákw អំ នេម័បន ខ្ញុំនិះ អ៊ែស τη τοβάνε ξιμ ολιτοπερι νου, βοιμομανε να ξιμ й на чрева матере моей. Неповемем тевев, шки страшно оўднвилья Єсні: чёдна дчела чеож, й двига 👸 ΜΟΑ ΒΗΑΕΤΆ 51ΚΑΟ. ΗΕ ΟΥΤΑΉΓΑ ΚΌΓΤΑ ΜΟΑ 👸 тебе, йже сотвориля есн вя тайнт, й составя мой 🗗 ви пренеподнихи земли. Несодибланное мое видисти Оти твой, й вх кийзт твоей вей напишется: во - давтую шкаге сажа новы перат прина нимань -й дишаса владкічествїа йхв. Йзочту йхв, й паче πεικ**λ** ογωμόπατια: Βοιτάχε, ή έψε ἔιμι ια τοδόю. к нитеса w мене. Мкш ревниви есте вя помышлека нінх», прінмуту вх свету грады твож. Не ненавнджирых ли та ган возненавидукух, й ш вразукух кв твонхи неталхи; Совершенною ненакнечто козненакт кидтух ж. во враги быша ми. Исквей ма кже, й оувъждь сердце мое: нетажн ма, н сазвачен ка стезн мож: Н виждь, йще пвть беззаконія во мнъ, й настави ма на пвть въчени.

Ки конеци, фаломи дедв, рас.

та зами ма, ган, ш человика лукава, ш мужа в Да неправедна йзбави ма: Йже помыслища неправду т ви сердць, весь день шполчаху брани: Йзистриша АЗЫКХ СВОЙ ЖКШ БМЇЙНХ: ЖДЖ ЙСПЇДШВХ ПОД ОЎСТНАМН й йхи. Сохрани ма ган на рвки гръшинчи, w человфки неправедныхи нзмн мм: нже помыслища ё запатн стшпы мож. Скрыша гордін сеть мнев, я на обжы препаша ечеть ногама монма: При ечтезн з соблазны положиша мн. Рехх гавы: біх мой бін # ΤΕὶ, ΚΗΘΕΙΉ ΓΑΗ ΓΛΑΙΣ ΜΟΛΕΗΪΑ ΜΟΕΓΟ. ΓΑΗ ΓΑΗ, τήλο τητέμιν Μοειώ, ωτικημίνα ξτη μνή ιναβοίο Μοέιο й ки день бранн. Не предаждь мене ган w желанга моєго грешинку: помыслиша на ма, не обстави т мене, да не когда вознесвтем. Глава шкрвжентм йхв, Τρέλα ογετέμα μχα ποκρωίετα λ. Παλέτα μα μήχα оўгліж Отненням, низложиши й ви страстехи: й ві не постожтя. Мвжя жзыченя не йсправнтся на землн: мвжа неправедна блаж оуловжти во нетлеτι ηιε. Ποβηάχε, ιξικώ τοιτκορήτε τζε τέξε ημήμωνε, Α Η Μέεττ ογεωτημα. Ο Εάνε πρέθη Η θεπουέλαντεα μωεμη προεμέ, η βιελάπια πράβιη ια λημένα προήνα. Слава:

Шаломя дбд8, рм.

в теве. Да неправитем матва мож ейки кадило пред τοδόθ, κοβμτάμιε ρδκδ μοέθ, πέριτκα κενέρημα. т Положи ган храненіе обетшмя моймя, й дверь 🖟 ωτρακμέμια ω ογετιμάχη Μοήχη. Ηε ογκλομή εέρμμε мое въ гловега лукаветвіт, непщевати вины и грфсъхя, ся лечовеки Чехчитими веззаконіе: ң не со-🕫 чтвел со нзбранными йхг. Накажетт ма праведники матію, й швличити ма, влей же грешнагш да не намаетнтя главы моей: ыкш еще й мітва мой во блговоленінух йух. Пожерты быша при камени τεχιή ήχχ: ογτλείματτα Γλαγόλη Μοή, ικω βοβΜοз гоша. Пкш толща землн проевдеся на землн_я я расточншаем кистн йхх при адт. Мки кх тект гди гди очи мой, на та оуповахи, не шимн 👼 двшв мою: Сохрани ма 🐷 съти, бяке составища т мн, н б гоблазня делающих беззаконіе. Падвітя во мрежу свою грфшинцы: Единх Есмь узх, дондеже прейд8.

та Развиа дёдв, кнегда выти емв ви вертпік молащемвся, рма.

ε ικρώшα τέτι μηθ. Οποτράχε ωλειηδή ή δοβγλά
μαχε, ή με στε βμάπη μεμέ: πογήσε στίτισο ω

πεμέ, ή μτίτι βρωικάπη μδιμό μοθ: βοβββάχε κε

τεστε τίμ, ρτέχε: τιλ ξιλ ογποκάμιε μολ, μάτιτι
κολ ξιλ μα βεμαλ πηκωίχε. Βομμλ μολέμιη ποεμέ,
κα ιμρήχε στιλω: ήβσάκη μαλ ω γομάγηχε

παλ, ιάκω ογκρτημίωσε πάνε μεμέ. Ĥβκελλ ήβ

πεμημίμι μδιμό μορ, ήτποκτέλατητα ήμεμη τεοεμό:

μεμέ καβτε πρέμημη, μόμα κα δοβμάτη μηθ.

₩ало́ми двд8, е́гда гонжше е́го а̀вессалю́ми сы́ни е́гю̀, рмік.

Τά μη, ογελώшη μότι κα κού, κηθυιή μολέμιε ποὲ κο μετηνίς τικοέμ, ογελώшη μα κα πράκμις τικοέμ: Η με κημμ κα εθμα εα ρακόμα τικοήμα, ιάκω με υπρακμήτε πρεμ τιοκόυ κεάκα πηκώμ. Τάκω πογηλ κράγα μθων μορήλα ξέτις κα πέμημας, ιάκω μέρτις μού: ποεαμήλα μα ξέτις κα πέμημας, ιάκω μέρτις κα μέκα. Η ογης κο μης μθων μού: καμτέε εέρμιε μοὲ. Πομαμέχα μη μρέκητα, ποθυήχα κο κείξα μέλιξα ποὸ. Πομαμέχα μη μρέκητα, ποθυήχα κο κείξα μέλιξα τικοήχα, κα πικορέμιτα ρθικό τικοέυ τικού τι

ΗΑ ΤΑ ΟΥΠΟΒΑΧΣ: ΕΚΑЖΗ ΜΗ ΤΕΗ ΠΙΤΑ, ΒΟΗΑΚΕ ΤΟ ΠΟΗΑΙ, ΙΑΚΟ ΚΣ ΤΕΕΤΕ ΒΞΑΧΣ ΑΙΟΝ ΜΟΝ. Η 3ΜΗ ΜΑ ΤΟ ΒΡΑΓΣ ΜΟΗΧΣ, ΓΑΗ, ΚΣ ΤΕΕΤΕ ΠΡΗΕΤΕΓΟΧΣ. Η ΑΙΝΉ ΜΑ ΤΒΟΡΗΤΗ ΒΟΛΗ ΤΚΟΝ, ΙΑΚΟ ΤΑ ΘΕΗ ΕΓΣ ΜΟΗ. ΑΧΌ ΤΚΟΗ ΕΛΓΙΗ ΗΑΙΤΑΚΗΤΣ ΜΑ ΗΑ ΞΕΜΑΗ ΠΡΑΚΙ. ΤΙ ΗΜΕΗΕ ΤΒΟΕΓΟ ΡΑΖΗ ΓΑΗ ЖΗΒΗШΗ ΜΑ, ΠΡΑΒΑΟΗ ΤΙ ΤΒΟΕΗ Η 3ΚΕΑΕΉΜΗ ΤΕΟΕΗ ΜΟΝ, Η ΠΟΓΙΕΉΜΗ ΒΕΑ ΕΤΙΚΑΉ ΠΟΤΡΕΕΉΜΗ ΒΡΑΓΗ ΜΟΝ, Η ΠΟΓΙΕΉΜΗ ΒΕΑ ΕΤΙΚΑΉ ΜΟΝ, Η ΠΟΓΙΕΉΜΗ ΒΕΑ ΕΤΙΚΑΉ.



Kapiema K.

₩аломи дёду ки голіасу, рліг.

з сматешн а. Посли рвкв твою ся высоты, изми ма й навави мж យ вюдя многнхя, на рвки сынювя й чвждихи: Йхже обста глаголаша светв, й десница й йхи, десница неправды. Бже, певснь новв воспою тебф, во фалтири деса-тостренними пой тебф: т Дающемв спсение цареми, избавлжющемв дёда раба តែ ввоего យ меча люта. Йзбави мя н нзмн мя нំខ្ញុំ ρβκή εμηώκα ηβωλήχα, ήχωε οψειτά Γλαγόλαιμα εβείτβ, ή бі десница йхя, десница неправды: Йхже сынове йхя ійкш новосажденій водруженай ви йности своей, чиерн нух одуоевены и предкрупены нуко почое је Fi храма: Хранилища йхх исполнена, Шрыгающах W сего ви піє: Овцы йхи многоплодны, множащымам во μι ιιχόμημαχε εκοήχε, κολόκε ίζε τόλετη. Η έττ παμέμι» ωπλότες, ημακέ προχόμες ημακέ κόπε κα ετο-ត្ត гнахх йхх. Оублжиша людн, ниже ពីភិ សេកនៈ блжени людів, німже гів біт ніхи.

Хкала дбдв, рмд.

Τα επε ποή, μρι ποή, ή επτοιλοβλίο Ε μπα τεος κα κτέκα, ή κα κτέκα κτέκα: Ηλ κιάκα μέκα κτέκα: Ηλ κιάκα μέκα κτέκα κτέκα κτέκα, ή κα κτέκα κτέκα κτέκα, ή κα κτέκα κτέκα. Θέλι τίλα η χκάλει α αταλο, ή κετά λίτι κοιμά. Ρόλα ή ρόλα κοιχκάλατα ε λίτι τεολ, ή ιήλα τεολ κοβκαττάτα: Θελικολτίπε ιλάκω ιτιώμι τεολά κοβγλαγόλωτα, ή ιδλειά τεολ ποκτέλατα

 $\mathbf{\tilde{s}}$ пов $\mathbf{\tilde{t}}$ дж $\mathbf{\tilde{r}}$ $\mathbf{\tilde{r}}$ ейл $\mathbf{\tilde{s}}$ стр $\mathbf{\tilde{s}}$ шных $\mathbf{\tilde{z}}$ твойх $\mathbf{\tilde{z}}$ рек $\mathbf{\tilde{s}}$ т $\mathbf{\tilde{z}}$, й § ВЕЛИЧІЕ ТВОЕ ПОВ'ЕДАТИ: ПАМАТЬ МНОЖЕСТВА БІГОСТИ твоей шрыгнуту, й правдою твоею возрадуются. й Щедря й матнья гдь, долготерпъливя й многой мулняя: Руся сур всения и фетьюлья елю на т векух делехх егод. Да неповедатья тыве гон вый μέλλ τεολ, μ πράκηϊη τεοή μα ελτοιλοκάτα τλ: й Слакв пртвіж твоєго реквтг, й силв твою воз-EI FAAFÓAHITZ: CKAZÁITH CHHOBWMZ YEAOBIÉYECKHMZ CHAŚ гі твою, й славу великольнім цртвім твоего. Цртво τικοί μρτικο κυέχα κακώκα, ή κάτευτκο τικοί κο κελκοмα ρόχις ή ρόχις. ειτρεнα τές κο κειτχα ελοκειτέχα εκοήχα, η πράσεια κο κιτέχα μέντέχα εκοήχα. й Оутверждаетт гав вей низпадающым, й возетавлаетт в вся низверженных. Очи всеху на та обповають, ы н ты даешн имх пищв во блговременін: **Вверзаеш**и τω ρβκβ τεοθ, ή ήεπολημέωη κεώκοε жηρότηο εχίτο-👸 κολέμι». Πρέμα τής κο κετέχα αδιτέχα εκοήχα, ή αράδεμα κο κιέχε μέντεχε ικούχε. Ελύ3ε τζε κιέλε πρη3ωκηθήρημα ξιο, κάμας πρηβηκηθήρημα ξιο κο ητιμής: Εόλιο εοχιμηχια ετώ ιοπκορήπε, η μήπες ήχε ογιλείинтя, н спетт а. Храннтя гав вся любащых его, ка й вей грфшники потгребитх. Хвалу гань возглаго́λωτε ογετά Μολ: Η <u>μ</u>α Ελγοιλοβήτε κελκα πλόγγ HMA CTOE ETW BY BEKY, H BY BEKY BEKA.

GAÁBA:

Аллинайа, аггеа й захарін, рме.

τα καλή με κολ τζα: Βοιχκαλό τζα κα πηκοττέ το ποέμα, ποιό είθ μοεμβ, μόημεπε ξίμα. Η καμβήτεια μα κημάμ, μα ιώμω τελοκτέτεια, κα ημάπε κα βέμλο τιστά. Η βωίμετα μέχα ξιώ, η κοβκρατήτα κα βέμλο ικόι κα τόμ μέμα ποιήκηθτα κιά πομωμε λέης δίμα διώ. Ελπάμα, ξωβπε εία ιάκωκλα πομόμηκα ε ξιώ, οξποκάμιε ξιώ μα τζα εία ικοειό: Cotropwaro μέο η βέμλο, μόρε, η κιά, ιάπε κα μήχα: χραμάψαιο είτα ικοκάμμωμα, χραμάμαιο τήμαιο πήμβ άλαθιμωμα. Τζα ρτωήτα ωκοκάμμωλ: Τζα οξμαγήτα ικοκάμμωλ: Τζα κοβκόμητα μηβκέρπεμμωλ, τήρα ή κλοκό πριήμετα, η πόστα τριωμάλα ποιθεήτα. Τδι κομή τα πραμμάλιστα το κοκό πριήμετα, η πόστα τριξωμώχα ποιθεήτα. Τδι κομή το το κάκα, είτα τικό τιώμε κα ρόλα ή ρόλα.

สิภภษภชาล, กุศีร.

та валите гда, ыкш бігх фаломя: біови нашемв в да обсладится хваленіе. Зиждай ігранма гдь: разстаніта ійлева соберетя. Исцталані сокрвшенных сердцемя, й шбалзвай сокрвшеній йхя. Исчиталі множество явтездя, й встамя ймя ймена нарнцалі. в велій гда нашя, й веліл кртпость егш, й развма егш

Аллильта, аггел и захарти, рмз.

Τα Ε Τοχβαλη Γερλήμε τία, χβαλή βία τβοετο εϊώμε: Τίκω ογκρτεπή βερεή βράτα τβοήχα, βίτοιλοβή εώημα τβοώ κα τεβτ. Πολαγάλη πρεμτάλμα τβοώ μήρα, ή τδικα πωεημήνηα ημεμμάλη τλ. Ποεμλάλη ελόβο εβοξ εκμλή, μο εκόροετη τεγέτα ελόβο ξιώ: μαθωμαίο επτάτα εβόη ιάκω βόληδ, μιλό ιάκω πέπελα ποεμπάνσε τητάν εβόμ ιάκω κοληδί καθή ιάκω χλάξω: προτήβο τη ματο: Μετάνματο τόλοτα εβόμ ιάκω χλάξω: προτήβο τη ματάτα κλόβο εβοξ, ή η ποτεκδίτα βόμμ το πουτοήτα; Πόελετα ελόβο εβοξ, ή η ποτεκδίτα βόμμ το κολ εκολ εκολ ιάκωβο τη ματάκω βιακολό τα εδίμω εβολίκο τη κλάβο τη καθορή τάκω βιακολό τα εβολίκο, ή εδίμεδη εβολίκο τη εκολί τάκω βιακολό τα εκολίκο τη εκολίκο εκολοί τάκω βιακολό τα εκολίκο εκολοί τάκω βιακολό τα εκολοίκο εκολοί τάκω βιακολό τα εκολοίκο εκολοίκο το εκολοίκο εκ

GAÁRA:

ปิ๊ภภษาช์เล, ลิการ์ล นิ สลรล์อุเน. อุภัษ.

та валите гда си нбеи, хвалите его ви вышнихи. в & Xвалите его вен йггли его, хвалите его вей τ εθλω ểτω. Χβαλήτε ểτὸ εόλημε η λβηλ, χβαλήτε ểτὸ й вей звевзды й светти. Хвалите его нега неги й вода є ніже превыше ніст. Да восувалати німа гіне: нікш тон **б** рече, й бышл: той повеле, й создашаем. Поставн A BZ BEKZ, H BZ BEKZ BEKA: HOBENEHIE HONORH, § н не мими йдети. Хвалите гал ш земли, емиеве й й вей вездны: Огнь, градя, енегя, голоть, двух 🖟 Εδρεμα, πεορώιμαμ ελόδο Ετώ: Γόρω μ κεμ χόλμη, т древа плодоншена, й вей кедри: Ѕверїє й вей скочти, ā ráah ப் ார்பிபுவ пернáருவ. Цápie தéஹார்ப், ப் நடி கடு கடுத்து ы кнаян, й вей еудій земетін: Юношы й давы, гі старцы ся юнотами. Да восхвалатя йма гане: гакш вознесеся німя того единаго, неповаданіе его на 🔉 Βελλη ή μα μετή. Η βοβμετέντα ρότα λωμέμ τβοήχα. песнь веемя привнимя бем, сыновомя інубвимя людеми приближающымся емв.

สิกภษกซ์เล, pmg.

ε οιπόμτε τζεκη πέτην μουβ, χυαλέμιε έτω υχ μρκυμ πρητωμίχα. Τα υσυκειελήτεα ι ήλα ω του κόρωενα έτο, η τημοκε τιώμη υσυβάλδωττα ω μρω τυπαίη ή Τα νοτακάλατα ήνα έτω υα λήμω, υα τυπαίη ή παλυτήρη Α ψαλιτήρη μα ποώτα έμβ. Μκω επιοκολήτα της κα ε λήξεχα εκούχα, η κοβητείτα κρώτκια κο επείη ε. Βοςχκάλατελ πριθεή κο ελάκτ, η κοβράμβωτελ η λόπαχα ε εκούχα. Βοβηοιιξή επίλ κα τοριτάτη ήχα, η μετή δεούμβ οθτρώ κα ρθκάχα ήχα: Οστκορώτη ωμιμέη ε κο ελβωίμτχα, ωξλητιξή κα λώμεχα: Οκαβώτη μαρή ήχα πθτω, η ελάκηωλ ήχα ρθητώμη οδκώκω πελίξα—

ι πωμι: Οστκορώτη κα μήχα εθμα παπάελης. ελάκα είλ κθητα κεδια είλ κοδια κελίξα.

สิกภหกร์เล, อีก.

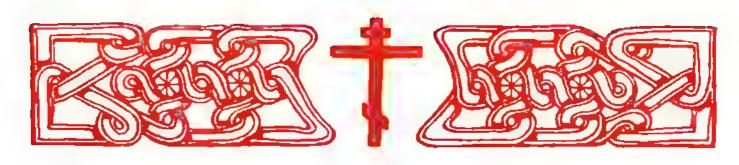
καλήτε εξά κο εξώχε ξιώ, χκαλήτε ξιό κο εξώς χκαλήτε ξιό η εήλαχε ξιώ, χκαλήτε ξιό πο μησκειτκέ κελήνειτκια ξιώ. Τρεκήτε ξιό κο τλάς τρεκήτελες χκαλήτε ξιό κο ά ψαλιτήρη η εξέλεχε. Χκαλήτε ξιό κε τεχμητάντε η λήμε, καλήτε ξιό κο ετρεκάχε η οργάντε. Χκαλήτε ξιό κε κύμκάλτεχε λοκρογλάς καλήτε ξιό κε κύμκάλτεχε εκκλημάνια. Βικκοε λωχάνιε λα χκάλητε τζά.

Слава, й нынть: аллилвіа.

Gέй ψαλόλια Οσόση Πήσαμα, απασκά, й вий числа βη ψαλαώβα, внегаа единокорстковаще на голїада.

άλα ετέχα κα κράτιη Μοέη, η ιδημιή κα μομβ Οτιμα Μοειώ, παιόχα Θ΄ κιμη Θτιμα Μοειώ: Ράμτ Μοη ιοιταρήιττα Θριάηα, η πέριστη Μοη ιοιτάΒΗΙΙΙΑ ΨΑΛΤΉΡΑ. Η ΚΤΟ ΒΟ3ΕΤΕΤΉΤΣ ΓẬΕΒΗ ΜΟΕΜΒ, CÁMΣ ΓΑΑ, ΓΑΜΣ ΟΥΓΛΕΙШΗΤΣ. CÁMΣ ΠΟΓΛΑ ΑΓΓΛΑ ΓΕΟΕΓΟ, Η Β3Α΄ΤΣ ΜΑ Ο ΘΕΎ ΘΤΙΑ ΜΟΕΓΟ, Η ΠΟΜΑЗΑ ΜΑ ΕΛΕΈΜΣ ΠΟΜΑЗΑΗΪΑ ΓΕΟΕΓΟ. ΕΡΑΤΊΑ ΜΟΑ ΑΟΕΡΗ Η ΒΕΛΗΊΙΗ: Η ΗΕ ΕΛΓΟΒΟΛΗ ΕΣ ΗΗΧΣ ΓΑΑ. Η ΒΙΑΙΟΧΣ ΕΣ ΓΡΕΤΈΠΕ Η ΗΟΠΛΕΜΕΗΗΗΚΒ, Η ΠΡΟΚΛΑΊΤΣ ΜΑ ΙΑΙΝΑΙ ΓΕΟΗΜΗ. Η 3Σ ΧΕ ΗΓΤΟΡΓΗΒΕΣ ΜΕΊΑ Ο ΗΕΓΟ, Ο ΕΕΘ-ΓΛΑΕΗΧΣ ΕΓΟ, Η ΘΑΧΣ ΠΟΗΟΙΙΕΉΤΕ Ο ΓΕΙΗΘΕΣ ΙΠΛΕΒΕΙΧΣ.





Ογιπάβα ιπώχα οπέμα,

бгоми предлиный всеми хотащыми пети фалятирь, ви молчаній живущыми монахими, й всейми бгобоа знивыми православными хртї аними.

Гоноснін, й прпвнін, й превлякеннін Отцы наши, **Весему** міру свірігня, земленін ўгілн, ненін человацы, неперва о стаго дуа преданіж йночествовати навыкше, й багодатію бжіею шиюдя просвищенн выша, хрта вселнвше вя прекрасным нух двшы, чистаго ради житіл йхх, й победу показаша на Дїавола, аще й многими т него неквшенін разжи-Заємні но шдолівше єго, піснів злата йсквшена сіжють, й паче снега обефлишася, й невещественна Злата крила вперивше мыеленнам, на неед возлеτιέωα, τάκω μεοπάρμιμ Ορλή, μάνα ωςτάβμωα οζετάβα, екоми преданнаго пеній ніхи, й оумнаєнных мітвы, ймнже бга матива себтв сотворища. Овн во йхх часы ся междочастемя полув, составнише избранныл **Т**алмы, ся тропары й ся мітвамы, й нарекоша сій ΑΝΕΟΕΛΟΈΡΕΙΣ: ΑΡΕΒΊΗ ΕΖΗΉΣ ΨΑΛΙΤΗΡЬ ΠΟΑΧΕ: ΗΗΙΉ ЖЕ, πολεήжητημιμ εξίπε πο ετυκομ κανίτως λευιτός ги поклоны, й си тропари покажины, й си мотвами Ψαλιτήρι πολίχδ.

Ведомо же вяди вежкомя хотжщемя глаголати Фалтирь:

Αλ ποέτα πο ογετάβλεμμομέ μανάλε ψαλτήρηομε ιάκοκε ογκάβαμο μαπρεμή, καμίεμε πέρβει, ή πο καμίεμικ:

Слава, й нынт: Аллилвіа, трижды.

Таже Тристое. Престал трце: Оче наши:

Й тропари ста, гласк а:

Εν Ες βακό Η Την βανά Βελ ά Σκ Ελέλη Ενή Αρβά Ες Ες βαρά Τη Η Α ΕΝΙΟΤΕ Η ΕΝΕΝ, ΗΟ Ας Ερβά Η Η Αντικο Ακό Εις Τεος, 30 εξε Επές ων ή ετη Μλ Γρι Ειματος ή επί Μλ.

Аще првники єдва спісается, ази гдів навлюся грівшный; таготы й знож дневнаги не понесохи, но си наємники єдинонадесятаги часа сопричти ма біже, й спіси ма.

CλάβΑ: ΨέλτϊΑ ΘΊΑ Εξέρετη ΜΗ ποτιμήεΑ, ΕΛέληω Μοὲ Ηπλήχα πητίε, на вогатетво нентλη— Βάεμοε εξηράλη ψελρότα τεοήχα επε: Ημήτε ωβημ ψάβωεε Μοὲ λα με πρέχρημη εέρληε, τεετέ δο ελη, εγμηλέμιεμα βοδά: εοερτεμήχα μα μέο ή πρελ τοδόκ.

Η μωντ: Ογποκάμιε χριτιάμα πρεειτάλ μεο, ετόπε ρομιλά ετά κτα πάνε ογμά πε ή ελόκα, μεπρεειτάμηω μολή εχ τόρημμη εήλαμη, μάντη ωεντακλέμιε τριτχώκα μάμα κειωμα, ή ήεπρακλέμιε πητιλ, κτέροω ή λωκόκιω πρήτηω τλ ντιθμωμα.

ГДН помильн, м. н млтва:

постняние, начало света, й превмнам сило, иже упостаснати слова Фіду, й единосильнаги твоеги дул йспвститель: мардным ради мати, й неизреченным багости, не презривый челов Еческаги встества, тьмою гръха содержимаги, но вжественными светы сфенныхи твойхи облений, закономи й прроки свътивый міру, последи же нами того єдинороднаго твоєго сна блговоливый плотію Βοβιϊώτη, ή το ωιϊώμιο μάτα τεοετώ προεκτημέμια наставити: да будутх оўши твой внемлюцт гласу моленіж нашегш, й дарви нами бябе, во бачкиноми й трезвенноми сердци кей настожщаго жнотій нощь прейтн, шжидающыми пришествіж сна твоегш, й бта нашегш, свати всекух, да не возлежаще й спаще, но водретвующе й воздвижени ва Укланіе Зуповірчей ну вже празднующих сласк непрестанный, й нензреченнам сладость зржщихи твоего лица доброту нензглаголанную.

Μκω επτα ή γπει κολήσειμα ετα είθ, ή ττε είδ ιλά εδ Βοβιωλά ενας, Οϊβό, ή ιήδ, ή ιτό κολ χόδ, ημίνι ή πρήτηω, ή δο κική κικώ εχ, άλη ή μ.



По в-й кад ісмф, тристов. Таже тропари, гласк в:

Α΄3% εδίΗ μρέδο ΗΕΠΛΟΛΗΟΕ ΓΩΗ, ογΜΗΛΕΗΪΑ ΠΛΟΛΑ ΗΕ ΗΟШΥ ΕΌΗΚΑΣ, Η ΠΟΕΙΕΥΕΉΪΑ ΕΤΡΑΕΙΙΘΕΑ Η Θ΄ΓΗΑ ΘΉΑΓΟ ΕΟΚΕΑ ΗΕΓΑΕΗΜΑΓΟ. ΤΈΜΜΕ ΤΑ ΜΟΛΗ: ΠΡΕΜΑΕ ΘΉΙΑ ΗΥΜΑΙ, Ο ΕΡΑΤΤΗ Η ΕΠΙΕΉ ΜΑ.

Τήκω βόλη Μορεκίλ μα Μλ βοβετάμα βεββακώμιλ Μολ, τάκω κοραβλέμε κα πενήμη άβα έλήμα ως ερεκωθεί και πείνας το βα τίχος πρη-ετάμημε μαετάβη Μλ Γλη, ποκαληϊεμα, ή επεή Μλ.

Gλάβα: Πομήλδη μφ, ρενε μέλε, ή άχε πεκή κοβέ: το τράμη κας τίτες τράχη μος τόντημε ποκακηϊέμε, πομήλδη μφ.

Η μείμις: Πρεμετάτελε το τέπλοε χριτιάμε, επα τκοειό μολή εξε, κελκαίω ελομιξή ετκα ή λιότουτη ήβεάκητη μάς ράτημκα, ή μάτη προψέμιε μάμε, ω μήχες εογριξιμήχομε, μλρίτα ράμη ψεμρότε, τκομήμη μλιτικαί μεμρότε, τκομήμη μλιτικαί μεμρότε.

Тұн помияви, м. н млтва:

λίκο κεεμερκήτελιο, ότε τζα κάμετω ίτα χρίτα, Εμπορόματω πεοετώ επα, μάκμε μη πέλο κεεκεέρησε, εέρμμε τήετοε, οξίνα κόμρα, ράβδηα μεβακλέμμη, μζα επάτω καμέετειε, κα επακάμιο ή μοκόλετεδ ήετημη κο χρίτε πεοέμα: εα κήμκε πεκτέ ελάκα πομοκάετα, τέετε ή ποκλομέμιε, εο επώμα μζομα, κώμτ ή πρήτης, ή κο κτέκη κτέκώκα, αμήμε.

Πο Γ-Η καμίεμα, πρηετός. Таже тропари, гласк ї:

Живвин на земли, двше мож, покайст, персть во гробът не поеття, прегрокшеній не набавлжеття. возопій χρτη είν: ceρληεκ της, corptunixx, прежде даже не шевдишн ма, помнавн ма.

Τοκόντ, άξιμε νολ, πρεκμελείμη εχ πρεγράμεμικχς; доколь пріємлешн покажніж преложеніє; прінмін во оумів свід градвщій, й возопій гів: сердцевидне, соrpτωήχε, πρέπε ε ε κάθε με ωιθεμιμή με, πομήνθη με.

Слава: На страшноми сванин без обглагольникови шелнуйнем, без свидтетелей шевждансм: кийги во сшвительным разгиваются, й дила сокровеннам шкрываются. прежде неже во отноми всенародноми позорищи ймаши непытачти, важе мною содуваннам, вже, עטיאוינדא אא א וו ווונא אא.

H непостижимое непостижимое есть, вячце егобягодатнам, содчемнное и тевче етрашное таннетво: нешеемлемаго во заченши, родила вей плотти швложеннаго ш чтыхх кровей τεοήχε. Ετόπε Ψταλ, ιάκω είλ τεοετό, Μολή επετή вей поющых та.

Гій помилуй, м. й млтва:

Т Дн вседержи́телю, сло́ве пребезнача́льнагш ода́, самосовершенный бже ійсе хрте, марділ ради без прикладнаги мати твоед, никакоже различались

ΤΒΟΗΧ ΡΑΕΨΕΧ, ΗΟ ΠΡΗΓΗΨ ΕΧ ΗΗΧ ΠΟΥΗΒάλΗ, ΗΕ ΨετάβΗ ΜΑ ραβά ΤΒΟΕΓΟ ΒΕΕΕΤΑΙΗ ΠΡΟΕ ΗΟ Δάκαλ ΜΗΤΕ ΗΕΛΟΕΤΟΗ ΗΟΜΕ ΡΑΛΟΒΑΗΙΕ ΕΠΕΕΡΙΑ ΤΒΟΕΓΨ, Η ΠΡΟΕΒΈΤΗ ΜΟΗ ΟΥΜΑ ΕΒΕΤΟΜΣ ΠΟΒΗΑΗΙΑ ΕΥΛΙΙΑ ΤΒΟΕΓΨ, ΑβΙΙΙΒ ΜΟΗ ΑΡΕΘΕΊΗ ΚΡΤΑ ΤΒΟΕΓΨ ΨΕΑΚΗ, ΤΈΛΟ ΚΕ ΜΟΕ ΤΒΟΗΜΣ ΕΕЗΕΤΡΑΕΤΙΈΜΣ ΟΥΚΡΑΕΗ, ΜΑΙΕΛΗ ΟΥΜΗΡΗ, Η ΗΟΞΙΕ ΜΟΗ ΕΟΧΡΑΗΗ Ψ΄ ΠΟΠΟΛΣΗΟΒΕΉΙΑ, Η ΗΕ ΠΟΓΒΕΉ ΜΑ ΕΚΕ, Η ΒΡΑΖΕΜΗ ΕΕΡΑΠΕ ΜΟΕ: ΗΕΠΑΙΤΑΗ ΜΑ, Η ΟΥΒΙΕΚΑΛΑ ΕΤΕΣΗ ΜΟΑ, Η ΒΗΚΑΛΑ, ΑΠΕ ΠΒΊΤΑ ΕΕΣΖΑΚΟΗΙΑ ΒΟ ΜΗΤΕ, Η ΨΕΡΑΤΉ ΨΕΓΨ, Η ΗΑΕΤΑΙΗ ΜΑ ΗΑ ΠΕΤΑ ΒΙΕΤΕΗΣ. ΤΑΙ ΕΟ ΕΕΗ ΠΕΊΤΑ Η ΠΕΤΗΚΑ, Η ΚΗΒΟΊΤΣ, Η ΤΕΕΤΕ ΕΛΑΈΒ ΒΟΣΙΑΙΛΑΕΜΣ, ΤΟ ΕΕΣΗΑΥΑΛΑΗΜΙΜΣ ΤΒΟΗΜΣ ΑΚΌΜΣ, Η ΠΡΕΓΙΓΙΑΜΣ Η ΕΛΓΗΜΣ Η ΚΗΒΟΊΤΒΟΡΑΨΗΜΣ ΑΚΌΜΣ, ΗΔΙΗΤΕ Η ΠΡΗΓΗΨ, Η ΒΟ ΒΙΕΚΗ ΒΙΕΚΨΕΣ, ΑΜΉΗΑ.

По д-й кадісміс, тристо́в. Таже тропарії, глася я:

Смиренивы мой двшв постти гди, во гръстух все житте иждившвы: ймже шбразомя кледиице преими й мене, й спей мл.

Πρεπλάβλα πιδυήμε μαιστολίματω жηστίλ, πολιωλάιο πέβλιιδ μηοιπίλε μοήλε εκώλε, ή με ήμαξαμ ωκορμήστελα πολιωλεμίη, πεστρόκε προκτιμακάω τη Γλίτε: επεή μα χριτέ, επεή μα εκέ, ιδικώ γλειεκολιώσεικ. GΛάδΑ: Οκόρω εοδημέρης δια μεκτέττημα χριτόδη, μα δεὰ ογελώшημα διακέμημη γλάες χριτά κτα μάшειω: πρημμήτε λώβαμη μεμβώ ελάββ, εοπρημαετημημα κώβωε Μθαρωχα μτέδα, ογακήβωε εδιτιμώ μάωα διέροω.

Η μημης: Αβωίς, ποκάμεχ πρέπες μεχόλα πεοειώς εβλα μεβωρίτεμα ερεωμώνα ξέπες ή μεττερπήμωμς κοβοπίμ εξε κο ογωμλέμι εέρλης: εοερτωμέχα τη κα επατεμπίμ με κα επατεμπίμ φέλρωμε μις καιριών εξε ογμέχρης η επεμπίμος το εξε καιριών το

ГДн помилей, м. й млтка:

MAN TERE LYH ETHHOMS EYLOWS H HELIAWWILDEVORHOWS Мисповий вопій повіт припадаю вопій може принадаю вопій може припадаю вопій може прин недостойный: согрекших гдн, согрекших й невсмь догтонни воззретн на высоту неную т множетва нεπρά**κ**χα мοήχα. Ηο τζη μόμ τζη, μάρδη μη ελέβη оўмнленім, еднный блже й матнвый, ыкш да ймн та оўмолю, шчнетнітнем прежде конца ш вемкагш τριέχλ: επράшнο во ή τρό3 η ο πιέειτο ή πανι προηπή, тъла различивем, й множество ма мрачное й везчеловичное демоншви сращети, й никтоже ви помощь спотствомн, най набавамай. теми припадаю твоей багости, не предаждь швидащыми ма, ниже да похвалачем и мине кразіі мой блеій гдін, ниже да реквіти: ви рвки наша пришели вій, й нами πρέχαнα εκλ. Ηλ, Γάλ, με βασέχη ψεχρότα πδοήχα, ң не возчужче мы по веззаконіємя монмя³ ң не WBPAITH

ῶκρατη λημά τκοειώ ῶ μεμρόταμη: κράις πε μού μα με κοβράμδετα ω μιτό, πο ογιατή ειώ μα με κοβράμδετα ω μιτό, πο ογιατή ειώ μα μα πρειμέμιπ, ή κιὰ ογπραβμη ειώ μιτότικο, ή μάπμα μι πρειμέμιπ, ή κιὰ ογπραβμη είν μιτότι τῶμ: βαμέπε ή εογράμμα με πρηκάτοχο κο ή μόμο κρατό, ή με προτιτρόχο ρόκη μο κα κα κοίν τόπμα. Η ει πρήτη ογω μο ογιλώμη μα τκοίμα πο είρμμε ετράχομο τκοήμα, ή μα κολιτότι ποπαλάλη μετήτωμα κο μιτό πομικί. Τώ κο είλ, τῶμ, τῶμ, τῶν ογποκοέμια κο μιτότικο το είλ, τῶμ, τῶν ογποκοέμια πάτε κακάν εμώτα: ράμοιτα πάτε κακάν ράμοιτη, ογποκοέμια πάτε κακάν ει είκαν ογποκοέμια: πάτε κακάν είντη είκω και είντη είν

По Ё-й кад, ісмф, тристоє. Таже тропари, глася ё:

Ολάκα: Ποπενέμιε жичτιλ ήзгна ма ραλ, ή что сочворю шчалиный; сегш ради чголку во врача й зову: гін гін, шверзи мін покалиїємя, й спіси ма.

Ĥ нынт: Кій наречеми храми тьой, бір: пристанице ли дхобное; йлй рай сладости нбиыл, ходатайстьени ιταθειτβεής жήзημ η εκοηγάεμωλ; δεώ δο ήμαψη μώδράλ. δεετμά μολήελ χριτό, επαετήελ μόψάμε μάψωμε.

Τζη πομήλδη, π. η μπτβα:

жі првный й хвальный, бже велнкій й крвикій, ватійм вжем шланшатра пшінаўю сйынгалады эжа вя чася сей: обелыши мя, шы в в обелышать во -не та призывающих» не шмерзи ма нечнстых обстив нивщих и во гресехх содержимих ολμοργμίε βειέχα κομάξυα Βεννή, η ειδημειρηθήπηχα далече. прінмі Орвжіе й щиття, й востани вя помощь Μοὸ, Η₃λέμ ΜέλΡ, Η 39κνωλΗ τομοστήβα ιοηψπηχα му: Зчибелн нелислямя чаховория о чний вездиця Μοετώ, ή *μα Ευλ*βηήτε*α* Ευ Μοε*α* Μωέλη μβχα ηέηαвисти, й блопомивый, двух зависти й лести, двух **Ε**ΟΑ΄ 3ΗΗ Η ΟΥΝΑΙΗΙΑ, Α΄ ΚΑΙ ΓΟΡΑΟΙ ΓΗ Η ΒΙΑΚΙΑ Η Η Η ΕΙΑΚΙΑ БЛОВЫ: Й ДА ОЎГАСНЕТТЯ ВСЖКОЕ РАЗЖЖЕНЇЕ Й ДВІІЖЕНЇЕ плоти моей, ш дійкольскагш дівнотва составляємоє, й да просвитится мой двшй, й чтило, й двух יבאלירסאא ידאספריש האלפיראפאראארש ווספאוואאב אַא אאסжειτεομά μεγρόιτα ιινοήλα δοιιμική τοεύμη εμέρνι ки мвжа совершення, ви мерв козраста, й прославлю to Altab, if Berma ethiam thoumh, Beeferde if великолитов йма тков, Фіја, й гна, й гнаги дуа, нынів й присно, й во веки векова, аминь.

По б-й кадіємь, тристо́в. Таже тропарії, глась ї:

Χελοδ προουδ τη τέη, πρετριαμένια Μολ Ειλ ΕΟ3Ε αμάν τη, Επέ, ω Ερλιτή ΕΣ ποληλό Μλ.

Cλάβα: Gπίτ ΜΑ Επέ Μόμ, μάκοπε μηοταλ Μωταρλ τπέλη εξεμ: μ Ελημήμω ελέβη με πρεβρήκωμ, μ Μοξ Βοβλωχάμιε πρίμμη επίτε Μόμ, μ επίτη ΜΑ.

Η ημίητε: Ράσικη ημήτε πρητεκάθ κα ποκρόβ τουεμά πρεηεπορότηλα, ήβσάβη μια στορομήτελεμημε, ελία ημα ετραετέμ, τάκω σεβειτράειτια βημόβηλο ρόπαμαα.

Гін помнявн, м. н млтва:

— літодарнімя тіх гідн вякі наши, щі веткуя біго— Дафанінхи твонхи, наже W перваги возраста до настожщаги, вя нася недостойных бывшихя, ш йхже вымы й не вымы, щ ывленныхи й нежвленныха, ізже делома вывшиха, і словома: возлюбивый ная, такоже й единороднаго твоего гна ш ная дати нзволивый, сподоби й нася достшйны быти твоеж λιουβε. Τάπτρ ενόβονια τικοήνια νιβαροείτε, η επράχονια твоймя вдохни крипость от твоей силы, и йще ντό χοπλίμε, ιλλή με χοιτλίμε τοτρισμήχολος, προειτή, й не вмівнії: й сохраній двшв нашв сітв, й предсітавн i trroems upitons toritate husing antital in koheux χουτόμης Υλεικολής και του του Η πομαμή τίη, και χχ призывающихи йма тьое во йстинь, помани всёхи бага най сопротивнам нами хоптицики, всн. во человівцы

κτιμι είναι, ή κίδε κιλκα τελοκτία. Ττέμπε Μόλημαλ Τεκτ τίμ: πολάπλε μάμα τεοετώ κλτοδτρόκια κέλιθ Μίτι.

По ў-й кадісмф, пристов. Таже тропари, гласк б:

Οθαϊὰ τέαλψε ὰ ἄττλωμε ττολίμωμε, τρεσέ Γλακλίμει, πλάμει τορλίμε, ττὸ τοτβοράωι αθωὶ Μολ, βερόμα μα τέαχ; τοτρά δο λιθταλ τεολ πρερττάμετε, ὰ ταθμαλ ωβλημάτιλ τοτρέωξη λ. τέμπε πρέπαε κομιὰ βοβοπίμ τέαϊὰ: Επε ωθήττη μλ, ὰ τιτί μλ.

Ολάβα: Βεὰ ποβλήμας, ὰ χριτὰ οιζερχίμημας το μησκεεπεομα ελέα, ὰ εκτιμάμη εκτιλωμή, ιἄκω μα γεριτότα βηθτρα επομόβημας. ἄκε δο βηθ μβερέμ ποειτήτηθεωμ, δεβμέλαμω βίοβη βοββοβέτα: πομήλθη μλ.

Η μωντ: Η Ολρτ λεπλ το τρτεμενική Μυστηχε, ωκραμάενως ξενώς και και καμέπημι επείτη ποτώ: ήσο τόμα μοτώ λτάμος τη χομάτα με τε δετα με μι μοτή με κε το και μο τω σπό σπό ροπμένω ω μεώ, κομμένη με τε σενί τη τη μα τι το και το και το και ενί τη το και το και το και ενί τη το και το και το και το και ενί τη το και το και το και ενί τη το και το και ενί τη το και

ГАн помилей, м. й матва:

Τη του και του και το και το

πεμεποβιέξημος μα μης εχιοδιτρόεις: εχιολαρώ εξηπρηκλάξησε τεοὲ ξολγοντερπέμιε. Η τω μώμις βαετδηή,
η πολοβή μης, η ποκρώμ μα ελίκο τω εξίχε, ξάξε
με κιτομό τογρωμάτη πρεξ τιοδός: τω δο βιέτη
ξεντευτελ μοξή ογξοδοποπολημοβέμησε, τω βιέτη
εξίδημι μα με εξίδημι, μάξε ετίλημα η η με εχ εξίδημι, μάξε ετίλημα η με εχιοδικώ και η πρεξίτη τος η τιοδικώ τιδικώ και τιδικώ τι

По й-й кад ісміь, тристо́в. Таже тропаріі, гласк ё:

Βο Γλέβημω ΜΑ Γρίξχα ποπόλαμας, πρεκοληθή εξεκή το πρεκκαρη χρίτε, τάκω κεεεή λεηχ ογπράκητελω κειέχχ, ή κο πρηκιτάμημε τήχολε ογετρελή κερετίλ, 3α κλιοδιτρόκιε επίες ή επίεή ΜΑ.

Ολάκα: Αβιμέ, τάπε 34 πρημερέμετης τάμω πε κτιμά μβρενέμια. πρόνεε μβιμέ ωβρατήτα, τέμα μεπροιμάεμε.

жийн Й

Η ΗΔΗΤΕ: Ηλλέπλε ΗΕΗΑΛΤΕΜЫΧΧ, ΠΌΜΟΨΕ ΕΕЗΠΟ-ΜΌΨΗΜΧΧ, ΒΑΓΙΤΥΠΛΕΉΪΕ ΗΑ ΙΤΆ ΟΥΠΟΒΑΘΨΗΧΧ, ΓΙΓΑΑ ΒΆΊΠΕ ΕΪΓΕ, ΠΌΜΟΨΕ ΤΙΒΟΘ ΗΗΒΠΟΓΛΗ ΗΑΜΧ.

ГДН помнявн. м. н мятва:

Τάμ ψέρρωϊ, μ μλτηκωϊ, μολιοτεριπελήκε μ Μησιομλιτικές κηδιμή μλτικό, μ κομμή γλάιδ Μολέμια μοεγώ, ιοπκορή ιο μηόω βηάμεμιε κο κλίτο, Ηλιπάκη μα πάπε πκόϊ, έπε χομήτη κο μιτημής πικοέμ: κοβκειελή ιέρρηε μος, κο έπε κολιτικά μμεια πικοέμ: κοβκειελή ιέρρηε μος, κο έπε κολιτικά μμεια πικοέμ: κοβκειελή ιέρρηε μος, και τικοράμ ηδρεία πικοέμ επα έχήμα, μ μπτικό πολόκεμα πεκτά κα κοβικα γίη εμλεμωμ κα μλτικό μ ελίτι και κρικποιτη, κο έπε πομογάτη, μ ογτικτικότη, μ επιάτη κικό ογποκάωμωλ μα μμα πεοέ, Οίμα, μ επα, μ επάγω λχα, ημική μ πρήτηω, μ κο κικο κπικώκα, αλώμο.

По Д-й кад ісмь, тристов. Таже тропари, гласк 5:

Ποπωμλάω μέμω ετράшный, й πλάνδ μπάμι ποήχα λδκάκωχα: κάκω Ѿҕҡфμάω κεβεπέριτηοπδ ηρίω; κόμπα μερβηοκέμιεπα κοββρώ μα εδμίω κλθαμωй άβα; κλιοδτρόκημα εδίε, εμε ξαμηορόμημα, αμίε επίμα, ποπήλδη πλ.

Cλάβα: Βο ογλολά πλαγέκης, на λιάστα έπε Βακάμάλη είη, ετλά επλεπι πλίτηκε, εοιτρορήτη πράμωμ εγλη, με ωβληγή πολ εοκροκέμμαλ, ημπέ ποεραλιή поерамні мене пред йгглы: но поціадні ма бяке, й помнавні ма.

Η ημίητε Ογποβάητε, μ ποκρόβα χεραάβημα κα τεκτέ πρητεκάθημας, εξοροχήτελλημας, εξιόε πρεχετά—τελιτεο μίρα, μολή το εξηποτημωμη πρηνέκηω, ξιόας ροχηλά ξιὰ τλετέκολθεητεμματό εξα, μβεάκητηκα χδιμάμα κάμμας το εξας εξήμα εξίο—τλοβέημας.

Гұн помилей, м. н мұтка:

ποελ μεων κέε κάων, κέε ξμήνο οκαλημων κου λεων κέτας, κό τω κει κέτας κέτας κέτας κέτας κέτας κότας κότας



По ї-й кад ісмф, тристов. Таже тропари, гласк 5:

Ο Τράωμας της πρημωές το το το τράωμας το το τρέω εκτικο το τρέω

Τρέμα: Εταλ πρεειτόλη μα εθαν ποειτάβατεα τών, Η εθαμλημήθ πεοεμή πρεαειτάμθην νελοβιέτω: με πρεαπονιτέτεα μάρα βόμμα, με πρεημθημεειτεμίτη βλα αμίκα ραβά: κίμπαο βο το το εβοήχη αίδλη ήλη προελά βμίτεα, ήλη ποειτωμήτεα.

Η κιήνε: Βελήκηχα μαροβάμιμ Ϋταλ μεο ετολυτή, τω απομόσηλακλ εκή: μάκω ρομηλά εκή πλότι ελήκατο ω τρίω, χρίτα ακηθησμάβιμα, βο επεθή με μέων κάμηχα.

TД̂н помил8й, м̂. й млтва:

Τρόταχα μεποετικήμωμη, εξήμε πο εττειτεδ εεзτριέψεμα, η μάτα ράμη κρομίε τριέχλ ενίκα τελοδιέκα,
ογελώπη κα τάτα τέμ κολιέξητε ποὲ τῆὲ μολέμῖε,
τἄκω μήψα η ογεότα ἔτων τῶ μέλα ελίτηχα, η τέρμητ
μοὸ, τῶμ μετὰ εμδίτρι μεμέ. Τι εο κιέτη ενίωμιτη
ποὲ τωλτέτα κηδίτρι μεμέ. Το κοι δίμοττι κο
τριέτιέχα μακμήχα: η κα ελιέχα ποχοιτέμ πλότη μοελ
χομήκα, κέτι τωιέχα μέμοημωμα ενίχα, κέτι μιάκολδ
ποτλέξοκαχα

последовахи выну, ви тименти сластей валамиса. **Шмрачивел во помышлен**теми то младенетва даже й до нынь, никогдаже восхоттьху сотворити волю твою ствю: но весь о навівтвющих мя страстей πλεμήκελ, ελιέχε μ πορδεάμιε ξέμομωνε εμίχε, никакоже во оумів помышлалі, ізко нестерпнімый гнівкя єже на грівшники прещенїм ткоєго, й лежа-щвю геєннв Отненнвю. Мкоже шеюдв во шчамніє впадый, й никакоже въ чвествъ шбращента бывъ, пвечтя й натя ёже в чтвоей дрвжем быхв. Кій бо видя гръда не годълахя; кое дъло демшнекое не содчежуя; кое дчежніе стваное й блядное не ся πρεημέψει τρομά ή τιμάμιεμα εοδερυιήχα; οζωα воспоминаньми плотскими шсквернихи, тело смешеньми шкалахя, двхя гогложениеми шсквернихи: Βελίκα οὖχα Οἴκαλημωλ Μοελ πλότη ελθαμίτη ή ραδότατη Γράχωμα Βοβλωδήχα. Ĥ κτὸ πρόηεε με козрыдаети ма Окааннаго; кого не восплачети ма шівжденнаго; йзя во единя, вако, ырость твою прогитьаха: узя бунна ситра леон на му базжеτόχα: ἄ3α έλήμα νηκάβοε πρεή ποβόμ τοπρορήχα, превозшедя й преповъдивя вей 📆 въка гръшники, несравнению погръшивый, й непрощению. Но понеже многомативый й баговтровный есй чавтеколюбие, й шжида́еши человікческагш шбращенїл: се й а́зъ вверга́ю **акоже**

ыкоже пречігыми твойми ногами касаміст, йз глукины души езывую ди: плинели гун, пьости κλιοπρελιτιήτελω, πομήλεμ μεμοιμέ μοώ, πρακλομής η της και η η της και η τ πούχχ με πρεμοληή. πρϊηλή μα κάθιματοία, ή Закавждинаго шврачтін: швраціающагога швимін, й Μολάιματος προευτή. Ης κό πολοжήλα έξη ποκλάμις πράκελημηνα, με πολοжήνα ξεή προιμέμιε μετοιδικπάμпримя: но положиля бей покажиї ми р грепиомв, ки нихже ви негодованіе твое содівжих. наги й шкнажени пред товою предетою, сердцевиваче ган, ητιιοκικάνωμ νιου εδικάμ: με κο νοις κοββδιριτι η κήλικτη εριστη ηξηβιο, ε τυχωτιπ ιδιρλώρα νομάν ελλημάεΜΑ. Προεκτέττη οξέω Οτη εέρλημα Μοετώ, η Χίκκλη Μη οξωηνείμε κα ποκαχημό η τοκραμείμε сердца ко пеправлению: да со блгою надеждею, п ιζειτημηρινία ολεικάξημενικά κα παυνοπιμένις ωίδς πομάξο XEANÀ À BATOLNOBÀ KHÍHS BLELTOS HAMA TEORS CHÂS में स्मिन, में एन्टिंग्फ क्रूरेंब, महांगर में приसाध, में हु हारिसम KIKKORY, AMHIK.

По аї-й кадісмь, тристо́в. Таже тропари, гласк я:

ιμέμιμ. εοπρητή ΜΑ Ελελημής, ή ραβδοйнике, ή Μωταρώ: ή λάρεμ ΜΗ Εκές, δεββακόμιμ Μοήχα προψέμιε, ή επεή ΜΑ.

Ĥ нынт: Бη̂ε дбо несквернам, сна твоего молн ся горними силами, проценте прегръщенти намя прежде конца даровати, и велтю мать.

По бі-й кад ісмф, тристо́в. Таже тропарії, гласк бі:

Блудницы слезы й петршвы пріємый гдн, й мытарж шправдавый, йз глувнны воздохнувша: й мене во оумиленін припадающа оущедри спісе, й по-милуй мж.

Слава: Прінмін ійкш мытара гійн, ійкш влядніця шчистн ма віжо, ійкш хананею помиляй, по велищий твоей мітн.

Η Η Η Η Η ΤΗ ΙΕΙΈΤΑ ΕΧΓΟΙΛΟΒΕΗΗΑΜ ΕΙΞΕ, ΜΟΛΗΙΜ ΧΡΤΤ ΕΤΕ ΙΟΚΟΒΙΙΚΉΤΗ ΟΥΤΡΟ, Η ΒΕΛΊΗ ΜΑΤΑ ΑΒΟΙΙΑΜΣ ΗΑΙΜΕΙΜΣ,

 Γ \hat{A} \hat{H} помильно \hat{M} \hat{M}

Το τρόχα επραμιήτητα, έχει πεορήτη τεετε κατορήτη μα κατορίτων κα

По гі-й кадісмф, тристов. Таже тропари, гласк й:

Οκομα ελγοδτρόσημης, γήη, κήπας μοὶ καμρέ-Ηῖε, τὰκω πομάντ πήβης μοὰ ήπαμκλετια, τὰ τῶ μτα ητέντς μητέ επιέμια. εεγώ ράμη μολικά: Οκομα ελγοδιγρόσημης γήη, κήπας μοὶ εμηρέμιε, τὰ επιτή μα.

Ολάβα: Μκω εθλί πρεμετολίμε, ποπειμίελ με με τράμη της πολιμολή: εθλα κο η εκλίτηκα ξετι με εοτκόρωμα κίτη. κοβοπί οξ κο χρτά κένε ερμιεκέλτε, εοτράμηχα, πρέκαε μάκε με ωεθλημη, ποκήλε κλί κλί.

Η μείμις: Οτράшнας τεοεςώ ή τρόβηας ή ηεδωρίτηση εξά χριτε, δο ογωις πριέως μένε ή γάςς τρεπέψε τος ωπώς ή μεθητι ήθητος ωπώς εμέπητος πετώς лютам, ідже единя йзя годжахи прилежню. темже страхомя припадаю тебъ, вопій кользнению: матвами рождшім та многомативь, сіісн ма.

โฎ๊ห поми́กช์หัว **พั.** ผ พลังาหล:

Ди стый, йже кх ьышних жилый, й ксеки-Даминмя тконмя бкомя призирали на кей ткарь, текф приклонихоми выю двши и тълесе, и текф молима стый стыхх: простри рвкв ткой невидимвь й стаси жилища тьоеги, й багослови вся ны. і йще что кя тект согртшнуомя волею й ηεκόλειο, ιάκω κάτα ή γάκτακολιώσεμα στα προετή, дарвай намя й мирнам блгам твой. твой бо ёсть Еже миловати й спсати бябе наши, й чевув славу козсылаєми, Одів, й снв, й стомв дхв, нкінф й присное, и во веки вексоку, аминь.

> По Ді-й кадісмь, тристоє. Таже тропари, гласк й:

Мкш клудница припадаю тн, да прінму шетакленіе, й кмівсти мура слезы й сердца приношв ти, χριτε κικε: μα ιάκω Οίνδιο ογιμέμρημα ΜΑ είτες μ подаси шчищение грехшех. шки бил ко зовв ти: избави ма тимента деля монхв.

Слава: Почто не помышлаєщи двще мод смерти; почто не шкращаєшнем прочее ко неправленію, прежде трвый глашенім на свять; тогда несть времм по-

кажніж

καλήϊλ. πρϊμμή κο ογμίε μεταρλ ή καθλημήθες 3088μην: εοιδιμπίλλ 11 ιξη, πομήνεμ μυ.

Η κώντε: Μκω πρεκοιχομάψια κούυτητης ροжμευτκόνα τικούνα εθλω ηθημία, πρηεοιχός κίξε, ήπε τοδόο δπευτδόνα ωδογαντήβωνολ, ηθηρευτάθηω για δεληγάνας.

โล๊ท กองเท็มชีที_ว พี. ที พลี**ฯ ธ**ละ

Гараримя та ган баге наши, спсенти нашихи, во бігодфанім жизни нашем: нако облоконча бен наса ва претечтема Ηοψηόνα ερένεηΗ, η βο378ηLVΑ ξιη ηγια <u>m</u> νομεή нашихя, й поставиля Есй наск вя поклонение чтнагш н славнагш ймене твоегш. Темже молимел тебе ΓΆΗ: Αάπλε ΗάΜΖ ΕΛΓΟΔάΤε Η εΗΛές με επολόξημες тебъ пъти развмиш, й молитися непрестаниш, й אוווואא אצ ידינה באיצידו נווניויד א א פעוריאין איז אין איז אי μβιιικ, επράχομα μ πρέπεπομα εβολ επτέμιε μική επεθωμε. ογελιώμη ογέω ή πολημαβή ελγοβπρόεμε μάτχ, τοκρβωή под ноги наша невидимых раттинки й враги: пріими иже по енли нашей багодарені»: даждь нами багоμάντι μ εμνες βο Ευκερβέμιε οδειτά μαπηχά, η μαβλή нася шпракданіємя твоймя: накш что помолимсь, ιάκοπε πολοκάετα, με κάμμι, άψε με τη τζη Αχομα твонмя стымя наставиши ны. аще же что согрфшήχοмя даже до настожщагω часа, ελόβοмя, ήλη ΑΨΛΟΜΕ, ΗΛΗ ΠΟΜΕΙΜΙΛΕΗΪΕΜΕ, ΕΟΛΕΙΟ, ΗΛΗ ΗΕΒΟΛΕΙΟ, **WIJAKH**

ωελάση, ωετάκη, προετή. Αμε σο σεззακώμα μάзρημη εξη, εξη, κτό ποετούτα; ιάκω ος τεσε ώνηψέμιε ξέττς, ος στεσε ήзбαβλέμιε. Τε ξεή ξάμα είτα, πολοψημικά κριτικίη, ή зαψήτητελε жήзηη μάμελ, ή τλ σλιοελοβήλα σο δελ βικη, λλήμε.

По Ёі-й кадісмь, тристо́е. Таже тропари, гласк а:

νώττ ποτρέξητα απότα πρετρτεμέτη πούχα επίτε, ή λώττ ποτρέξητα τοτρτεμέτη πούπη: μάπαλ πὴ ρέκδ τἄκω πεττρόβη, επίτή πα βπές, ή ποπήλδή πλ.

Gλάβα: Τά κω πομωμλέμι λδκάβωμη, μ μέλω ωτελήχεω επίες, μείλω μη μάρδη ωτραψέμιω επίες μα 30βδ: επίε μω ελγομέντελο ελγίη, μ πομήλδη μλ.

Η μώμτε: Ετοελεκέμμα Οτροκοβήμε ή πρεμεπορόγμαλ, εκβέρμα μα εθμα ή ωκαλάμμα ω μπάμιμ βεзμπτημίχε, ή εκβέρμωχε πομωμική η, ωγήετη μα Οκαλήματο, μεεκβέρμαλ ή γταλ, βεεειτάλ μτη μδο.

> Γλη πομήλβη, Μ. η Μήτελ: Γλη ίμα νότε, τη εκή πομοίι

По бі-й кад ісмь, тристоє. Таже тропари, гласк а:

Π΄ΗΧ Μίρα Τε Εὰ μδωὰ ωπημάετα, μ εδαϊλ χόψετα Τκολ ωξημήτη τα μπαλ μ λιθταλ. Η πρε Εδαμούς ων κα 3μεωμηχα, μο πρε μβαρά βοπι όψη εδαϊμά: Επές, ων μέτη Μλ, μ επές Μλ.

Ολάβα: Μκω πρετρικιμένη μη οτική μα μάββαμη σε στο διαθομική και δίκου επίτες το τρικιμάλη μολιώ το δε στο διαρό στο διαθομένο το τρική και το τρική Η θεμπαλή, η επίτη μα.

Η ημίντ: Δεωὶ Μολ, ντο μεραμήκω живешн λταμάμηκα; ντο με πενέωμε ω 5λώχε, ήχκε εομτάλλα εἰ βεὰ κυτιμ; ποιτωμές μεπράβητηκα, πρέκμε μάκε μβέρα με βακλωνήτε τεκτά τῶν. Εψτ πρητεμώ, πρηπαμμ ή κοβοπίμ: οξποβάμιε μεμαμτέρμωχε, επεή Μλ, Μηότω κε τεκτά πρετριαμήβωλ, βλίνμε πρείταλ.

Ган помилей, м. и матка:

По ўі-й кадісмі, тристов.

Таже тропари, гласк в:

Согртшнух кх тебт спсе, нако бледный сынх, прінмн мж біт канцагосж, й помилей мж бябе.

 $\hat{\mathbf{H}}$ нынть: Біўє, не пре́зри ма, тре́бвюща заствпле́ніа твоег $\hat{\mathbf{w}}$: на та бо оўпова двша моа, помнавй ма.

THE ПОМНЛЯН, M. H MATEA:

λικο τέμ κεεξερжитελω μ πκόριε κετέχη ψεξρότη тело- «Водита на мати веть в земли создавый человика, й показавый его по шеразу твоему й по πολόξιω, τα η τένα προελάβητες κεληκολέπος ήμα лероје на Земин, и нагоргнена обет прествиленјема тконхх заповъдей, паки на лвишее возгоздавый его во хрттв тьоемя, й возведьій на нега: богодарю та, ійкш оўмножная він на мнф величіе твое, й не предаля ма вей вратимя моймя ка конеца, неторгивти ма йшвщыми ви проплеть адовв: ниже шставиля му бей погиенети со веззаконьми монми. нын форм, многомотиве и любобоже гон, не хоттай смерти грешнаги, но шбращента шжидалй, й пріємлай, йже низверженным йсправлами, сокрушенным йсцважмй, шбрати й мене ка покажиїю, й низберженнаго йсправи, й сокрушеннаго йсцели: поманн твой щедричты, н ёже ш въка чтвою непостижними багость, и мой безмфрила забуди ΕΕΒΒΑΚΨΗΪΑ, ΤΆΚΕ ΑΙΈΛΟΜΕ Η ΓΛΟΒΟΜΕ Η ΜΕΙΓΛΪΗ εοβερωήχη, ραβράωμ ωεναπλέμιε εέρληα Μοειώ, ή λάπλε ης τηξαι ογημητών μα ωνημερίε εκβέρησι μετική ήνα ΜΟΕΆ. ογελώшη τάη, κομπή γλετεκολώς νε, ωνήετη буговатьовнья у том манительства во мить парсавающихя страстей, Окажнивы мой двшв свободи: й не котомв да содержитти ма гребуи, ниже да козможетти на ма БОРНТЕЛЬ

борнтель демших, ниже ка своему хоттино да ведета ΜΑ̈́, ΗΟ ΔερικάβΗΟΘ ΤΒΟΕΘ ρδικόΘ, Ετώ βλαμώνεετβα нехитнвый ма, ты цртвуй во мить, блгій й члвтьколюбивый ган, й всего твоего быти, й жити мн- прочее по твоей блговоли волн. й подаждь мн неизреченною богостію, сердца шчищенів, оўстх храненіе, правоту джаній, мудрованіе емиренное, ΜΗΡΣ ΠΟΜΕΙΕΛΨΕΝ, ΤΗШΗΗΗ ΑΝШΕΝΗΝΙΣ ΜΟΗΧΣ ΕΗΛΣ, ράζοεπь Αθχόκηθω, Λωκόκι μετημηθω, Δολιοπεριική, блгость, кротость, в вру нелицем врич, воздержание ωκαερπάτελιοε, ή κυέχα mà κλιήχα πλομώκα μεполин, дарованієми стагш твоєгш дуа. й не возведи мене въ преполовение дний монхъ, ниже ненеправленв й неготовь двшв мой восуйтиши: но совершн ма твонми совершенствоми, й такш ма настожщагш жнтїй нізведнь нікш да невозбраннш прошедя начала й власти тьмы, твоею блгодатію ολβοφ η 132 μεμδητιμην προεψ ενάρη Υορδοίιβ нензреченную, со всеми стыми твоими: ви ийхже шетнем, й проглавием всечтное й великолипое ймм твої, Оца, й сна, й стаго дуа, нынт й присно, й во веки векшег, аминь.



По ні-й кадісмь, пристоє.

Таже тропари, гласк в:

Πρέπαε μάπε με ωεβαμωμ μαλ, Γάμ μόμ Γάμ, μάπας μη ωσραφέμες μ μεπραβλέμε μη κοτηχε μοήχε τρέχωβε: μάπας μη ογμηλέμε μβχόβησε, μάκω μα βοβοπιή κα τεστέ: στοδτρόσης, γτη τολικολήσε σπέρ μόμ, επεμ μαλ.

Gλάβα: Ηεκμωίκλι Η Εκμωίκλι Ε ΕΚΟΤΕ ΜΑΣ ΟΥ ΠΟ ΑΘΕΝΕΜΗ ΚΑ ΑΘΕΝΕΜΑΣ ΕΛΙΘΑΙΜΕΝΤΑ ΑΘΕΝΕΜΑΣ ΑΘΕΝΕΜΕΜΑΣ ΑΘΕΝΕΜΕΣ ΑΘΕΝΕΜΑΣ ΑΘΕΝΕΜΕΣ ΑΘΕΝΕΜΕΣ ΑΘΕΝΕΜΕΜΑΣ ΑΘΕΝΕΜΕΣ Α

Η Ημίμτε: Ηε Ευβρατή Ελτίμε, λημά πεοειώ Ευ Μεμε Μολάμμαιως πεωξ: Ηο ιάκω Ελιοδπρόσηας Μπή ψέμραιω Εία, ποπιμής πρέπης κοημά ωδραψέ— Η Μητε μαροβάπη, ιάκω μα επάες ποδόω, βοεποώ πα ιάκω επεέμιε ή οξποβάμιε Μολ Ηεποεράμλενησε Γπίπε Μολ.

ГДн помильно м. и мотва:

Τις μα με ιάροιτιο τκοέο ωκληνήμη μενέ, μημα τη έκομα τκοήμα μακάμεψη μαλ. κίκο τζη ίτιε χρτε, επε κτα μηματο, πομήνδη μα τρέψη ματο, ημίματο, ωκηματό, περαμήκατο, περαμήκατο, πρεκοιλόκησο, Οκαμηματό, κλέμηκα, πρελοκόλικ, μαλακία, μεκελόμηκα, εκκέρματο, κλέμηκα, πρελοκόλικ, παλακία, μεμήλοιτηκατό, κειτόκατο, πίμημε, εσμήματο, μεκλα κέμηματό, μεμήλοιτηθίτατο, κειτόκατο, πίμημε, εσμήματο, κείς πέμηματό, μεμοιτόμηματό τκοειώ τίκ έκολοκικ, με μοιτόμημα μοιτό τη κακαρω με το κακαρω με το κακαρω με ράμη μη κακαρω το κακαρω το κακαρω με ράμη μη κακαρω το κακα

По ді-й кадісмі, тристов. Таже тропаріі, гласк я:

Κίτομαρά ελάκλω τά, κάε μόμ, τάκω κετώνα μάλα ετή τρτάшημκωνα ποκαάμιε: επίες με ποεραμή μεμέ, ετμά πριήμεωμ εθμήτη μίρθ κεεμθ, εράμηαλ μπλά εστκόρωσεω.

Слава: Безмернам теке прегрешики, й кезмерныхи мученій шжидаю: кже мой, оущедрики спіси мм.

Η нынт: Ко множеству мотти твоей нынт при-

Гұн помилей, м. н млтва:

лож нецтанивый, н извами твойми извы мож обврачевавый: дарви мит много тевт прегрышив— шемв слезы обмилента. сраствори моемв тылв то обвонжить животворжщаго тыла твоего, н наслади двшв

μέωε ποι τεοέι Ψτιοίο κρόδιο ω τόρεετα, ξίοπε ма сопротивника напон, возвиси мой оума ка тебф, долв привлекшійся, й возведи ш проплети погибели: наки не имами покажнить, не имами оумиленім, не ймами слезьі оўтешнтельным, возводмщім чада ко своєму наследію. Шмрачнусм оўмоми ви житейскихи страстехи, не могу воззрити ки текф ва болфанн, не могу согрфтиса следами, ιάκε κα τεστ λωσκέ: μο βάκο Γλη ίμε χρτέ, ιοκρόвище бленхи, дарви мнф покажние всецфлое, н сердце люботредное, во взысканіе твое, дарей мнф багодать твой, й шенови во мит зраки твоегш шкраза. шетакнух та, не шетави мене, изыди на взысканіе мов. возведн ку пажнти твоєй, й сопричти ма овцами избраннаги твоеги стада: воспитай ма се ними влака вжественных твонух таннетвя, мятвами пречтых твоей мтре, й вебхи стыхи твойхи, аминь.

По к-й кадісмів, трисібо́є. Таже тропари, глась й:

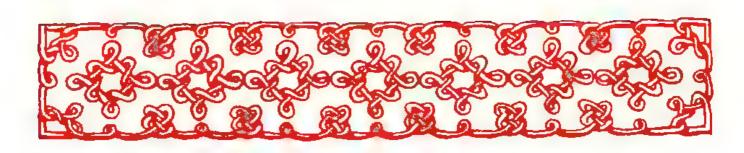
Ητησαμέμιε κυέχα κάτηχα τω είν χρτε μόμ, Ητησαμή ράμουτη ή κετέλια μέων μού, ή τητή μα, κω εμήμα μηστομάτηκα.

Ολάβα: Αμε μ τοτρισμήχα, χρίτε τίτε μόμ, πρεχ τοδόω, μμότω βία ράββις τεκε με βιέμα: μερβάω \hat{H} нынчь: \hat{H} ногш прнывжища, й теплагш предстательства, развъ тебе не въмя: мкш дерзновеніе ймущи ко йз тебе рожденному, влуце помози, й спіси ма раба твоего.

โล้น ทองห่างให้, พี. น้ พก์งางละ

ο τριμιματος της μετε κάτε μομό πομηνεμ μας κατάπησης 🎎 н простн ми недостойному рабу твоему, Елика τή τοτριαμήχα τρεξ κιε πηκοτά ποετώ κρέμλ, ή даже до днесь, й йше что тики человики согришήχε, εωλεμα» νος πρετράωξηϊ» ή πεεωλεμα» μάλομε η ενόρομε, εξικε ολνομε η πρίενιο, εξικε лености й непрежения. Аще же йменеми твойми κλάχτα, άψε πε λπεκλάχτα, μλή χθληχα Μωτλίω, ΗΛΗ ΚΟΓΟ ΟΥΚΟΡΗΧΕ, ΗΛΗ WKAEBETAXE, ΗΛΗ WΠΕΥΑΛΗΧΕ, **ΕΛ⁸Αι⁻ΤΒΟΚΑΧΣ, ΗΛΗ ΙΟΛΓΑΧΣ, ΗΛΗ ΤΑΗΗ** ΜΑΟΧΣ: ΗΛΗ Αρέτε μοιτήπε κο ΜΗΙΕ, Η πρεβρίεχε ετό, ΗλΗ Ερήτα ωεκορείιχα ή πρεωτοριάχα: Αλή επολίμε Μή μα молнтвъ й фалмопънін оўмя мой лекавый на лекавал шбхождаше: нан паче лепагш насладихся, нан **ΕΕΒΚΛΙΗΜ** εΝΙΕΨΧΈΝ, ΗΝΗ ΚΟΙΡΚΗΗΜ ΕΝΑΓΟΝΑΧΑ, ΗΝΗ ττιμετλάκηχτω, ήλη τορμήχτω, ήλη μοκρόττε τεξεττηνίο видеха κήμεχε, μ τω μελ πρελειτήχελ, μλή μελίξπαλ Μηθ ποιλβωήχελ: ἄψε κα τειόμα τω μπίτκτ μοέμ με ραμήχα: μλή βάποκτα με τοχραμήχα; μλή βάποκτα με τοχραμήχα; μλή πραβμησελόκηχα, μλή μπο ττο λεκάκοε εστκορήχα: είλ κο κελ μ κλήμωλ είχα εσατάχα, μχακε μηκκε πόμης: πομήλε μ προειτή μη κελ, μα κα μήρτ ογεμά μ ποτίω, πολ, μ κλίτοιλοκλ, μ ελάκλ τλ, εσ κεβμαγάλλημων τκοήμα Ομέμα, μ εκ πρεειτώμα, μ κλίτι κα πρεειτώμα, μ κλίτι μ πρήτης, μ κα κα μμή κα κα μμή κα κα μμή κα πρεειτώμα, μ κα πρεειτώμα κα πράτημα κα παίτημα κα πράτημα κα παίτημα κα πράτημα κα παίτημα κα πράτημα κα πρά





Πο τοβεριμέμι жε μτκολικήχα καλίτως, μνή βτειώ ψαντήρα, ή πτειμέμ:

Достойно ёсть: или, Ŵ тебь радветел: Тристов. Й по Оче наши:

Тропарії, гласк 5:

Πομήλδη μάτα τζη, πομήλδη μάτα, βτώκατω δο Ѿβιβιτα μελοδωιβωμε, τιώ τη μπιτβδ μάκω βητιβ τριβιπη πρημότημα: πομήλδη μάτα.

CΛάΒΑ: Υπός πβρόκα πεοςτώ τξη πορχειπεό, ΗΕΌ μρκοβι ποκαβά, τα νελοβική ληκθώτα ἄττλη.

Τοτώ μπτεαμή χρτε επές βα μήρι ογπράβη жη
βότα μάψα, μα ποέμα τη: άλληλεία.

Η μείμτε: Μιωταλ Μιόκευτβα Μούχε, εξε, πρετρτεμέμιμ: κε τεετε πρηετετόχε τταλ, επείτηλ ττρέεξλ. πουτετή ηεμοψετεβωμέω Μοώ μέμε, ή Μολή επα τεοετό ή επα μάμετο, μάτη Μη ωυταβλέμιε, κέκε εομέλχε λώτωχε, έμήμα επτοιλοβέημαλ.

Таже, Ган помилви, м.

Η ποκλόμωκα, ελήκω μόψηο, ια μλίτκου: Γξη ή βλιο живота мовгώ:

Посемя глаголи мітву сій со вниманіеми: ногомітнье й премітнье гій, й всегс добра дателю чівськолюбче, й вселі вселенным цій многонменнітый

ΜΗΟΓΟΗΜΕΗΗΉΤΑΙΗ, ΕΊΚΟ Η ΓΙΗ, ΗΗΨΧ Η ΟΥΕΌΓΧ ΕΚΜL ази, дерзаю призывати чваное й страшное й стое μων τροξό ξιώμε βιη τράδρ ΗξΗΡΙΧ εμνα επράχονα трепещити: низв на земли нензреченнаго твоего Υλετιολήσια εμοπρέμιε οιλημεήνα ξεή, ποελάμιεμα возлюбленнагш твоегш Отрока, Егоже ш безначальныха нагара ствову Слескій слевый небазлядныма вжествоми шрыгнули есн, да человчен со йттлы во έλήμα ιοιπάκα ογιπρόμπα. Πομλημό, εξη, μοιειώ оўнынім смиреніе: каля сый й персть, теве неизглаголаннаго света призываю, немощію плоти швложеня, юже мативнъ слово твое понесе, й смертію гвоєю 🛱 работы вражім гвободнях ёсть двшы нашм, да Овщинки вей, иже втрою пареми работы твоей на см вземшым, славы твоем сподобнти йхи, \overline{w} нежже сачтана льстивый шпаде. Помилви ма шмраченнаго гръховными помыелы, возведи оўмх мой оудавленный терніеми линости, й ладиною непокоретва: оўтвердні сердце мов по тевів горівти, Очима моима негточники глези погли, й на конеци μεχόχα αξωή μοεώ, εουτβορή μω βεзπορότηα υβοειό оугодинка, наставляя мя ки тевф подвизатися οιζεέρληω. Πομπημή εξη, ρολήτενη μος μύρλιεμα твонми, н вся ближнія моя, н братію, н дрвіги, й состеды, й вся православных хрттаны, й спей мж мітвами всекух стыхх: й прінми вх честь сій **Талмы**

Посемя, Чтичкишвю хервымя: Слава: й нынчы: ГДн помильн, трижды. Блгослови. Аще дерей, кончаетя сщеннически. Аще ли простый, кончаетя сице:

ΤῶΗ ἰπιε χριτε της επίη, μίτε ράμη πρεττωλ τεοελ μτρες, τήλου τημας ή πηρετικορχίμας κριτά, η ττωχα ηξημας τήλα εξαπλότημας, ή πρηθεμμας ή εξομότημας στέμα ηλωμας, η ττώς προκα μέλα, η ετέχα ττώχα, πομήλεμ ή τητή μα τρέωματο, πάκω εχια ή τλεικολώσεμα.





Ογετάβ ω ψαλτήρη,

κάκω μόληκηο ξέττι Γλαγόλατη δο δεε λίετο.

Ε΄ μεμέλη αμτιπάεχη, τάπε ξετь Δωμαή, ή δο Εξάηιπ Βοβαθήπεμιπ ήτη τη προτεορώμας κότα εξήπ, μανημάεμε ετιχολογησάτη φαλτήρε σύμε:

Ви свыбитв свитлым недибли вечера, глаголеми али кадіс. мв, Блжени мвжи:

Ви нед блю на оў тренн, кадісма б.л., г.л., а зілю кадісм ви сій нед блю не глаголеми, занёже поетел полуелей.

бя прочым же воекрным дий, Егда не поетем получелей,

на оўтренн глаголеми кадісми біль си тропарн ей.

йще же прилвинтел въ недчелю праздникъ гдекій, йлй біды, йлй празднівемагш ста́гш, по двів кад ісмахъ полуелей, й по величаній не пчевше влава, й нынть, й вланавіа, поемъ тропарій: йгтаьскій соборъ: й по віктеній счедальны праздника, йлй ста́гш.

· Ви нед вли вечера, во весь годи никогдаже глаголется. Фалтирь.

Аціє ли же прилвинтел празднество, тогда поёмя, Блженя мвжя: али антіфшия.

Ви понеджльники на оўтрени, кадісма Д.А. Е.А. На вечерни, кадісма Б.А.

Во вторники на оўтренн, кадіема З.А. Н.А. На вечернн, кадіема Д.А.

Ви средв на оўтренн, кадісма І.А. йі.А. На вечернн, ка. Дісма бі.А.

ва четвертока

Збн

Ви четвертоки на обтрени, кадісма Гіл, Діл. На вечерни, кадісма біл.

въ патокъ на оўтренн, кадісма Діла, кла. На кечернн, кадісма ніла.

ва светв на обтрени, кадісма біль, біль.

На полвнощницѣ же въ понедѣльникъ, во вторникъ, въ сре́дв, въ четвертокъ, въ пътокъ, во ве́сь го́дъ глаго́. лемъ кадісмв зі. ю: біже́нн непорочнін: въ свббштв же на полвнощницѣ всегда глаго́лемъ кадісмв бі. тебъ подоба́етъ:

Πο ωχάμι πε κοβλεήπεμια Ϋτηάρω κρίτα, ω κκ-ρω λης μια τεπτέμερια, λο κ-ρω λης μια λεκέμερια, κανημάεμα γαλιτήρε γλαγόλατη τήμε:

ва свыштв на вечерни, кар ісма аль, Блжена мвжа:

βχ μεριέλω μα οξιτρεμμ, καρίεμα Ε.Α, Γ.Α: πρηλαγάεμα жε μ πολυελέμ, εμριένη μποτομλύτησο, ψαλόμα ράς: Χυαλήτε ήμλ τίμε: μ ράς: μεπουέξαμτες τίξευ: μ άσιε τροπαρή: Αγγλης κιμ τοσόρχ: μ υπακοή γλάςα.

йще же болета гаскій праздинка, йлі біцы, йлі нівкій стый праздивемый ва недівлю, тогда по фалмівха: Хваличге йма гане: й Йеповівдайтест гаєвні праздинко величаніе, й фалома йзбранный, й тропарії, йгільскій собора: й сівдальны праздинка.

Гів понедівльники по воздвиженін, на оўтрени, кадісма Д.ж., б.ж. я.ж. й на вечерни во всю седмицв глаголеми ка. Дісмв нілю.

Во вторники на оўтренн, кадісма з.л. н.л. Д.л.

Въ средв на оутренн, кадісма ї.м. йг.м. Ві.м.

Вх четвертоку, на оўтрени, кадісма Гіла, Діла, Еіла.

Ви патоки, на оўтренн, кадісма Діла, Кла.

Вх событь, на обтрени, кадісма біль, зіль.

втрай же прилвинтем вт тв дий празднество, вт инхже глаголется на оўтрени по ї кадісмы, й тогда глаголемы на оўтрени

на оўтренн двік кадісмы, й іть радовою на вечернн. Мікш во всемя Общемя оўставів, ій квагш дне септемвріа міда, повелівваетя начннатн на оўтренн кадісмы трні: здів же ій недівлін, ійже по воздвіженін, ёже й мінтя мін са, й поприлівжніве ійкш да ій недівлін начало вземлетя фалтирь. Йще лін оўбш прежде істш йлін по істая днін бодетя недівла: всакш й всегда ій понедівльника начнійемя трні кадісмы.

Ѿ ҡ҃–ӷѡ же днѐ деке́мврїл мій, до ді–гѡ ілінві́ріл мій, до ді–гѡ ілінві́ріл мій, до ді–гѡ ілінві́ріл.

Стіхологневемя пакн фалтирь, ійкоже й вя недчелю антіпасхи, ійже беть Дшмина, по двів кадісмы на оўтрени: а

на вечерни гли радовви.

Тактагш же надесать дне ваннваріа міра, до свебшты, такт беть пред недчелею ш блядноми сынче, стіхологневеми пакн на оўтренн, по ї кад ісмы, а на вечерни йілю кад ісмв: Ко грб внегда скорбчети ми:

Ви две же недели, ви млеопветивн й сырнон, стіхологневеми на оўтрени по две кадісмы, й на вечерин г-и ра-

довон, малаги ради покож братін.

Βχ μεμέλιο πε ελέματω, ή κα μακοπθετηθώ, ή κα εδίρηθώ, μα ούτρεμη, πο ψαλωίξχα, Χεαλήτε ήμα εξης: ή ήεποειξμαή τεςα εξέκη: πρηπικεάεμα ή τρέτι ψαλόμα ράς: Ηα ρικάχα κακυλιύηςκηχα, το άλληλδίεω κράς του. Τάπε τροπαρή: ἔτελες εί τοκόρα: ή υπακοή ελάςα.

Подобаєтя въбдати, ійки й сей сырным недтван даже до воздвиженім чігнаги кріга оўпраждиметем полуелей, поетсм

же токми во байнінхя вачних празаннимивя.

По шданін же воздвиженім чтнагш й животвормщагш крта гдим, й до недчели сыропветным, кромув предпраздиства, й попраздиства ржтва хртова й бгомвленім, вя собричей велицуви цркви, й вя прочінхя соборных црквих, вя воекрным

ВВ ВСЛЕЙНЫМ ДИЙ НА ОЎТРЕНИ ПОЕТСМ ПОЛУЕЛЕЙ, ГАКОЖЕ Й ВВ ВЕЛИКНХЯ ПРЕЧТИЫХВ ФЕНТЕЛЕХВ.

Ογετάβα ω ψαλιτήρη, κάκω μόλοκηο ξείτι γλαγόλατη αρή βο είτιμη βελήκι πόειτα:

ВЖ НЕД'ЁЛЮ Ё_Ю, Ё_Ю, Ё_Ю, Ё_Ю, Ё_Ю, ЁКШ ДА ПРОЧТВТЕМ ВСЛ КАДІСМЫ ПО СВОЕМВ ВРЕМЕНИ, А НЕ ШСТАНЕТСМ НИ ЁДИНА КАДІСМА.

Вк свебитв на вечерин, кадісма ал, баженк мвжк:

Вх недеблю на обтрени, кадісма К.А., Г.А., ЗІ.А.

Ви понед вльники на оўтренн, кадісма Д.А., Е.А., Б.А. На але часты кадісма З.А., н.А., Д.А. На вечерни по вся дий ви сихи пати диехи глаголется ка. Дісма йі.А. Ко гду внегда скорбтити ми:

Во вторники на обтрени, кадісма ї.м, йі.м, бі.м. На й.ми часть кадісма бі.м. На частьки кадісма ді.м, бі.м, бі.м.

Ви среду на обтрени, кадісма біль, кіль, йль. На али часть, кадісма біль, біль. На частьхи, кадісма біль, біль.

Ви четвертоки на оўтренн, кад ісма б.л., б.л. н.л. На б.ми часть кад ісма б.л. На частьки, кад ісма ї.л., білл. білл.

ВВ ПАТОКВ НА ОЎТРЕНН, КАДІЄМА ГІЛА, ДІЛА, ЕІЛА. НА ДЛЯВ ЧАСТВ НЕСТЬ КАДІЄМЫ. НА ЧАСТВУВ, КАДІЄМА ДІЛА, К.А. НА ДЛЯВ ЧАСТВ НЕСТЬ КАДІЄМЫ.

ви свебютв на оўтренн, кадісма біл, зіл. Й такш йсполнится оўстави фалтирн.

Ογκάβα ω καμίεναχα πάντωλ μεμέλη επάρω κελή— βρή καρω ποείτα, κάκω γλαγόλαντη.

Ви светитв на вечерни, кадісма а.л.

бх неджлю на оўтренн, кадісма б.л., г.л., Зіл., й на ве. черни кадісмы нъеть.

ВВ понед'єльники на оўтренн, кадісма Д.А., Е.А., Б.А. На А.МВ час'Е кадісмы н'Есть. На час'ЕХВ, кадісма З.А., Й.А., Д.А. На вечерни кадісма ї.А. во вторника на оўтренн, кадісма йіль, біль, гіль. На пер. вома частё кадісма діль На частёха, кадісма Єіль, зіль, йіль На вечерни, кадісма діль.

Ви среду на обтрени, кад сма к.л. ал. в.л. На али часть кад сма г.л. На частьхи, кад сма д.л. б.л. б.л. На вечерни

кадісма З.л.

ВВ четвертока на оўтренн, кадісма й.л. На й.мх частв кадісмы нтветь. На частвух, кадісма б.л., ї.л., йі.л. На вечернн кадісма бі.л.

ВЗ ПАТОКЗ НА ОЎТРЕНН, КАДІСМА ГІЛ, ДІЛА, ЄІЛА. НА ПЕР ВОМВ часть кадісмы итесть. На частьху, кадісма діла, кіла. На дімя часть кадісмы нтесть. На вечерни кадісма йіла.

Й такш неполнител фетавя фалтири.

Подобаєття вібдатти, какш глаголатти фалтирь во стівю великово седмиць стртных недібли.

Известно же да водета, таки по стой великой седмицо

сію, Единон совершаєми фалтирь вв цёкви.

Стіхологисвети же см сице:

Вя свебить лазаревь на вечерни, кадісма й.л.

Вя недели цвотиви на оутрени, кадісма в.л., г.л.

Ви понеджавники на оўтренн, кадісма Д.А., Б.А. У.А. На первоми часть кадісмы нтысть. На частыхи, кадісма З.А., н.А. На Д.Ми часты кадісма н.А.

Во вторника на оўтренн, кадіема Д.А., ї.А., а́І.А. На пер. вома часте кадісмы итесть. На частёха, кадісма ві.А., її.А. На Д.МХ часте кадісмы нтесть. На вечерни кадісма йі.А.

ПВ средв великвы на оўтренн кадісма Діла, Єгла, Біла. На первомя часть кадісмы нтысть. На частых, кадісма Діла, кіла. Вя твже средвна вечерни кадісма кіла, без поклоновя.

Η Τάκω Ελαγάετες Ψαλτήρα ή μο εδεβεώτα Δωμημά. Τόκων ποέμε βε εδερώτδ βελήκδο μα οξτρεμή καμίεωδ 31.0, εχ πρηπέβει, μα τρή ετατίή.



Погледованіє по неходе двин й тела.

Ηзшедшей ογκω αδιμή τω ττέλα, άσιε ιερέй начний εττε: Ελιτοκλοβέμε στε κάμε: Τρηκτός. Η πο Θής κάμε: Μκω τκος Είτι μβτκο:

Посе́мя ся предстожщими пое́тя, нан чте́тя, тро-

Co μθχη πρέτημχα εκοηνάκωηχελ, μθωθ ρακά πκοετώ επε ογποκόη, εοχραηλά θ κο κάπε η πήθη πήθης τάπε ογ πεκέ γάκτα το κάπε το κά

Β΄ ποκόμφη τκοέμα Γ΄ ή ήμακε κεή ετίη τκοή ογποκοεκάθιτελ, ογποκόμ ή μάων ρακά τκοετώ, εἄκω Εμήμα Ε΄ ή Υλετκολθκεμα.

Слава: Ты есн біт сошедый во адт, й оўзы шкованных разрешнвый, самт й двшв раба твоегш оўпокой.

Й нынт: банна чтам й непорочнам або, бта без стемене рождшам, моли спетисм авши его.

Πο τήχα жε ιερέμ τλατόλετα ξκιτεμικ τικ:

Помилей наст бже, по велицый мати твоей, молимя ти см, оуслыши й помилей.

Тұн помиляй, трижды.

θμε πόληπε ω οξποκοέμι με με οξεόπων ραβλ κάκολε πρεερφωέμι κόλι καλ καλ κε με μεκόλεμονε.

ГДн помилви, трижды.

Праведнін оўпокоеваются.

Гін помнявн, трижды.

/Ηλτη επίλ, μβτελ ηθηλικό, ή ωσταβλέμιλ τριξχώβα ετώ, οξ χβτά εξειλέρτηλος μβλ ή ετα ηλωστω πρότημα.

Пода́й га̂н.

Герей: Гав помолимем. Клиріцы: Ган помилви. Герей:

πε μδχώκα, ή κελκιλ πλότη, επέρτε ποπράκωή, ή χιάκολα ογπραβμήκωή, ή πηκότα πίρδ τεοεμδ μαροκάκωή, εάμα εξη ποκόή μδωδ ογεόπωστω ρακά τεοειώ [μπκα,] κα μπεττέ εκτάτιε, κα μπεττέ εκτάτιε, κα μπεττέ ποκόμης, ωμόμδης ωκτάτε κολάτης, κα μπεττέ ποκόμης, ωμόμδης ωκτάτε κολάτης, καλικό μπας ελόκομα, ήλη μπλομά, ήλη πομωμλέτιεμα, ιάκω κλείή τλετκολώκεμα κτα προετή: ιάκω η εκτό το εξήμα κρομέ τρέχλ, πράκμα τεολ, πράκμα κο κτιή ή ελόκο τεοὲ ή εττημα.

ος ταία: Μκω τω βεκ Βοεκβηΐε, ή жηδότα, ή ποκό ογεόπωσε ραδά τδοετώ μακα, χρτε κώτε μάων: ή τεκιδ

Η ΤΕΕΤΕ ΓΛΑΒ ΒΟΒΙΜΛΑΕΜΕ, ΤΟ ΕΕΒΗΑΥΑΛЬΗΜΜΕ ΤΒΟΗΜΕ ΟΙΕΕΜΕ, Η ΠΡΕΓΤΕΙΜΕ, Η ΕΛΓΗΜΕ, Η ЖИВОТВОРЖЩИМЕ ΤΒΟΗΜΕ ΑΧΌΜΕ, ΗΜΗΤΕ Η ΠΡΗΓΗΨ, Η ΒΟ ΒΤΕΚΗ ΕΤΕΚΕΘΕΝ.

Κώβε.

Κλήριμα: Αμήμε.

Скончава же сій чтета фалома чі: Живый ва помощи:

 \hat{H} абів поє́ти, най глаголети каншни сей за пре-

Глася й. Песнь а.

Ірмоск: Водв прошедк таки свшв:

Οτίχα: Ποκόμ τξη αβιμβ οξεόπωατω ραβά τεβοετώ. Θεέρ3α οξετά μολ επεε, ελόβο μη πολάκας, μολήτητα μέρας, ω ηριεταβελεημομα, αλ ποκόημη αβιμβ ετώ βάκο.

Μέρτεν εώεν πλότιο επες, ή во Γρόκτ πολοχένη τη πέρτεωμη, μθων ρακά τεοετώ ποκόμ εν μικττί υλάγητη τάκω μάρμη.

Ολάβα: Μολέβηωй Γλάς Μοῦ ογελώшη βπε τρῦ-Εντιστάτης, Η ογημημή μθων πρεττάβλετημας βε η Εχράχε ἀβράάπληχε, Ηββάβητελю.

Η ΗΜΗ ΤΕ ΤΕ ΠΡΕΨΤΑΣ ΕΙΙΕ, ΕΓΟΉΕ ΕΕΞ ΗΓΙΚΟΓΑ ΜΟΝΗ ΓΙΙΑ ΤΒΟΕΓΟ, ΠΟΔΑΊΤΗ ΠΟΚΟΉ ΡΑΕΙ ΤΕΟΕΜΟ ΠΡΕΓΙΤΑΚΛΕΗΗΟΜΟ.

Певсиь г.

<mark>Îрмо́ск: Н</mark>бнагw кр8га верхотво́рче гДн:

BZ MEETE

Β΄ 2 ΜΕ τ ΤΕ ΕΛΑΊΗ Ε, Β΄ 2 ΜΕ ΤΕ ΠΟΚΟΗΝΕ, Η ΑΤΕΝΕ ΛΗЦЫ (ΤΕΙΧ ΣΕ ΕΕ ΕΛΑΊΤΕΑ, ΑΒШΕ ΡΑΕΑ ΤΕΟΕΓΟ ΠΡΕΕΤΑ-ΒΛΕΗΗΑΓΟ ΠΟΚΟΉ ΧΡΤΕ, ΕΛΗΝΕ ΜΑΤΗΒΕ.

Ημάκε λήμω ετώχε, τάμω ενημή ελκο, ποελδжήвшаго τες εεάμε εέρμμεμε, ή возденгшаго йго τεοὲ на ράμο εβοὲ, ιδικω έμήμε ελκα живота й εμέρτη.

Gλάβα: Ηξημή ΟΫε Βιεμερπήτελο, η επε έμπορόμπωή, η μπε ιτωή ηιχόμημη, πρέβρη ογλερπαιω εστρισμέτιλ, η βα μβκβη πέρβεηξηα βιελή έτο ελάβητη πλ, εο βισκη ογτόπαμηλη τεσφ.

Η ΗΜΗ ΤΕ: Μ΄ΚΟ ΜΤΗ ΕΤΆΛ ΠΡΕΕΤΑΓΟ ΕΓΑ ΕΛΊΤΕΕ ΒΕΛΊΤΕΙ ΚΗΧΝ, ΜΡΊΕ ΕΙỆΕ, ΤΟ ΒΕΤΕΜΗ ΕΤΕΜΗ ΕΕΓΟ ΜΟΛΗ, ΑΘΟΝΟ ΠΟΚΟΗΤΗ ΡΑΕΑ ΤΕΟΕΓΟ ΒΝ ΗΕΉΝΧΝ ΓΕΛΕΝΪΗΧΝ.

Пфсив Д.

Ірмоск: Оўслышахя ган.

Ουμέλωμ κα πρεμεπώλημα χριτέ, τοκοβλεμίνα ξεμ ολνιέρωνα κεχ, η πρεετακλυματοία ζω μάτα ποκόμ επτές, ιάκω ψέλρα.

Η Η ΚΤΌ ΚΕ ΕΕΊ ΓΡΈΧΑ Ε΄ ΕΓΙΑ, ΤΟΚΜΟ ΤΕΙ Ε΄ Ε΄ ΕΙΝΟ: ΕΓΟ ΡΑΣΗ ΠΡΕΕΤΑΒΛΕΗΗΟΜΕ Η ΓΡΈΧΗ ΘΕΤΑΒΗ, Η ΒΕ ΡΑΗ ΤΟΓΟ ΒΕΕΛΗ.

Слава: Оўглышн трце стаж, гласы молевных, приноснямых тебів вя цркви со оўсопшемя, й біоначальнымя твонмя світомя сізарй двшу, сомраченную світными приверженій.

атніан Й

Η ΗΔΙΗΤΕ: ΡΟΣΗΛΑ ΕΊΗ ΠΡΕΎΤΑΛ, ΕΕΞ ΜΘΉΕΚΑ ΓΕΜΕΗΕ, ΕΓΑ ΓΟΒΕΡΙШЕННА, Η ΥΛΑΤΕΚΑ ΓΟΒΕΡΙШЕННА, ΒΞΕΜΛΗΨΑΓΟ ΓΡΤΕΧΉ ΗΑΊΜΑ ΑΚΌ: ΤΟΓΌ ΜΟΛΗ ΓΠΉΚΕ, ΠΡΕΓΤΑΒΛΑΙΜΕΜΘΊΑ ΡΑΕΘ ΤΒΟΕΜΕ ΠΟΣΑΤΉ ΠΟΚΟΗ.

Пфень Е.

Ірмоєк: Просвітій нася повелівній твойми гди:

Η ΜΑΙΗ ЖΗΒΟΤΆ Η ΕΜΕΡΤΗ ΒΛΑΕΤΑ, ΠΡΕΕΤΑΒΛΕΗΗΑΓΟ ΤΟ ΗΑΙΕ ΠΟΚΟΉ ΧΡΤΕ ΕΜΕ: ΤΑΙ ΕΟ ΕΙΉ ΒΕΤΕΧΕ ΕΠΕΕ, ΠΟΚΟΉ Η ЖΗΒΟΤΕ.

Η α τελ επε Ηλλεπλυ ΒΟΒΛΟΜΕ, ογλερωй Εύλε Ε ΗλεΣ: τω πε εξη ογιμέλρη ετό, ηκω ετέ πηστοπλιτησε.

Τροεβιστή μάτα τρητίσε, βοεπιδελεμωή βλκο, Μολάψηχελ ιτεδιδ, Μήρα ηδημώ πριλίτη, ή βα Μήρ- Ημχα τέλισχα αβωβ βημηή, Ευωέμωβο Ευ κρέμεμημχα, βα μαμέπας δεβκομένημα πήβημ.

Η ΗΔΗΤΕ: Шέλτω επολή πρεήταλ, Η βεάβητη πρεεττάβλεμματο, ογλολή επα προετό λέο τῆθε μίκω επελ ή βτα μάωετω μέτη εθώλλ.

Пфень б.

Îрмо́ск: Матьв пролін ко гав:

Α΄ Αλ Η ΕΠΡΟΒΕΡΓΆ ΚΑΝΟ, ΒΟΕΚΡΕΗΛΑ ΕΕΗ ΟΥΜΕΡΙΙΜΑ ΕΕΚΑ: Η ΗΜΗ ΤΕ ΠΡΕΓΤΑΒΛΕΗΗΛΙΌ Ε ΗΛΕΆ ΒΑ Η ΕΑΡΟ ΑΒΡΑΛΜΑΕ ΤΙΝ ΕΚΕ ΒΕΕΛΗ: ΠΡΕΓΡΕΨΕΗΪΑ ΒΕΑ ΕΙΝΕΓΤΉΒΑ, ΕΚΕ ΜΙΝΕΓΤΉΒΑ, ΕΚΕ ΜΑΙΡΑΣ.

Заповедь

Βάποκτέλες ιόπε ΜΗ λάλα ξεὰ Επές πρεετιδπάχα ὰ επέρτεια Εδίχα: μο τιδί Επές εοιμέλωμα κο Γρόκας ὰ λάιω τάπε το κτέκα κοεκρεήκωμα, με κοβετιάκη Μεμέ κλικο μα Μδυέμιες μο μα ποκόμ, πρεετιάκλεμμωμα κοπιέττα τεετέ πάμμ, Μηοτομλίτηκε.

Слава: Молнмя та безначальне Сче, й сне, й дій стый, блобою двшеблобнаги міра шблобленняю й кх чебів знждителю прешедшвю двшв, во адово дно не шрини бже спсе мой.

Η μώμτε Οπ μετε χρτοίπ ετπ μάμπ, μάκω λόπλη μα ρβμό, πρετταλ, εμήμε μα τελ, μαπαλλ κέες μίρπ, μ μβεβιμάλ κελ κεβκώπμηλ ποτόκη, μακοληλλή κεθ βέμλη ράβδησηπ εκσήμπ, πρητησίκο. Τοτό μολή λάτη ποκόμ πρεετάκλεμμομβ ρακό τκοεμό.

Кондаки, гласи н.

Go εττιίπη οξποκόμ χρτές αδιίδ ρασά τισοειώς ματέχε ητέττε σολτέβης, ηη πετάλες ηη σοβαμχάητες το χτήβης σεβκοηέτηα».

Ϊκοιχ: Cámx έλήμα είθ σεβιμέρτημη, ιοτκορήκωη Η ιοβλάκωη τελουτίκα: βεμμίη οξίω το βεμλή ιοβλάχομίλ, ή κα βέμλη τδιθάλε πόηλεμα, πάκοπε ποκελιτά είθ, ιοβλάβωη μάλ, ή ρεκίη μή: πάκω βεμλά είθ, ή κα βέμλη τοβλάβωη, άμοπε βιθ τελοκιτίμη ποήλεμα, ηληγοκησε ρωλάμιε τβοράψε πιτικ: άλληλία. [Τρήπλω.]

Пфснь 3.

Îрмо́ск: 👸 ї8ден доше́дше:

βίλο χρτε επε, ετλα χόψεωμ εξήμτη μίρε, ποψαμή μεων ραβά τεοετώ, ετόπε ω μάς πρικάν είμ, εοπικώματο: Οτέμε μάωμχε επε, ελτοιλοβέμε είμ.

Ви пищи райсттей, йдтеже преныхи двшы веселатта послужившихи тевте, причти си ними хрте, двшу рава твоего, восптешиго: Отеци нашихи бей.

Ολάδα: Ίδλε μεκίλ τρη Ο τροκη επεμή δο Ο της κα τρίεχα λύμτα δο επιτωί, μα δάκη Ο τηλ δτημε ο επεμηριών ο επερημών ο επερημών επερημών επερημών επερικών επ

Η ημητ: Ητάϊα τα πέβαπ ηαρενε νταα: μαμϊήνα πε Γόρδ ηετικόλοδο: εβεκίηνη πε τρέρη, ηξ ηεάπε πρόητε χριτότα: Μεί πε τα ήττη ημητή εξί ήλεηδομε βεληγάενα.

Пфень й.

Îрмоск: Седмернцею пець:

Οκοηγάβα τεγέμιε, ή κα τεβία πραβίατοχα εξή, πρεστάβλευμω βοπιέτα μώντε: πρεσράωθημα ωντάκη χρίτε βάξε, ή με ωνάμη λεμέ, θεμά χόψεωμ εθμήτη βετάλα. Βτέρηω βο τεβία βαωβάχα: Βελ μπλλ εξήλ εδήτε, ή πρεβοβμοιήτε θεό βο βτέκη.

Πομέτωατω κλικο μτο τιδος μα ράμιτε τιδοέμε, μ Ερέμα τιδος λέγκος, λίμε μ με Βιεγαλ, Οδάνε θα μικιτίτ πρηθημίχα πρήτε τίτε: Ο τρομω ελιοιλοκήτε, εψέнинμω κοιπό ήτε, λώμι πρεκοβμοιήτε ειό κο κτίκη.

Επροιλοκήμα Οίζα, ή τήα, ή τήταρο χχα, τζα.

Безначальнам трце стам, бже оче, й спе, й дше стый, вя лиць стых причти двшв престав-леннаги раба твоего, й очна въчнаго йзбави, да та хвалитя воспъвам во въки: очтроцы бло-словите, сщеницы воспойте, люде превозносите его во въки.

Η κιίκτε: Τὰ μεο προρόνειτε λήμω προρεκόωα: προβράμε εο τὰ προβορλήκωνα Ολήνα, Οκα οξεω πέβλα καρενὶ τὰ, ήκα πε μεέρω κοιτόνηδη, Οκα πε τόρδ νελοκτάκη μειτακόνδη. Μώ πε μεποκτάμδενα τὰ κομιτημηδ εξό, εξα κιάνεικηχα ρόπαμιδη: Ετόπε νολή, οξποκόμτη πρειτάκλεμματο κο κτάκη κιά.

Песнь Д.

ÎPMOER: OYMACECA W CEMB HEO:

Ϊτιε επε μομ επε, αλάμα τη επελαπα ξεή πρεεπεπιέη η εμέρτη εκειήνα ξεή, μα γελοετεί το μελ εδοδομήτη μπάρμε. Ττέμπε μολήμα τα μάτηκε: πρεεταβλεμματο ποκόμ, τάκω επτα, δο μδόρτα επτάχα τδοήχα, τάκω ξαήμα βεεδπεί η μπάρμη.

Ητέττε ημκτόπε μύρμε, μπε με τοιρτωή βα чενουτήτας, τόκωω τε ξάμμα ιμτε χότε, βαένναμ ιδιτά τριέχη κεετώ πίρα. τιέπικε ωνήετηκα ρασά πκοετό ω πρετριέωεμιϊή, κνημή κο ειτώχα πκοήχα μκόριέχα: τιώ σο жηκότα ξεή ή ποκόή, ή εκιέτα, ή κεεέλιε κειέχα πεσέ σλιοδιομήκωμχα.

Cλάβα: Ογληβήτα βιὰ ἐττειτβὸ τελοβιξτεικοε, κάκω Бεβηατάλδημας Οίζὰ τῆς, τωή ἐληηορόλημος, πλόττι Τ΄ μξη τιξητικομά ττάς μχα πρικλά ἐτὴ, ἢ ποετραλάλα ἐτὴ τἄκω τελοβιξκα, μα ογμέρωμα ωθαηβιών: Τ'ξωά ἢ πρειτάβλενημας κώρις τὰ κάς, πρηνιξάνω μόλημας τὰ, βο ετραης αμβώχα, τἄκω βάς βιελή.

Π Η Η Η Η ΕΕΝΤΕΊΤΑ ΤΑ Η ΑΡΗΠΑΈΜΕ ΠΡΕΊΤΑΑ, ΟΠΑ Η ΕΒΗ ΑΗΜΑΓω, Η ΜΤΡ ΕΠΑ, Η ΤΕ ΤΕ ΑΧΌΜΕ ΕΤΙΜΕ ΒΟΠΛΟΙΡΕΉΗΑΓω: Η ΜΟΛΕΈΗΗ Η ΤΑ ω ογεόπωε ραετε ΤΕΟΕΜΕ ΠΡΕΑΛΑΓΑΈΜΕ: ΤΕΕΕ ΕΟ ΠΟΜΟΨΗΗ Η Η ΜΑΛΑΙΑΙ ΒΕΛΗΥΑΈΜΕ.

Таже: Достойно всть: Тристое. По Оче наши: Тропарь, гласи б:

Слава, й нынть, бтородичени:

Πεττότημκα живота ρόκλωσα κλίης, ήβεάβητελα Μίρδ ίπα Γξα, τοτό πρηνέκηω Μολή, εξικομέτησεω живота πρεεττάβλεωστοια ημίης ραβά τεοετό επολόпомощница.

Таже: Ган помилей, бі.

ห้ หมาริช เริ่ง:

маний гди бже нашя, вх кере и надежди **Деживотта въбчнаги»** преставлышагося раба твосго, ῶπδιμάπη τρικχή, η ποιτρεκλήπη μεπράκλη, ωελάκη, шетави, й прості вей вшавнам єгю согрішенім й невшльнам: йзбаби бго въчным мвки, й огнж геенскагш, й дарви вмв причастіе й наслажденіе виньтя процая вусьмого облогованных унежтиних ग्र ते मह во й сограши, но не шетвий ш теве, й несвмивинш во Оща, й сна, й стаго дуа, бта чта ви прит славимаго втрова, й единицу ви прит, й трив во единетвив, правоглавни даже до погливднагш своегш издыханта исповида. Тимже матнех томв вван, й верв, пже ва та, кмести дела ενικιή, η το τιτρίωμ πεοήνιμ ιξικώ πετάδε οξυσκόμ: неть во человека, йже поживеть й не согрешить: но ты единя есн кроме вежкаго грекуй, й правда твом, правда во веки: й ты бей байнх бех мати н федротть и члетколькім: и тебе славу возсы-ΛάεΜΒ, Οὐβ, Η είτβ, Η ειτόΜβ Αχβ, Hain's Η πρήτηω й во въки въкшку.

Κλήρϊμω: Αλιίηω. Γερέμ: Πρεμβαρουτω. Κλήρϊμω: Υτηνκήμων χερβαιλικ: Γερέμ: Ολάκα πεωθ χριτέ κπές, ογποκάμιε κάμες ελάκα πεωθ. Κλήρϊμω: Ολάκας η ημίητα: Τάμ πολιήλη πρήπαμ. Ελίτοελοκή.

ໂερέμ τεορήτε ωπέστε τέμ:

Βοικριώ μξ πέρτβωχα χριτόια μιτημημή εία κατριώ κατριώ κατριώ κατριώ κατριώ τι κατριώς κατριώς κατριώς κατριώς κατριώς κατριώς και τι κατριώς και κατριώς και κατριώς και τι κατριώς και τι κατριώς και και κατριώς και κατριώς και κατριώς και και κατριώς και κατριώς και και κατριώς και και κατριώς και κ

Клиріцы: Аминь.

ΪερέΗ жε ΓΛΑΓΟΛΕΤΣ: ΒΟ ΕΛΑΘΉ ΕΝΕΝΗ ΟΥ ΕΠΕΝΉ, ΚΕΥΗΜΗ ΠΟΚΟΉ ΠΟΔΑΆΚΑ ΓΑΗ, ΟΥ ΕΠΙΜΕΜΕ ΡΑΕΕ ΤΕΟΕΜΕ [ΗΜκε] Η ΕΟΥΓΕΟΡΉ ΕΜΕ ΚΕΥΗΕΘ ΠΑΜΑΤΑ.

Опевше же трижды: Вечная память. й шходять во свой си.





CAÉMEA CO AKADICTOM

сладчайшемв гдв нашемв ійсв хртв.

На Ган коззкахи, стіхнры оўмнантельны, гласи б. Подобенк: Всю Шложнвше:

Γπε ελαμαμωϊή, με η κοελ ογττειμέμιε, ιπε κοή, ωνημέμιε ογκα ποειώ, κίκο πηοιοκώτηκε, ιπε επε επε πόμ, ιπε πόμ κεεεήλυμε, με ωντάκη πεμέ. επε ιπε ιπε πομήχη πα, η η η μεάκη πεκ εκκια ιπε, η επομόκη πα επεάκη νάτη ιπε πόμ, η λήκε η επομόκη πα επεάκη τοπρηντή πα, ιπε νάκια τοπρηντή πα, ιπε νάκια νάκια.

[πε ελαμγάμωϊμ, άπλωκα ελάκο, ίμε μομ, ποχκαλο Μημκωκα, κλίκο κεετήλημε. ίμε τητή μα, ίμε τητε κάθωσο. Μημκωκα, ιμε κρατηθημικ, κα πεκώ πρητεκάθωσο. τητε ίμε πομμαγο. τητε ίμε πομμαγο. και ίμε πομμαγο. και ίμε τητήχα πκομάχα, πβρώκα κε κετέχα, τητε μομί με τητήχα πκομχα, πβρώκα κε κετέχα, τητε μομί με τλάμοτη μάμτκια τπομόκη, ίμε τλεμ κολθένε.

Ττε ελαμγάμωϊή, Μομάωεετεδωμηχα ελάδο, ἰπες μολγοτερηταλήβε, πόετημκωβα μαελαπμέμιε ή ογκραωέ μιε, ὶπες επεή Μλ, ἰπες επες Μόη, ὶπες Μόη πρεκλγίη, ρδκή рвкн нехноти ма спсе інсе змісвы, й сего сттей нынт спсе інсе свободні. Її рова пренсподновишато спсе мой інсе возведні, й десными ма сопрнотнійсе Овцами.

Слава, й нынт, гласт в:

Ϊτιε επάμκατο ρόπαμια επορομήστελεμημε, ἐτίτα εξήματο επτο-Βεειμέμρατο επα ή ππετεκολωθήβατο, ἐτίτα εξήματο επτοδυτρόθηατο, τοτὸ οψακολή βπτιμε αιρά, βεεμεπορότηαα, οψιμέμρηστη αθης Οκαάμματο, ή ωθηχα τάεστη ήβράβηση αλλ, ή επομόθηστη μετμάτω πρεμεστολήπα, ετμά ελίμοτα εθλήστη αίρθ, ιδικοκε έτσε πήταμο.

На стїховит стїхновь, глася б:

Gπε ΜόΗ ἐΗτε, ΕΛΕΑΗΑΓΟ επεμίΗ, επε ΜόΗ ἐΗτε πριέμωΗ ΕΛΕΑΗΗ Η ΜΕΗ Η Η Η ΠΟΜΗΛΕΗ, ἐΠε ΕΛΓΟΑΑΤΕΛΙΟ, Η ΜΑΝΟΓΟΜΑΤΗΒΕ, επεμί Η ογψέαρΗ ဪ ἐΗτε ΕΛΓΟΑΑΤΕΛΙΟ, Η ΜΑΝΟΓΕΡΑΕ ἐΗτε ΜόΗ, ΗΚΟ ΕΑΗΗΣ ΥΛΕΕΚΟΛΙΘΕΙΣ.

Η Ελήμε жε на землі заповідь τιού το τισορήχες κάκω μα κάκω μα προτόλιε, ή τλό κο κόχω, ή τες τισορώ ω κτίχες μά κε κτίχες μά κε κτίχες μά κε κτίχες μίτι ή μεκτίχε μι κό καλο τολίξαχες χροτε μομ ιμίτες τικω 30 κα της τισοήχε της και κτίτες τις μα το τις μα τις μα τις μα το τις μα το τις μα τις μα

Κτό ΜΑ Η ΠΛάνετελ πρεετδηήμωσω βάποκτελ τβοιο ίμες ηεβοβλερικάμιενα βο άλα βεενήχελ ίμες, βνήξετω ραλ, εμικάιο ενάλκηχα βηλική ενα ενερτε ήεχολάταηχα Ητχομάσταμχα, Η στασελ ίθεε επίτε μόμ ελάκω Η πεήθηη Υδπηλ ελάκητα: Ηο πρημαίη με κάθηματη, εξικω ματηνικώ τη ελήκω ράμη ματηνικώ τη ελήκω ράμη ματηνικώ τη ελήκω ράμη ματηνικώ τη ελήκω τ

Слава, й нынть, бтородичени:

Таже тропарн, глася 5:

Πομήλδη μάτα τξη, πομήλδη μάτα, κτάκατω σο Εντά μελοδωτρώτε, τι τη μυτική μάτω κτητε το τη μυτική πρημοτημα: πομήλδη μάτα.

ΟΛάβα: Γ΄ΩΗ, ΠΟΜΗΛ8Η ΗάΓΣ, ΗΑ ΤΆ ΕΟ ΟΥΠΟΒΑΊΣΟΜΣ, ΗΕ ΠΡΟΓΗΤΕΒΑΗΓΑ ΗΑ ΗΔΙ ΞΤΕΛΟΌ, ΗΗΤΕ ΠΟΜΑΝΗ ΕΕΞΒΑΚΌΗΙΗ ΗΑΙΙΗΥΣ: ΗΟ ΠΡΉΒΡΗ Η ΗΔΙΗΤΕ ΤΑΙΚΟ ΕΛΓΟ8ΤΡΌΕΓΗΣ, Η ΗΒΕΑΒΗ ΗΔΙ ΤΕ ΒΡΆΓΣ ΗΑΙΙΗΥΣ: ΤΕΙ ΕΟ
Ε΄ ΕΓ΄ ΕΓ΄ ΗΑΙΙΣ, Η ΜΑΙ ΛΗΔΙΕ ΤΕΟΗ, ΒΕΗ ΔΤΕΛΑ ΡΥΚΕ ΤΕΟΕΝ, Η ΗΜΑ ΤΕΟΕ ΠΡΗΒΕΙΒΑΈΜΣ.

Η μείμτε: Μλράϊλ ακέρη Εξέρη μάνα ελγοελοκέμμαλ εξέ, μαλιξωιμικα μα τα αλ με πογήεμενα, μο μα ηβεάκηνια τοεόω Εξάς: τεί εο ξιη επιέμιε ρόλα χριτιάμεκατω.

Канших оўмнайтельный

ко гдв нашемв ійсв хртв.

Гласк В. Пжень а.

Ірмоси: во глябинт постла йногда фарашнитское всел воннетво прешряженнам сила, воплощшеесм же слово всельобный гребух потребило всть: препрославленный гав, славншво прославнем.

Ϊτίτε τλαμγάμωϊ χρτε, ίτίτε μολιτοτεριπελήβε, μεωμ Μοελ τάβκω μτητελή ίτίτε, ή ογτλαμή τέρμηε Μοε ΜΗΟΓΟΜΑΤΗΚΕ ΜΟΛΗΌΚΑ, ίτίτε τίττε Μόμ, μα βεληγάθο πλ τίταε Μωή.

Πίτε ελαμγάμωϊμ χρτε, ιπε ωκέρημ ποκακμίκ κι μκέρι, γλεικολώστε ιπες, η πρίημη κα τεσίς πρηπάμαωμα, η τέπλις προεκίμα, ιπες επες πόη, εογριςωέμιμ προιμέμικ.

ιπε ελαμγάμωϊμ χρτε, ιπε μεχητή μα μξ ρδκή λευτήκατω βελιάρα, ιπες, ή εουτβορή μετηάτο πρεμευτοάστελα ελάβω υτβοέλ, ιπες επίε Μόμ, γάετη ωδία μα μξαβλάλι.

Бгородичени: Тыса рождшам бга, влице, молн ш непотребныхи рабъхи пречтам, ыки да мякн млтвами твоими избавимсм несквернам, шсквер ненийн, славы присносящным наслаждающесм.

Ижень Т.

Ιρμός: Η α κάμεθη μα εξρω οξτερμήσα, ραβωθράκα Εθη οξετά μοώ μα βραγή μοώ. Βοββεςελή δο επ αδχά μομ, Βηεταλ πέτη: ητέςτα ετά τάκοπε δία μάωα, ή ητέςτα πρέμα πάνε τεδέ τώη.

Ογελωίωη τλετικολώστε ίθεε μόμ ρασά τκοειό, κοπιώμα κο ογμηλέμιη: Η Ηβσάκη μαλ ίθεε ωτεθεκμέμια Η μεκη, έλημε τολιοπεριπελήκε, ίθεε ελαγαμώμη μησιομήτηκε.

Πομημη ραβά τεδοειό ἐπε Μόη, πρηπάμαθμα εο ελεβάμη, ἐπε Μόη, ἢ επεὰ ἐπε Μόη κάθμαγοκα Μα, ἢ Γεέημη βακο ἢββάβη, ἔπε κλαμαμαμικ Μηογομάτησε.

βρέΜΑ ΙΠιε ΜόΗ, Εκε ΔάΛΧ ΜΗ ΕΙΗ ΒΟ επράεπΗ Ηκλήχα ΙΠιε ΜόΗ. ΤΕΜΚΕ ΙΠιε ΜόΗ, ΗΕ ΕΒΕΡΚΗ ΜΑ, ΗΟ ΒΟ330ΕΗ, ΜΟΛΙΘΕΑ, ΕΛΙΚΟ, ΙΠΙΕ ΕΛΑΔΥΑΉШΙΗ, Η εΠΕΗ.

Τιτορόλητεμα: Αξο ρόπλωα ιμία μοειό, μολή Η εξάβητη με εξήμη εξήμη πρεχειτάτελευτεο ωμορ-Ελλεμώχα ετοξίτολάτηση, η επολόξη με πά πήθη Βεεμεπορότηση μεταριξιομίτας.

Сталени, гласи й. Подобени: Гроби твой:

Ο Πίτε ΜΟΗ ΙΗΤΕς ΕΛΕΙΝΑΓΟ ΕΠΙΕΜΗ, ΕΠΙΤΕ ΜΟΗ ΙΗΤΕς Πριέμωμα καθαμάτιβ μα Μεμέ μείμα πολήλες ΙΗΤΕς ΜΗΟΓΟΜΑΤΗΚΕ: ΕΠΙΕΝ, ΟΓΙΡΕΑΡΗ, Θ΄ ΙΗΤΕς ΕΛΓΟΑΤΕΤΕΛΗ, ΙΑΚΟΝΕ ΕΛΓΟΕΤΡΟΕΝΕ ΜΑΝΑΓΕΙΗ ΙΗΤΕς ΜΟΗ, ΙΑΚΟ ΕΑΗΝΗ ΥΛΕΙΝΟΛΙΘΕΙΙΝ.

Пфень Д.

Ιρμώς Πρημμέλα εί το με καράται, η ατέλα, η εάμα τη καράται, η ατέλα είνα είνα και τέλου τέλου το τάμα 3088 τη: ελάβα εήλη τεοέμ τη .

Ητητελή ιπτε πόμ αθιμή ποελ μίσεω, ιπτε πόμ πολώτας η ρθκή πα ήτχητης ιπτε πόμ επτοθυτρόθης, αθωετατεήματω βελιάρας η τπτή.

Corptemhxz, ιπιε Μόμ ελαχνάμωμα ελιτοδυτρόεμε: ιπιε Μόμ, επιμ Μλ πρησταθηματό κα ποκρόεδ πεοεμδ, ιπιε χολιοστερπτελήσε, η υβυτείλ πεοειώ Μλ εποχόεμ.

Ημκτόπε τοτρτωμ ίμε πόμ, μποπε τοτρτωμχα ἄ3α Οκαπημημ: μο πρηπάλαμ πουπέλ, ίμε πόμ τωτή πα, η πήθημη ίμε πόμ ματνέλ ε πη λάρδη.

Бігородичени: Всептетам, ійса рождшам гда, того моли йзбавити мвки вся поющым та й бив войстиння йменвющым.

Пфень Е.

Ιρμός»: Προς βτιμέμιε Βο ΤΑΜΕ Λεκάψηχα, επιτέμιε Ψιάλη... ΗΝΧΑ ΧΡΤΕ ΕΠΕ ΜΟΗ, ΚΑ ΤΕΒΕ ΟΥ ΤΡΕΗΘΟ ΗΡΟ ΜΗΡΑ, ΠΡΟς ΒΕΤΉ ΜΑ ΕΪΑΗΪΕΜΑ ΤΒΟΉΜΑ: ΗΠΟΓω ΚΟ ΡάβΒΕ ΤΕΒΕ ΒΕΑ ΗΕ ΒΗΑΘ.

Τω προεκτιμέμιε ιτε μόμ ογμα μοετώ. Τω επεί-Ηϊε ωνάλημων τεμη μοεγ επεί ιτε πόμ μεκη Ηβείκη η εξήμη μες βρεξίτε επεί ιτε μόμ χριτέ Μη Οκανηματο.

Всеконечний ійсе мой, ка страсти везчестіл ннзвержена нынт зову: ты ійсе мой, помощи мн руку ρδικό Ημβποιλάβα, μιτοργημ Βοβδίμα: ιπιή ίμιε Μομ Χριτε Μα Οκααμηματο.

Ψικερηθή ογμα ίμα μομ υβκοιλ, εβμελο τη: ωληματη μη ω ικερημη πρειρφωθημή, η ηβελεη μη εο γηθεμηρι ελόερι ω ηθεφατημή ημαποπολαίπατοια, επίσε ίμα μομ, η επίση μας μολοία.

Ετορόμητειικ: Îτια ρόπμμα Οπροκοβήμε βτορομητελεμημε, ποτό ογμολή επετή βεώ πραβοελάβητω, μομάχη η μιρεκία, η Γεέμητη ηβεάβητη βοββήμας: ράββη τεβέ πρεμετάτελεστβα τβέρματω на βηάεμα.

Пфень в.

Ірмоси: Ви бездне греховней валаль, нензеледний марділ твоегш призыван бездни: Ш тли беле ма возведи.

Ι τίτε πότ χρτε πηοτοπλιτημές ή εποκιξαθυμακα πρϊηπή πα κάκος & ίτιες η επίτη πας ή τω ταή ίτιες πα ή εχητη.

Î με Μομό Ημκιτοπε εμετι μης ενεμημικώ ιχευκονε 332 επρητημης & ζητε λυβικονεριε: Ηο τη ζητε Μη ευτή.

Інсе мой, блудницу й блуднаго, й манассію й мытара прендохи, В інсе мой, страстьми, й разбойника інсе, й нінеуітаны.

Бгородичени: Ї ніса хріта моєго рождшах пречітах дбо, єднна несквернах, шісквернена свща мх, мітки твонхи чісшпоми пынь шінь шіню.

Кондаки й гласт й:

Ϊκοιχ α΄: Δ΄ ΓΓΛωκα πεόργε, μ΄ Γλη εμλα, Ѿκέραμ καὶ μελοβανιξημικό οῦ και μ΄ καθικά, μα ποχεαλό πρεθταγω πεόργω μ΄ καθικά μ΄ κόλοκε γλόχος μ΄ γογημό κολό μο γογημό και α΄ κοκε γλόχος μ΄ γογημό και α΄ κοκε καθακ μ΄ γογημό και α΄ και

Κοημάκα δ: Βήμα εμοεήμε επέλεμτε πλάνεψε τξη, ιδιοκε σο τοτμά ογμάρμετα, ιδίμα έλ μα ποτρεσέμιε μετόμα εοικριήνα είμ: ιήμε ή ω μητε ογμάρμετα, νάθτεολώστε, ή τρτέχμη ογμερωελέμηθω μοώ μεως εοικριή, 30εεψε: η λληλεία.

IKOTZ

Ϊκοιχ κ΄: Γάβδης μεδραβδη-έμημη ραβδη-έτη φιλίππα μψλ, τὰη ποκακή μάνα Οίζα, τλαγόλαψε. ττώ κε κα μενδί: τολήκοε βρένης ιδίμ το λιμόιο, με ποβμάλα λη ξιη, ιἄκω Οίζα βο μηθ, η ᾶβς βο Οίζε ξίνης τιένηκε μεμβιλιέλοβαμμε, το ιτράχονα βοβδ ττη: Γμίτε, βώτε πρεμβιένημμη: ἐμίτε, ιριο πρειήλημμη. Γμίτε, κῶκο λολγοτερπιέληβωμι: ἐμίτε, ιπίτε πρεμκήτη μεμβιάλη μολ. Γμίτε, ωνηίττη τριέχη μολ. Γμίτε, ωμμή βεββακώμια μολ. ἐμίτε, ωνήίτη μεπράβλω μολ. Γμίτε, μαλέκλο μολ, με ωττάβμ μεμβί μιτε πομόψημητε μόμ, με ωρήμη μεμβιάλη με ποιδεή μεμβιάλη με βαββλη μεμβι ἐμίτε, πάττωριο μόμ, με ποιδεή μεμβιά μεμβι Γμίτε εμβιά βάτη, πομίλδη μέλο μόμ, με ποιδεή μεμβιά μεμβι Γμίτε εμβιά βάτη, πομίλδη μελοί με ποιδεή μεμβιά και εμβιά βάτη πομίλδη μελοί με ποιδεί μεμβιά και εμβιά βάτη μεμβιά μεμβιά βάτη μεμβιά βάτη μεμβιά βάτη με ποιδεί μεμβιά και εμβιά βάτη μεμβιά βάτη μεμβιά βάτη με ποιδεί μεμβιά μεμβιά βάτη μεμβιά βάτη μεμβιά βάτη μεμβιά μεμβιά βάτη μεμβιά

Κοημάκα τ΄: Ο ήλου εβώωε ἀπλω νέρεκι τίτε, βο ἐερλήλιτ τέμλημωλ, νέρειμὶ ἢ λεης νέπακέηματο τό βελκατω ελγοτεορέη λ., τεπλοτόυ μξα ετάτω τβοειώ, ἢ μάκμα λη εχ λυβόδι πέτη τεξέ: Αλληλία.

ως κατή μα τέμματο. Îπτε, ωνήςτη μα ςκεέρματο: Τητε, κοβκεμή μα καθματο. Îπτε επε κπίη, πομήλθη μα.

Κοημάκα μ. Είδρω κηθτρι ή Μπέλη πολιμιλεμϊή εδλημήτελιμιχα, πέτρα οξιτοπάμε: οξιτρέκα πε κο πλότη πλ εδιμα ίπε, ή πο κομάλα χομλίμα, ποιμά πλ εξα ή ετημηματο, ή ρδικό επείμιλ πολυήκα, ρενέ: Αλληλδία.

Ϊκοια μ΄: Ολώμα ελιξημά, Γμη, ΜΗΜΟΧΟΔΑΨΑ ΤΑ Πηντέμας, βοπίλωε: ἐπὶτε επὶ μιξοβας, πομήλη Μλ: π πρηθάκα το δεράκα εκ δίτε επὶ μιξοβας, πομήλη Μλ: π πρηθάκα το δεράκα εκ δεράκα το δεράκα το δεράκα το δεράκα το δεράκα το δεράκα το δεράκο το δεράκο

Κοημάκα ξ: Εξοτόνηου κρόδιυ, ιἄκοπε μεκδημακ ξεὰ μάτα μρέκαε τω βακόμημα καλίτκω ἰπες, εμίε μβανὰ μάτα τω εξίτη, ξωπε εμίμ βαπλίτα ημι επραετωμὰ πλοτεκήμη, μ ελδημωμα ηακαπλέμιεμα, μ ελώμα οζημημιέμας, κοπιθήμημα τὰ: Αλληλδία.

Ткоги Ё: Видавше Отроцы Еврейстін во шбраза челованстыми создавшаго рукою человака, й вяжи вшаймавар

ραβδη-Εκιμε ετό, ποτιμάιμας επέτελη ογτολήτη εμβ τολάτη και κε πείτη πρημοίτησε τη γλαγολοιμε: Τήτε, κώς ήττημημή: Τήτε, τής λέλους. Τήτε, μρό πρετλάθημή: Τήτε, άτηνε ητπορότημή. Τήτε, πάττμρο πρελήθημή: Τήτε, χραμήτελο κο μλάλουτη μοέμ. Τήτε, κορμήτελο βο δηούτη μοέμ: Τήτε, ποχυαλό βα υτάρούτη μοέμ. Τήτε, ηλέφλο βα εμέρτη μοέμ: Τήτε, жηκοτέ πο εμέρτη μοέμ. Τήτε, ογτάιμένε μοέ на υβλά τροέμα: Τήτε, κελάνε μοέ, нε πουραμή μενέ τογλλ. Τήτε τής κελάνε μοέλ με πουραμή μενέ τογλλ. Τήτε τής κελάνε μολάλο μά.

Κοημάκα ε: Προποβιζητικα βίστο κότιωχα βισμάτιε ή Γλαγόλω ήτπολημά ήτες, μα αρμαλή εξελοία, ή εχ τελοβιζική ητβική ποθήλα ξελοία η βολίζατη μάμα πομάλα ξελοία εξελοία εξελοία μα τροήμη με λίζις πίζιτη μαβωκόχομα: Αλληλδία.

Τκοιχ εξ: βοβιϊλ Βιελέκηθη προεβιζιμέκη με πετικι τι το ελ, ή ιστηλικα λέιστα βιτοβικλα: ζωλη βος ιπιε κάισελ, η ιστηλιμε στα εκτόβικλα: ζωλη βος ιπιε και επιέκη πετικιμε, βοπιέκα στη: Τήτες ή εστηνος λέιστα ιστοκάμαλ: ἐπιες εβιστα πρεβιμιμικ βιτες εβιστα κριτιούτη: ἐπιε και τι επιτικίς και τι επιτικ

πλάτι 3α τριξχή Μολ: ἰθίες ἐὐκερτειτειτε θψεθμηχε εὐκερχιμη αθων Μολ. Ιθίες ἐὐκερχητελιο τολκθωμιμε, εἰκερχη εέρχηε Μοὶ Οκακημος: ἰθίες βεκνητελιο τριξωπωχες εὐτιστη ἐεββακώμια Μολ. Ιθίες εθε εκτιβς πολιβή Μλ.

Κοημάκχ 3: Υοτά ιοκροβένηδι τάйηδ ω βικα ωκρώτη, ιάκω όβια на заколένιε βεμένα βώλα διλ ίντε, ή ιάκω άγητεμα πρώπω ετρηγδιματο διό βεσγλάτενα, ή ιάκω βίτα ή πέργηβωχα βοικόλα διλ, ή ιο ιλάβοιο на ηδιά βοσηέιλια διλ, ή μάια ιοβοσμβήγα διλ, ισοδιλ, ισοδιλ

Ικοιχ 3: Αήκκηδιο ποκαβά τβάρι, ιἀκλέμε τβορέμε κάμε, κεξ εξωεμε ω ακώ βοπλοτής, μξ γρόκα πενάτη με ρθωήκε βοικρίε, μ κο ἀπλωμε ακέρεμε βατκορξημώνε ιε πλότιο βημάε. Τέμες γλόκε μετοκοιπομμε: Ιμίτε, ελόκε μεωκωμέμημα: ἰμίτε, ελόκε μετοετα μερομώτημαλ. Ιμίτε, εμλο μεποιτηθήμαλ: ἰμίτε, μβάροεττε μερομώτημαλ. Ιμίτε, κρέποιτε βωτογάμωλ, εξίττκο μεμιτέτησε. Ιμίτε, μάριτκο μεποκέλμησε: ἰμίτε, κλαμίτειτκο κεθκομέτησε. Ιμίτε, κρέποιτε βωτογάμωλ, ὶμίτε, κλάττε βικτιλά. Ιμίτε, τρόρτε μόμ, ογψέρρη μλ: ὶμίτε επίτε μόμ, επίτη μλ. Ιμίτε εμε κκίμ, πομήλδη μλ.

Кондаки й: Страннш бга кочльтимся видящь, оўстранимся светнагш міра, й оўми на бябественная возложими: сегш бо радн бги на землю сниде, да наси на нбей возведети, вопіющнум ему: Аллильіа.

IKOCZ

Ϊκοια μί: βίες κτε κα μήπημας, μ κωίωμας μηκάκοπε τουτδημ μεμενέττημη: ετζά κόλεμ μάια ράμη
πουτραμά, μ επέρντικ εκοέκ μάωδ επέρντς οξημερντική,
μ κοικρηίεμα πηκότα μαροκά, ποιόψωπα: μίες, ελάμουτε εερμένημα: ἐμίες, κριξπούτε τταλέτημα. Ιμίες, εκίντλουτε μδιμέκημα: ἐμίες, κωιντροντὸ οξημαμα. Ιμίες,
ράμουτε εόκιζετημα: ἐμίες, μαμέπμο μισκάλο εδιεόκαα. Ιμίες,
πάπαντε πρεμκάνημα: ἐμίες, ποχκαλὸ κωιοκαα. Ιμίες,
ελάκο μολ πρεκομετέμημα: ἐμίες, πελάμιε μοὲ, με
τώρημη λιεμέ. Ιμίες, πάυτωριο μόμ, καμμή λεμέ: ἐμίες,
ειίτε μόμ, εμίες πάντωριο μόμ, καμμή λεμέ: ἐμίες,
ειίτε μόμ, εμίες πάντωριο μόμ, καμμή λεμέ: ἐμίες,
ειίτε μόμ, εμίες ποχκαλό καμέ. Ιμίες,
ειίτε κομή λεμέ. Ιμίες εμίε κάιμ, ποχμή λεμέ: ἐμίες,

Κοημάκα ή: βιὰ βετευτκὸ ἄττλικος, δεβπρευτάнη ελάβητα πρευτός ήμα τροὲ ἰμες нα ηξιὰ, ετα, ετα, ετα, βοπιόιμε: Μεί жε Γράωμιη на Землή δρέηηωμη ογετηάμη βοπιέμα: Αλληλδία.

Γκοιχ το Επτίλ Μησιουπιμάνημας, ιδικόπε ρώσω Εξηγαθιμά ενήμας ω τευτε δήσε σύσε ηδιώς περοβαιτιστά το γλαγολατή, κάκω τός ηξηρελόπημη, ή τελουτά του εριμένημα πρεσωβάξιμη; από πε τάνηστεδό μηκάμετα, βοπιένα ευτρημώς βίσε, επές πρερευτημική: δήσε, μριο μάρειτβουμηχα. Γίσε, εδίκο βλαρικομηχα: δήσε, εδρίς πησιών μα μεριτβωμής βίσε, ελάξο ηξημές καριτβωμής βίσε, παρέπρο ηξημές μηχα: δήσε, ογτικωθηίς πλάηδημηχα. Γίσε, ελάξο ημηχα: δήσε, ων δίσε, ηξικορικό και πο μελιώνα ποθικά. Γίσε, ων και δήσε, προσωπικό πολο πώτη σερρένημα: δήσε, αλάπρο λάπρο λίσες λάπρο λάπρο λάπρο λάπρο λάπρο λίσες λάπρο λαπρο λαρο λαπρο λαπρο λαπρο λαπρο λαπρο λαρο λαρο λαρο λαρο λαπρο λαρο да́ждь мн памать сме́ртную. Інісе сне б π ій, по-

Κοημάκα Τ΄: Ο Πέστη χοστά Μίρα Βοεσόνε Βοεσόκωμα, κα σέμησμο βάπαμα ξεστεεστά Ηάμεμα πρημμέμα, εμπρήλεα ξεή μο εμέρση. συκματ πρεβοβητεέεα ήμα σκολ, πάνε κεάκασω ήμεμε, ή το κυκχα κολιθήα ηξδέτησχα ή βεμπρίχα ελδιμήμη: Αλληλάτα.

Ϊκοτα Τ΄: Πρίο πρεκτένημή, οζιττέμητελιο χριτε πτημημική, ωνήτατη μια το κακτά ακκέρημη, ιδκοπε ωνήτηλα ξεή μεσαντά προκαπέημαχα, ή ήσητελη μα,
τδκοπε ήσητελήλα ξεή τρεκρολοπήκδο μδιιίδ βακχέα
Μωνταρά, μα βοπιέμα τη βο οζωμλέμιη, βοβδημε:
Ιπίσε, τοκρόκημε με τλιτήμος: ίπίσε, βοτάντατα μεμαντοφήμος. Ιπίσε, πήψε κριτικά. ίπίσε, πητιϊέ μεμανερπάεμος. Ιπίσε, ημήμηχα ωλιτάμητε: ίπίσε, κλώκα βαστδηλέμιε.
Ιπίσε, τήρωχα βαφήντημας: ίπίσε, τρβπαλάρμηχα πόμοψε.
Ιπίσε, τοτράμμωχα μαστάκημας: ίπίσε, πλάκαρμηχα κόρμιι.
Ιπίσε, εδρημίχα ωντήμιιε: ίπίσε επές, βοβλακίτη μαλ πάλματο. Ιπίσε τπε επίπ, πομήλδη μάλ.

Κοημάκα Τι: Πτέμιε κτεβλημηέμμοε πρημομέν τη μεμοττόμμωμ, κοπιό τη ιάκω χαμαμέα: Ιμίτε πολιμεμί Μλ. με μψέρε κο, μο πλότε μλαλα ετραττελιμ λώττε κτελίμεντα, μ ιάροττι παλίλεν, μ μτητλέμα μάκμε κοπιώψεν τη: Αλληλεία.

Ткося ат: Светоподательна светильника свущымя во тьме неразвміл, прежде гонай та пачеля, бто-развмнаги

Κοημάκα εί: Κάτομάτε πομάκας μι ειέχα μολτώβα ριξιμήτελη, ἐπες μ πριημή μα κάθιμακα, πάκοκε πρικάνα εἰμ πετρά ειβέρτιματοκα τεκε, μ πρημοβή μα ογημαβάθιματο, εἄκοκε μρέβαε πάγα τομάμα τα, μ ογελείωμ μα δοπιθίμα τη: Αλληλδία.

Ϊκοτα κι: Ποώψε τεοὲ εστλετείτε, εσεχελλένα τὰ εκὶ, ἢ ετέρδενα το Αυμού, ιἄκω τὰ ἢ ἀ ετὰ ἐκὶ τὰ Ακὶ το Ομένα, ἢ χοιτά εδάμτη πηερίνα ἢ κέρτειμα. Τοταλ ογέω επολόξη μα λεειλίω ετοά— μια εσπιώματο: Ἰπτε, μρὰ πρελετημιή, πομήλδη μα: Ἰπτε, μετέτε ελτοεόημιή, ωὐελτοδχάμ μα. Ἰπτε, τε— πλοιτό λυεήμαλ, ωὐτρτή μα: Ἰπτε, χράμε πρελετημιή, ποκρώμ μα. Ἰπτε, ολέπλο εκτλλά, ογκραεή μα: Ἰπτε, εήτερε ἢτημίη, ωὐιάμ μα. Ἰπτε, κάμειο Αρατίη, προεκτή

προεκτή κλ: ίμες ελημε πράκχως ως ετή κλ. Ιμες εκτε ετίμη ως καταί κλ: ίμες εολιέβηη Αδιμέκηων η τικτές την η ηθεκή κλ. Ιμες ήξ ρδική τοπροτήκηων ηθακή κλ: ίμες εξική τε κατατήνατως η πρότηχα κτημήχα κδια εκοκοχή κλ. Ιμες εμε Επίμ, πολήλδη κλ.

Сей кондакх глаголи ігриякды. Її пакн чітетел й-й їкосх: Агглшвх ітворче: Її пакн кондакх первый: Возбранный воеводо:

Пфсик 3.

Ιρμός : Ψεραβό βλατόμο μα πόλι με μεήρι ελθαμμό, τρί ΤΒΟΗ Θτρομω με βρεγόμια κεβκόκμας ω βελικτία: ποςρεμί κε Θτηλ ββέρατη, ωρομιάτη πολχό: δα τοςλοβέμα εξι κάτε Θτέμα μάμμας.

χρτε ίτες ημετόκε εοτρέωμ μα βελλή εξ εξκα, εξίτε λόμ, μακοκε εοτρέωμα αξα εξκαλημωμ μ ελέξημα. Τέλικε ίτε λόμ, εοπιή τη: ποήμα λά ογιμέτρη, ελτοιλοβέμα ξεή εκε εξίτα μάμηχα. Χρτε ιτιες κο ετράχε τκοεμέ κοπιώ, πρησκοβλή μας εξιτοωτή με κο πρηστάτη με κο πρηστάτη με κοπείνας πού τη επεδεμεί και και το προστάτη το τη επεδεμεί και και με και το προστάτη και το προσ

Χρτε ιτιε, τεμάμη ωστμάχα τεσε ετράετημη, Θ ιτιε μού, ποκαμητε, πο εολιάχα οκαμημή. τιξωπε ιτιε μού κοπιό τη: ηενδεετερημε πρεσωβάιομδιο μδιμό μου προεβιτή χρτε, οτηέκα επε Ελιοιλοβίης έτη.

Ετορόμητεια: Χρτα ιτία ρόκμωα ετράμηω, η πάνε ξετειτεα, τοτο μολή κεεμεπορόνημα, ιάκε γρεξ ξετεετεο μολ πρεγρωθηΐα κελ προετήτη μη ότροκοβήμε, μα 30βδ επεάεμα: κατοιλοβέμα ξεή κτα πλότι ρόκμωα.

Пфснь й.

Τὰ ἰπτε Μόμ Μολή, μποκε Ενεμμής ἰπτε Μόμ μπεμε ξεμ Μησιμάς του μπεμε πάκω μ Μεμε ἰπτε χρτε Μόμ μπεμε μ ωλητιμ ωτκετρητημέν αξως Μοιό, ἰπτε Μόμ.

Πρεκλουήκελ ἰμίες βεβιλοβέι μωμη ιλαιτωμή, βεβιλοβέιεμα μαβήχελ, η ικοτώνα βοήιτημης, & ἰμίε Μόμ, επράττης Οκαλημωή οξπολόβηχελ εμίε. Τη πακε ἰμίε βεβιλοβέι λ ΜΑ μββάβη. Βπάμα, Θ ἐπίτε, κα μεωετλικτιων ραβκότητικη, ωβκακήχελ Ολέκλω, ἐπίτε Μόμ, βροτκάμμωλ μωμικ, μ λεκό ράμαμη ογλβκλεμα: Ελέμ, χριτε Μόμ, κοβλέμ μα Μλ μ βιηό.

Εὐορόμητειχ: Ιτια Μοετό τι Είτα Ηοιτιειμαλ χριτά Ητικαβάημω, Είξε Μρίε, τοτό Μολή πρήτηω είξας επίττήτα ρακώμα τεοήμα, τι πίτειξως τεοήμα, ηεητικδιομθήκηση μέο.

Песнь Д.

Ірмося: (Т) біл біл слова, неизреченною модростію, пришедшаго шедшаго шедшаго лють, ще стых двы неизречении воплотившагося ился ради, върнін единомодрении півсными величаємя.

Το λαάνα ίπε πόμ εοιρφωή μπω κεώ, πρέκτε βακόμα ή κα βακόμα ίπες ή πο βακόμα ολαάμμπη, ή κλιομάτη, ίπε πόμ, ποκαμήχα επραετωπή Ολαάμηω: μο τω ίπε πόμ, εξιακάνη τκοήνη επεή πα.

Δα Η Ε ΕΙΛΕΘΡΕΝΕ ΕΕΙΛΕΘΕΝΕ ΜΟΗ Η Η ΕΙΒΡΕΝΕΗ Η ΤΕΟΕΑ ΕΛΑΒΗ, ΑΑ Η Ε ΟΥΛΕΝΕ ΥΑΓΤΗ ΙΗΓΕ ΕΙΕΙΑ, ΓΛΑΣΝΑΗ ΕΙΓΕΕ ΗΟ ΤΕΙ ΜΑ ΑΕΓΗΕΙΜΑ Ο ΕΙΔΑΜΑ ΤΕΟΗΜΑ, ΧΡΤΕ ΙΗΓΕ ΜΟΗ, ΓΟΝΕΤΑΒΑ ΟΥΠΟΚΟΗ, ΙΑΚΟ ΕΛΓΟΕΤΡΟΕΕΗΣ.

Ετορόμητεμα: Ciáhiema μτο μξ τε ε εοβιϊάβωαιω εκτάτα, οζωα μόμ ωβαρή, εέρμμε προεκτή, τημβ ερταχόκηθω ωγομάωμη, μ μεταβ ατηθοετή μοξά ποτρεκλάωμη.

На хвалитехи стіхновь, гласи ў:

Δήκος ήμα τκος ίτις τίτε κάμα, ἄττλη ποώτα μα ηκτή, ή μω τράμηϊη μα βεμλή κρέη— Ημμη ογετηάμη κοεπικάς εκώς βεώς ράλη πομήλδη κάτα.

Πρεκελήκοε ήμα τκοὶ, επίτε, на нέτη υξετηθό Οίμα τεξαμβ τη, πονητάεττα: на земλή же нензреченное τκοὶ κοπλοψέμιε ελάκητα: κο ἄμπ κε τοωέττκιε επέτω ονττραμάετα: το μήχε ή μάτα ή βαάκη χρτὶ κές ή επίτη μάτα.

Аваквия, ійкш вя гадінін развичвя чванал дівла твой, со страхомя оўднаніст, й приблінжнашымся ямштіго

νιτωνα ποθηάλελ ξεὰ ελεμήμανα μ ραθεόμηκανα ἐμε: ἄθα κε Οκαχημημή κα μεκρεκέμι πρεκμεάω. Ηο μάκαν μη πομέ ωμρίμι ράθενα, μ επράχα πεόμ κλόρε, μ κέλιω κλίτε.

Ολάβα, Η ΗΔίΗΦ: Η ΒΕάΚΗΤΕΛΣΗΗ ΕΙΕ ΚΡΕΠΚΑΣ ΗΑ ΤΆ ΗΑΑΦΟΨΕΙΜΟΣ, ΚΖ ΤΉΧΟΜΟ ΠΡΗΟΤάΗΗΨΟ ΕΚΕΌΤΕΘΗΗΑΓΟ ΧΟΤΤΕΉΪΣ ΗΑΟΤάΒΗ ΜΑ ΕΙΕ, ΜΤΡΗΗΜΌ ΤΕΟΉΜΟ ΑΘΡ-ЗНОВЕНЇΘΜΌ, ΕΊΚΕ ЙΜΑШΗ ΚΌ ΤΕΟΘΜΌ ΕΓΟΗΘΕΙΕΌΤΟ.





Сл8жба воскрна шестати гласа.

Ви свекитв вечера на малий вечерни,

на ΓÃΗ воззвах», «Τιχήρы на ズ, повегоржюще первою.

Стіхи: \mathfrak{S} стражи оўтренніл до нощи, \mathfrak{W} стражи оўтренніл да оўповаети ійль на г \mathfrak{J} а.

Поведя имели хрте: дважды.

Δηέει χριτόε επέριτα ποπράκα:

Тев ТДН, гвщаго по всей тварн:

Слава, й нынф, бгородичени:

Αοιτό πο ξίτι τάκω κο μίτι πης καλίτι τὰ καλίτι τὰ καλίτι κα τκο κο πρείτοι κα μέχα τρέκο κι έχα ιοχιξτέλ, πλότι και καντάκια ξίτι είτικό κας καντάκια ω εποτρέμι πο κοιπριλίτι μά τεκε ελοκέι ω ωχθωεκλέ μι πλότι το εχημήκεια, πο νποιτάτι. ω λθχα και ελίτο τέ τη κο δεο ήχα ξίτι τι καχα τάκλω ωμηχια ρά 3 μιτικο τκορή και το το πολίτι και πρειτάλ, μη 3 ποιλίτι μάκα κάρα, ѝ κέλι καλίτι.

На стіховнь, стіхнра воскрна. Глась 5:

Βοεκριίε πεοέ χρπε είτες:

Η Η Η Η Η ΕΤΙΧΗΡΗ ΠΡΕΕΤΉ Α ΕΙΊΗ. Πολόκεμα: Εεθ ΕΙΛΟЖΗΚΙΙΕ:

Gτίχε: Πομαμό ήμα τεοί εο εξάκομε ρόμε ή ρόμε.

Клатвою ійки швецій твоєму прастцу, древле вій прелетный, ви последнал лета соверши, проницієди прейтал, щ трева твоєги байственнаги: йбо войстинну возсій йз теве гдь, дланію содержай концы: Єгоже й мить багоувівтання сотвори ви таси судный дбо мріє, тогш цртвіл ма получити, добродівтелей возвышенієми, й страстей оўмерцівленієми.

Стіхк: Слышн дірін й виждь, й приклонін оўхо твой.

Оўма чистотою йсаїа, дво, йздалеча прорече, родити ймвивю создатель всей твари, та чтная пречтая: ты во такилась ёсй ёдина во втеки ксене—порочная. ттемже та молю, шскверненняю мою двшв шчисти, й светлости вжественных общинка ма покажй, й вжественнагш сйа твоегш стоянія деснагш, ёгда сядетя, такоже писано ёсть, свайти мірв всемв.

Стіхи: Лицу твоєму помолатса богатін люд-

Смертн разрушеніе ржіткоми тконми ідкнел, ты во Отроковнца ден живота нетлічнаги превываніе. тівмже ττέμπε τα μολή, δο Γροσέχε άλοδωχε ετραετέ μοήχε ελεπάψα, τω κοικρεή, ή κε κετέλιο ή ωπης λέηιο λέο ρεκοβολή, κο κλπέημομε βοβλαμίο ή ηετήσλεμωμα ή επέττε κεημώα επολόση ράλουτη, ήλιξπε ελάλουτα πρητηοιθώμαλ, ήλιξπε εδικτέ ηεβετέρηϊή.

Слава, й нынт, бтородиченя:

Τάκε, Ηλίητ Ευπθιμάεωη: Τρηειτόε. Πο Ονε μάωκ: προπάρλ κοεκρην. - Ολάκα, η ηλίητε, ετορόληνεμα έτω. Η Ευπθετα.





Вя свыштв на велицей вечерни,

на ГДн воззва́хъ, поставнмъ стїхшвъ ї. Й поємъ настожщым воскрны стїхнры. Гла́съ Б.

Стіхж: Йзведн ніз темницы двшв мою:

Ποστάβ Ημπάλη χριτό ιδικε μα άμα, μα κριτα δοβωέλα εί το μα δο τεμπά εμέρτη επάμμμα δοεκρεύων εα εοδόι, ήπε δα μέρτδιχα εδοδόμε, ήετονάλη πηδότα το εδοετώ εδάτα, δεεεύλενε επες, πομήλδη μάεα.

Стіхи: Мене жд8ти праведницы, дондеже 103-

Απέτε χριτότα επέρτε ποπράκα, ιδικοπε ρενέ, κοτιτέτε, ε ράμοκαμιε πίροκη μαροκά, μα κτη καμκάθητε, πικτην τάκω ριέμα: ητονημητε πήθημη, ητηρητιτηθημώ εκικτε, κτετήλεμε επίτε πομήλθη μάτα.

Οτίχα: Ηξ΄ Γλέκικο 80338άχα κα τεκά Γλή:

Τεδὲ ΓẬΗ, εδιματο πο κεέκ τεαρλ, τριξιμαϊκ κάμω ετεκήμε; κα μετή εάμε πακείμη, κο ἄμε ποπράλε ἐτὰ εμέρτε. κο γλεκημώ μορεκίλ; τάμω ρόκλ τεολ κδικο. κε τεστε πρηστείταεμε, τεστε πρηπάμαθιμε μόλημικά: κοεκρεμή με μέρτεμχε, πολικό μάτε.

Йны

Η΄ Η ΕΤΙΧΗΡΗ ΑΗΑΤΟΛΙΈΒΗ, ΓΛΑΕΣ ΤΟΗΚΕ. ΟΤίχα: Δα Εθλθτα ογιμη τβοή βηέμλοψη ΓΛΑΕΘ Μολέηϊλ Μοερώ.

Κρτόμα τκοήμα χρτε χκάλημαλ, ή κοικρηίε τκοε ποέμα ή ελάκημα: τω κο ξεή κτα ηάψα, ράβατα τεκε ήματω με κτίμω.

Οτίχα: Αμε σεββακώμια μάβρημη εξη, εξη, κτὸ ποιτοήτε; ιάκω ογ τεκὶ ωνημέμιε Είτα.

Выну бугословаще гра, поемя воскрые еги: кротя

бо претерпівки, емерітію емеріть погвай.

Οτίχκ: Ηмене ράμη πεοειώ ποπερπέχα πλ ιξη, ποπερπέ μεμιά μολ δα ελόδο πεοέ, ογποδά μεμιά μολ на ιξά.

Cλάβα εήλτε τβοέμ τξη: ιξιω ογπραβλημήνα ξεή μερικάβη ηνιβίταιο εμέρτη: ωβηοβήνα ξεή ματα κριτόμα Τροήμα, μάρβαμ μάμα живоτα ή μετλιξής.

Стіхя: 🛱 стражи оўтренніл до нощи, ѿ стражн оўтренніл да оўповаєтт ійль на гда.

Ποτρεκέμιε τκοὲ τὰμ οὖβω ἄχωκω τοκρεωήκωτε ραττερβά, ἔκε μβ μερτκωχα κοτκρηιένα, μίρα προτεπτή: τὰμ τλάκα τεκπ.

Таже минен стіхнры стомв. Слава стомв, аще ймать. Аще ли ий, Слава, й ныит, бгородичени. Йны стіхном бійы, твореніе паула аморрейскаго. Гласи г.

Οτίχα: Μκω ογ τζα μλτι, ή μηότος ογ ηςτώ ήβκακλέηι, ή τόμ ήβκάκητα ιπλα ω καέχα κεββακόηιμ ξιώ.

Видлин

Βήμλιμη μέμοιμε Μοθ ττιλέτηδω, ή μδιμέβησε στραμάμιε, ή τερμένησε ωθλοβλέμιε, ποτιμέμιλ τπομόβη ΜΑ Επτετημένηση βιεμεπορόνηση μπο. τπιή ΜΑ, Μολώτλ, τέπλωμη τβοήμη Μλτβαμη.

Стіха: Хвалите гда вей мазыцы, похвалите єго вей людіе.

Βετέχα πρεκμόχα ελτιμε, ιοτριαμέκενη, κο πκόжειτε ιίχα μέο, ωτήμωη, πλιτεή πολθτήτη πη δίταλ ιπομόση, δα εθμθμένα εθμά, ιπα ή ετα τεοετώ.

Стіхи: Мкш оўтверднем мять Егш на насы н нечтина гана превываети во ваки.

Множество согращений монхи зовящаги, шчнстн чтал, й чявствий монхи неяставнал движенил млтвенными мечеми ссацы: ижи да варою й лю-вовію пой твое безсаменное рождество.

Слава, й нынть, бтородичени:

Κπὸ τεκὲ με ογελπήτα πρειτάλ μεο; κπό λη με εοιποέτα τεοειώ πρεθτάτω ρπτελ; εεβλιέτηω εο ω οῦλ εοβιϊλεμή ιῶα εμπορόμμια, πόμ πε ω τεκὲ θτων πρόμμε, μεμβρενέμηω εοπλόμμελ: εἰτειτεόμα εῖα ιμή, ἢ εἰτειτεόμα εμέα τλειέκα μάια ράμη, με εο μεοὸ λημά ραβμαλέμωμη, μο εο μεοὸ εἰτειτεά μειλήτηω ποβηλελεμώμη. Τοτὸ μολὴ θταλ εἴεελπέμ μαλ, πομήλοκατηίλ μαμάλα μάμωλα.

Βχόμε: Βετέτε τιμχιμ: Προκίμεμε μμε: Γάλ κουβήελ: Η πρόμε πο Οβωίναω.

На гтіхович

На стіховит стіхнры, глася 5:

Βοεκρηϊε τεοὲ χρτε επες, ἄττλη ποώτα μα ηξετέχα: Η μάτα μα βεμλή επολόδη, ημετώμα τέρληεμα, τεδε ελάβητη.

[По алфавиту.]

Οτίχε: Γλε κουρήκω, κα λικποτό ωκλετέκω.

Βραττά τοκράμιήσα μέλημα, ή βερεή άλωβω τοτρώή, τάκω δία βιετήπεμα, ρόλα πελοβιάνετκι πάλμιϊή βοι— ' κριήπα ετή. τειώ ράλη ή μι τοιπάτης βοιϊέμα: Βοικριώή ήξ μέρτβωχα, ιξη τπάβα τεδίο.

Стіхя: Йбо оўтвердій вселенную, гаже не подвижится.

Οτίχα: Δόμβ τεοεμβ πολοελετα ετιίμα εξη, εα Αολιοτβ Αμίμ.

Слава, й нынть, кітородичени:

Τεορέμα μ μασάκητελε μομέλα, πρεττάλ χρτοία τάς, μα τεοήχα λοκέιης προωέλα, κα μα ωσολκίμια, πέρκωλ κλάτκω άλάμα ικοσολή. Τέμκε τη κιεττάλ, εδικώ εκτίη μπέρη κε μ μετά κομιτημής, κοπίξης μεμόλημω: ράλδητα ατίλετη, ράλδητα ελίμε, πρεχτάτελειτεο μ ποκρόκε, μ ιπιξή χδωα μάωμχα.

Τάπε, Ηын т шпвінаєщи: Тристоє Й по О че наши: Тропарь, глаєм 5: Аггльскім силы:

Слава, й ныпть, вгородиченя:

Б йгогловенняю нарекій твою мтрь: Й шивета.



Ви свебитв на повечерін, каншни престей бійь, гласи в.

Пжень Т.

Ірмося: Мкш по свув пъшешествовавя ійль, по везднъ стопамн, гонитель фарашна видь потоплыема, бтв повъд нви пъснь поимя, вопімше.

Приповии: Пресотал вие, спей наси.

Ηεωικβληβ ελιολάτη ηνιβηβ ικω επέισταιηθη, Μτη ειθητειριστην κα σεεις υδητειριφήνα ης υδίβδην Ειξάα η εκοδείη υδητην εμεφώρη.

Gè βρέμα Ηλετά Μοετώ ογημίηϊα, βοετάηη, πρε-Ψταα βάγιμε, η πόμοψη μάκης μη ρδκδ: τι δο Μίρα βκέεττβεηματώ βεεέλια η επόλημα ξεή.

Слава: Державный твой покрови бтородительнице, гако заствпница евщи, даждь ми вскоръ, напастьми одержимв, и невредна ос сихи сохрани мл.

Η ΗΔΙΗΤΕ: ΔΙΕΙΝΉ ΜΟΕΗ ΕΜΕΡΙΤΑ ΠΡΗΤΕΚΑΕΤΤΑ, ΗΕΚΕ-ШΕΉΤΑ ΤΕ ΗΕΗΑΒΉ ΑΜΗ ΧΤΑ, ΙΤΙΚΟ ΤΕΠΊ ΑΔΙ ΕΙΔΕΙΙΑΘΙΙΙΑ ΠΟΓΕΙΕΉΤΗ ΜΑ, ΗΟ ΕΑΜΑ ΜΑ ΕΙΓΕ ΕΠΕΉ.

Пфень Е.

Ірмоєк: Разширншаєм на враги мом обета мом, такш

Ογλιεριμελέннθω μθιμθ λοώ πρετριαμέньλη, живот х ιάκω ρόжμωλ, είζε, ωживн.

Τάθιμηχα Είξε, ογποβάμιε μάшε.

Слава: (Т) востающих на ма напастей горько, спісн ма мті гда мовго пренепорочная.

Н нынт: Мже міровн спсенте подающи, бжественными ржтьоми твонми, ш бтеди ма премтенн.

Пфсиь Д.

НЗнеможе нишетою крвпость двшй моед, бтородительнице, й лютое на ма шмраченте нападе, то прегришенти ймвщее находя: призрнейки свитоносный обелаки бять, й просвити ма, молюса.

Εδρη ωνλη ποήχη, η επδιμένη πρεΓραμένη, πρελοжή κα τημμηδ επεένηλ, τάκω εδιμη πρηετάνημε κεενεπορόγηλα: ρωκάνιμε ήψετα πα τάκω λωκόκε ποχρέτη, πάτδω τάχα ήβκάκη πα, πολύεα.

Cλάδα: Ε΄Χ ΗΟΨΗ Η ΚΟ ΔΗΗ, ΗΑ ΒΕΜΛΗ ΆΕ Η ΚΧ ΜΌΡΗ, Η ΗΑ ΒΕΜΚΟΜΆ ΜΕΓΤΈ, ΕΠΕΕΗΪΕ ΤΒΕΡΔΟ εθΨΗ ΕΨΕ, ΠΟΚΡΌΒΕ ΗΕΠΟΕΤΕΔΗΜЫΗ ΕΠΕΑΗ ΜΑ: ΠΟ ΕΞΤΕ ΕΟ ΗΑ ΤΑ ΒΟΗΓΤΗΗΗ ΧΡΤΙΑΗΕ ΟΥΠΟΒΑΕΜΆ.

Η κώντε το κελήκηχα ή ραβλήνημος πρετριαμένη κε ή καπάστε κετζά σπεάεων κά: τι κωκε ιἄκω ρόκμωδο ττὰ τζα κολό, ή κα τεκτε πρηκτάο, ηεποκτάμωντα πόλοψη σκορκάψωνα: Ε κτά μβεξή κολοδάκη τι κολοδάκη το κολοδάκη το κολοδάκη τι κολοδάκη τ

Пфень Е.

ίρμος»: Βετέτα Βοβεϊάβωй μίρε χρτέ, προεβτάτα εέρληε μοέ, Ενώμε τεβτά βοβεμα, η επεή μα. Спісенія тя покровя славнмя, слова мітн всенепорочная, навіття не божщеся человіческнуя.

Нивще та стенв нешборнив, неквшеній же н печалей востаніл нзбавлаємся, пречтал.

Слава: Нзми ма ш блыхх человькх азыка, чтаа: ейкоже во бритва изшетрика, погубити искій душу мою горькш.

Й нынть: Прилтьянш ті припадаю, молжем: ійкш мти зиякдителм моегш, шдержащихи ма бтеди свободи.

Пфинь б.

Ιρμός Κήτομα ποπρέμα Γριαχόδημμα, δοπιθ τεδία χθίτε: τάκω πρρόκα μξ θετατάμια μα εδοδολή.

Горести вквся пріємя, вжественным сладости шчвждихсм, пречтам. ттемже вопію тін: дарви мін помощь.

Шмраченіе страстей раба ма тлі содчела: темже свету рождшал, свободи ма влуце.

Слава: Согласни тевт й втриш йсповтальня, пречтал, й пожрв ти жертвь, тобою йзбавлыл скорби.

Й нынт: Верзошаст на мт неправды оўста, втуце: темже мт, токо заствпинца, снух вскорт свободн.

Таже, Ган помиляй, трижды. Слава, й нынт, кондакт, гласт 5:

Предстательство хртіаня непостыдное, ходатайство ко творця непреложное, не презри гржшных моленій гласы

гласы: но предварн ыкш блгаж на помощь наст, вернш зовящих тні: оўскорн на млтвя, н потщнем на оўмоленіе, предстательствяющи приснш вій чтя— щихх тж.

Пжень 3.

Ιρμότα: Ροτομάτελομό ογω πέιμο τομέλα ἄΓΓΛα πρηθιμοίμας Ο Γροκώμα, χαλμόμ πε ωπαλπίοιμε κελιάμιε επίε, μοθιμίτελα ογωτιμά κοπήτη: Ελγοτλοκέμα είμ επέ Ο Τέμα μάιμηχα.

Η̂εκδυιξή Αδιμή Μοελ, ιδικε ττ δημίη ιδημώ ημήτε εξοδομό.

Защищающи τοщию ва въдъ свщиха й ва печали, радость вце подающи всегда.

Слава: Побівждена між ксего шчалніємя дівля й печали, шгради між діво, ійкш покровя всівмя не-рушимый.

Η μώμις: Πρεμεταίτελωτισομά πεοήμα ή ακαρκέμε. Ετέμα ή εκορεέμ, ή ωερικτάεμα εοτάττειδο εέλιε μεμετοιμάεμος.

Пфень й.

Ιρμός»: μέ πλάμεμε πρησιμών ρός θετουήλα ες ή, ή πρώμας κέρτε δε δολό ποπαλήλα ες ή, κέλ σο τεορή ωμ χρτέ, τόκμω εχε χοτίστη: τλ πρεκοβμός μας σο σελ κίκη.

ΕΫε, Η βΕάΒΗ ΜΑ εδετημε το Β΄ ΕΤΑ Η ΧΖ.

Μοσταμίζελ κα πενάλτα μεκδιμέμη μοήμη, ή Μολίκα κλημε: το είχα μα επεί μεκρεμήμα. Слава: Спей ма чтаа, ш человика льетива й азыка й оўсти, й мвчительства, й всакіа нвякды.

Песнь Д.

врмоск: вже радвись ш аггла принишал, й рождшал создателл твоего дбо, спен тл величанцыл.

Матива мін вя печалехя жнітій біре бодна й спісні бітені ведя ныні привітельного кя тебів.

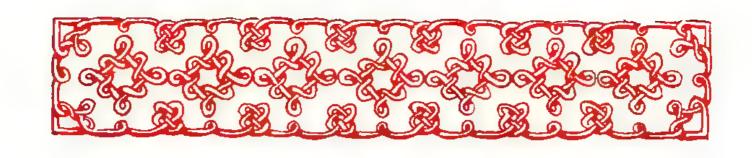
Вонетнину едина на земли и вя морт гавилася еси чтат, кровя неразоримь, привтагающымя ти несумитенною душею.

Слава: Без оўма себе всяческими поработньша лютыми паденьми, мольбами твойми свободу подаждь ми всепетам.

Η ΗΔΙΗΤΕ: ΤΑ ΗΑΔΕΤΚΑΝ Η ΒΑΓΤΥΠΛΕΗΪΕ ΤΕΕΡΑΟ (ΤΑ-ΤΑ ΕΚΟΝ ΕΊΝ ΠΕΚΗ ΕΤΡΟΝ ΕΚΟΝΝΑΒΑΝ.

Τάκε, Δοιτόμιο ξίτι: Η Τριιτόε. Πο Θίε μάιμα κοημάκα κοικβήα, γλάια. Η πρόμει πο Θιώμαι. Η Επίθετα.





Ви неджаю на оўтрення

πο έξαψαλμέχε, Είτ τζω ή ιδεήτα μάμε: μα τλάτε εί.

Η τλατόλεΜΣ τροπάρι: Αττίλεκτα ε θλω μα τρόων τεοέΜΣ: Λεάκλω.

Слаба, й нынта:

Багогловенний нарекій твой мугрь:

Η Ο ΕΝΊ Η Ο ΕΤΙ ΤΟ ΕΛΟ ΕΙΕ ΨΑΛΤΉΡΗ.

Πο ά-μα επίχοελόβιη, επλάλδημη βοεκβήμη γλάεα 5:

Οτίχα: Βοικριμή εξη επέ μομ, μα κοβηειέτελ ρυκά ΤΒΟλ, ηε βαεθλη ογεότηχα τΒοήχα μο κοημά.

Τάη, πρεμετολωε Γρός Τεοεμέ Μαρία ΜαΓμαλήμα, Η πλάκαωε εοπιθώμη, εεριτοΓράμαρλ τλ Μηλώμη, Γλα-Γόλαωε: Γμέ τοκρώλα είθ ειξημιή πηθότα; Γμέ πολοπήλα είθ, ήπε μα προτόλι χερεδιμετίσης, ετρεγεψίη Εο τεγό ω ετράχα ωμερτείωα. Ηλή Γμα Μοεγό μαμήτε Μή, ήλη το Μηόθ εοβοπίμτε: ήπε εα μεριτεώχα εώες, Η μερτεώλ εοτκρίθες, τλάκα τεκί.

Слава, й нынт, вгородичени:

Πρεχημαπηεθείτα Γεχεώνα βανάτιε, ή εκαβθείτα μέχα ρατικό τικο εξίε. ενήμε εο ιάκω χόπας να μα ρθηό, ελόδο δο υρέδο τιδος: ή προβλισλά ξεή εξή εξίλενες, βελλά ετάλλ, μέροδη επεξή χρτά ετά νάμετο, ελίτο- χάτημαλ.

Πο Ε-ΜΣ ετιχοελόβιμ επλάλδημη κοεκρημή Γλάες Ε:

Живоття во гровт возлежаше, й печать на каменн надлежаще: наки цра спациа вонни стрежаху хрта: й враги свой невидими поразивый, воскрее габ.

Οτίχε: Ĥεποκάμελ τεκά Γλη κεάμε εέρληεμε Μοήμε, ποκάμε κελ ηθλειλ τικολ.

Πρεμμαπητεθείτα ιώμα Γρόδα τδόμ, μ εκαβθείτα εΫΜεώμα κοιτάμιε επέιτεθημος, κεβιμέρτης Γήμ, ιομέλα
κο ξιμ μάκω μέρταα κο Γρόκα, ραβράμμαμμα άμωκα
κρατά: κοικόλα πε ξιμ κρομέ τλική μάκω κλικα,
κο επιέμιε μίρα, χότε επε μάμα, προικέτιμαμί εθμμα
κο τρμίδ.

Слава, й нынф, бгородичени:

Είζε μεο, Μολή είλ τεοειό, δόλεω πρητεοжμένη και κρτες, ή δοεκρωλιο ή Μέρτεωχα χρτά είλ ηλωείο, επετής με με μέμωνα.

По непорочных тропарн сіж, глася є, ся припты: Бігословеня есн гін, навчи ліж шправданіемя твонмя.

Σχωατιή το σόρα ο γλημείτα, 3ρα τε ε κα μέριτεωχα καιμήματα και μπαμήματα και μπαμήμα

вмічнівшага, гмертнію же спісе крібпость разорньша, й ся собою адама воздвигша, й Ѿ ада ься сьобождша.

Ποντό μύρα τα μήλοιτηκημμή ελεβάμη, Θ ογηθηήμη, ραιτκορώετε: Εληιτάμης κο τρόετ απίλα με μύροη κτιμάμε: Εήλητε κώ τρόεα, ή ογραβ-βλητές επίτα κο κοικρίε το τρόκα.

Στελώ ράμω μυρομώτημω τενάχε κο Γρόεε τεοεμέ ρωμάθημως, μο πρεμτά κε μημε άγτλε, ή ρενε: ρωμάμιλ κρέμλ πρευτά, με πλάνητε, κοικρηίε κε άπλωμε ρημίτε.

Ηνροιωτιμω жειώ, τα ανρω πριωτωμωλ κο τρό το το το το το το το κέρτεωλι κικά το πολωμαλίτες κικώ εξα το το το το το τρότο.

Ολάκα, ττρτεκ: Ποκλομήμα κο Ελήμομα εθψεετατε, τα εεραφίμε 30 κθψε: ετα, ετα, ετα εξή εξή.

Η Ημίητε, ετορόμητεμα: Жηθηομάκμα ρόπαμη, τρτεχά μέο άμάνα μθεάκηνα είθ, ράμοιτε πε εντέ κα πενάλη μπέντο πομαλά είμ: πάμμωλ πε το πήθημη κα τέμ ημπράκη: μθ τεκε κοπλοιτήκωμα ετα μ γλετέκα.

Аланавіа, аланавіа, аланавіа, слава тевів вже. Трижды.

TARE VITAKOH, PAÁCZ É:

Βόλι ο Η πηροτεοράμε στο εκέρτιο, χρτε, Βρατα αμωδα ιοκρεμίθε τακω ετε, ωδέρελε είθ μάλε ΑρέβηϊΗ χρέκηϊΗ ράΗ: Η κοικρια Η΄ Μέρντκωχα, Ηβκάκηλα Ε΄ εΗ ΤΑΤΕΝΙΆ ΑΚΗΚΟΤΑ ΗΑΙΙΆ.

Таже етепенна, гаасх 5, по дважды. Антіфшня а:

На нью очн мой возвожу ку тебь глове, оущедри ма, да живу тебь.

Ποπήλβή μάτα ογμηνημαίνημας, ογττροάλ δίτοποτρέθημα πεοά τοιβλη τλόβε.

Cλάκα: Gτόλη Αχίδη κελκαλ κεεεπεήτητελικαλ κημάς αψε κόελη εέμ πο λοιτολημό αχηέτα, εκόρω καέλλετα ω αξημήσει κοιμερλείτα, κοαραψάστα, οξετρολείτα γορίξ.

> Й нынф, тойже. Антіфшня Б:

Аще не габ вы выля вя нася, никтоже W нася противу возмогля вы вражінмя бранемя шдолівти: повіждающін во W здів возносаттла.

38ΕΝ ήχε μα με ιάτα Εβμετα μθιμά Μολ, ιάκω πτεμέμε ελόβε: ογβελ Μη-Ε, κάκω ήπαλε τω βραγά ήβενίτη, γρέχολωσήβε ενίή;

Cλάβα: Cττιίμα Αχομα ωδοσκέμιε βείδμα, δίτο-Βολέμιε, ράβθμα, μήρα μ δίτοελοβέμιε: ραβμολίτελεμα Βο Είτι Οϊβ μ ελόββ.

Й нынь, тойже. Антіфших Г:

Наджющінся на гда врагшмя страшни й всемя дивин: горж во зратя.

Ви беззакшніл

Εχ Εξ33ΑΚΨΗΪΑ ρέκχ εβοήχε, πράβελημιχε πρέβιή, πομόψημικα τα μωικα επες, με προετηράετα.

GΛάβα: G-ΤάΓω Αχα Αερπάβα ήα Βε'ΚχΣ: ΕΜβπε ΒΩШΗΑΑ ΒώΗΗΕΤΒα ΠΟΚΛΑΗΑΘΕΤΕΑ ΤΟ ΒΕΑΚΗΜΣ ΑΝ-ΧάΗΪΕΜΣ ΑΟΛЬΗΜΜΣ.

 \hat{H} нын $\hat{\mathbf{t}}_2$ тойже.

Прокімени, глаєв єї: Гдн, воздвигни силу твою, й прінди во єже спісти наси.

Οτίχε: Παιδίй ιπλλ βοημή, ηαιταβλάλη ιδιω Οβγά ιωτηφα.

Вежкое дыханіе да хвалити гда.

Cτίχα: Χ βαλήτε βία βο ετώχα είνω, χβαλήτε είνο δο ογτβερπέμι εήλω είνω.

Ενλίε κοικόμο ογτρεμμε 5, ω αδιμ [3 αγάλο ρξί]:

ποτρες δίνος κοτκρικ ίπικ το πέριτκωχας ττλ ποτρες ογιεκθικα τκούχας η γλαγόλα ήμα: πύρα κάπα. Ογκοκκιμετα πε η πρητιτράτη κώκιες πημαχό χος κήματιε. Η ρενε ήμα: ττὸ τπότικη ετές; ή πουτό ποπωτιλεμία κατά κατά και τερμιλ κώπα; Εύμητε ρθιή πολ, η κόστ πολ, τάκω τάπα άμα ετων το την το την κόττη με ήματις, τάκοπε πεμε κήμητε ήμος. Η τόμητε ήμος. Η τόμη πε μαχώμωπα, ρενε ήμα: ήματε λη ττὸ την χης Ομή πε μάτια επό την και μα το την χης Ομή πε μάτια επό την και μα το την χης Ομή πε μάτια επό την και μα το την χης Ομή πε μάτια επό την και κήμητε την το την χης Ομή πε μάτια επό την χης την χης

έμο ρείσει πενεκεί νάεστε, ή το πνέλα σόστα. Η καέμα, пред ними гаде. Рече же ими: ста своть словеса, τάπε Γλαγόλαχα κα βάμα, ξίμε τωίμ τα βάμη, τάκω подоваети екончатись вефми написанными ви заκόντ πωντέοκτ, ή πβρόμτεχε, ή ψαλανέχε ω πηνέ. Тогда шверзе имя оўмя развметти писаніл. Й рече имя: ыкш такш писано ёсть, й такш подобаше пострадати хртв, й воскрныти w мертвыхх ви третій день: Й проповидатися во ймя єгю наченше 🐯 Герлима. Вы же доте свидитель сими. Η ιε άβα ποιλή ωβιττοβάμιε Οίζα Μοειώ μα βη: вы же евдите во градъ зерлиметь, дондеже швлечетесь силою свыше. Йзведи же йхи вони до виданін, й воздвити рвит свой, й блігослови йхи. Й высть Егда влгословлаше нух, шетвий ш нихх, н возношашеся на нео. Й тін поклонишася вму, й возвраченшася во јеранмя ся радостію велнкою. Й ΕΑΧ ΒΕΙΝ ΒΣ ΠΕΚΕΝ, ΧΕΑΛΑΨΕ Η ΕΣΓΟΙΛΟΒΑΨΕ ΕΓΑ, аминь.

Τάπε: Βοικριϊε χριτόκο βήμισμε, ποκλομήμια ειτόμε της ιπίες ελήμομε σεστριωμομέ. κριτέ προεμέ ποκλαμάεμια χριτέ, η ειτόε βοικρηϊε προε ποέμε ή ελάβημε: τη δο είη στα μάμιε, ράβρις πεσε ημότω με βμάεμε, ημα προε ημεμέτης. Πριμμήτε βιή βιτόμε βοικρηϊή, ποκλομήμια επόμε χριτόβε βοικρηϊώ: εέ δο πριήμε πρϊήμε κριτόμα ράμουτε ευεμβ μίρβ. Ευετμά Ελίτοελοεχωε τίλη ποέμα εουκρηϊε έτω: ραυπλίτιε σο πρετερπίζεα, εμέρτιο εμέρτε ραβρβωή.

TO H-MZ VANME,

Cλάβα: Μλτααμη ἀΠλωβα, μλτηβε ωθήκτη μηόжества согрфшеній нашнуя.

H нынт: Мітвами бійы, мітиве, шчисти мио-

жества согртшеній нашихх.

Τάπε, Γλάε 5: Πομήλδη μλ επέ, πο Βελημες μλήτη τεοέμ, ή πο μηόπεττες ψελρότα τεοήχα, ωθηίτη σεββακόη μος.

Τάπε: Βοικρία ιτικα το Γρόδα, ιδικοπε προρενέ, λαλέ κάπα πηβότα βιένηωμ, η βέλιο μότο.

Аще ли неджла мытара, йлй бляднагш, йлй масопястная й сыропястная, й вя прочым неджли великагш поста, вмжстш Матвалли абливя:

ΟΛάβας ΓΛάεχ Η: Ποκαχή Τω Εύργη ΜΗ Αβέρη жηθησάβτες οξιτρεηθείτα σο Αδχα Μόη κο χράμδ ειτόμδ τα σεμδή χράμα η οιλή τια λέι η δίες ωτικερηένα: μο τάκω ψέχρα ωθήτη ελιοδιτρόθησο τε σέω μλιτίω.

Η κώθες ετορόμητενα: Η επείτενια ετεβή καττάκη καλ εξε: ετβμωμη σο εξκαλάχα μθωβ τρέχων, ή σα λιξησετή κε πητίε μος ήπληχα: нο τεοήμη μλιτεμμη ήβεάκη καλ εξ κητίς μος ήπλητε το τεοήμη καλ εξεκία με η ετητείτοτες.

 Таже, глася 5: Помнавн ма бже:

 [пнеана выше сегш].

Ποτέμα: Μιόκεττα τομπαιμία μιό λώτως πομωπαία σ΄καλημωή, πρεπέμβ ττράшματω μης εδηματώ; μο μαμπαία μα μλήτα ελτοδτρόεια πλοετώ, εδικώ μκλα κοπίώ τη: πολιήλδη μα επές πο κελήμιτη τεοέμ μλήτη.

Канших воскронх, гласх б.

Песнь а.

Ірмося: Ійки по свув пъшешествовава ійль по безднів стопами, гонитель фарашна видь погопльема, бів поб'ёдиви п'ёснь поимя, вопіжше.

Πρηπιέβε: Ελάβα Γάη, ειτόλο κοικρηϊώ προελό.

Ρατηροττέρτων Αλάμωνα μα κρττω, Οθετκατω Ητηολημας εξιὰ Ελτοδολέμια Ελτίμ ἰμιε εκαθετκακ: ττων περοτωμένο τιξιά τερω Ετά ποήνα.

Ο ΤράχοΜΣ ΚΣ ΤΕΕΕ ΙΙΚΟ ΡΑΕΜΗΑ, ΕΜΕΡΤΑ ΠΟΒΕ-ΛΕΉΑ, ΠρΗΓΤΥΠΗ ΒΆЦΤΕ ЖΗΒΟΤΑ, ΤΟΘ ΠΟΔΑΘΨΕΜΥ ΗΑΜΣ ΕΕЗΚΟΗΕΉΗΜΗ ЖΗΒΟΓΤΣ, Η ΒΟΓΚΡΗΪΕ.

Ειτορόμητειχ: Ο κοετό πριέμωμη τομέντελλη ιδικω τάμα κοιχοντίς, ε κεβιτέμεννατω ντκοετώ τρεκλη πάτε ογμά κοπλοιμάεμα, τταλη ντκάρε κονιστήντη εδικάλαιλ ελί κλίτια.

Ηπα καμώμα κριτοδοεκρία, γλάτα τοίμε.

Песнь а.

Ιρμός»: Βοληόθ Μορεκόθ εκριίβωατο Αρέβλε Γομήτελλ Μθυήτελλ, ποή βεμλέθ εκριίωα, επεέμμωχη Θτροцι: нο μιὶ Μκω Θτροκοβήμι, εμέβη ποήμη, ελάβηω δο προελάβης».

Сячиния

Сваниння пілатову предетойти хота, веззаконному суду, тки судимь, судій, й й рукн неправды по чиля заятаеть віл: Єгюже трепетіваля SEMAN H HEHAN.

Простерля Есн Бабественный дляни твож спсел на пречтъмя твоеми й живоноснъми кртъ, й собрали Е́гн назыки ви познаніє твоє вако, покланающымся, ГАН, главному твоему распастію.

Κριτοκτορόμητεμα: Οπολωε, ελέβα μειτότημικη μειιβщающи, пренепорочнам при кртт твоеми епсе, каже ῶ ρεκρὰ τκοειώ καπλη κροκέμ βρχώη χρτές ή τκοι везприкладиво мать славащи.

Йни каншини престий бить,

егшже краестрочіе: Мти бжіл, независтную ми даждь

Επτομάντь. Πάι η δα. Ιρμοίτε: Μκω πο εδχδ παωεωές τα ο ΒΑΒΑ ι ί ή λ δ.

Причащинся бул саду преслушаннаго брашна, клатьв введе: но ейю разрышнла бей чтал, блогловенім начатоки, хріта рождши.

Тіже висера ш бжественных молнін хрта рождши, επραειτέμ ωομχά ωινες, η υδειδιρεπιμ εωεπίξη чтам, разжени светоми твоей светлости.

МЗЫКШВЯ ЧА́МНЇЕ, ЗА́КШВЯ НЗ́ ТЕВЕ ВОПЛОЩА́ЕМАГО предзржше тайнш, оўмныма фчнма бта, нзбавльшаго нася ходатайствомя твонмя.

Жиму фетимя

Сикудевшымя кназемя со колена іздова, пречтаа, сня твой й бтя, прошедя вождь, над концы земными ныне войстинну воцриса.

Пфсиь г.

Ірмоєв: Н'Есть стя, ійкоже ты гін бін біке мой, вознесый рога в'ёрныха твойха біже, й бутвердивый наса на каменн йспов'ёданій твоєгші.

Ετα ραιπημάενα πλότιιο, 3ρχιμη τεάρω, ραιταλεάшειλ ιτράχονα: нο ιοдερκήτελьнου длάнιω нάια ράдη ραιπλίταιω κριτικώ дερκήνα είδ.

Смертію εмерть разорена лежнітя шкажннам без дыханім: живота бо не терпжщи біжественнагш прираженім, оумершважется крібпкій, й дарбется всібмя воскрніе.

Ετορόμητης: Επέεστβεννασω ροπμεστκά στβοεσώ ήσαλ, βελκιή βεστευτβά τήνα πρεβοιχόμητα τέμοι βία βο πρεεστέστβεννή βαταλά βίν βο τρέβις, ή ρόπμων πρεβωβάθων πρήτης μέλ.

à н z.

ίρμότα: Τεδέ μα Βομάχα Ποβιάτηβιματο Βειό βέμπιο Ηεωμερ. Жήμω, Τβάρι Βήμπβιμη μα πόβηιβιαα Βήτημα, οξήκατομα Μηότημα τομρατάμμετα, μιβείτι ττα, ράββια τεδέ των, ββιιβάιοιμη.

Βο Γρόετ τρημηέβεττβοβαβωή βοεκρεήλα εί πημερωπαρράμημα βοετάμιενα τβοήνα πρέπαε ογνερμβλέτημα, η ωεθπαέμια ραβρτωήβωετα, ράμοετηω βετελάχθελ: εὲ μββαβλέμιε πρημέλα εξή εξη, ββωβάθημε.

Ετορόμητεμα: Τω τε τε ρόπμωα σε τάκω εήμπλα εξιὰ ογληβελεμα κοπιέμα, ογληβεήλαια εξιὰ ιέρμμεμα πρειτάλ ειεμεπορότηλλ, ὰ ογπαιάθημας γλαγόλαλα εξιὰ: τὸ τε εξ εοημαχέ τάμο, μαρόμα πρεσεηθακόμμως

Йнz.

Ірмоєх: Нівсть стя ійкоже ты:

Τλιάμηδιο Μοιό πλότα ή εμέρτηδιο, κεεθίταα εΐο-Μιτη, ήξ γρέκα τκοειώ η ακκαξάμηω πριέμα ελιίή, ή ωδεξιτλιάμηκα είο, κιάγητα εκτά εκαξάλα ξείτα.

Ετα κοπλομάενα μξ τεκε βράμε μκο, ογκαιάχδια υτράχονα λήμω αττλωντίη: Η ιάκω νττρω κάιν, нενολυμωνη πιξιημνή τα πουητάντα.

Ογπαιέιλ, Γόρδ ογμηδιο Βήλιξες τλ πβρόκα μαηϊήλα, ήξ Ηελπε κάμεια δίτενείλ κρομίε ρδκα: ή μέμωμικαλ κάπημα, ετομτίη, κριέπκω ιοκρδωή.

Ηε Μόπετα ελόδο τα νελοδιένεεκοε, ΗΗπε αβώκα Αδο, ποχβαλήτη μοιττόμηω: ήξ τεδέ δο δεξ είδμεης πητομαλίδε το δεξ το δολή.

Пфень Д.

Ірмося: Хртося мож сила, бітя й гдь, чтнаж црковь біолівінш поетя взывающи: ш смысла чиста ш гдів празд. нбющи.

Αρέκο προцετλο ξύτε, χρτε, μυτημημα жήзημ: κρτχ κο κολρεθήκα, ή μαποέμα κώκα κρόκιω ή κολόω, το μετλικημαίω ιτκοειώ ρεκρά жηκότα μάνα προβακέ.

Бгородниени: Миш вонстнину неизващиний непостняним, ыже твоего бголапниго бор, своть ряства, сворыми на земли й на наси, приснодаю таннетва.

Йнz.

Ϊρμός Ηα κρτό τκοὶ επέςτκεννοε μετοιμάνιε προκήλα ακβακβακ, ογπάςς κοπικώμε: τεὶ ενλενείχε πρεςτέκας εξεν μερπάκβ κάπε, πρίωτιμάλελ εξιμείλης κο άλτε, τάκω κεεςνίλενς.

Γρόσες επίες τα ποξάτε δόλει μέρτβα ω μάες ιἄκλυματοίας μο ημκάκοπε δοβμόπε ελόβες οξερπάτη: ιἄκω δές δο δοικβλα βεὰ επίεάα ρόχα μάμα.

Κριτοετορόμητεμα: Ετορομήττελьнице присноμέο, επίτα χρίτα νελοει έκωνα ρόπαιμαλ, ε ε έμα ή νέκα ή βεάει κάτα, πρηετετάιομηχα ε έροιο κα επέτιτε ε τη οκρόεδ τεοενίδ.

Йн z.

Ϊρμότα: Χρτότα Μολ τήλα:

ΠοέΜΣ πρεήταλ τεξέ κεεμεπορότηδω, μπε τοδόω επεшίτελ, μ ελιοτέετηω ποώψε καμκάεμε: ελιοτλοκέμα ιάπε εία πρητησμό ρόπαμαλ.

Βο τιμέ πητιλ, πλότιο εκτπλίμα δεεκλπέτημα, ή πούψωλα τα ράμοετε πρηενομέο ήετουήλα ξεή.

Ελιτομάτε προμετέτε, βακόμα πρευτά τοδόκ, ευστάλ: τεί δο τταλ, ρομμλά εὐ τέλ, πομακίματο Ηάλια πρητησμέο ωνταβλέμιε.

Μέρττεα Μὰ ΠΟΚΑΒὰ ταμὰ ΕΚδωέμιε, жήθημ κε μρέδο, μξ τεδε ιδελεωετα πρεήταλ, δοικριμ, μ ράμικιλ τλάμοιτη ματλέμμηκα Μὰ οζιτρόμ.

Пфинь Е.

ίρμός»: Επίκαν ς ενέτομα τεούμα ελπε, οξτρεκουμαχα τὰ μδωμι λοεόειο ωβαρά, μολός, τὰ ενέχτετα ελόες επίκ, θετακατο εξα, ω μράκα γρέχόεκαν εβωκάομα.

Оўствпаютя мне херввімн ныне, й пламенное Сорвжіе вако плецыі мне даетя, та видевше слове бжій, йстиннаго бга, разбойникв пвть сотворшаго вя рай.

Ητ κτομό δοκιλ, έπτ κα βέμλιο δίκο χριτέ Βοββραμιτίλ: τω δο ω βεμλή μα βοββέλα ετή βαδβέτιματο, δίτοδτρόδια ράμη μηότατω, κα βωιοττέ μετλιτίλ βοικρηϊεμά τβοήμα. Бтородичени: \tilde{H} же біру та \tilde{w} душн, влуце міра блеат, неповорімоє ймимы, йстинную бтородительницу.

Йнж.

Οντέχιο χρέκα κο έχέντε πρελευτήσωντας, κο τλο ποπολε ροχομανάλωμας, πρεελέωμακων, τίλη, βάποκτέχη τκοελ πρεκλιτίν: μο τετό κρυτόνε πάκη κοβκέλε έτη κα πέρκθο χοκρότες, ποιλεωλήκα Οίξε τίτε κώκων.

Τεοέω επέρτιω, επές, επέρτη ποτρεεήελ μερκάελ, μετότημα κήθημη μάμα μετότη, ή εξεμέρτιε μαροβάελ. εξειώ ράμη ποερεεέμιω τεοξικό, ή κοεκόμιω ετέροω ποκλαμλέντα, ήμες, ιδιώ εξε, μίρα εξει προεβιτήλα ξεμ.

Κριτοστορό μητεκ: Живый на нετέχχ, й творецх всекх гаь, во твой, всенепорочнам, ьселисм нензреченны оў тробь, прославивый та превышшую небесх й стівншую чиншех невещественных тиваже нынів йже на землій та оў бажаємх.

Ĥ H Z.

Ϊρμός Επίμμα εκτίτομα τεοήμα:

Чистотою возсіжвши світлю, бій: ты во єдина выла єсй: ты во єдина міти

мтн бяїл ывнала єсн, во шелтінхя ыки младенца сеги носнвшн.

Носмин добротв оўмнвы краснёншім твоей двин, невеста бжім была ёсн, запечатетвована дбствомя чистоты міря про-свециающи.

дающих та гавилага есй нами, мраки прегрышеній разгонающи.

Пфень б.

Ιρμός»: সητέμεκος μόρε κοβλαμβάςμος βρά μαπάςτεμ κδ. ρεω, κα τήχομδ πρηςτάμημδ τκοςμό πρητέκα; κοπιώ τη: κοβκελή τλη жηκότα μόμ, μησιομίτηκε.

Ρατημησερή βίλο, Γεοβλεμή οξεω κλώτες ώχε μα μας ποτρεθήλα ξίμ: κοπίεμα χε προδολάεμε βα ρεδρο αλάμοδο ρεκοπητάμιε ραττερβάβα, μίρα τροδολήλα ξίμ.

πρόπαιτη: ηο ή κε ξεττειτικό βαπάτα είνα κο άλοκτ ειπένα ξεή нα ββητκάμιε, ή ηα ράμη ποηέια το κοτκρτήνα ξεή.

Ετορόμητεια: Πρεθταλ βίθημε, ρόπμμαλ νελοβήκωμα κόρμηϊ» τία, επραεττέμ μούχα μεποετολήμος Η λώτος οξιτολή εμβιμέμιε, η πημική πομάπμα εέρμηδ Μοεμβ.

Й н д.

Ιρμός»: Τήτα εδίστε, нο нε οξλερπάнα εκ πέρειξα κήτο εδιχα ιώ μα: τεό με εδ ω ερασα μος κατραμά εματω, με ποτρε εξιμό μά ελε ματως και το τότα ω εκτέρπ ματώς, πρηγαμά ως κε κδετω. Αίη, χραμπώ τι εδετημπ με πωπημά, κλίτε είθ ως τά επλη εξετε.

Χριτοδείμα ή προροκοδείμα εδίττε ξερέμτκοε ΜΗ ΜΗ ΜΕ ΕΙ ΤΙΡΟΘΟΚΟ ΑΡΕΒΛΕ, Η ΕΤΗΝΕΙ ΤΟ ΤΑΙΚΟ ΕΟ ΠΡΟΘΟΚΗ ΑΡΕΒΛΕ, Η ΕΤΗΝΕΙ ΤΟ ΤΑΙΚΟ ΕΟ ΠΡΟΘΟΚΟΚΑ: ΤΗ Η ΕΙΝΕΙ ΤΑΙΚΟ ΕΙΘΟΚΟΚΑ: ΤΗ ΕΙΘΟΚΟΚΑ ΕΙΘΟΚΟΚΟΚΑ ΕΙΘΟΚΟΚΑ ΕΙΘΟΚΟΚ

Τήτα εκίλα ξεή, нο нε ογλερπάнα επε εο Γρόες: άψε εο ή κόλεω κκδεήλα ξεή επέρτη ελόκε, нο κοεκβλα ξεή τάκω εία εεβεπέρτεμα, εοκοβλκήγηδκωй ογβημκη εδψωλ κο άλτ, ή ράλοετι πεμάπα κπτέστω πεγάλη πρέπημα πάκη πρεπτημέρωμ.

Ετορό μητ Ετεργές Τε Τε Τε Τε Κέλε Η κέλε Η Αλείλ Ετροτικί Ετροτικά Ετροτι

Йн д.

Îpmóez: Muténeisoe mópe:

Βελήκϊή πρεμαπητά δο πβρόμτεχε μωντέή τα, κοδηέτες η τραπέχες η εδικός ωδεράχηω Η κατάμετης η τραπέχες η εδικός ωδεράχηω Η κατάμετης κατά τε δε διαματώς Μπτη μέζο.

Оумершвлжется

Оўмершвлжется смерть, й тлівніе оўпражнжется адамова шевжденія, 😂 бліце, плоді твоемі прнразнівшееся: жизнь бо родила ёсні ш йстлівнія йзбавлжющію поющихи та.

ЗΑΚΌΗΣ ΗЗΗΕΜΌЖΕ, Η ΓΕΉΙ ΜΗΜΟΉΣΕ, ΠΑΎΕ ΟЎΜΑ Η ΕΜΕΊΣΙΑ ΙΤΙΚΑ ΜΗ ΕΤΙΤΟΣΑΤΉ, ЁЖЕ ΤΕ ΤΕΕΕ ΑΕΌ ΡΑΘΤΕΑ ΕΤΑ Η ΕΠΈΑ, ΜΗΟΓΟΠΙΈΓΑΑ.

Кондакт, гласт 5:

Живоначальною дланію, ογλιέρμιω το πρατικχε ογλολί жизнодавец воскрсив всебх χριτός είν, воскриї подаде человебческому роду: ξίστь во всебх спіснтель, воскриїє, й животт, й біх всебх.

Ϊκοια: Κρίτα ή ποτρεσέηϊε πδοξ πηθησάβης δοςπτεδέρης βτής ή ποκλαμπέρης, τάκω άχα ιδαβάλα
εξιή σεβιμέρτης, τάκω στα διειήλομμή: ή μέρπδωλ
ιοδοικριήλα εξιής ή δραγιά ιμέρπησα ιοκράμηλα εξιής
ή χερπάβδ άχοδδ μηθλοπήλα εξιή τάκω στα. πτέμπε
βεμπορόχηϊη ιλαδοιλόδημα πλ λωσόδιω, δοικριματο ή
μηθλοπήβιματο δράπιω χερπάβδ διεπάγδηθης ή διέχα
δοικριήβιματο δα πλ βτέροδαδιμήχας ή μίρα ήθεάδης
ματο ω ιπρτέλα εμίημης, ή ω πρέλευτη δράπιλς
τάκω στα διτέχα.

Пфень 3.

Рыдающее

Ρωμάθιμε εν επότη πεοέμ εόλημε εο πράκν ωδλεγέελ, ή εο μη πο εεέμ ελκο, γεπλή εντν ποπέργε, εοπίλ: ελγοιλοεέμα ξεή επέ Οπέμν μάμηχν.

Ψελεκόωας χρτε, εχοπμέμιεμα πεοήμα εο εκάτα πρεηεπιώμηση, πράφτεμα πε εετέλισ ήτπολη εάβης, ληκοκετεθα εβωγράςα εοπία: ελιτοιλοκέμα ξιή επέ στέμα μάμηχα.

Й н z.

ετράκκατω εξεραβα! ἐπλλ ἐβκακλέμ το ρακότω φαραωκικίλ, ρακπικάτελ κόλεω το κερώ, ἐ ραβρίκ— πάετα κερώτη τοιρικωέκιμ, ελίδακε κίκροω ποέλα: ἐβκά— κατελώ κάε, κλισολοκέκα εξιλ.

Τεβε τήτα нα λόβη ένα ρατηλίμα, πρεβεββακό η η δερεή τλομής Ενίτρουμα η ενεττήβιη, βρατα μέξη καλ ή βερεή τλομής ματος βο τήτε ή κατα ποώψηχα: ή ββάβητελω βκές βλεοτλοβένα ξτή.

Бгородичени: Еуы древнім свобожденіе рождшам, ш клатвы резръщаеши адама дбо чтам. тымже со ἄΓΓΛЫ ΤΑ (Ζ ΙΉΟΜΖ ΤΒΟΉΜΖ ΠΟΕΜΖ, Η ΒΟΠΈΜΖ: ΗЗБАВИТЕЛЮ БӁΕ, БЙГОГЛОВЕНΖ ЄГН.

Й н ж.

ÎρΜότκ: ΡοτομάτελΗΗ «ΥΈΝ ΠέΙΙΙ»:

Κήθου τριέχε πέψε με ωπαλή ρεώτεδ προωσρα-38οψηχε πεοὲ: Επέετεεμμωй σο Οτης πεσὲ με ωπαλήκε εξελήκα ες πα, ή εκα μαθηή εοπήτη: Είτοκλοεέμε ξεή Επέ Οτέμε μάψηχε.

Εππάστα κοημώ τα εξεύταα ατη, ιδιοπε προρεκα εξιή: προςετωμάς και εξετολθυμωκη εϊάμελη τεοήλη η επτολάτιω, ποώψε εοπιώτα: επτοςλοείμα εξιή επε Οτέμα ηάμηχα.

Παιδεμμα οξεω 3δεμ ες μα εομβε εμίμ αδκάε-Η Εμπίμ: μο τημα τεομ εξονίτη τοκριπή της, κρίξποτιγ жε μης ταθε εοπήτη: Εχιοτλοβέμα ξτη εχε Οτέπα μαπήχα.

ωνητητήληψε ξετεετελ τω ξεή ξλήμα εξοελεκέμηας: μα ράλο εο χερδειλικό εξλήψατο εξα εο ωξήτιηχε μοεήψη, εοπίεωη: ελτοελοβέης ξεή επέ Οτέμς μάωηχε.

Песнь й.

Ιρμός: μξ πλάμετε πρήστιως ρόςδ ήςτουήλη εξεή, ή πρέθηση πέρτεδ κομόν ποπαλήλη εξεή: κεώ δο τκορήωη χρυτέ, τόκων έπε χοτήτη. Τώ πρεκοβηός μως κο κεώ κήκη.

Ιδλεμικία λρέβλε προροκοδείμημα λώλη εοτοδείμημα Βάβμετε ηρήμε εολίξλας πεες μα κρίτα βοβμετιμάλ, ελόβε επίμ: Ετόπε πρεβοβμοτημα βο βεώ βιξκη.

Ненагш

Ηξηματώ κρίστα με ωντάβηλα ξεή, ή βο άχα τοωέχα, βτεγο τοβοβχβήγαα ξεή λεπάψαγο βο γηόηψη, χρίγε, Υελοβιτά, τα πρεβοβηοιάψα το βιά βιτκη.

Είθρο μητεία: Το εκτα εκτομάκια ελόκα βαναλά ξείλ, ή ρόπαμη η η η ροελάκηλα εκτά ξείλ: μχα σο κα τα Οτροκοκήμε επί κεελήτα. Τέλιπε τα ποέλια κο κα κά κτέκη.

Й н ъ.

Ірмоєв: Оўжаснісь комісь ньо, й да подвіжатсь шенованію землін: се во вя мертвецібуя вмітняєтся, вя вышних живый, й во гробя маля страннопріємлется. Єгоже Отроцы вігословите, сцієнницы воспойте, людіє превозносите во вся вібки.

Ογπαιέιλ κιλκα ιλέχα, κίκω κωιωμικ κόλει πριήμε κα βέκλιο, άμοκε κράποιτε ραβρεωήτη κρτόμα ή ποτρεκέμιεμα, ή κιλ κοβμεήτηστη, βκάτη: Οτρομω κλιοιλοκήτε, ιψίθημημω κοιπόμτε, λιόμι πρεκοβηοιήτε κο κιλ κικη.

Πρεετά άλοδο με ήτελετδο, ή μάρετδο ογημήμπής πρότες: μα κρτέ δο μα βεμαή δολρεβήδες, ήπε μαλ δε έμμ δίε, εξεώ μος εττο μηβλοπή: ξεόπε Ο τρομω δίεοιλοδήτε, εψέμημμω δοεπό ήτε, λόλις πρεδοβμος ήτε δο δεά δέκη.

В нензреченнагш твоегш хрте члвеколюбій, й нензглаголанных блага! мене во вида погнбающа во адовт темницт, страсти претерптвый йзбавиля есй:

τιέμπε τα επιοιλοκήμα ειέχα επική ή πρεκοβησιημα εο ειώ ειέκη.

Йн z.

ÎρΜότα: μξ πλάμεμε πριτεμώνα ρότε μετουήνα εξιή:

Ποβλαψέннου ρήβου ιἄκοπε μβήμε τῶς τεόμ προεκτήσε βαρέω μχα, τεεὶ ωλειμέω τεεὶ ποιτάκη πρε-Ϋταλ: ἐτόπε πρεκοβμότηλα κο κιλ κτίκη.

Ηπε χοτε Επίεμα εξή η μπα πίρα κολρεβή τω πρεθτω το το ελ ογτρό κω πλότω εξένλετα, εκώ με είθ η μαχάτη χοτά, είσκε πρεκοβη ότηνα κο κώ κικη.

Ονεπάμιεμα ελόβα κο ΜΗ νελοβάκδ, Επέεστβεμμος πηλήψε ΕΜΙΑ Ε΄ Ε΄ πρεήταλ, προειλέωμ μάβα μέστβα εβάτλοστικ: τάμπε τλ ποέμα βο βελ βάκη.

Златозарный та свещиники предвошбразн, пріємшую несказанню свети неприступный, разумоми свойми шза-рафуна всаческая: темже та поєми чтал во веки.

Таже поеми, Чтыченшен:

Пфень Д.

Ірмося: Бта человъкшмя не возможно видътн, на негоже не смътя чини агтльстти взирати: тобою же всечтал, гависл человъкшмя слово воплощенно, егоже величающе, ся нёными всен та обблжаемя.

Ο ΤραστέΗ Η ΕΠΡΗΥΑστεΗΣ ΤΕ Πρεκείλε είν σλόκε κεκτή, Πλότι πριωκιμή καλ στρτέλε: Η ο ρεμιή μη το στραστέΗ γελοκτκα, στρτέλε κώκε στρτε σίσε Η Αίμε: Ελήμε κο εσή κεβστρτέμε ή καστήλεμε. Τλιὸ επέρττηδιο πρϊέμα, ή τλυξηϊλ εοδλιόλα ξεή τυξλο υτδοὲ ηεδικθέτηο, υτδολ πε πηβουτδορλίμαλ ή επέευτκετηλα βλίκο, μθωλ δο λμίτ με ωντάβλετα βρίευτς: το τάκοπε ω τηλ δοικρία, μάτα εοδοβμβήτλα ξεή.

Τρνεμα: Ετα Ο μα ενασενεμανάλλη κεμ νελοδιεμω ογετημαμη ογεω νηστωμη ελάδημα, ηεηγρενέηηδω πε η πρεελάβηδω χζα δεεστάσω εήλε ντήλα: Ελήμα σο Εσή βεσεήλυμα τρίμε, ηεραγλένημα.

Ĥнz.

Ίρμότα: Ηε ρωμάμ μετιρ μπτη, βρώιμη βο Γρόβις, βιόπε βο υρέβις δεξ είξωεμε βαναλά βεμ είτα: Βοεπάμβ δο ή προελάβλωση, ή βοβμετδ το ελάβου μεπρεεπάμμω, ιξίκω δία, βιξρου ή λυδόβιο πλ βεληγάωιμωπ.

Αμε ή το τρόσα τομένα ξιή, ιάκω μέρττα πη3πολάτε, πο άλοτα κριτιούτι ραβραμήνα ξιή χριτέ, τοτοβλαήτηντα μέρταμα, ιάπε ή ποιλοιτή: ή το τκρηϊε τοτένα πόλανα ξιή, ιάκω εξα, τιτροώ ή λωτοτή τα πενηλώμηνα.

Δα ράμδεττα τκάρι, ή μα προμετετετα ιάκω κρίμα: χρτότα σο τω μέρτειχα σοιτά ιάκω στα. Γμά τεοὲ τμέρτε ημίητ πάλο; δοββοδέμα: Γμά τεολ άμε ποστέμα; ημβλοπή τα δα βέμλιο δοβδιώτηδια ρότα ηάμα, ιάκω δλιοδτρόσεια.

Кртобгороднчени: Носншн носжщаго вся й держишн, гакш младенца ви рвкахи йз рвки йзбавлающаго наси боритела врага, пречтаа влуце, й видншн на крти на крти древа возвышаема, \overline{w} рова чловы наси возвысница.

Йни.

Ірмоск: Біта человічкими невозможно:

Σετεχὰ εἴκωμη βαρκωη εκτειτεὰ εῖ ἰάκωεα, εῖ μράκα εομερκημωμα εοβείκ: τοξόν ξο εετίτακ, χρτόις εῖς ελόδο εοπλοψένηο, ήμκε προεκτιμάεμη, εχ ηξημωμη εώη τὰ ογελκάεμς.

Ογκριτηλικά τήλου τεούυ ή ελτομάτιω, τεείε πίζι υγτέρμηω ω τέρμμα κοβλοжήχε: μο τιώ πρίμαμη μεο Υταλ, ελτομάτι κοβμαύμη τεού αποτοτείταδω ω πεταιτημώχε τοκρόκημε, ετοελεύημα.

Ποιτάκα ποκαβάλαια βιὰ ιἄκτ κῶιτκὰ, κα μέμακε ρήβδ ττικαιὰ ιλόκο ἀιττκὰ, κτοιομίκλακα μόμ μκο βράκα: κα μετόκε ωδλέκια κτέχα ιπιὰ, ω ιμείλα τάκτα τεκὰ κεληγάθημας.

Μέριταμα κοικρειέμιε μείμις μαροκάια πεοήμα μεικαβάμημα ή μεμβρεγέμημα ροπμειτκόμα, είξε κιείταλ, πήβης κο ήξ τεκε πλότιο ωκλέκωμια κιέμα κοβιϊλ ή ιμέριτηδο μράχλοιτς ήκτ ραβρέω).

По катаваеїн єктеній: й, Сту гів віч наши.

По семи едапостіларій оўтрення гласи ві:

Ποκαχόλ τάκω γελοδιάκα ξίλ ιπίες πο εδιμευτεός, πουρεχιά υτάκα κουκρία τω Γρόκα μα κράτιμα υσπρηγαυτήλιλ ξίλ, ογγήλα ξίλ κρίμεμιο ποκαληίλ: άκιε πε κα μάλολο κομμένιλα ξίλ ογγήμκωλα ογτίαшητελά ποελάτη ωρική εξοή πρεκάξευτα ενιμή εξο-Υελοαιζίε: ελάβα τα σελίδ ασετάμι».

Слава, й нынть, вгороднчени:

Τεορέμα το βλάμια, μ εξα ετέχα, πλότε τελοειένετικό πρικτα το πρεθισιχα κροεέμ τεοήχα, ετειτέλα μέο, μ μιτλιέμμες μος ετέ ξιτειτεό μοεοτομέλα, πάκη ιάκοπε πρέπας ρπίτελ, ωιτάκλε πο ρπίτεις. Τίκωπε τα ετέρηω ετή εοιχελλέντα, βοεθμε: ράμθητα ελίμε μίρα.

На хвалитехи стіхнов восконы, гласи б:

Стіхя: Сотворнти ья нихя свдя написаня: слава сїд ввдетя встамя пріївнымя єгод.

Κριτα τεόμ τήμ, ακή 3 με με εδικριμές λή ενα τεομπα ξέτες με μαμάνωμες μάμες τε εδε εδικρωία το εία μάωε το ποέμα: πομήλδη μάς.

Οιτίχα: Χυαλήτε εξα δο επείχα ξιώ, χυαλήτε ξιό δο ογτυερπέμιμ εμλω ξιώ.

Ποτρεπέμιε του κάκο, ράμ ωπέρβε ρόλη τενοπίξηεεκομή, η ω ης τλική η ηβεάργημας τε πο πος κρωίο εξα μάμετο πος πο ποκήνη μάς π.

Οτίχα: Χβαλήτε ἐιὸ μα εήλαχα ἐιώ, χκαλήτε ἐιὸ πο μηόκεετες βελήμεετεια ἐιώ.

Go Οίζεμα ή Αχομα χρτά κοιποήμα κοικρωαιο Ηξ Μέρτκωχα, ή κα μεμβ κοπιήμα: τω παμκότα ξιή μάωα, ή κοικρηϊε, πομήλβη μάτα.

Gτίχα: Χβαλήτε ειό βο Γλάετ τρβαμτάλια, χβαλήτε ειό βο ψαλτήρη η εξελέχα.

Тридневенх

Τρημηέκεια κοικόλα είν χότε ω Γρόκα, ιδκοκε πήταιο είντι, τοκοβμκήτην πράφντιμα ημωείο: τίκωκε τλ ή τλάκητα ρόμα νελοκικικί, ή κοιπικάτα τκοε κοικόμιε.

Нны стіхнры анатшліввы, глася тойже.

Οτίχα: Χελλήτε έτο κα τευμπακή ή λήμη, χελλήτε έτο κο ετρβηλχα ή Οργάμη.

Τάμ, κένιε μ΄ επράшμο ἔεπε πκοειώ κοικριία πάμμετκο: πάκω κο προμαμένα ἐεὰ Ѿ Γρόκα, ιἄκω жεμήχα Ѿ γεριτότα, επέρτιι επέρτε ρααρθωμκωί, μα άμάπα εκοκομήμη. πένωκε μα μξετέχα ἄττλη ληκοκεπεθώτα, ἢ μα αεμλή γελοκτίμι ελάκατα, ἔκε μα μάεα κώκωεε κλιοθπρόκιε πκοὲ γλετέκολώκης.

Οπίχα: Χκαλήπε ετό κα κυμκάλτα μοκρογλάτημας, χκαλήπε ετό κα κυμκάλτας κοικλημάμια: κιάκοι μυχάμιε μα χκάληπα τίλα.

Ερεπημω, ιάπε μάιτε κόππωνα; πε ογκράμεπο κώιτε τοκρόκημε, πο κοικρίε ιάκω ιπλεπα. ιάντι ποιραπήιτειλ, ωκέριωϊτα χρτά τζα ιλάκω, ποιτραμάκωα,
η ποιρεκέπα, η κοικρωα ή πέρτκωχα: τονίδ ποκλομήνικ.

Οτίχα: Βοικριμ τημ επέ μομ, μα κοθμιέττα ρεκά τκολ, με βακέμ ον κοιμα τκοής μο κομμά.

Запечатану гробу, какш шкраденн бысте іудеє; стражн поставльше, й знаменїх положше двереми заключенными 3ακλωνεή η Αρτά πρόμμε μρω. Ηλή μάκω μέρτβα πρεμεπάβητε, Ηλή μάκω κτέ ποκλοημίτες και κάμη ποώψε: ελάβα τέη, κρτά τβοεμά, ή δοςκρηϊώ τβοεμά.

Οτίχε: Ητηοβένελ τεβίτ τέμ, βιένα τέρμμενα Μοήνα, ποβένα βιλ ηθλειλ τεολ.

Жηκοπρικότησιω τεοριώ τρόδα μύρομωτημα жεμα, ρωμάθημα μοιτηγόωα τέη, η μύρα μοικήμα, τίκο τεος πρεθίτος πομάβατη μεκάχε. ωβριετόωα κε ιδιξτομότησε πομότηα άιτλα, μα κάμεμη ιτέμμω, η κα ηθωα διτίλα, μα κάμεμη ιτό ιλεμήμα, η κα ηθωα διτίλα, η γιτό ιλεμήτε μά ρέδρα μετομήκωσιω πήμε μίμετε μάκω μέριτα δο τρόδι δεβιμέρτησιο; τέκως πε πάνε δοβείτιτητε τοιώ οξήμκωμα, ιλάβηση είνω δοικήμια διεμίρησε ράμοδαμιε: ήμετ η μάτα ιπίτε προιδίτηκα, μάρεμ ωνημμέμιε ή δέλι μάτο.

Слава, глася б. Стіхнра Евльскам.

Ηττημιμή πήρα τω χρτέ κα γελοκτιωπα, επί πήρα τεό μαπή πο εοιτάμι ογίμκωπα, πρηιτράшнω ποκαβάλα εί πλ, πημωπ μάχα εήμετη: μο ογτή— ωμλα εί πλομ. Ο εάνε με εβραφωμωπα εψέ, εράшετα πρη- γαιμέμι επα η ογγέμι εποπημάμι επα, ω εέρβλα εί πλα ογπα επε ραβλιτη πηιαμία: ήπαε η Ο είκοε ω εί το το εάμι ω ετωμάκα, η επισιλομία πλ, ω τι επί, τή κα κα πε επί.

Η κίντε, ετορόμητεκ: Πρεελτοιλοκέννα εἰν εῷε με̄ο: κοπλόψωνα εο ια μὰ ττεεὶ ἄμα πλενήια, ἀμάνα κοβ— βκάια, κλάτελ ποτρεεήια, ενα ικοσομήτα, ιμέρτε εγμερτεήια, μ μὸ ωθκήχομα. Ττέμα κοιπτεάθψε κοπιέμα: ελτοιλοκένα χρτόια εία ελτοκολήκωй τάκω, ιλάκα τεετέ.

Славогловіє великое.

Πο ελαποελόπη, τροπάρι κοεκβήνα: Βοεκβέα μα Γρόπα:

На літвргін блженна, гласк в:

Πομαμή μα εκτε επε μοή, ετλλ πριήλεωη κο μρτεϊη πεοέμα, η επεή μα, μκω έλημα ηλετεκολήσεηα.

Стіхи: Блякінн чністін сірдцеми, вікш тін біл оўзржти.

Δρέκομα άμάμα πρελευτήκωα σοιλ, μρέκομα κρυτιώμα πάκη επέλα εξιή, ή ραβκόμημα κοπιώμα: ποματή μα Γίη, κο μρτκίη πκοέμα.

Стіхя: Біженн миротворцы, ійкш тін сынове вжін нареквітем.

Αμωκα κρατιά ή κερεή τοκρθωήκωή жизнодавче, κοτκρτήλα ετή κτα ττίτε, κοπιώψωα: τλάκα κοτπάηιο πκοεμβ.

Стіхи: Блжени нізгнанн правды раднь нако техи ёсть цртво нёное.

Οτίχα: Κλακέμμ βεντέ, βελλ πομόσαντα κλακό, ή ήβακεμβντα, ή ρεκβντα κράκα ώόλα γλαγόλα μα κώ λακβιμε Μεμέ ράχμ.

Αθύρομωτημω κο τρόβδ πρημιέμμω, ἄττλα 30βθμα ελώμαχδ: χριτόιχ κοικριε, προιβτημεμή κιώνεικα».

Стіхх: Радвитеся й веселитеся, ыко мяда ваша многа на нбетбух.

Ηα μρέκτ κριτήτων πρητκοβμήκωατοι», ή μίρε το πρέλειτη ήβεάκλεωατο, ιοτλάιηω κιη χριτά κοιποήλικ.

Cλάβα, τρητής: Ομα ή επα ελαβοελόβημα, ή χχα επάγο, γλαγόλοψε: τρης επάλλ, επεή χθωώ нάωλ.

Η ΗΜΗΤΕ, ΕΓΟΡΟΣΗΤΕΝΧ: Η ΕΝΒΡΕΥΕΉΗ W ΕΣ ΠΟΕΛΈ ΣΗΜΑ ΒΑΥΕΉΜΑΑ, Η ΡΟΧΙΜΙΑΑ (ΟΒΙΑΤΕΛΑ ΤΕΟΕΓΟ, ΑΕΌ, (ΠΕΑΗ ΤΑ ΕΕΛΗΥΑΘΗΜΑ.

На літвргін прокімень, глась бі:

Cπίτὰ τῶτ, λιάμη τκολ, Η κπτοιλοκὰ μοιτολή ε

Стіхх: Кх тебф г $\hat{\mu}$, воззов $\hat{\delta}$, б $\hat{\kappa}$ е мой, да не премолчищи $\hat{\omega}$ мене.

Απόςτολα κο έφεςέθλα, βανάλο έλς.

ράτιε, κοβμοτάμτε ω τήτ ή κα μερκάκτ κρίξποιτη έτω: Ψελεμώτεια κο κιλ Ορβκία επία,
κάκω κοβμοψή κάμα ετάτη προτήκ κόβηεμα μιάκωλικήμα. Ήκω ητέττι η ήμα κράη κα κρόκη ή
πλότη: η κα μαγάλωμα ή κο κλιτέμα ή κα μίρομερκήτελεμα

μερκή τελεμχ τιμώ κέκα ιετώ, κα μεχοδώμα ελόδω πομητεξιήμας. Θετώ ράμη πρημαίτε κιλ Ορθκήλ εκίλ, μα κοβμόκε τε προτήθητητα κα μέτα λότα, ή κιλ ιομέλεψε υτάτη. Οτάμητε ογδο πρεπολίαμη τρειλά βάψα ή υτήμου, ή ωδολκωτία κα δρομά πράβμη. Η ωδθεψε μόβι κο ογτοτόβαμη δίτου του διάμη κα μήτα είδρω, κα μέμκε βοβμόκετε κιλ υτριέλω λεκάβας μήτα είδρω, κα μέμκε βοβμόκετε κιλ υτριέλω λεκάβας ραβκκέμημα ογταμήτη. Η μιλέμα ιπιέμιλ δυπρημαίτε, ή μέτα μεχόκημώ, ή κε ξίτα τλαγόλα εκίμ.

Αλληλία, ΓλάιΖ 5: ЖΗΚΑΙΗ ΒΖ ΠΟΜΟΨΙΗ ΚΑΙΨΗΑΓW, ΒΖ ΚΡΟΒΤ ΚΤΑ ΗΚΗΑΓW ΒΟΑΒΟΡΗΤΙΑ.

Οτίχα: Ρενέττα τζεκη: βλειτβπημικά μομ ξεμ:

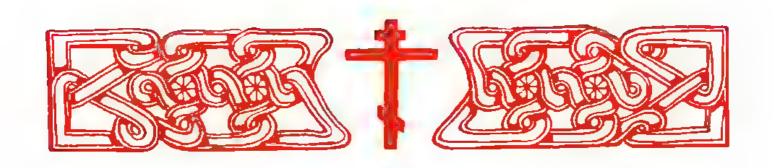
ชิ้ทิกาัย เขี กรหน้, สลบลักง อีล:

τό βρέμα όμο, στο ογια ίπια μα ξαμήσωα το είσημη κα εδακώτη. Η εί πεμά στο, ήμηθημη και και από της δεμικάς είνης, ή στο ελόκα: ή με μαστικό, ή ρενε ξή: πέμο, το πρητακή, ή ρενε ξή: πέμο, το πρητακή, ή ρενε ξή: πέμο, το πρητακή, ή και από ρει το προττρέελ, ή ελάκλωμε στα. Θει το προττρέελ, ή ελάκλωμε στα. Θει το προττρέελ, με ελάκλωμε στα εδασώτη θει το προττρέελ, από είνος, παι ολάκλωμε με επό το και το προττρέελ, από είνος το προττρέελ, από επό το και το προττρέελ και το προττρέελ και το προττρέελ το προττρέελ και το προττρέελ και το προττρέελ το προττρέελ και το προττρέελ το προτ

Η ρετέ: πημεμιθρε, κόπλο βάια βα ιδεβώτε η Ευρίσμάετα πη ιβοειώ βοπά, Ηπή Θιπά το πάιπη, η βέλα Η παπάτα; Οϊό πε μψέρι ἀβραάμπο ιδιμέ, όπε ιβαβά ιαταμά ιὲ Θιμοεμάμειπτε πίτο, η βα μοιτόπιμε πη ραβρισιμήτητα ἔμ το όβι ιεπ, βα μέηι ιδεβώτημη; Η ειπ ἐμβ γπαγόπομε, ιτιμπάχδιπ βιη προτηβπάιομίητα ἐμβ: η βιη πόμιε ράμοβαχδιπ το βιτέχα ιπάβημίτα ἐμβ: η βιη πόμιε ράμοβαχδιπ το βιτέχα ιπάβημίτα εμβάθιμηχα το μεγώ.

Причастени: Хвалите гаа си неси, хвалите его ви вышнихи.





елужба

беща по вей дий ко гду нашему ійсу хрту:

Β΄ κένερα, на Γζή Βοβββάχα, επίχηρω, Γλάεα εί. Ποδόβεια: Βειθ Είνολικη Επίκου.

Θταλ χόψεων πρίντη, εξα πράβεμνων εστβορήτη, εξαϊε πράβεμνων τα πρότολω ελάβω προελ επαλή, ρωκά Ο ενένω πρεά προε εξαήληψε ο ελάβων βλενέτα βετέχα, πρεμεπολίψων περά κών κάνων είλανα, νελοβώκων πε εξαθλωμίνα επράχονα, ιδκοπε κόπλο εομώλα: ποταλ κάνα ποψαμή, η νάετη χρότε επομόδη επεάβωνς, ιδκω βλεοδιτρόβενα, βέρου νόληνα πλ.

Κτο ω μης нε πλάγεστ, πρεστεπήκωεμε βάποετλε εμωπας μεδοβρερκάμια ράρη δο άρα εσελήχελ εμικότω ράλ, εμική ελάρκια εμρικήτεμα εμέρστε μέχομάσταμχα, ή εστράμεμα έλ ράρη επία ελάβω ή πήβηη εάβηχελ: нο πρίημή μα κάθωματος τίλη, εάκω μάστη κα ή γίβια μάρτη.

Внждь мой скорбь н больднь, н прегрышеній безмьрное множество, двшн же моей шэлобленіе, н оўмное прельщеніе. Вонмн гласв шчалннагш н шсв-жденнагш

πλέκκατω, ή λάπλε μη Γξη, λέχα τοκρεωέκκυς, κπηρέκτος τέρλης, ήτττοντικά τλέβα, ή μπογηχα μοήχα τογράωεκιμα προψέκιε, κελήκια ράλη παοέα μετή.

[Й ка минен стаго, г.]

Η ημίνης, εξορόμητενε: Υλετκολώεια πεοειώ πελημένης ελιούτροεία γλετική, η ελιούτη ψεμρότη μεμενέπτημα, ποκακή πρεήταα μέο μα αντί Οκαάμμένα: ούτολή πάκητη γραχόθηδω, μάλομες πομάκων, ή εοελωμή εκ μεμέω ή πάλο μος μεεκεέρηο.

На стіхокить стіхновь, глася бі:

Ε΄ επράшнοε πρειμέςτειε τεοὲ χρτε, μα με ογελώ ωμας, με ετέας κάς: ογποκάμιε κο μα τα επίςε κος λοπήχολε, άψε ή τεοά ποκελτή με σοχραμήχολε, μεκρεπέμια ράμη μάμες: μο ποιμαμή μέμι μάμια, πόλημας.

Οπίχα: Κα πεκή κοβκελόχα Οτη Μοή:

Ποκαχή τη με επακάχε, ημκε πάκη ελέβε: εετώ ράμη Μολώ πα χρτε εκέ, πρέκμε κοημά ω εραντήτη Μά, ή μάτη Μὰ ογμηλέμιε, ιάκω μα ήβ εάβλωκα τω μέκη.

Cτίχτ: Πομήλδη μάτε τζη, πομήλδη μάτε:

Мінцы твон гін, не швергошаса тебі, ни шетвпнша ш заповітан твонхи: тікхи мітвами помильн наси.

Слава, й нынть, втородичени:

Η Η ΚΤΌ ΣΕ ΠΡΗΤΕΚΑ ΑΚ ΤΕΕΕ, ΠΟΙΡΑΜΛΕΗΣ Ε ΤΕΕΕ Η ΙΧΟ ΑΝΤΈ ΠΡΕΘΕΝΤΑ ΕΓΕ ΑΚΟ, ΗΟ ΠΡΟΙΗΤΈ ΕΓΓΟ ΑΝΤΗ, Η ΠΡΕΘΕΜΛΕΤΈ ΑΡΟΒΑΝΙΕ ΚΕ ΠΟΛΕЗΗΟΜΕ ΠΡΟΙΙΕΝΙΉ.

Βο ειτόρημα εένερα, ήλη κα νειτεριτόκα, глаголи κριτοετορόληνεμα:

На дрέвь животи наши зращи всенепорочная віда внежщи, мтреки рыдающи вопільше: ене мой й вже мой, епей любовію поющых та.

Таже: Нынт шпвщавши: Й причал.





На оўтренн,

по а-й картемь въдалень, гласт Е:

Οθαϊὰ ετακιμές, ἢ ἄΓΓΛωΜΣ εποκιμωΜΣ, πρέστε ΓΛΑΕΚιμεϊ, ΠΛάΜεΗΗ ΓΟΡΚΙμές, ΥΠΌ ΕΟΤΒΟΡΉШΗ ΑθШΕ ΜΟλ, Βερόμα ΗΑ εθαΣ; ποιρά δο Λίθτακ πδοκ πρερετάθετες, ἢ πᾶιτακ ωδληγάτεκ εοιρτωθή κ. πτώμκε πρέκαε κοημά δοβοπίμ εθαϊὰ: Εκές, ωγήετη Μλ, ἢ επεή Μλ. Δεάκαω.

Слава, й нынть, бгородичени:

ΜωίελεΗΗωΗ ΒΙΉΟΓΡάζες ΗβραεστήβωϊΗ ΗάΜΣ ΓρόβζΣ ΕπέεστβεΗΗωΗ, ω Ηετώπε Ηαπολέμελ βιΉόΜΣ ΗΕΤΛΕΉΙλο Ηετουή ΜοέΗ Δεωή ογμηλέΗΪες βόχε ωνημέΗΪλο σβοήμη Μπτβαμή.

Κριτουτορό μητ της είνει βο είνει της κρονιές ρωμά με τα πλά ρόκα μα τα τα τίτες σολιέ είνει κρονιές ρωμά με τα πλά τενας, ή καμβά με: ογαμά νητε τλαμμά μι της! ογα είνει λάθια κριτιά αρά με τα πρητισοκα είναι ποιρεμίε με ο ελομικος το ελομικος ελομικος

Πο Ε-Η καρίεντε, ετελάλεμε, Γλάεκ Ε:

Помышляю день страшный, й плачуся дейній монух лукавыхх: какш швещаю везсмертному црю; йлй конмх дерзновеніемх воззрю на судію блудный

йзх; блговтробный Оче, ейе единородный, дше етый, помильй ма. Дважды.

Слава, й нынь, ктородичени:

Сκόρωй τεόй ποκρόες, ή πόμοψε ή μλτε ποκαжή на рабы τεόλ, ή волны чταλ, ογκροτή εξετημχε πομειλώες, ή πάμωδω μου αξωδ κοσετάκη εξε: εξως δο, εξως αξο, ιάκω μόχεωη, ξλήκα ή χόψεωη.

Κριτοστορό μηθην: Κριτόμα είλ πεοθειώ στοσίτο μάτηλα, ίμωλεκλα πρέλευτε συλ ογπραθημήνα, ή μέμωμεκλα κριτούτε ποπράνα: εθειώ ράμη στέρη πο μόλι τα πρήνης ποέμα ή σίτουλοσήμα, ή σίβ σοή επημηθ ή εποσιτμαριμές τα συλημένα.

Каншия ко ह्येष нашем हैं में हैं प्रकृप हैं, глася ड.

Петнь а.

ÎρΜότα: ΠοΜότμημικα με ποκροβήτελε, δείττε Μηθ βο τπεξηϊέ, τέμ Μόμ βια, η προτλάβλη βιο, βία τητης Μοειώ, η βοσημείδ βιο: ελάβην βο προτλάβητα.

εκηχα ηδιήμεшη επέ δο τεμάχα ή τως μαχα ἄΓΓΛΕεκηχα ηδημίχα μαγάλα, ή μεμέ μα Θελαμέχα Θκακημαγο επομόδη ερέστη τα χριτέ.

Ηε κιτήμα το μιόθ κα τέλα, ποτά μολ μαλιίλ, το τρεμλέτιλ, το τρεμλόταμη τεοήμη πρεβαράλ μολ λιθταλ, τίτα μλ κτετήλικε.

Ογπαιάετα ΜΑ, ή ετραμήτα Θ΄ ΓΗ Η Η ΕΓΑΙΗΜΑΙΗ ΓΕΕΗΙΚΙΉ, Τέρβα Γόρακι Η, εκρέπετα 38κώκα: Ηο ωελάκη ΜΗ

мн, ωετάβη, ή ετοχηϊю мλ χρτε ήзбранных твоήχα εοδημηή.

Бітородичени: Преклонени множествоми йсквшеній, й лютыми дежнін, выю двшевняю й телесивю приклонжю тебе, чтаж, й вопію ти прилежни: ты мж йсправи.

Пфснь Г.

Ірмоск: Оу твердні гідн, на каменн заповъдей твонух, подвигшеесм сердце мое, нако единк стя есні й гідь.

ГДЪ градети, й кто стерпити страхи его; кто кавитса лицу его; но готова буди, С душе мож, ки срътенію.

Нестерпимый, гди, гижвя, како стерплю свда твоего, преслешавя твое повелжие; но пощади, пощади ма вя чася свда.

Πομήλδη εξή, πομήλδη μές βουιή της ξεξά πριήξεωη το ἄεξλω πεοήμης ωξάτη βυξών πο τουτοχηίο χεχηϊή.

Бгороднчени: Дверь блгода́тнам, шверзшам вфрными дверн неным, покамнім дверн свістозарным шверзн мін влице, й вра́ти смерітныхи свободін.

Стальня, глася 5:

Во йдоли плача, ви месте ёже положили ёсй, ёгда садеши матнее сотворити праведный свди, не шеави мой тайнам, ниже посрами мене пред агглы: но пощади ма бже, й помильй ма.

Бгородичени

Пфень 7.

Ιρμότα: Οι ελιώτων πβρόκα πρατιμέττε τεολ τζη, ή ούδολελ, τάκω χόιμετια το μετι ρομήτας, ή νελοδιτιώμα τάβητας, ή πλαγόλατιε: ούτλωταχα ταθχα τεόη, ή ούδολχελ, ελάβα τήλια τεολή τζη.

Ηλειτὰ μέμω, ογπε πρη μεέρεχα εξαι: μεωε εόμρειτεθή, ημέπε μέριε εκθητ ή κηλαη, εοτάτιη ή ογεόβιη εοεπράφιτελ, ή εοεπρίημετα πο μοειτοληίφ εομέλημωχα το γελοετας κίμπλο.

Ηεβλιώτημα τέλα τεόμ, ηεβταέημοε τεοὲ τέλμψε χητροτλόει»: Ηε εμτίμ χελόπεττεο κράλεψες ης τεηλιώτελεμ ης ημεβάηις τοραπάθημες πράβελησε, βα τεεις Εο Εξίς ευξία τοκροβέημαλ πρελιπολίτα.

Да не прінді ви землю плача, да не вняду мівсто тьмы, хріте мой слове: нняге свазани ввду руками й ногами, внів чертога твоегш йз-верженный, фдежду нетлівній шскверненную ймівл всефкайнный.

Бгородичени: Крипосте мой пречтам, привижнице, нешворимам стивно, й ки бей мотвенница свијам, виноворимам пламене й геенны свободи мм.

Пфснь Е.

Ιρμός»: Το μότη οξτρεμουτία, αλετεκολώσας, προςενότη μολιώς», ή μαστάβη ή μετέ μα ποβελιώμια τροώ, ή μαδιή μα επίς, τρορήτη βόλο τροώ.

Ποψαμή, ποψαμή τμη, ιοβμάμιε τεοί, ιοτράωήχε, ωιλάκη μη, ιδικώ διτειτεόμε τήττω κάμε διή δμήμε: ή ήμω ράβκα τεκί ημκτόκε δίτα κηθ ικκέρηω.

Ни слези, ниже покажнім ймами, ниже оўмиленім: сами мн сіж спсе, кікш біт дарвй.

Бгороднчени: Шеквернени помыслы, й шкалани многими паденьми, мти вята, та молю: едина нескверная, оўщедри й спей ма ходатайствоми твойми.

Пфень б.

Ιρμότα: Γιοβοπήχα βετέμα εέρμμεμα μοήμα κα ηιέμρομδ βίδ, η ογελώμα μα το άμα πρεηεπόμηση, η βοββεμε τα τα живота мой.

Βο επράшнέмα χριτε πραμμέεσταϊα σταοέμα, εξελλ εἰαθήματα εκ αξίε, η ποεστάκαστελ πρεεστόλα, η καθεα ραβτακ: ποψαλά, ποψαλά στος λ επίες, εοβλάμιε σταοε.

Тамш ничтоже помощи можеть, бтв свщв сваїй, ни тщанїє, ни кшзни, ни слава, ни дрвжба, развъ ш джль крыпость твож, С двше мож. Возмін твої, да не оўслышу гідн, шеылаемь ш тебі, ннжі ёже пойдін во Огнь прокластых но возжельннагш гласа праведных.

Бтородичени: Шчищеніе ймамы та всегда оў вта, пренепорочная: темже йспросй йзбавити всебуи пречтам, ыже тамш моченій страшныхи, біро войстинно йсповедающихи та.

Кондакт, гласт й:

Ετλλ πριήμεων επε, на зέмλιο το τλάβοιο, ή τρεπέψεντα βτανετια, ρτκά πε οτιενναλ πρεξ τε μήμενα βλενέτα, κηθιή ραзιηβάθτα, ή ταθηλα ιδελάθτας το τλά ή ββάβη μια οτιαλ η εξιατή κατω, ή τπομόβη μια ωμετηθίο τεβε ττάτη, τεξί πράβεμητή μίη.

Ϊκοια: Οθλήμιε τικοὲ ετράшнοε, ή εθλα πράκελ-Ηπάμπιμ, λπα κε Μολ Λισταλ: нο εάμα Μλτηκε πρεκαρήκα επεή Μλ, ή Μθκη εκοκολή, ήβκάκη πε κλικο κόβλημα γάετη, ή επολόκη ωλεειηθιο τεκὲ ετάτη, εθλίε πράκεληπάμπιμ.

Пфень З.

Ϊρμός»: Corpibilityome, βεββακόημοβαχομέ, ηεπράβλοβαχομέ πρεξ τοβόι: ημπέ εοβλιθχόχομε, ημπέ εοτβορήχομε, ιδιοπε βαποβίβλαλε βεή μάμε: μο με πρεξάπε μάςε μο κομμί, στιβέβ κπέ.

Τὰλ τραμέττα εθμήττη, κττὸ επερπήττα κημέτη εθτώ; κοεπρεπειμή μθων Θκαάτημαλ, κοεπρεπειμή, ή ογτοττόκη Αεχόμημθ μειμη ετό, Οτιεκα ετα επτοιλουένηα.

Πρητιάμαι τη, ή πρητομέ τευτε τάκοπε ελέβω Γλατόλω Μολ: εοτρτεμήχε, τάκοπε ηε εοτρτεμή Ελέμητα, ή Εεββακόηηοκαχε, τάκω ήτωй ημκττόπε τα βεμλή. Το ογιμέμρη κάκο τεορέη το τεοέ, ή πρη-

Απέρω τκοιό με заτκορή ΜΗ τοιχά, ιξή, ιξή, нο Εξέρη ΜΗ Η ΚάθιμεΜέκω, Η κολιξημέμη κα τεκίξ Εξέρημα πρηπάλαθιμέ κάξε, Η πολιήλεμ Μώ.

Είτορομητεία: 6 Γμλ κα κοιμή πεκκήχα πριήμετα εδιμάτη βεμλή, το Γμλ κο εριέτεκι εἰν εο εκιέτλοιο εκιτιμέιο, κλιοκολή πρεθταλ, μβρίτη μη, μ ποκλομή τη το Γιν πρημέετει».

Пфснь й.

ίρμος Ε΄ Ε΄ Γόπε Βωήμειτβα μθήαλ ελάβλιτα, ή τρεπέιμδιτα χερδβίμη ή εεραφίμη, βελκο Δειχάμιε ή τβάρε, πόμτε, κίτο. ελοβήτε ή πρεβοβησεήτε κο βελ Βιέκη.

Ο Τράшнας ΜΕ Ευράς ΤΕΟΕΓΟ ΤΑ Προμές ΤΕΙΑ Προμές ΤΕΙΑ Πολωμαλα ερτές τρεπέψε πρεψέκια τεοες τος Εοθίκα τος Τεοες τος τος και τα ναιλ, 30 κες, επε κο κτικο. Δεάπλω.

Βιτέχα ιδαϊε Επε ΜόΗ Η ΓΩΗ, αλ ογιλωίωδ το ΓΑλ ΓΛΑία τι ΒόΗ Βο 3πελτέπημη: αλ ογεήπηδ ιδτέτα τι ΒόΗ Βελήκι Η Αλ ογαρο εξλέμια τι Βολ: αλ ογαρο ελάβδ τι Βόλ, ράμδακα βο βτέκη.

Бгородичени

Ετορόμητεια: βα μέμα εθμά ιδεήτα ελίτιε, ή πρεμειτάπη μη μθκη ή Οίτηα εβοδοπμάθιμη, μα επεέηα δώβα τοδόθη δοεπού τιδού ηεωδορήμθυ ελίτομάτα.

Писнь Д.

Грмоск: Безстменнагш зачатім ржтво несказанное, мітре безможным нетлітненя плодя: вжіе во рожденіе швновлжетя вствства. тітмже тж всн родн, накш бітоневітстною мітрь, пракославнш величаємя.

ГДЪ градети грвшных мвчнтн, праведных же спетн: восплачнмел, возрыданми й прінмеми чвество отнаги дне, воньже безвветнах й тайнах шкрыви человвимих, шдасти по достожнію.

ΛαΗΪΗΛΆ ΟΥΒΟΑΚΑ ΥΑΚΑ ΗΚΤΑΞάΗΪΑ, ΑΞΆ ΤΕ ΟΚΑΑΉ-ΗΜΗ ΥΤΌ ΠΟΚΤΡΑΤΑΚ ΤΟ ΗΕΓΟΟ, ΓΡΑΙΜΗ ΓΑΉ, ΚΤΡΑΙΙΙ-ΗΑΓΟ ΑΙΈς ΗΟ ΑΑΤΑΙ ΜΗ ΠΡΕΤΑΙΕ ΚΟΗΙΑ ΕΤΓΟΒΓΟΣΗΟ ΤΕΕΤΕ ΠΟΚΑΘΤΗΥ Η ΟΥΛΕΥΗΤΗ ΙΡΤΕΪΕ ΤΕΟΕ.

ΤΗ ΓΟΤΟΚΗΤΕΑ, ΥΕΡΚΑ ΟΥ ΕΤΡΟΜΕΤΕΜ: ΒΕΕΕΛΊΕ, ΕΛΑΊΚΑ, ΕΙΚΑΙΝΕΙ ΕΝΤΈΤΖ ΗΕΒΕΥΕΡΗΪΗ, ΡΑΙΟΕΤΑ ΠΡΙΒΗΜΧΖ, Η ΚΤΟ ΕΠΙΚΕΗΗΜΗ ΗЗΕΤΕΓΗΘΤΗ ΗΕ ΚΟΙΧΟΨΕΤΖ ΜΘΥΕΉΙΜ ΠΕΡΒΕΜΧΖ, ΗΑΙΛΙΕΙΜΗ ΕΙΤΟΡΩΜ;

Ετορό μητ Επραστέ Βολ Επραστέ καν μάττ καλ, Η ελαστεκή ποτροπάτες, με πρεμεπορό τη κόρκη το κόρκη το κορκή το ρόπο μαλ, ροστρή ή επεή καλ, εξή τα επεί επερού εππάμηχε τα.

Світніленя. Подобеня: Женьі σγελьішніге: Єгда престолн поставател, й кнійги разверзічтел, й єгда Τσορό μη ε κροδέ Ε σό τε δίτα κροδέ ρομ και ε το δίτα κο δε κο δε και ε το δε

Ηα στιχόκη κ στιχήρω, γλάσε 5:

Ηάτα ΜΑ ΕΕΡΕΤΣ ΔΟΕΡΟΔΕΤΕΛΕΗ ΕΡάΓΣ, ΕΤΡΕΛΟΉ ΓΡΕΧΟΒΗΟΗ ΟΥΑЗΒΗ: ΗΟ ΤΗ ΕΧΕ, ΤΑΚΟ ΒΡάΝΑ ΑΘΟΙΣ Η ΤΕΛΕΣ, ΤΑ ΤΟΜΗΛΘΗ ΜΑΑ.

Стіхя: Йіполинхомім завітра мітн твоєй гін.

Cέρχιμα Μοετώ στρθπω, ε ΜΗΟΓΗΧΣ Γρτεχώσε προβάσωμα ΜΗ, Ησιμελή στίσε, κάκω μθων ή στελέσε σράνω, ή πομαλ προσάμων πρετρτεμέτη προιμέτη πρόστης πρήστης μάρθη ΜΗ σλέβω ποκαλήτω, μαλ ΜΗ ραβ-ρτεμέτη μολιώσε τέτη, ή πολιάδη ΜΑ.

Cτίχα: Η εξη ερέτλουτι τῶι ετα μάωετω:

Τζη, άψε με δώχομα ετώλ τεολ ήμελη μάτα: κάκω Ημκη, η δλιοετώμο τεοὸ μηλθομβο μάτα: κάκω εμέλη δώχομα επες, πέτη τλ, ξιόπε ελαβοελόβλτα μεπρεετάμηω ἄιτλη; εεραμεκέλαε, ποιμαλή λβιω μάωλ.

Слава, й нынть, ктородичени:

Мірі́в Ұтаж, злата́ж кадильнице, Єдинагш Ѿ неразл8чных тр̂цы пріїх гелице ввщах, на не́же О́ц́в йзво́ли Η βΒόλΗ, τΗΣ ΤΕ ΑΚΕΝΤΕΟΜΈ ΒΕΕΙΤΑΓΟ ΑΣΑ, ΒΕΕΛΗΓΑ ΒΟ ΥΡΕΒΟ ΤΒΟΕ ΒΕΕΟΙΕΙΕΝΗΟΕ: ΤΟΓΟ ΟΥ ΕΟ ΜΟΛΗ ΠΡΗΛΙΕΤΗΟ: ΠΟΔΑΤΗ ΗΑΜΈ ΓΡΙΣΧΟΒΕ Ο ΕΙΤΑΚΛΕΝΊΕ ΒΕ ΛΕΗΣ ΙΘΑΗΣΙΗ.

Кртобгороднчени. Подобени: Вси Шложивше:

Ατημα εβοετό, άτημμα μεεκβέρηαλ χρέβλε ή μεπορότηαλ κάτιμα μα χρέβι κριτής τάκω οξαρίς, πάιτερεκη βοεκλημάμε, ή χηβλίμητα βοπίλιμε: τάχο ελαχτάμμες, τό αρικής είθ μόβος ή πρεελάβησες κάκω εόμας βεακλατοχάιτημή, εξχήμης πιλάτοβο πρεχαχέ ταλ, ή ωτοχαχάφτα μα επέρτε πηβοτά βεκτείκηχας μο βοεπίββα τβος μεμαρετέμησε ελόβε, εχοπχέμιε.

Τάπε: Είτο ἔττι μεποθέλατης Γίεβη: Η τρητετόε. Πο Θτε μάμε: τροπάρι, η ἐκτεμία, η ῶπδετε. Τάπε: τάτε α, ψαλμώ Θεώνηω, η κομένηωη ῶπδετε. Είπκέμηα, ελάτε ε:

Ποματιή μα εχέε επε μόμ, ετλά πριήμεωη βο μβτείη τβοέμα, η επεή μα εχέω έλημα τλετέκοληθείμα.

Πεττρόκα πλάνι πρϊέπωιή, πρϊημιά ή μοὲ χριτέ ποκαλήτε, ή μάρδη μια εοτριαμέμι προψέμιε.

Προποκτελακωй ποκαλή τελοβτέκωνα, εξηκ κρτήτελο ή πρτένε, μολό τα, ποκάλτης μοκά δυ μθωή επολόξη.

Треволненім подемше страстей стін, свішым ви бврн больтиней прненш набавлжете, тымже блжимн есте. Ολάβα: Πβρόκη προελαβλάεμωΗ επίε μόμ βα πρυτά, πρόετω ή η εκμέτηω, πριτένη μλιτβαμή επίε μα.

Η ηριμής: Βαστβανήμε κριτακά εθμωνα βα εκόρδεχα, βαστβαή το жиντέμεκηχα επραεντέμ πρηλόγα, η επεή να βλήμε.

Япостоли ки колоссаеми. Зачало сни:

ράτιε, ωβλειμώτεια ούς [τάκοπε μβκράμμι κπίτη, εττ μ βοβλικεμμη,] βο ούτρωσω μεμρότη, επιρεμομέδριε, κρότοιτα μ μολιστέρπικτιε: Πριέμλουμε αρδίτα αρδίτα, μ προιμάνιμε εισίτη, άψε κιτό μα κοιό μπατα πορεγεμίε: τάκοπε μ χριτόια προετήλα ξετα βάμα, τάκω μ βω. Ηλά βισίκη πε είμη εταπήτε λωδόβα, τάπε ξετα εοδβα εοβερωέμετβα. Η μήρα βπίτη αλ βοβρορώετεια βα εεραμάχα βάωμχα, βόμαπε μ βκάμη βωίτε βο ξάμησα τίτα, μ ελίτο αλόμη βω βιακότη πρεμβαροετή, ούγμε μ βραβδηλώνιμε εισίτ εισίτης, βο βιακότη πρεμβαροετή, ούγμε μ βραβδηλώνιμε εισίτ εαμπάχα, βο ψαλμάχα μ πικτήτης μ πικτήτης μ καιμάχα αλόκημε εισίτ εισίτης ω βλίτομάτη ποώψε βα εεραμάχα βάωμχα κάωμχα κάμμχα εξέβη.

Θέντιε W Μάρκα, Βαчάλο λ3.

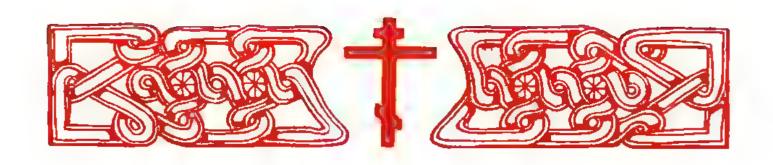
ετὶ τῶλ: Ηπε χόψετα πο ΜΗΤΗ ΗΤΗ, ΑΑ ΕΘΕΡ
πεττελ εεξε, Η Βόβμετα κρέετα εβόη, Η πο

ΜΗΤΕ Γραμέτα. Ηπε δο αψε χόψετα μθων εβοθ

επετή

επετή, ποιδεήτα δ: ὰ μπε ποιδεήτα αδωδ εδοδ Μεμε ράλη μ ξύλια, τόμ επείτα δ. Κάπ εο πόλελα τελοβικό, ἄψε πριωερκίψετα μίρα βέες, μ ζώτψετήτα αδωδ εδοδ; Ĥλή τι αδείτα τελοβικά μλαμένο μα αδωμένες μλαμένο μα αδωμένες μλαμένο με ποιτωλήτε με με μοήχα ελοβίε κα ρόλα εξωα πρελωβολάμητα μ τριωμάντα δι επα τλαμένες π ποιτωλήτε ξιώ, ξίλα πριήλετα βο ελάβι οξίλα εδοειώ εο ᾶιτλω επώμη. Η γλαγόλαμε μπα: ἀμήμα τλαγόλο βάμα, επακόλο βάμα επακόλο βά





Последованіє во акадістову песнь

пребатословенных вачцы нашех визы на приснодбы моти.

Η Εξή Βοββκάχε, επίχθρω, Γλάεε 5. Ποδοβείμε: Βειθ Ελολάβειμε:

Τελάεωη Μη εκ τάκω γελοβικά, γλαγόλετα ηςτλιξημας Οτροκοβήμα κο άρχιετραιτήγε: ή κάκω βιμάεωη γλαγόλω πάνε γελοβικά; το Μηόφ δο ρέκλα βιη δία δώτη, ή βιελήτητα δο οξιτρόκα Μοφ. ή κάκω δάλα, γλαγόλη Μη, τελό προετράημος, ή Μιζιτο εψίξηϊκ, χεραβίμω πρεβοιχομάψαγω; μα με πρελειτήшη Μεμε λέετιφ: με ποθηάχα δο ελάετη, βράκα ξένως μεπρηγάετης: κάκω οξιω Οτρογά ροκμά; ΕΤΆ Η ΤΕΚΕ ΧΟΨΕΤΆ, ΠΟΕ ΚΑΔΕΓΙΑ ΕΙΤΕΙΤΒΑ ΤΗΗΆ, ΓΛΑΓΟΛΕΤΆ ΕΙΞΠΛΟΤΗΜΗ, Η ΙΑΚΕ ΠΑΊΕ ΊΕΛΟΒΕΚΑ ΙΟΛΕ-ΒΑΝΤΙΑ, ΜΟĤΜΆ ΒΕΡβΗ Η ΙΤΗΗΗΜΉ ΓΛΑΓΟΛΟΜΑ, ΒΙΕΙΤΑΑ ΠΡΕΗΕΠΟΡΟΊΗΑΑ. Ο Η ΑΚΕ ΒΟΞΟΠΗ: ΕΘΑΗ ΜΗ ΕΗΜΗ ΠΟ ΓΛΑΓΟΛΟ ΤΒΟΕΜΟ, Η ΡΟΚΑΟ ΕΙΞΠΛΟΤΗΑΓΟ, ΠΛΟΤΑ ΤΟ ΜΕΝΕ ΒΑΗΜΕΤΕΟΒΑΒΙΙΙΑΓΟ, ΙΑΚΟ ΑΑ ΒΟΞΕΕΛΕΊΤΑ ΤΕΛΟΒΙΕΚΑ, ΙΑΚΟ ΕΛΗΉΑ ΙΗΛΕΗΆ, ΒΑ ΠΕΡΒΟΕ ΛΟΙΤΟΚΗΪΕ, ΙΧ ΡΑΙΤΕΟΡΕΉΙΕΜΑ.

Слава, й нынь, глася в:

Επε ω κακα τάμμετδο ωκρωκάετα μμέτω, μ της επίη της ηλείξης εωκάτα, μα χθημετ κοιπρίεμε, πομάτας μη ακτάτα μρέκας αμάμες μο επίς και αμάμας μα επίς εωκάτας επίς εκτάτας επίς εκτάτας επίς μα επίς αμάμας εκτάτας επίς μα αμάμας εκτάτας επίς εκταιματίς τράχομε εκτράχομε πρεμετούτα: μ επε ράμθης πρημοτητίς εκτάτας επίς εκτάτα το επράχομε προτή εκτάτας εκτάτας

Ηλ ετιχόβητε ετιχήρω, Γλάες λ. Πολόβεμς: Ηδημίχα ναιμώδα:

Сх нёных крвгшвх, слеттьх гаврійлх вх назаретх, прійде кх двів мрін, вопій ёй: радвисм, зачнешн сйа, адама древнівншаго, творца вівкшвх й йзвавителя вопіющихх тебів: радвися чтая.

Стіхи: Слыши дірін й виждь, й приклонін рухо твої.

Γαβρϊήλα μετά ελτοκικότε τα ηξέκ πρημεία, κο-Πιλώμε: ράμθηκα, βανηέωη κο γρέκτ πεοέμα, ποδόθ κατατήματο, ηξεμπατο κε κυάμη: ή ρακμάθημα ιδεήωηκα ω Οίμα πρέκμε μεημήμω κοβιϊλέωατο.

Стіхя: Лицв твоемв помольтел богатін людетін.

Стіха: Вей земля да поклоннтем тебф, н поета тебф.

Ф оща присносвщим, й ш мтре временим, навивыйся мірови, пресвщественное слово, шбразх раба пріємлетт, й бываетт плоть, не шствпль бятества: й адама назидаетт во чревт безетеменим заченшім єго.

Слава, й нынгь, глася в:

Бловъстввети гаврінай блюдатнь днесь: радвіса, неневъстнай мітн, й ненеквобрачнай. Не оўднвайнай странномв моемв зракв, ни оўжасайся, архагіля во ёсмь. Вмій прельстй ёув йногда: нынь же блювъство тебъ радость, й преввдешн нетлубина, й родишн гда пречтай.

Τάκε προπάρь, Γλάεν Η:

Ποβενάμοε τάμη πρίεμα βα ράβδης, βα κρόβς ιωτηφοβς τιμάμιεμα πρεχττά βεβπλότημη, γλαγόλα η η η η εκτικδιοβράτης τη πρηκλοημβρίη το εχοπχέμιεμα η εκτά, βτόπε ή βήχα βα λοπετηάχα τβοήχα, πρίεμμα ράβιη βράκα, ογπατάρια ββάτη τεβιε: ράχδης η η η η η η η εκτεβίτη η εκτεβίτη καμα ράβιο με η εκτεβίτημα.

Канших блгодаренх престей буть,

ετώπε κραεγραμέτιε τημεκό: Ράμοττη πριλπελημε, πεκιθ πομοκάετα ράμοκαντητα εμήνηθη. Τκορέηιε ιωτηφοκό, γλάτα ξ.

Петень а.

Ірмося: Фверзв обста мой, й наполнатся дха, й слово шрытнв цёнцт мтрн, й навлюся свтытли торжествва, й воспой радваса той чвдеса.

Αλόμου ης πραβλέτιες ράμθης και μέτο εξο εξομεβίσος αλόμου οξωερμβλέτιε. ράμθης βιεμεπορότησης παλάτο βιαξίχε μέλ: ράμθης προτόλε δι πεμιμιή βιεμερεκή τελα.

Чистоты

Υνετοτεί τοκρόβνιμε, ράμθητα, ξωπε το παμένια κρίνες βουτάχονα. ράμθητα τλαμκοθχάνημε κρίνε βλίντε, βτέρημιχα βλίτοθχάλη, καμήλο βλίτοβόνησε, ή πύρο πηοτοιμάνησε.

Пфень Г.

Ιρμός»: Τεοώ πτε ενοκόσμω είξε, живый й независтный йсточните, лики себте совокопльшым доховню обтверди ви вжественитьй твоей славть, втицеви славы сподоби.

Клася прозавшая бябественный, гако нива неоранная гавъ: радвися, одвшевленная трапезо, хлъбя животный вмъщшая: радвися животныя воды источниче неистощаемый влице.

Юннца юнца рождшам непорочнаго, радвінем върными. радвінем йгнице рождшам війтьго йгнца, вземлющаго міра всего прегрышенім, радвінем теплов обинетнілище.

Οὖτρο εκτινεμμεε, ράμθητα ξμήμα, ελήμα μοεχίμαχ χρτα, εκτια жиλήψε: ράμθητα, πενό ρα3ρθωήκωαχ, ή πράγηωχ ετιω Επήμε Ευτάκωαχ.

Ράμβιτα, μεέρε εμήμα, είνπε τλόκο πρόημε εμήμο, εερεμ μ ερατά άμωκα ελίμε, ρπίτεόμα τκομμα τοκρβωήκ ωαλ. ράμβιτα, επέττετημικ εχόμε τιτάεμωχα, ετομεκικτο.

Пфень Д.

Ιρμός»: Βτεμλή βα ελάβιε με προτόλιε επεςτελ, βο Ο δλαμιε λέγμε, πριήμε ιπος πρεβπέςτες ποιή, μετλιέμμου μλάμιω, με επίς 308 μωλ: ελάβα χρτε εμλιέ τεοέμ.

Βο Γλάς τχα Πάμιμ, μεο, τευ βοπίεμα βιεπάνταλ: ράμθητα τυθήμα τορό, η ους διρέμμαα μχομα, ράμθητα ενείμημας, η ετάμηο μάμη μοιάμαα, ους ελαπιμάνο μαα βιέχα επτομειτήβωχα ηθείτεα.

Ψητιτήλημε Μίρβ, ράμβης πρεήταλ βλημε. ράμβης λιξείτκημε, ε βεμλή βετέχε βοββωίτηβωαλ βλιομάτιω. ράμβης Μόττε, βοήττημη πρεβομά μ

векхи ш смерти ки животу поющихи та.

Η ετχ πρεκιίшшαλ, ράμθηταλ, βεπλη ωτησεάτιε, κο τεοήχα λοπετηάχα πρετταλ, ηεττρέμηω ηοτήκωλ. ράμθηταλ τερκλεημίε, κατρλημίμε κπέτσετηθο ωλο- τήκωλλ ω κροκέμ τκοήχα, μρέκη τήλαλα.

Βακοηομάβιμα ρόπαμιαπ μετήμηματο, ράμθητα βλίμε, Εεββακώημα βιέχα τίθης ωνημμάθιματο, ηελοκιέλομαπ Γλεμηό, βωτοτό ηεηβρενέημαπ, Ερακοηεητικετίλαπ, ξωπε Μὸ ωβοπήχομιπ.

Τὰ ἐιτιλέττωθο ΜίροβΗ ΗερθκοπλεττέΗΗΝΗ βτάμε, πτω τΗΟΕΛΟΒΗΜΕ, ράμθης, τεβτέ μξο Βοβθμε: χραΗΗΛΗΨΕ Βείξχε Η ωγρακμέΗΪε Η ογτβερκμέΗΪε, Η εψέΗΗΟΕ πρΗβτέκΗΨΕ.

Пфень Е.

Ірмося: Оўжасошасм вемческам ш бжественный славы твоей: ты бо ненскособрачнам дво, ймыкла есй во оўтробы над всымн біа. й роднай есй безлытнаго сна, всымя кослывающымя та, миря подавающам.

Пвть рождшам жизнн, радвисм пренепорочнам, потопа гръховнаги мірх спісшам: радвисм вто-

ΗΕΒΈΓΓΟ, ελώшαΗΪΕ Η ΓλαΓόλαΗΪΕ ΓΓΡΆШΗΟΕ. ΡάΑδΗΕΑ ΠΡΕΓ**ω**ΒάΗΪΕ ΒΆΚΗ ΤΒάρΗ.

Κράπουτη ή ογτβερκλέμιε νελοκάκωκα, ράμθησα πρενταλ, μάμθησα ωυμίθη και ελάβω: ογμερμβλέμιε άλοβο, νερτόκε βυευβάτλωμ. ράμθησα άπτλωβα ράμουτε: ράμθησα, πόμουε βάρμω μολλίμηχολ τεβίβ.

Оукреплжеми силою твоею, вевриш вопієми ти: радвист, граде всехи цёт, преславнат й достослы— шаннат ш нейже глагшлана выша гаве, горо несе— комат. радвист глявнио нензмеримат.

Προιτράннοε ιελέκιε ιλόβα, ράμδικα πρεθίταλ, τοιδίμε, επέιττβεнный εκιερά προκαβέμωλα: ράμδικα, κιενδίμοε βιθέχα κα είδ πρημπηρέκιε, ελπάψηχα τιλ εξε βιετιλλ.

Пфень б.

Ιρμός»: Επέςτεθενήσε είε ή κεεθτισέ τοκερωάθωμε πράβληεετβο Εγομβάριη, εγομτέρε, πρίηλήτε ρβκάμη κοιπλέщημα, ω η ρόπλωαγος» εγα ελάβημα.

Υεριτόπε ελόκα нεεκδέρημη, κημά κετέχα ωδοπέμια, ράμθητα πρετίταα, πβρόκωσα ωτλαμέμιε: ράμθητα δίλωσα ογλοδρέμιε.

-АТУО АЇЖОВОТОНМ АНЭМЕЛП СВНЕЙУ ОЎГА—

снящам. Тъмя вопіємя тні: радвітем, рвно шдвшевленное, ёже гедешня, дбо, предвидъ.

Cè τεκι [μκο] ράμθηκα βοδέμα: Πρηκτάθηψε Ηάμα βέλη βλάθψωμκα, η ωτήμιε βα Πετήμα κορκέη, η κοβλάθημας βιάχα βορήτελα.

Радости вина, шелгодатн наши помысли, ёже звати тебе: радвиса нешпалимаа квпино, сталче всесветлый, верныя непрестаниш шевижющій.

Посеми кондаки и ікосы престіви вій. Гласи й.

Κοημάκα δ: ββεράθηση Βοεβόμε ποσεμήτελιμας, ιδικώ ηβεάβλεωεια ω ελείχα, ελγομάρειτες ηθακ βοιπηιδείνα τη ρακή τροή εξε: ηο ιδικώ ηνδιμας μερικάβδ ηεποσεμήνιδη, ω βιακήχα μάτα εξα ιβοδομή, μα βοκένα τη: ράμδητα ηεβιείτο ηεηεβιείτημας.

Ϊκοιχ Δ: Τίτλα πρεμετάτελο σα κιξιε πόσλακα εδίστο ρειμή είμε: ράμδησα, ή το εξαπλότημανα γλάσονα κοπλοιμάς τα κέμ τακωκάλ: Ράμδησα, ξώπε ράμουτο κοβιπάστα: ράμδησα, ξώπε κλάτα ή ετολίως, τας μέμ τακωκάλ: Ράμδησα, ξώπε ράμδησα. Ράμδησα, πάμασω άμανα κοββκάμις: ράμδησα, τλίβα ξύημαλ ή βεακλέμις. Ράμδησα, κωτοτό η εξροποδοίχομησα τας πάκω κοβρόπολος τας πάκω ξεή υρέκο σεμάλημε: ράμδησα, τάκω κότημα μοτάμασο κέλ. Ράμδησα, εκέυτεθημαν κοπλοιμένια. Ράμδησα, σάκω κότησε ράμδησα, εκό οξητρόπο κπέστεθημαν κοπλοιμένια. Ράμδησα, εκό οξητρόπο κπέστεθημαν κοπλοιμένια. Ράμδησα, ξώπε

ενκε ωθησελλετία πεάρι: ράμθης», ενκε ποκλαηλεμία πεορμό. Ράμθης» η μετέςτο η ενευέςτημα.

Κοημάκα κ. Βήμλιμη ετάλ εεδε κα ημετοτίς, Γλαγόλετα Γακριήλο μέρβοετην: πρεελάκησε τικοειώ Γλάτα η εδησκοπρικτελικό μδιμή μοέμ τάκλεττα. Εεβετέλεθηματώ κα βανάτιλ ράτικο κάκω Γλαγόλεωη, 30— Βιίμ: Αλληλδία.

Ϊκοτα κ. Ράβδης περοραβδητελενωμέ ραβδητέτη μέλ μυθίμη, κοβοπή κα ελδακάψενος ήξ κοκό τήττος είδ κάκω ξέττα ρομήττης πόψηος ριμά κης κα μέμας ότα ρετές το επράχονα οδάτες βοκώ εήμε. Ράμδητας τοκώτα η εμβρετένημας ταήμημητε ράμδητας, πολιάθητας τολιάθητας ταμητικές χριτόκουν απάμας προεάψηχα κέρο. Ράμδητας τολιάθητας τολιάθητας τολιάθητας τολιάθητας ποτακάθητας ποτακάθητας πότας τρεκομά εθψηχα ω βενλή μα μέο. Ράμδητας ποτακάθητας κένως και μαθίτας κένως ποτακάθητας τομητικές κάκως το ξάμθητας κενώτας μεμβρετένημας ραμβρικάς ράμδητας ποτακάρρωχα ποτακοτολομίτας κάκως τη ξάμθητας και μαθίτας ράμδητας κάκως τη ξάμθητας και μαθίτας το μεμβρικάς ω βαράνητας ενώτας και κάκως το και ενώτος και ράμδητας και μαθίτας και κάκως το και ενώτος και ράμδητας και κάκως το και ενώτος και ράμδητας και ενώτος και ενώτος και ράμδητας και ενώτος και ράμδητας και ενώτος και ενώτ

Κοημάκα Γ: Cήλα βωίμηστω ωνταθή τουμά κα βανάτιο βρακοηθηκεθεήθο, η βλίσοπλωμηστολ λοжετηλ, ιάκω τελό ποκαβά τλάμκος, βυτασ χοτώψωνα жάτη επτέηις, βηθημά πάτη τήμε: Αλληλδία.

Īkorz

Κοημάκα μ. Γιδρω βηδιτρω ήμπω πολωμιλέμι εδλημήτελωμαχε, ηθλολιδηρεμμωμ ιωτηφε ελλιτέελ κε τεβιά βρλ μεβράτητωμ, ή βρακουκράμοβαμιδω πολωμιλάλ, μεπορότηλα: οξικέμτως πε τεοε βατάτιε το μχα είτα, ρετε: Αλληλδία.

Ϊκοτα ξ: Ολώμαμα πάττωρῖτ ἄττλωβα ποθιμηχα πλοττικότ χρτόκο πρημιέττεῖτ, ή τέκμε τάκω κα πάττωρω, βήλατα τετό, τάκω ἄτημα ητπορότηα βο τρέκτ μρίητι οξπάτωλα, τάκε ποθιμε ρέμα: Ράλδητα, ἄτημα ή πάττωρα μτή: ράλδητα, λβόρτ τλοκέτηωχα οδείμα. Ράλδητα, ητκήλημωχα βρατώκα μελίξητα ράλδητα

Κοημάκα ε: Ετοπένηδιο εκιέξηδ ογβρίδεωε κολική, πολ ποιλιέμοκαμα βαρή, ή ιδικω ικιέπτηλεημικα μερακάμε ιδ, ποίο ήιπωτάχδ κριέπκατο μρά: ή μοιπήπωε μεποιπηρακήματω, κοβράμοκαματά ελάδ κοπίόμε: Αλληλδία.

Ϊκοιχ ξ: Βήμιω Ο τρουμω χαλμένιστη нα ρυκό με το βίνου το βικά το βικ

наставнице цъломваріл: ράμθης κετέχν ρομώκν Βετέλιε. Ράμθης μεβιές το μεμεβιές τημα.

Κοημάκα 5: Προποβιξηθημω βίοθος τη προποβιξηθημω βίνω το κουναθως το το καθυνών το κουνάθως το το καθυνών το καθυνών το καθυνόν το

Ϊκοιχ 5: βοβεϊάβωϊ 80 ἐΓΥΠΤΑ προεκτειμέπε πετημω, ωτμάλχ ἐεὰ λπὰ τωπδ: ἴχωλη 60 ἔτω επες, με τερπάιμε τεδοελ κριστουτη, παλόμα. εήχχ πε παβάβλωμπης κοπιάχδ κα επίτ: Ράλδης, πεπραβλέμιε νελοβικωκα: ράλδης, ημαπαλέμιε επεςώβα. Ράλδης, πρέλευτη λερπάβδ ποπράβμαλ: ράλδης, ἔχωλωκδη λέυτω ωβλημήκιμαλ. Ράλδης, μόρε ποτοπήκιμε φαραώμα μωςλεμμαλ. Ράλδης, κάμειο μαποήβιμή πάπλβημωλ πήθη. Ράλδης, δτιεθημή ετόλπε, ματαβλάμαλ πήθημα κο τωνίτ: ράλδης, ποκρόβε μίρδ, μήριμπη δέλακα. Ράλδης πήμε, μάθης ποκρόβε μίρδ, μήριμπη δέλακα. Ράλδης πήμε, μάθης. Ράλδης, βεμλές, ελάλουτη επώλ ελδικήτελωμης. Ράλδης, βεμλές τενέντα μέρα ή πλεκό. Ράλδης μερικός το παρικός το παρικός

Кондакя З: Хотащу сумешну ш нынтынагш втека преставнитися прелестнагш, вдался есн вакш младенеця пому: но познался есн ему н втя совер шенный. Птемже обравной премудости, зовый: Аллилуга. Ϊκοιχ ξ: Ηόβδω ποκαβά τβάρω ιἄβλως βικχήτελω, κάνα το μετώ βωίβιμωνα: μξ βεξιεξωεμμων προβώδα ογτρόβω, μ τοχραμήβα ιδ, ιἄκοκε βεξ, μετλεξημό, χα νβλο βήλλιμε βοιποίηνα ιδ, βοπιώμε: Ράλδης, μβιξτε μετλεξημώ: ράλδης, βεξημέ βοβλερκάμια. Ράλδης, κοικρημά το μάραβα υβλημοτάμμαλ: ράλδης, ᾶιτλωικοε κητιξε ιάβλάωμαλ. Ράλδης, χρέβο εβιξτλοπλολοβήτος, το μετώκε πητάωτελ βιξρημι: ράλδης, χρέβο βλίδης, κο γρέβις μοιχίμαλ μξβάβητελ μησθή. Ράλδης, βο γρέβιξ μοιχίμαλ μξβάβητελ πλεμξημωνα: ράλδης, ρόκλιμαλ μαιτάβημα βλελδηκή, μηστηχα τοιριξιώμια, εξίμη πρώματω ογμολέμιε: ράλδης, μηστηχα τοιριξιώμια, εξίμη πρώματω ογμολέμιε: ράλδης, μηστηχα τοιριξιώμια, εξίμη πρώματω ογμολέμιε: ράλδης, μποτηχα τοιριξιώμας. Ράλδης, λωβώ βικόκος κελάμιε ποξιξιώτο κλάρμαλ. Ράλδης μεβιξιώτο μεμεβίζηταλ.

Κοημάκα ή: Οτράθησε ράτδο δήμεδωε, οξιτρα-Ηθωκα μίρα, οξωά μα ηδιά πρελόπωε: ιειώ δο ράμη δωιοκιή δία μα βεμλή ιάδηκα ιμηρέθημη νελοδιέκα, χοτάμ πρηδλεψή κα κριοτίς τομά δοπιθωμά: Αλληλία.

Ϊκοια ή: βέιλ ει βα κάκκηχα, ή βωίμητα ημκάκοπε ωττέπη ηεωπήτατησε τλόκο: τητιχοπλέητε βο επέττβετησε, με πρεχοπλέητε πε αιβιτησε βωίττλ, ή ρπίτβο ω λβω βτοπριλίτημα τλώμαψια τία: βάλθητα, βτα ηεβανβιτήματω βαιβιτήληψε: ράλθητα, ητηάτω τάμητησα λβέρη. βάλθητα, ηεβιβρημίχα τεαμήτελλησε τλώματιε ελώшαнῖε: ράμδητα, ειξρημίχε ή βειξυτημά ποχεμλό. Ράμδητα, κολειτήμε πρευτάλ ιδιματώ τα χερδείνιτχε: ράμδητα, ιελέηῖε πρευλάκησε ιδιματώ τα τεραφίνιτχε. Ράμδητα, προυτήθημα κα πόσημε ιοδράβωμα: ράμδητα, μξυτεο ή ροσημευτεό ιονευτάβωμα. Ράμδητα, ξωσκε ραβριμώτα πρευτδηλέηῖε: ράμδητα, ξωσκε ωξέρβετα ράη. Ράμδητα, κλωνδ μρυτεία χρυτόκα: ράμδητα, παμέσημο δλάνα κιξυτώχε. Ράμδητα πεκιξυτο πεπεκιξυτημα.

Τκοια μ.: Βιέτιλ Μηογουνμαήημα, τάκω ρώσω εεβγλατημα κήμημα ω τερίε σίξε: ηεροδηνεκάωτα σο γλαγόλατη, έπε κάκω ή μεα πρεσωκάεωη, ή ρομήτη βοβμογιλά έτη; με πάημητης μηθαίμετα βιέρηω βοπίεμα: Ράμθητα, πρεμβρρούτη σπίλ πρικτεληψε: ράμθητα, προμωμλεή εγώ τοκρόβηψε. Ράμθητα, ληθομβρμα ηθαμβρμα τάβλαθημα: ράμθητα, χητροτλοβέτημα σεβγλοβέτημα ωδημημάνημα. Ράμβητα, τάκω ωσβάμια λήτι βομικάτελε: ράμβητα, τάκω ογκαμόμια βάκηστερομμα: ράμβητα, ρώσαρτκί μες και πρετέμια ραυτερομάνημα: βάμβητα, ής γλεθημώ η βάμβητα, ής γλεθημώ η βακλανάνημα κορασλό κορα κορασλό κορασλό κορα κορα κορα κορα κορα κορα κορα кораблю хотжинхя епетнем: радвием, пристанние житейских плаваній. Радвием невевето неневеветнам.

Κοημάκα Τ: Οπετή χοτά μίρα, ήπε κετέχα ογκραεήτελε, κα εεμά εαμοωστέτο κάμα πριήμε, ή πάετερε εή, ήκω εξα, μάεα ράμη μάκης πο μάμα γλετέκα: πομό ε με το πομό ε πρημακάκα, ήκω εξα ελείшητα: Αλληλία.

Κοημάκα αι: Πέμιε κεώκοε ποσάκμαετελ, επροεπρέπτελ πιμάιμεεελ κο μιο κεεπεδ μιο της της τεούχα: ρακησημένες κο πεεκά πιξειμι άιμε πρημο της τη μρώ επώη, ημητόκε εσκεριμάεμα μο επόμηση εάκε μάλα ξεὰ μάμα πεσίε κοπιώιμωνα: Αλληλδία.

Ïkotz

Ϊκοι αι: Ο βιστοπριέμηδη εβισμής, εβιμμας κο τελικό ακλεωδικά, βρήμα είτδι ακδ: Η εβειμές τε εθημές τε εθημές το εκκητάιομη Ο της, η αι τα κατακλέτα κα ράβδαδ εκές τε εθημά το κατακλέτα κα ράβδαδ εκές τε εθημά το κατακλέτα κα ράβδαδ εκές τε εθημά το κατακλά ει αν το κατακλά το κατακλά

Κοημάκα δι: Επτομάτι μάτη κοιχοιτίκα, μολιώκα μεβημήτελι νελοβιέκωνας, πριήμε εοδόθ κο Εμέμμωνα τοιώ επτομάτη: ή ρα3μράκα ρεκοπητάμιε, ελιώμητα Ε βετέχα τήμε: Αλληλεία.

Ϊκοια κι: Ποθιμε τεοὲ ρπίτεο, χεάλημα τα ειή, ιάκω ωλθωεκλέημωμ χράμα είξε: κο τεοέμ κο κιελήκω ογτρόσι, ιολερπάμ κια ρθκόθ τίξη ωιτή, προιλάκη, ηλθή κοπήτη τεεις κικχα: Ράλθητα, ιελέμιε εία μ ελόκα: ράλθητα, ιτάν ττώχα κόλυμα. Ράλθητα, κοκτέπε ποθλαιμένημών αχόμα: ράλθητα, τοκρόκημε πηκοίτα μεμιτοψήμος. Ράλθητα, τίτημα κικης μρέμ

ΕΛΓΟΥΕυΤΉΒωχα: ράμθης, Ψυτηάλ ποχκαλὸ ἐερέξεα ΕΛΓΟ-ΓΟΚ'ΕΗΗΜΧΑ. Ράμθης, μρκκε μεποκολεθήμωμ υτόλπε: ράμθης, μάρυτεϊλ μερθωήμαλ υτέμο. Ράμθης, ξώκε κοβμκήκθυτα ποκέμω: ράμθης, ξώκε μηβπάμμοτα κραβή. Ράμθης, υτέλα μοετώ κρανεκάμιε: ράμθης, μθωή μοελ υπιτέμιε. Ράμθης μεκέυτο μεμεκέυτημα.

Κοημάκα τι: Το Κιεπάταλ Μίτη, ρόκμωλ Κιάχα κιτιάχα κττάμωεε ελόκο! Ημηταμητε πριέμωμη πρημοωέμιε, το κελκίλ ήβκάκη ηλπάκτη κτάχα, ή κθηθηίλ ήβμη μθκη, τεκά κοπιώμηχα: Αλληλθία.

Сей кондаки глаголи трижды.

Η πάκη μυτέντελ δ Ϊκοεκ: Απτλά πρελευτάντελь:

Й паки кондаки: Езбранной воеводт:

Пфинь 3.

Ϊρμότα: Ηε ποιλθαμίω τεάρη εξομθάριη πάνε τοβλάβωας», πο Θετηθημότιε μετρέμιε μεταί ποπράβωε, ράλοβαχεία ποιότρε: πρεπικτιή Θτηθα εξε ή εξα, εξεοιλοβέης θεή.

Βοιπτεδίεμα τη Βοπιόψε: ράμδητα κολειμήμε ιπημα ογμησιώ, λοβώ μιτημημας, Γρόβμα βρίδλωμ Βοβμίδλας ωλλ, Βίμο μιτολάθωμιμ, μδιώ βειελάψεε βτέρου τη ελάβλημηχα.

Βρανά κειέχα νελοκιέκωκα ρόπλωμα, ράλδητα κτομεκιέττο, πέβλε ιτάμμωμ, μετέττα μεδελλάεμωμ προμετέττωϊμ, ράλδητα κλυμε, ξωπε ράλοτιτη μαποληλέμτα μ πήθης ματλιέλτικης.

Χεάλλτα τὰ Ελπάψε κοημὸ, Η Λωσόειω 30εδτα τεσθ: ράμδης εκήττε, εα ηέμπε πέρετομα Οίημα Η Απητάςλ ελόεο, Ϋταλ, Εγόπε Μολή, εα κημαί πη-Βότηθη ρασώμα τεοήμα η Απητάτηςλ, εξε.

Μόλημα ραβή τκοή, ή πρηκλοηλέμα κολιδηο τέρχημα μάшετω: πρηκλομή οξχο τκοὲ Ϋταλ, ή τῆτή τκορβωμή ποτρβικάς μωλ πρήτηω, ή τοβληλή ω κτάκατω κράικα πλιδηέμα τκόμ τράχα κῆτ.

Пфснь й.

Ιρμός Τροκη Ελιουθετήβων κα πειμή ράτδο εΐο ρόμηνο επελό βέτω: τοιμά είδω ωπραβέρωσε, ημήνω απέλω εταθέρωσε, κελέημδη κε μάμ εταθέρωσε, κελέημδη κε δοβαβαίτα πίξτη τεκί. Γλα πόμτε μάλα, ή πρεκοβησεήτε βιό κο κέλ κίξκη.

Λοжετικὶ τλόβο πρίκλα ξτη, βικ Ηοτάψατο Ηοτήλα ξτη, Μλεκόμα πητάλα ξτη, Μληϊέμα πητάθυματο βιε-λέημαθο βιο, ήταλ, ξωθώς ποέμα: Γξα πόμτε χάλα, ή πρεβοβηστήτε βο βικ βάκη.

Мшёсей оўразуме ва купние великое таннетво ряктва твоегш: Отроцы же прошеразиша сій ійветвеннее, посреде Огна стояще, й не шпалаеми, нетленная стая дбо. тема та поема во вся векн.

Πρέπμε πρέλειτιν ωσηλεκήκωντικ κα ρή38 μετλίκ—

Ην ωσλεκόχοντα ρετκόνα τεοήνα: Η επαμμίτ κο

των θ πρετρισμέτι το κάτα κάμταχονα, εδιάτα καλήψε

Οπροκοκήμε, τίξνα τὰ ποένα κο διά διάκη.

ΜέρτεϊΗ τοσόι ωπημαίντια, πήτη σο νπουτάιμδιο ρομηλά ξίη, ηταμίη πρέπμε σλιογλαγόληση σημαίντια, προκαπέημι ωνημαίντια, ητμδίτομαίντια, μδχώσα σοσμδωμωχα μησπερίτισα ποσταπαλίντια, μδο νελοστάκωσα επείηιε.

Μίρδ ρόπμμαλ ιπιέμι, ήмπε το βεμλή μα κωτοτδ κολτη κωχομο, ράμδητα κιεκπτοιλοκέμμαλ, ποκρόκε ή μερπάκο, εττίμο ή οξιτκερπμέμιε, ποώμωμο δίταλ: Γία πόμτε μίκλ, ή πρεκοθησεήτε κο κιά κίκη.

Пфень Д.

Ιρμός Εκάκε βεμηορόμημη, μα εβμιτράετε αξχομε προεεταμάεμα, μα τορεκευτάθετε πε σεβπλότημιχε οξαιώκε δυτευτκό, πουμτάθιμε ειξιέθησε τορεκευτά στομπέρε, ή μα κοπιέτε: ράμθης κεεδιπέμμα, κίξε θυαλ πρησησμό.

Δα τεετε κτέρητη, ράμθητα, 30κέμα, τοδό ράμουτη πρηγαστημιώ δώβως πρητηοιθωμώς, ήβδάβη μάτα μαπάστεμ, βάρβαρτκας πλιεμέμτα, ή βσάκτα ήμώς ράμω, 3α μησκευτβο Οτροκοβήμε, πρεγρεωέμτη, μαχομάψια γελοκτέκωμα σογρεωάθωμωμα.

ТВНАЛІСА ЁСН просвівщёніе наше й оўтвержденіе, тівмже вопіёмя тін: радвіка явтядо незаходимал, вводащал вя міря великое слице. радвікл ёдемя шверзшал шверзшам заключенный, чтам: радвисм сосяде, муро неистощимое на та изліжнное пріємшій.

Οπάμεμα ελιτοτοβικήμω κα μομό είτα μάμετω, ή βοβοπίμμα: ράμθητα, μίρο βλημε: ράμθητα μεπορόγητα βα εποκε βιτέχα μάια: ράμθητα, εξήμητα μεπορόγητα βα κεμάχα ή μόβραπ: ράμθητα, επόλπε δίτητημμή, ββομπίμι βα βμίμηθο κήβης γελοβικήτετο.

Τολδεήμε Μλτηβαίο ρόπαμιαλ, ράαδητα πρητησάδο, πρήτημα ετέχε ράαδητα ποχεαλό, ετρααάλεμε ετέμτάμιε: ράαδητα, ετέχε πρέτημα επέττεθημος οξαοερέηιε, η μάμε ετέρημας επτέμιε.

Ποιμαμή επέ μαιντάμε του τρτάχη μάμια ειλ πρεβρτάχα μείμτα, μα είε μαντά πολάμιδω ττά, μα είε μαντά πολάμιδω, ειλήκια ράμη αλτή ευτοττάεματο ευσραβήτητα χρτέ επ μελοετάμεττευ.

еğапостіларій, Подобеня: Жены оўслышнте:

Ητράμτε ληκοβιτβδιομε, εχ βειέλιεμα βοιπόμτε, ΓΑΒρίήλα με ράμοιτη πρημοιλή πρεμιτά, βα μαβαρέττε μώμτε τράμτε ράμοιτη ελτοβτέψεμια: ράμδητα ήταα ή μεπορόγημα, μίρα πρεμιτάτελητελοιτβο, ράμδητα μεθημή πρότόλε.

Η χελλήτεχε ετϊχήρω, Γλάες μ. Πολόετης: Τάκω λόελ»:

Сокровенное таннетво й агглимя неведомое, гаврійля оувержетт архаггля, й ки тебе ныне прійде единей

έλήμτη μετεπέμητη, ή λόβρτη τολεμήτη, ή ρόλα μάμειω βοβββάμιο, ή βοπίέτα τεβτ πρεετέλα, έκε ράλδητα, οξιοτόβμια ελόβομα, βία ελόβα τβοήμη λοκεεμάμη πριάτη.

Γαβρϊήλα άρχάττλα, κα τεστέ βεεμεπορότηλα, παδλέμμω πρϊήμετα, ή βοβοπίέτα τεστέ: ράμδητα, κλάτεω ραβ-ρτωέμιε, πάμωμχα βοετάμιε: ράμδητα, έμήμα ήβεράμηλα βτό βωίβωλα: ράμδητα, κολειμήμε ελήμα ελάβω, πριμαμά βεβπλότηλο, βο οξτρόστε τεοέμ βιελήτητα χοτάψαιο.

Слава, й нынть, гласк Д:

Αβωίκα, Ετώπε με ετέλαμε, οζελώμα είξα, Γλαγόλαμε σο κα μέμ άρχάιτα ελιοδτήμεμα Γλαγόλω: Ѿμώμάπε ετέρηω πριήμωμη ητέλοβάμιε, βανάτα τὰ πρεβτήμαγο είτα. Ττέμπε μ μιὰ ράμδωμεςα βοπιέμα τὰ: μὰ μεὰ βοπλοτήβωμεςα μεπρελόπηω επές, μήρα μίροβη μάρδη, μ μδιμάμα μάμωμα βέλιω μλίτь.





Каншни молебный ко престей бійк, поемый во всмкой скорби душевней, й швстомній. Твореніе деостирікта монаха.

Блогловнкшв сцієнникв, начинаєми фаломи Ган оўслышн млтвв мою: Стр. 120 Слава, й нынть, аллилвіа.

Бгх гав, й ывист намк: Со стіхн.

Таже пропарь бить:

Ка бут прилъжно нынт притецема гртинін й смиреннін, й припадема ва покажнін зовяще йз гля— бины дяши: влице помози, на ны милосердовавши, потщися погибаєма б миожества прегртивній. не біврати твой рабы тщы, та бо й единя надеждя ймамы. Дважды.

Η ε ογλοληήμα ημκοταλ είξε, είλω τεοώ γλαγόλατη περοιτόμη παί τω τω πε εω πρεριτοχλα κολώμη, κτό εω μάτα η βεάθηλα τω τολήκηχα ετέχα; κτό πε εω ιοχραμήλα το μώμα εδοδόμη, με τωτεπημα είλημε τω τεεέ, τεοώ σο ρασώ επεάθημη πρήτης τω δικκηχα λιώτωχα. Ελήμοπαμ.

Таже Улломи й.

Η καιώτε πρεεττώπ δίζω, δεξ βρησεώκε. Γλάτε ή.

Песнь а.

Ірмоск: Водя прошёдк гаки свшя, й вгупетскаги зла йзыт. жавк, ійльтанник вопіжше: йзбавителю й бія нашемя поймк.

Πρεεττάλ Είξε, επεκ κάεχ.

Многими содержимь напастьми, ка теве привегаю спсенти йскій: இ мти слова й дбо, \overline{w} тажкиха й лютыха ма спси!

Страстей ма смещаюти прилозн, многаги оўны ніж йсполнити мою деше: оўмирн Строковице, тишнною сна й бта твоеги всенепорочнам.

Cλάκα: Gπία ρόπαμιδω τα ή επα, Μολώ αξο, ήβεάκητηκα Μη λώτωχα: κα τεετέ εο ηώητε πρηετετάα, προετηράω ή αδιιβ ή πομωπιέμιε.

Пфснь г.

Ιρμόςχ: Ηδηαςω κρότα βερχοπδόρηε τέη, η μρκβε 3μπμή. Τελίο, ποι μεμέ οξηγερμή κα λίαδεμ πεοέμ πελάμιμ κράιο, βυέρ Ηδιχα οζηγερπμέμιε, έμμε ηλευδκολώσηε.

Πρεμετάτελωτεο ή ποκρόβε жήξη μο κοελ, πολαγάθ τλ Εγορομήτελωμης μέο, τω ΜΑ ωκορμή κο πρηετάμημε τκοεμέ, ελγήχε κυμόβηλ, κτρηωχε οζιτερжμέμιε, έμήμα κερπάταλ. Молю дбо, двшевное емвщеніе, й печали моеж бврю разорити: ты бо бгонев встнаж, начальника тишины хрта родила вси вдина пречтаж.

Gλάκα: Ελιτομέτελα ρόπαμι μόσρωχε κυπόσηλος, ελιτομέχημα σοιάτειτσο βείξως μετουή: βεώ σο μόπειμη, ιάκω εήλικατο βε κρέποετη χρίτα ρόπαμη, ετοελπέμηλα.

Сїї глаголи по Г-й, и по б-й пфин токми.

Gitch τω ετέχα ραεω τεολ, ετές, ιδικω εκή πο εξίτ κα ττετε πρησταίενας, ιδικω ηερθωήντε ττίτητε ή πρεχειτάτελε τεδί.

Πρήβρη εχιοιέρμιενα αιειιταν αξές μα μοξ λιώτος τανειές κιβανοανέμιες ή ήειμανή μεμή μοξά αοναβημ.

Таже поминаетт сфенинкт, ш ннуже молебент бываетт, й поемт: Ган помильй, бі.

Сфенники глаголети: Мкш матнеи:

Η ἄςιε γλαγόλενα προπάρε, γλάςα ς:

Μολέμιε πέπλοε, μ επικα μεωδορήμαλ, μλτη μετοτημίε, μίροβη πρησικτημέ, πρηλικτής βοπιένας πη: δίζε βλτις, πρεμβαρή, μ το δίκας μακά ματα, Εμήμα βεκόρι πρεμεπάπελευτβνώμαλ.

Певнь Д.

Ιρμός»: Οψελιώμαχη εξή, εμοτρέμιμ τκοειώ τάμμετκο, ραβδητέχη μέλα τκολ, ή προελάκηχη τκολ επέειτκο.

Ο ΤραεττέΗ ΜΟΗΧ ΕΜΒΕΡΗΪΕ, ΚΟΡΜΥΪΗ ΡΟΆΚΑΙΙΙΑΑ ΓΑΑ, Η ΕβρΗ ΟΥΤΗΙΙΗ ΜΟΗΧ ΠΡΕΓΡΕΙΙΕΉΗ, ΕΓΟΗΕΒΕΓΤΗΑΑ.

Μλραϊλ στοσερώ εξέξαμε πρηξωεάουμε πολάκα κή, ιἄκε επτοτέραστο ρόκαμμαλ, ή επίτα εξέχε ποθυμηχε σλ.

Ηλιλακιλάθιμειλ, πρεθταλ, τεούχα μαροβάθιη, δίτομάριτε εθηθο βοιπτβάενα πτή ε, βτέμθμε τλ εξοντίρь.

Слава: На Одръ болъвни мова й немощи низлежащь ми, ыкш баголюбива помози бір, едина привнодбо.

Н нынть: Надеждв й оўтвержденіе й спсеніх сттыв недвижнмв ймвще та всептытам, невдов-

Пфень Е.

Ірмоск: Просветти наск повеленін твойми гдн, й мыш цею твоєю высокою твой мирк подаждь намк члючко. люкче.

НЗБАВИ НАСТ ТО БЕДТ БОТАТ, ВЕТНОЕ РОЖДШИ НЗБАВЛЕНТЕ, Н МИРТ ВСЖКТ ОЎМТ ПРЕНМВЦІЙ.

Слава: Разръшн мглу прегръщеній монху біоневъсто, просвъщенієму твоей свътлости, свъту рождшам бябественный й превъчный.

Н нынт: Нецтай чтам, двшй моей неможение, постинения твоего сподобльшам, й здравие матвами твойми подаждь мй.

Пфень б.

Ірмоєк: Мітву пролій ко гду, й тому возвіщу печали мой, йки вшля душа мой йсполнисм, й животя мой аду приближнся: й молюєм йки їшна, її тли біте, возведи мм.

Οπέρτη ή τλη ιάκω επέλα ξετι, εάπα ελ ή χάβα επέρτη, την την την ή επέρτη ποὶ ξετιτετικό ιάτο εμέβωσε, μεο Μολή εξα ή επά τεοειό, βρατώβα έλο— μπητικία πα ή και το τροειό, και έλο και μποτικία και μπ

Предстательницу та живота вемя, й хранй тельницу тверду дбо, й напастей решащу мольы, й налоги весшвя штонающу: й молюса всегда, ш тай страстей мойхя йзбавити ма.

Ολάκα: Μκω εττέμε πρηστέχημα ετλικάχονα, ή με κεεεοβερωένησε επεέντε, ή προευτράνευτεο βα εκόρσεχα, Οτροκοβήμε, ή προεβιτμέντενα τεοήνα πρήτης ράμελενικ: & βλίμε, ή ηρίντε νάτα το ετραεττέμ ή στέμα επεή.

Η μείμτε: Ηα Ολρίε μείμιε μεμοψιστεθλή λεπό, ή μετι ή ετίτα πλόστη μοξή. Ηο εία ή ετίτα μίρθ, ή ή βεάβηστελλ μεμθυων ρόπλωαλ, στερίε μολήτα ελιόή: τη τη μεμθυα βοσεστάβη μαλ.

> Ομίτητηκα πομημάτα, ιδιοκε ήξακήτα. Η πο κοβγαίτε κοημάκα, γαίτα εξ:

Предстательство хртіаня непостыдное, ходатай вхинштр не презон в презонт вром гртиных моленій Μολέμιμ Γλάεω: μο πρεμβαρή ιάκω κλιάλ μα πόμοψε μάτες βτέρηω βοβθίμηχε τη: οξικορή μα μλίτεβ, ή ποττωμέλ μα οξιμολέμιε, πρεμεταίτελεττεβωμη πρήτης κῆε ττθώμηχε τλ.

Н йые прокіменя:

Ποπαμβ ήπα τεοὲ εο ειάκοπα ρόμε ή ρόμε. Οτίχα: Ολώωн μψη, ή εμπμε, ή πρηκλομή οξχο τεοὲ.

Οψίτητηκα: Η ω εποχόσητητα ηάνα ελωμαηϊю εττάτω ετλία, τξα στα νόληνα.

Πρεμεχρούτε, πρόευτη οζελείωτηνα ευτάτω εξίλια. Μήρα κεθίλια.

🛱 λδικὰ ετάτω Ενλία υπέμιε [3ανάλο ξ].

Н йыг, Слава, гласт 5:

Μπτεαμη είζη, μητηρε, ωνήτη μη μοκεττεα το τράμετη κάμηχε.

Ĥ нынт, тойже.

Τάπε: Πομήλβη μλ Επές, πο κελήμτη μλητη Τκοέη, ή πο μησπειτκ ψελρότε τκοήχε, ωθήτη κεββακόη κολ.

Γλάιχ ε΄: Ηε ββέρη Μὰ ΥΕΛΟΒΕΥΕΙΚΟΜΕ ΠΡΕΔΕΙΤά— ΤΕΛΕΙΤΕΕ, ΠΡΕΕΤΑΑ ΒΑΊΤΙΕ, ΗΟ ΠΡΙΗΜΗ ΜΟΛΕΗΪΕ ΡΑΒΑ ΤΒΟΕΓϢ: εΚόρσω δΟ ωδμερχήτα Μὰ, περπέτη με ΜΟΓΕ μέμωμεκαγω επρέλληϊα, ποκρόβα με ήμαμα, Ημχε γμε πρησέγηθ Οκαλημωή, βεεγμα ποσέχμαεμω, Η ογιτωμέμια με ήμαμα, ράββω τεδε βίτιε μίρα, ογποβάμιε ή πρεμετάτελωτεο βιέρμωχα, με πρέβρη Μολέμιε μοὲ, πολέβηο ευτβορή.

Сфенники: Спен вже люди тво $\hat{\mathbf{A}}_2$ й блгогловн догтожніе тво $\hat{\mathbf{e}}_3$:

Гін помилуй, бі.

Матію й щедротами: Ĥ пробчал.

Песнь 3.

Ιρμότα: Το ίδλε μοιμέλωε Ο τρομω κα κακυλώμε ή μοταλ, επέρου την το πρατικού παίωτη προτημένου που το τηθες τηθες επε επτοτλοβένα βεν.

Ηίωε επεέμιε ιδιοжε κοιχοττέλα είμ επεε ογετρόμτη, κο ογτρόκ με με κειλήλελ εξιμ, ίδας μίρα πρεμετάτελυμμα ποκαβάλα εξιμ: Οτέμα μάωμχα επε εδγοιλοκέμα εξιμ.

Βολήτελα Μλτη, ετόπε ρομηλί είμ Μτη ήταλ, ογμολή, ηβεάκητηκα ε πρεεριμένι ή μεμέκη κκέρης, ετέροω βοκθημώνς: Οτέμς μάμηςς επέ ελτοκλοκένς είμ.

Η μώμτε: Ττελείτων ελάσωετη, ή μεμέκηων πεμέτη εξορομήτελωνημές λωσόδιω πρηετελπάωψηχε κε κρόδε ττεοέμες μείος ήειμελήτη επομόση, επέλ χρτά πάμε ρόπλωλ.

Пфень й.

Ірмося: Црй ненаго, єгоже поютя вшн аггльстін, хва. лите, й превозносите во всй втекн.

Помощи гаже ѿ тебе требовной фильм, не превовной фильм так во веки.

Неможеніе двшй моєд йецталбешн, й тталесных бшльтанн дбо, да та прославлю чтах во въки. Слава: Йецфленій богатетво йзливаєщи вфрис поющыми та дбо, й превозносащыми неизреченное твое рождество.

Η κώντε: ΗλπάεττεΗ τω πρηλότη Ευτομλείμη, ή επραεττέΗ μαχόλω μέο: ττέμπε τα ποέμπε κο κεώ κτέκη.

Песнь Д.

Ιρμός»: Βοής τημηθ βίζθ τα θεποκτέμθεμα, επείε η τοδόν μεο τταλ, εο δεβπλότημα λήκη τα βεληγάνωμε.

Τόκα επέχε Μοήχε нε Ѿβραττήελ, ιἄπε Ѿ βελκατω πημά βελκε επέχε Είνωματο, μέο, χρτά ρόπλωλ.

Ράχοιτη ποὶ ιέρχηε μιπόλη μέτο, ιἄκε ράχοιτη πριέμωση μιποληέμιε, Γρικχόκηδω πετάλη ποττρεκλώωμη.

Пристанище й предстательство тевт привтегаю щих вяди дбо, й сттий нерушимам, привтянице же й покровя й веселіе.

Ολάκα: Οκέττα πεοειώ βαράμη προεκέτη μέο, Μράκα η εκέμπη Επουλίμη, εποκέρηω είβ πλ θεποκέμαθημα.

Η μείμτε: Ηλ μτέττε ωθλοβλέμιλ, μέμωψη εμηρήβωλιωτλ, μέο μεμτλή, μέ μεθαράβιλ βο θαράβιε πρετβορλώψη.

Н авіє: Достойно всть такш войстинну:

Η καμήτα εψέнника жέρτεθημηκα ή λώμη, ή μω ποέμα ηλετολψωλ Εξορόμηνη:

Бышшвю небесх, й чистшвю светлостей солнеч ныхх ныхв, йзкакльшвю насв со кластвы, влуцв міра песньми почтимв.

ολίτα ποίτας πούς τριεχώσε μεποψεπεθείτε πέλο, μεποψεπεθείτε μ μθωλ πολ: κε πεετ πρηστείλο ελιομότη μαμέπας μεμαμέπημας, πρί πη ποποβή.

Αοεπόθημε ή αντή ήβεάεητελα, πρίηαι πολέη η με μοεπόθημιχε ράεε τεοήχε, μα χομάταθετεδέωη κε ρόπμωεαδια ω τεες: & ελήμε αίρα, εδη χομάταημα!

Ποέμε πρηνέπην τεσέ πέτης ηδιής κτεπέτοη Εψε ράχοτην, το πρτένεω, ή ενέμη εντώμη, μολή Εψε, έπε ογψέχρητη нώ.

Βικ ἄττλωκα κωθητίτκα, προτένε τζεμε, ἀπλωκα Ακοεμαζεικότημε, εντίη κιὰ τα κῆειο, ιουτκορήντε Μλυτιδ, κο ἔπε ιπιτήτα μάμα.

Таже, Тристое. Престаж трце: Оче наши: Сфенники: Мкш твое боть цотво:

Й тропарн, гласк 5:

Πομήνδη μάτα τήμ, πομήνδη μάτα:

Слава: Гієн помнявій нася: Й нынть: Милосердіта дверн: Сфенника: Помнявій нася бже, по велніцтьй мітти: Лика: Гієн помнявіт, трижды.

θμὶ ΜόληΜελ το Μλίτη, πήμη, Μήρις, 3μράκιη, επτέμιη, ποτεμμέμιη, προιμέμιη, ελτοποτητειμέμιη, μ το κορμαμήτητα κάκορμλεμία ρακά κπίλ μίλκε, μ το ξπε τοχραμήτητα ττέμ εξεύτελη τέμ: Η πρώναλ. Η τοπικτ.



Канших йггл8 хранителю.

Тропары, гласк б.

ΔΤ΄ ΤΑΕ ΕΚΊΗ, χραμήτελω ΜΟΗ εΤΕΝΗ, ΚΗΒΟΎΣ ΜΟΗ ΕΟΕΛΗΛΗ ΒΟ ετράετ χριτά ΕΓΑ, ογμα ΜΟΗ ογιτβερλή ΒΟ Η ετημητέμα πετή, ή κα ληθεμ τορητέμ ογλαβή με ΜΟΝ, μα τοδόω μαπραβλάεμω, πολείς το χριτά ΕΓΑ Κέλιω Μλιτω.

Ετορόμητεμα: Οτάλ βλυμε, χριτά ετα μάμετω μτη, τάκω ευέχα τεορμά μεμοδινέμη ρόπμωλ, μολή ελιτούτι ετώ εξετμά, το χραμήτελενί μοήνα άιτλονί, επίττη μθων μοθ ετραστιμή ωμερπήνδη, ή ωστακλέ— Η τρέχωσα μαροβάτη μη.

Каншина, гласт й.

Песнь а.

Ιρμός»: Ποήμα Γλέβη, προβέμωεμε λήμη εβοώ εκβοβή Υερμησε μόρε, τάκω έλήμα ελάβηω προελάβητα.

Ϊμεδ: Πτέτης Βοτητέτη, ή Βοτχβαλήτη τήτε, τβοτο ραβά μοττόμης τπομόβη, βεβπλότηομδ ἄττλδ, ηαττάβημκδ ή χραμήτελω μοτωδ.

Едних йзх вх неразвмін й вх лености ныне лежв, наставниче мой й хранителю, не сетави мене погибающа.

Слава: Оўмя мой твоєю мітвою направн, творити мін бікім повелічнім, да получу ш біта шданів грітушвя, й ненавидітн мін більіхя, настави міл., молюся тін.

Η ΗΔΙΗΤΕ: ΜΟΛΗΕΑ ΑΕΊΕΕ Ο ΜΗΤΕ ΡΑΕΤΕ ΤΕΟΕΜΆ ΚΟ ΕΛΓΟΔΑΤΕΛΗ, 10 ΧΡΑΗΗΤΕΛΕΜΆ ΜΟΗΜΆ ΑΓΓΛΟΜΆ, Η ΗΔΕΤΑΚΗ ΜΑ ΤΒΟΡΗΤΗ ΒΑΠΟΒΤΕΛΗ ΕΠΑ ΤΒΟΕΓΟ, Η ΤΒΟΡΙΙΑ ΜΟΕΓΟ.

Пфень г.

ίρμος»: Τεὶ βεὰ ογνερπερπερίνε προστεκάθωμηχα κα τεξιά Γξη, τεὶ βεὰ εκτάτα υμρανέθημες, η ποέτα τη εδχα μομ.

Βεὲ πολωμλέμιε Μοὲ, μ μδιμό Μοὶ κα τεξιέ Βοβλοπήχα χρληήτελο Μόμ, τω τω το κάκιλ Μλ Ηλπάετη Βράπιλ ήβεάδη.

Враги попнраети ма й шелоблаети, й повчаети всегда творити своя хотвиїл: но ты, наставниче мой, не шетави мене погибающа.

Gλάβα: Πάτη πέκης το Ελγολαρέμιεμα ή οξιέρλιεμα Τβορυβ ή είβ λάπλς μή, ή τεετε ελγόμβ ἄγγλβ Χραμήτελο Μοεμβ, ήβεάβητελο Μόη, ήβμή μα ω Βράγα ωθλοβλάμμας μα.

Й нынть: Нецталь, пречтам, мож многонедвжным стрвпы, прже ви двшн: проженн врагн, иже присно ворытся со мною.

Сталени, гласи б. Подобени: вышинув ний:

ДЗШН, ВСЕСТЪЙ МОЙ АГТЛЕ: ПОКРЫЙ МАЙ Й СОВЛЬДЙ ЭВЗИК ОТ ЛУКАВАГО

το λεκάβατω λοβλέμια βιείταλ, ή κα ακήμε Ηλιττάβη Ηξητή, βραμελλικά, ή προιβτεμάλ ή ογκρτεπλάλ Μλ.

Слава, й ныить, втородичени:

Εὖε ΕεΞΗΕΕΤΕΙΤΙΑΑ ΠΡΕΫΤΑΑ, ΙἄΚΕ ΕΕΞ ΕΕΜΕΗΕ ρόκχωμ κετέχε κλικ, τοιὸ το ἄιτλομε χραμήτελεμε μοήμε μολή, μβεάκητη μη τα κιάκαιω μεζοδητέ ηλ, ή χάτη ογμηλέμιε ή τρτέτε χδωή μοέμ, ή το τρτέωέμιξης ωγημέμιε, ιᾶκε έχήμα κτκόρτε βαττδιάθωμ.

Пфснь Д.

Ιρμός»: Οι ελείωαχη εξή, εμοτρέμιμ τη τροειώ τάμμετης, ραβλιέχη μέλα της, ή προελάθηχη της επίεςτης.

Μολή τλετικολώκυμα εΐα, τω χρακήτελω μός, ή κε το πράτου κα μέρτε ποτίε μο εσελωμή, ή πομάπεμα με το επίσε κατίε με το επίσε κατίε με το επίσε κατίε με το επίσε με το επίσ

Миш заствпника й хранитела животв моемв прієми та ш біта атітае, молю та стый: ш вел-кнуи ма беди евободй.

Слава: Мою скверность твоею стынею шчистн хранителю мой, й ш части швіж да шлвченя бвав мітвами твойми, й причастникя славы ізвлюся.

Η μείμτε: Ητροδλιτετίε πρεξλεπήτε κι το ωσωωτρωμίζε κόρω, κα τετέ το ξαμητεμ πρητετετόχα.

Пфень Е.

βραότα: Ογτρεμουμε Βοπϊένα τη Γλη, επεή μω: τρί κο βεή εγα μάμα, ράβετα τεκέ ήμοςω με κτάνω. ιτιίη, τειο ολνουή ξε κα είχ, χραμητευρ νομ ηθείμ, τειο ολνουή ξε κεκοδεντρή της κα ηθείρης ηθείρης Είχος Ε

Свейте свейтлый, свейтло просвейтй двив мой, наставинче мой й хранителю, о бёл данный ми агёле.

Ολάκα: Οπάψα μα ελέ τα το τό τρέχό κου τάκω ελάψα το χραμή, ἄττλε επίη, ή κο 3 ττάκη μα μα ελακοιλό κιε μολέμιε μα τροήμα.

Η μώμτ: Μρίε, Γοιποπε είξε εεзнεετέττηαλ, наμέπλο ετρημίζε, εράπιλ εοзнοшеніλ низложи, ποώψωλ πε τλ εοзвесели.

Пфень б.

ίμως ρή3ο μης πολάκλη εκτεταβ, κυτεχήτεν εκτειονίκ εξεκώ της κατειονίκη της εκτε μάπικ.

Всжкнуя мж напастей свободнь, й Ѿ печалей спіснь, молюсж тій стый аггле, данный мій ш бга, храннятелю мой добрый.

Ψεβτη οζηκ Μόμ, Ελίκε, μ προεβτή ΜΑ, ΜολιόκΑ τη ετώμ άγτλε, μ Μωελητη Μη πολέβηλΑ Βεετλά ηλετάβη ΜΑ.

Ολίδα: Ογεττάδη εέρχηε Μοὶ τῶ ΗΛΕΤΟΑΙμΑΓΟ ΜΑτέ κα, Η Εχιβτη ογκριστή ΜΑ δο Ελεήχη, χραηήτελο Μόη, Η ΗΛΕΤάβη ΜΑ ΥθληΟ κα τηθημή κηδότη Ε.

Й нынт: Слово бяде вя та вселиса буе, й человекшмя та показа неную лествицу: тобою бо кя намя вышній сошеля ёсть.

Кондакт, гласт Д:

Μετία Μηθ Μάρλα επώ ἄττλε εξεμε, χραμήτελω Μόμ, ή με ωλθαμία ω Μεμε εκεέρματω: μο προεκτή μα εκτομα μεπρηκοεμοκέμμωμα, ή εοτκορή Μα λοετόμμα μβτκα μέματω.

Ϊκοια: Ογημημακέμηδιο μδιωδ Μοθ Μηστημη το-Ελάβημη, τω, ετω Πρεμετάτελο, η εμβρενέμηωλ ελάβω ηθημα επομοθη, η περέμα σα λήκη βεβπλότημας είλα βατίτας. πομήλδη ΜΑ ή τοχραμή, η πόμωτλω μόβρωμη μδιωδ Μοθ προτβάτη, μα τεοέω ελάβοω ἄττλε Μόμ ωβοταιμδία, η ημβλοχή βλομωίελαιμωλ Μηθ βρατή ή τοντβορή ΜΑ μοττόμηα μβτεϊλ ηθηλεω.

Пфень З.

Ірмоск: (3) івден дошедше отроцы, ви вавулюнть нногда, второ труческой пламень пеціный попраша, поюще: отцеви вяте вітословени есні.

МА́тнья вван мн, н оўмолн бта гдень а́гтле: нмівн бо та заствпннка во всемя животів моемя, наставника же н храннітела, її бта дарованнаго мн во вівки.

Не шеставн вя пвть шестввющім двшй моем Скамным обентн разбойникшмя, стый аггле, наже ти ш бга предана бысть непорочить: но настави в на пвть покамнім.

Слава: Всю пограмлену двину мою привожду ш лукавыхх ми пшмыгля и джля: но предвари на ставинче εττάβήμητε Μόμ, μ μεμφλέμιε Μμ πολάπας εχιήμη πωμωιλώ, ογκλομώτητα βεείλ μα πράβωα ετέβμ.

Η κρίκης: Πρεμβαρουτη μυπόλη κυξάχε η κρίξης υτη επέυτε εμμωλ, υπουτάτηλη πρεμβαρουτε εμωηλιώς εξίω ράλη επέρου εοπιώμηχε: Ο τέμε μάωηχε επέ ελγουλοείης έτη.

Пфень й.

Ιρμότα: μρά Ηθηαγό, Εγόσκε πούσα αυή αγγλεστίη, χαλ. Λήτε ή πρεκοβησεήτε κο αςά αγάκη.

ΤΒΟΕΓŴ, ΠΡΕΒΆΓΙΗ ΑΓΓΆΕ, Η ΗΕ ΨΕΥΤΆΒΗ ΜΕΗΕ ΒΟ ΒΈΚΗ.

Агіла та свща бага, двшй моға наставника й хранитела преважение воспиваю во вики.

Ολάβα: Εβλη ΜΗ ΠΟΚΡΌΒΣ Η ΒΑΓΡΆΛΟ, ΒΣ ΔΕΉΔ Η ΠΙΝΤΤάΗΪΑ ΒΕΤΈΧΣ ΥΕΛΟΒΤΕΚΣ, ΒΌΗΔΙΚΕ Θ΄ ΓΗΕΜΙΣ Η ΕΚΒ΄— Шάθτελ ΔΤΑΆ ΕΛΓΆΛ ΙΚΕ Η ΕΛΆΛ.

Н нынть: Будн ми помощинца й тишина був пригнодбо, рабу твоему, й не шетави мене лишена быти твоегш владычества.

Песнь Д.

Ιρμός»: Βοήςτημης είζε τα ήςπουτέχεταν επεέμητη τοδόν μέο Ύταα, σε δεβπλότημανη λήκη τα βεληγάθιμε.

βιτιν: Πομηννή με έξμημε επε μομ, ιξικώ με πρηετη η μετιμικα. Мы́сличти мні приєнш й чтворичти гдень йггле, блгаж й поле́знаж дарвії, ійкш сильна ійвні вя не́ мощи й непоро́чна.

Слава: Миши на дерзновеніе ки цій ніному, того молій, ей прочнан безплотными, помило-ватн ма Окажинаго.

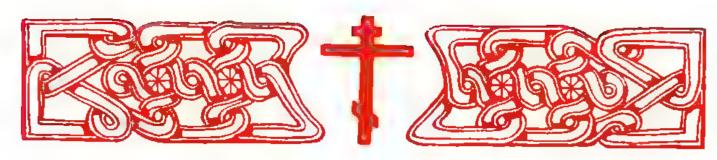
Η μείμτε: Μηστο μερβηοβέμιε ηνεμή μεζο, κα βοπλόμωενες ήξι τεβέ, πρελοκή να το οξίβα, ή ραβρτεωέμιε νη πομάκα ή επεέμιε νιλτεάνη τεοήνη.

TARE, MATEA AFFAS:

Τίλε χριτόκα ειτωίμ, κα πεκιθ πρηπαμάν Μολικα Да храннітелю мой сібый, приданный мив на со-BANDÉHÏE ABUH H TEAB MOEMB PPEUHOMB, W ETATW κριμέμιλ. Είβα κε εβοέω λιβηοειτίω, ή εβοήμα ελιμα CEPIASWE UDOLHERAXE LEON UDSALLEN CERLLYOCLE H шенахи та ш себе вееми стваными делы: лжами, κλεβετάμη, βάβητιϊω, ωτβάλεμιεμα, ηεποκόρετβομα, Братоненавидівніємя й блопомнівніємя, бребролюбіємя, прелюбоджаніемя, піростію, скупостію, шелденіємя **ΒΕΞ΄ ΙΜΙΤΟΙΤΗ, ΜΗΟΓΟΓΛΑΓΌΛΑΗΪΕΜΣ, ΞΛΜΜΗ ΠΌΜΜΙΙΛΗ** н лукавыми, й гордыми Субрілаєми, ймый самохотівніє на вежкое плотекоє вожделівніе. 🖒 блоє мое προηβρονέμιε, ξιώμε η εκότη ρεβενοβετήμ με προρώπα; да какш возможешн воззретн на ма, нан прнεπεπήτη κο Μηθ; κοιτόρωμα Ολήμα ἄττλε χριτόκε, **гозз**ьнти

Βοββρήшη на ΜΑ, ωπετωαια ελίε κο Γηθιημία Αξίνεχε; μα κάκω οξικέ κοβμοιδ ωπειμέτια προιήτη, Γώρκημα ή ελώμα μοθήμα ή λεκάκωμα μελήτεμα, και μαία και μηθή ή ημύμη, ή на ειλίκα γάια; Ηο μολήτελ τη πρηπάμαλ, χραμήτελη μομαία τιδίη, οξικήρμητα μα ΜΑ Γρίξωμαιο ή ηεμοιτοήμαιο ρακά τεοιτό, ήμκα, εξίμ μα πομούμητα ή βαιτέπη ημκα μα ελάιο μοιτό ιοπροτήκητα, ιπώμη τεοήμη μπατελή η μρτείλ επίλ πρηγάιτητα μα ιστέρη, το ειξική ιτώμη, κο εξίκη, άμητε.





Канших молебный

Храннтелю человъческім жизни йггл8

твореніе їшанна монаха черноножнагш, ноем краестрочіе еїє: Аггла пою та храннтела моего. Півень монаха їшанна.

Ваншия Гласа н.

Писнь а. ірмоси: воду прошедя жи выб:

Невсыпаемаго хранитела двши мога, й предстатела живоча моего, й насчавника об бга, вгоже полвчихи, пой ча аггле бяги бга вседержичела.

Хотай вевмя чаквимя епастнем, стым аггаы настав_ ники й свектоводители приставиля Есй слове чавекшмя, раководстванцым нася ка страха твоема.

Нощін годержима мрачнон, й темнымя мракомя покры. Ваємаго страстей, светомя покамнім шзари ма настак. ниче й предстатели, й хранители мой. Слава:

Стодных помышленій во мит точнти наводненіе тинное й мрачное, її біта разлочанщее оўми мой, ёже йз_ ебшй, Э застопниче мой!

Тишина ты вачце, й пристанище шбобреваемых во почини гриховичей: теможе ко ткоемо пристекаю пристанищо, волибемь борею различных страстей.

Пфень Г. ірмоси: Нёнаги крага:

Землена́ги й бреннаги й перстнаги емікшенім ймісь бытів, тісмже земли пригвозднуєм: но, Э предстатели мой, й на. ставниче мой, й йзбавители, шбрати желанів мов кя нёнымя. Вж ноций й во дий абкавыми делы мойми прешгорчеваю, й шекорелам й раздражам та, й не хотациа Шдалеча столти поборника моего, понвяждаю та.

Печалн й оўнынім повінный быван, ійкш непокамненя пребывамі й ненеправленя: чтёмяке мнё дарой покамчнем йетиннш, й радоеточворнчн чта храннчела моего. Слава: Зра невидимое лице бій на нбейхя ейдациягш, й признранция на земли оўмиш, й чрасчнела бій чворация молі спасчнела мий счійй йгіле.

Оўмя й смысля й слово, даря бятій прімхя, гакш да по-Знавя вліку, дчелы почту добрыми: азя же страстьми даря шбезчестнях, спех досаднхя, влуце спаси мм.

Стальни, глася Д. Подобени: Вознесыйсь на крти: Авши мога хранитель й телесе, йзбранный ми ш бга бябественный аггле, бгоподражательны презри всестый веа прегращений окаминым двши мога, йзбави льстивагы ма различных стей, й общаго бумативи бга, да на сват подасти ми шети ми шетивление.

Пѣснь Д. Ірмога: Ты мой крѣпогты

Не помышлали гтрашное едище, ва немже ймама епед
предстатн, й дати елово и велкома дѣль же й еловъ,
ниже емерти безвъстное во оўма Шнюда пріємли: нене_
правлена Єсмь, наставниче мой, не истави мене.

Прилъжни вежко злобо совершнух йз млада, й не престаух та застопника моего прешгорчевати беззаконными словесы й дъжными: но не шелобиса, но пожди еще, вразомала, й просвещал, й обтверждал ма.

Слова бятім долготерпівніє подражамії, пришедша тако да вя покамніє призоветя всю грівшным, й фякиданціа само. Вольное йеправленіе, й не понуждаюціа: й ты̀ наставинче мой, на мий долготерпиливны преводи.

Далече Ш бга грёду ма Шрино, неключимаго раба й недостойнаго, но вака мой їніх вогпрійту ма багоотробны й прибівон: азя же толикою Шметами Єгш багодать, бще шкорблаю й та бяїй аггае.

Пикш вонетнико гдь воційка, цотвіємя нешпадающимя, й шблечем фаломеки, й тебе бгомати, вя краенейшее баголивні, плоть стою, єюже смерть прійтя, й инзложн єй царетво.

Пекснь Е. ірмоси: Веквы ма Шринвая Есні:

ΤΑ χραμήτελα εταγκάβα, επρεσωτέλα, εοσεεισμημικά, ετωή ατίλες εοσλομάθιμα, επότετεδουμα, επρεσωβάθιμα, ή επεήτελομαα πρεμλαγάθιμα πόμω μης, κόε προιμένιε πρίημαδ μεραβόμενα εωή; μπόβισμα μεραβουρένιε πρέμετολ βεεμερκήτελα, ή εληκοβετεδά ος μόλ τβάρη, μηότηχα σώλα μοήχα πομάτη μη προιμένιε, βαιμήτητελο μό πομολής.

М 8кн провида й мвисита шжидающам ма, й шжесточенте мое й безвыте й шелепленте, милва стенеши, й сетвеши, и сетвеши, й драхляещи, посвплента йсполненя, йзбавитель мой. Слава: Ниже ко Единомв члев, но ниже черте, йли й сей кратши шетавихя та, блгодетела моего й хранитела, ш мие порадоватися й возвеселитися й взыграти, грехми присиш срастлеваемый.

Новый мінця мінся недомысленный ш тебе пренепорочнам, етавиломя добравы, й горы мериломя разома поставивый: ликя свездамя йсчитамй, й капли росы, й ветршвя дыханіе преложивый.

Півснь Б. Ірмося: Молитку пролію ко гду: Сохранали й шполчалися Скрести мене, й стремленія козбранали возбраналі демоншки, й тёхх эктрокиднал нахожденіл ейже на ма Шрёми всегда, не престай хранителю мой: та бо ймамя тепла застопника.

Πρεττικόε ή ελτοδχάμμος τω Μύρο, με Γηδιμάμε Μος Μος Μος Αρκε Αο Κομμά, μο με Εντιδιεμα Εδρη Μη Ελραμήτελι Πρήτης: ή τολημε Εο Μη Εντιδιεμα Εδρη Εδρη Εντιδιεμα Εδρη Εντιδιεμα Εδρη Εντιδιεμα Εδρη Εντιδιεμα Εδρη Εδρη

Κάπλη ελεβοτώνημα ήετονήτη, ποκρωσάθματο κομάμη ελόβομα εδολ βωεώκαλ πρεβωεπρεμηλλή δίτομάτω Αλίτη ογμολή πρεμετάτελη μόη, τάκω μα τέμη ωνήετητελ εέρμε μολ, ή ογβρητα στά.

Η ΕΒΕΨΕ ΕΤΒΕΗΝΉ ΤΑΚΟ ΥΝΈΤΖ Η ΝΕΚΕΨΕ ΕΤΒΕΝΣ, ΠΡΕΣΕΤΟΝ ΥΝΈΣ ΤΟΜΝ Η ΝΕΒΕΨΕ ΕΤΒΕΝΗΟΜΝ, Η ΚΧ ΤΟΜΝ ΕΤΜΧΑΚΧ ΕΟΓΑΤΟΕ ΑΓΡΣΗΟΒΕΝΤΕ Η ΠΡΗΚΕΟΕΝΤΕ, ΤΟΓΟ ΜΟΛΗ ΠΡΗΛΈΧΗΟ, ΑΝΙΙΝ ΜΟΝ ΕΠΑΓΕΝΝ ΑΑΡΟΒΑΤΗ ΜΝ. CAÍRA:

Да покрыетя грамя й стодя, стоднам й гмраднам й мрачнам лица вражім, єгда смиреннаю мой доша ш тела распрыгаєтьми тоюже да покрыютя, наставниче мой, светлам твой й пресцієннам крила. Й нынть: Стых етенциам аггля, херовімя й серафімя превышшам, землеретный мой оўмя земнаго й вещнаго желанім превышши вышши покажи, ш земли ка нёнты любви возвыснвши.

Кондака, гласа Б. Подобена: Вышинха ніца: Бякій слоянтель, й храннтель мой прензрадне, грешномо присни мне спребывай, блодействім ма всакаги деминива йзбавлаай, й ка бякственныма стезама наставлаай, якізнь ходатайствомй истленною.

Пень З. ірмога: Ф ївдін дошідші: Тмы бкреста нападанщнуя на ма разбийника невидимыха,

жинувини

йщвщих двшв мой йсторгивти й вогхитити, отненнымя мечемя твоймя штонаа державии, не шсквачвай помощиние мой.

Етда хощетя мн веднтн ведій й бій мой, й шевдітн ма шевякленнаго ш совъстн, преякле бінагш евда не забедн раба твоегш, реководнтелю мой.

Вещество ймѣм мтрь, й бренте Ощъ, й прасща переть, й снхи сродствоми ви землю весьма зрю: но даждь мнъ предстателю мой, й горъ воззрѣти когда ки ибиой добротъ. Такш красени сый добротою, й сладкій й веселый стице. Зрачный оўми, свѣтлш предстани мнъ шсклабленными лицеми й радостными коззрѣнтеми, ёгда ймами ш земли визати. Слава:

Επτοδτρόει ράμη μηλούτη, η μηρώκευτα ράμη μηρογαίω νελουτικολήσια, τυσήχε κρήλε κρόβομε, χραμήτελη μοή, ποκρωί μα η ήκχομά η τέλα, επέ με εμάτη μερεκαα ήμα μεμωμέκαα. Η μώμης:

Нёная врата, спентельная дверь, лествице оўмная, ёюже бія сниде, й члвека взыде: нёнаго цртвім цедротамн твойми чтам, сподоби ма раба твоего.

Писнь н. грмоси: Седмернцею пещь:

Πο ΕΞΕ ΤΑ Πρϊάχε Ε ΕΓΑ ΒΑΓΤΕΠΗΚΑ Η ρεκοβομήτελΑ, Η πολουμημικά, η ποδορημικά, πρειτωί ἄρτλε. Τέλεκε με πρειτά Μολικά, η πέττεμετεξαή, η μακαβέλη, η ογγά λέπαλ μη μακαβέλη, η προιβτήτη ογλε λοή, μοημεκε Μα πρεμιτάβημη χρτε επαιέμα.

Β΄ ΤΑΙ ΠΟΙΤΑΒΑΤΙΑ ΠΡΤΟΛΗ, Η ΚΗΗΓΗ ΡΑЗΓΗΣΤΙΑ, Η ΒΙΤΧΙΗ ΑΙΗΕΜΗ ΙΑΙΕΤΙΑ, Η ΙΘΕΝΤΙΑ ΑΙΕΤΙΑΙ, Η ΑΙΤΙΑΙ ΠΡΕΑΙΤΑΗΣΤΙΑ, Η ΒΕΜΛΑ ΒΟΙΚΟΛΙΕΛΙΤΙΑ, Η ΒΙΑ ΟΥΡΚΑΙΗΣΤΙΑ Η ΒΟΙΤΡΙΠΙΕΙΡΣΤΙΕ:

тогда твое члвтколюбіе на мит покажн, й йзбави ма

ГЕННЫ, ХОТА ОГМОЛЬАН.

Нынт такш пчелы сотть, невнаниш шкрояклють ма бтомерзцын гобнтеліе демшни, такш хищинцы птицы, такш локлавым лисицы, й такш сырожацы птиць плотожаных в бкресть мене летають: покрый ма хранителю мой, такоже покрывлеть брель птенцы свой.

Ο Ο ΤΙΝ ελέβω ΗΓΠΡΕΓΤΆΗΗΟ ΤΕΚΕΙμών, ΗΓΟΚΚΕΙΗΟ ΤΟΚΗ ΑΛΆΚΑ ΜΗ, ΒΕΓΓΟ ΜΑ ΘΜΕΙΒΑΝΙΙΜΑ, Ε ΒΕΡΧΕ Η 40 HOΓΕ: ΤΑΚΟ ΠΑΎΓ ΕΝΈΓΑ ΟΥΕΙΕΛΕΉΕ ΡΗΒΕ ΘΕΛΕΚΕ ΠΟΚΑΚΗΪΕΜΕ, ΒΕ ΥΓΡΤΌΓΕ ΕΙΚΙΉ ΒΗΗΑΕ, ΤΑ ΠΟΥΗΤΑΚΗ ΒΑΙΨΗΤΗΤΕΛΑ ΜΟΓΓΟ.

Χρτόβα χράμα εδιμεε είρμιε μοὶ, επραεπεμιλ εβιμε οζμικχα πητιε εοβεριμήχα: ηο εγκριπή μα, πομοίμητε μδιμή μοελ, ώτη επητη είε, ποκαμήτη, ιδκροπήτη άρωμάτει ή μύρει μολήτβα ή της τοπεί, μα πάκη εδμετα χράμα χρτόβα ελιοδχάη επα.

Слава:

Наставниче й хранитель мой, й предстатель й йзвавитель мой, Шчаминым моем двий блюститель, Егда трвбиый страшный глаев ймать ма Ш земли воекресити на свдя, близ мене стани тогда, тихв й радостенв, надежден спасента й нынт:

Πρεμησκευτάσμα Ελεουτή τόμε μα πομήλδη, Ελεοδτρόδια Ηςτόνημικα ρόκλωμα: μλτή δο λουτόμησε με ήμαμα ντό πρημεστή τεστ: Ελεήχα δο μοήχα ημκάκοκε τρέξδειμη, έλκω Ελεολάτελα ή επία μίρδ μεμαρενέμηω ανέμωμ Ελεολάτηλα.

Писнь Д. прмоси: Оўстрашнем вежки:

Δα ούβρώ τα ωμετηδώ Οκαάμημα Μοεά μδωμ πρεμετοάψα, εκάτα μ τήχα, βαττδημηκα μ πρεμετάτελα Μοεγό, βηετμά μετεβάτη ω Μεμέ ηδήκμηω μδχδ Μοεμδ, μ μψδώμω Μά ποάτη, Γώρικια βραγή ωγοημίωμα. Τίκω ετιή επία ελθπήτελε, ή τκορά δεω επέειτεξημαλ χοτιξητώ, μηστήμα ωσογαμάειμης κα μεμό αγραμοβέητεμα ετιή αξίλε. Τίξωσε τέπως ω μης τογό εγμολή, εάκω μα επαιέμα τοσόμ, κοιπίσελη πρεμετάτελευτεο ή ποκρόσα τκόμ. Βέες πηστά μος μοτίς εδετίς, κα κομίδ πρηστήπηχελ, ή πολή τω χραμήτελα μοεγό: εδάμ μη 34 μητητέλε, ή ποσόρημες μεποσορήμε, ξεμά πρεχοσκάδ μετάρ.

ства лютаги міродержца.

Оўма мовей погрыценій, забложденій, плыненій, лютиетн, й стодомыслій нечнетых й скверных помышленій, шбраціайн во дибрым мысли, не престай предстателю мой, во благай помышленій, оўмнленій разженным родители. Побёди мойх блыхо, ійсе ёдинородный преблей, блеоотробівми твойми безмёрів й премножество, твоего невецественнаго сложнітели бжественными матвами: ёгоже ми приставили ёси йз младенства, вако чавсколюбеци, хранители.

Всю мой по бэт плинтим надежду возложнух на та храннтела могго, й попечнтела, й заступника, общую молитву ка бту ш мит соткори, смолебинки прінма агтлива лики, й заступники.

Н нымт:

Возвыен роги блючестивыхи, й низложи варваршки шатанім бгородительнице, нешборимо спасающи сій стадо твой, ви немяке великое твой йма й многославное вериш величает см й славитем.

Стіхнры подобны, томбякде, во глася б:

Πολοβέμα: Δόμε Ενφρά, Α, ΟΒΧ:

трестан молнти ш мих рабу твоемя.

Такш прімля Єсні крипость хранніти дошо мой Ш біл, не пастай

престай кровомя твонуя криля покрывати й ксегда.

Блгодать їнся, давшемя мит та, великаго хранитела дошн моєм, й орбжіе на враги мом, аггле вточестный.

Сподоби й мене полочити царетвіе кга выплиагш, да ся тобою кумваю песнь тристою.

Светя вторый ты єсн по кук хранителю мой, не престай предстательствовати, видечи й мий светя тристай предстательствовати, видечи й мий светя трисветлагш бжества.

Й ныйть, бгородиченя:

Легливя й члвекшкя влуще бце, не престай молити дво сна твоего ш мит раст ткоемя.

МАТВА

томуже хранитель члвфческім жизни йгглу:

тый аггле, предстоми окаминой моей двши, й страстной моей жизни, не шетави мене грешнаго, ниже шетвпи ш мене за невоздержанте мое: не даждь места лвкавомв демшив шеладати мион насильствомя смертнагш сегш телесе: обкрепи бедстввицви й хвдан мой рвкв, й настави ма на поть спасента: Ей стый аггле бейй, хранители й покровители окаминым моем двши й тела, вся мие прости, еликими та шекоренхя, во вся дий живота моегш, й аще что согреших во диешній день, покрый ма ва настомщви нощь, й сохрани ма ш всакагш йсквішента противнагш, да ин ва коема гресе прогиеваю беа, й молиса за ма ко гдв, да обтвердита ма ва страсе своема, й достойна покажета ма раба своем блости, аминь.



Стіхнры н каншна безплштныма.

TAÁEZ T.

Подобеня: В сехвальнін мінцы:

ΕεβΠΛΟΤΗΪΗ ἄΓΓΛΗ, ΕΧΕΪΗ ΠΡΕΙΤΟΛΟ ΠΡΕΙΤΟΛΟΙΉ, Η ΕΒΙΤΟ-Η ΕΙΘΗΘΙΗΜΗ ΕΒΙΤΛΟΕΤΕΜΗ ΕΙΕΛΗΕΤΑΒΑΕΜΗ, Η ΕΒΙΤΟ-ΛΗΤΪΗ ΒΙΕΉΗΟ ΕΙΚΗΟΡΕ, Η ΕΒΙΕΤΗ ΕΒΙΒΑΗΟΡΕ ΒΙΤΟΡΙΉ: ΧΡΤΟ ΜΟΛΗΤΕΙΧ, ΑΛΡΟΒΑΤΗ ΑΘΙΙΑΜΌ ΗΑΙΙΙΑΜΌ ΜΗΡΣ, Η ΒΕΛΪΗ ΜΑΤΕ.

Беземертнін йгтлн, якнвоття вонетиння негиблемый їй перваги пріємше живота всебогатін, присносвішных славы, й честнін зрителіє премвдрости вічных бысте, світта йсполижеми, й свіщий сошбращаєми, прилични показвеми.

Αρχάττλη, ἄττλη, μανάλλη προτόλη, τίλισταϊλ, τεραφίμη μεττοκρηλάττη, η μηοτοφηήστη χερβαίμη, απέτσαξημοτή βριάμη, τηλώ, αλάστη απέτσαξημοτή κολήστων, μαροκάστη μθιμάμα μάμωμα μήρα, η αξιϊο μλίσω.

Слава, й нынть, втородичени:

- Тергия атвп им нтишавая ветин казном намын молиса, чистей совершити ми пвть житей

скій: ійкш да не предвари́ти ве́чери сме́ртный негото́ва, й шеле́ти ма ви пла́мень О́гненный мвчитнем. но ты́ ма ш сегш йехнтй.

Тропарь, гласк Д:

Η έπωχε δόκηστες άρχιστρατήξη, πόλημε δάσε πρήση πω περοστόθηϊη, μα δάμημη πλίτβαπη ωτραμητέ κάσε κρόδοπε κρήλε η θεσμέστε εκκυλα δάμεπ σλάδω, σοχραμποψε μω πρηπάμαθψωπ πρηγέπηω, ή δοπιοψωπ: ω σέμε ήξεάβητε μω, ίξκω τη οκατάλι— η μιω δώμητε σήλε.

Καμώμα, γλάτα ή, ενώπε κραεγραμέτιε τημεδό: Δα τορπεττεθέμα εκομθώτη ποχεαλό τοδόρο εξηπλότημιχα. Ιωτηφοδό τεορέμιε.

Песнь а.

ίρμότα: Πτέτην βοβτλέμα λήμε ηδημομό ετό μάμεμό, τροεομήρωτων ίπλα τερτέ ξάμησης βλίμε.

Πρητιέβε: Οτίη Αρχάιτλη η δίτλη Μολήτε εία ω

Всн воспонмя людіе, всй направляющью невещественных лики вышняти чиноначалія, трцу несозданную, поюще: стя, стя, стя есн бже вседержителю.

Πολοπήλα είθ τελρεμα μαγάτοκα, εθψεετεό εεχπλότησε, τεόργε ἄττλωκα, πρεθτωй τεόй πρτόλα ωκρθπάθωλ, βκάτη τη: ετα, ετα, ετα είθ επε εεξερπήτελο.

PAASHEM

Радвист гаврінле, біл воплощеніт возвистнтелю, міханле же, чиншви невещественныхи предстателю, непрестаннш зоввще: сти, сти, сти єсн біле вседержнітелю.

Γιτορόμητεμα: Τρεπέψιβ ταθημέττεα χρίτε, τεοετώ εχοπαξέμια, ιάκω ήπε ξεττευτεόνα είπ, πριάλα ξελ ω αξώ ρομήτητα ιάκω τελοειέκα, μα επιέμμη μίρα ω ραδότω τοπροτήθηση.

Пфснь Г.

Ιρμός»: Ο Γράχη τεόμ των, κελαμ κα εεραμά ράκη τεοήχη, η εδαμ μάμη ο ντεερημένιε, τη κο ή ετνικ πρηθωκάντμης».

· Κρικποευτίθ ογευτάκταν εξεή κεβελεέρτητε εθλεηώλ, εοκερωάθιμωλ πρεευτός προέ χουτική το τεκίκ κα κώωτηχα κεεταλ πρεμευτολίψωλ.

Хода́тан твоєго вочлівівченім, й честна́го воста́нім, а́гільскім чинонача́льники хр̂ті, за ны прінмі молмішымсм.

Αττλω πρηττάθηλα εξιὰ χραμήτελη νελοδιέκωνας, και ελιοδιτρόβεμα, ελδακήτελη αξ ποκαβάλα εξιὰ χριτὲ επεέμπλ, τεοθλια οψιόμηκωνα.

Бітороднчени: Нензреченно рождши бітоневивето ейса й гда, йзбавльшаго наси ю тлй, та войстнинв призывающихи.

Сфдаленв, глася й.

Подобеня: Повелевниое:

НЕНЫХХ начальните, й первостожтелю высокопре—

Слава, й нынть, втородичени:

Βπ πενήμε λώτε επάχα ογημίμια, ε απόσετετες λεκάεωχα ή εξημακόημωχα από χιέλα, πριηχόχα επ πελοελατίε, ή εξημακία ημίνε εξερπές. Ελυμε εξε, τω απο επίτη, τω απο πολομή: Γριέшηωχα εο τω ξεη ενημέτιε, ή γηετοτά επεήτελωμα.

Κρτοετορό μη είνει το για κροδέ το τεοήχε επολομων κροδέ το πάνε ο για μές τε το τα ρόκ μων το και μα ποιρεχίε εποχίε εποχίμη ερτορού ερνίξε επικαμα ποιρεχίε εποχίε εποχίμη ερτορού ερνίξε επικαμα εξιά, μα πτρικά πλάνε μα επικά τα εξιά: ο γε είναι επικά τα επικά τ

Пфень Д.

Ϊρμότα: Βειέλα βεή на кόнн, αθλώ τεοώ τζη, η πριώλα βεή ρδκάμα τεοήμα ογβλώ ήχα, η επείη ε εδίετε τέπλεη ε τκοὲ, ετέρηω ποώψωμα: ελάβα εήλτε τεοέμ τζη.

Βετέλα ξεή μα ἄΓΓλω, ιἄκοπε μα κόμη τλετέκολώστε, ή πρικτα ρεκόω τκοέω κοπαλ ήχα, ή επτέμιε κωίττι ταπαξήτε τκοέ, ετέρης τη κοπιώμωνα: ελάκα εήλια τκοέμ τῶμ. Ποκρωβάετα ἄττλω μοσρομάτελο τβολ δεзιμέρτηε, Η 36ΜΗ Η ΠΟΛΗΚΕΤα ΚΟΗΙΝ ΤΒΟΕΓΟ ΕΛΑΒΗΑΓΟ ΕΕЗΗΑΥΑΛΟΗΕ, ΕΚΕ ΕΤΒΕΗΗΑΓΟ ΧΒΑΛΕΗΪΑ, ΕΧ ΗΗΜΗΚΕ ΤΕΘΕ ΒΟΠΙΈΜΑ: ΕΛΑΒΑ ΕΗΛΕ ΤΒΟΕΗ ΓΩΗ.

Η Μέμρε, Η ΕΠΙΕΝΊΕ ΛΙΘΕΜΉ ΤΒΟΗΜΗ ΧΕ ΑΡΕΙΉ ΕΝΑΝ ΤΕΟΗΜΗ ΧΕ ΑΡΕΙΉΝΗ ΤΕΟΑ: Η ΕΕΓΕΛΊΕ ΕΜΕΙΉΝ ΤΕΟΕΜΉ ΕΓΕΘΕΡΗΝΗΣ, ΕΟΠΙΉΡΗΝΗΣ: ΕΛΑΒΑ ΕΗΛΗ ΤΕΟΕΜΉ ΓΑΗ.

Ετορόμητεια: Δελ ή μπη πάνε ξεττεετελ ιδεήλαελ ξεή πρεήταλ, ιδιω ετα τοτόπε ή νελοειτια χριτά ρομηλά ξεή, ω δττλα χελλήματο, λυμέμ τεοήχα πενάλι πρελοπή нα ράμοετι, μπτελμή τεοήμη.

Пфень Е.

Ірмоєк: О нощи нев'єдтьнім біов'єдтьнієми просвіттивый концы, просвітти ма оўтроми члвітколибіа твоєго, гди.

Ηεδοβεράτημα πελάμιενα εξειλά κα εμιοτίε χρτέ μοτήμη, κράμητε εξέχα πελάμιε, αιτλεκία τηλεί μεπρεττάμης τλάκατα.

Ты развмным по свинествв, нетлинным бігодатію твоєю хріте, поставних єсні пивцы твоємв величествію, агтлы твом по шеразв содивлави непостнякиме.

Τὰ Ηεπρεκλώθητα μα Γώρωαλ, κα τεκτε πρησληπέμιενα χρτε, ιοχραμήλα εἰή τρολ ελειθ: ἐιτόνημκα σο ελιοίτη τὰ εἰή ελιοτρορλ λοιτόμης τὰ ελεπάψωνα. Бгородниени: Оўмершвленняю мой дяшя страстамні мерзкими, всенепорочнам шжнвй, животу хранитела рождши, й кх стезтв втвитей й блженному житій оўстремі.

Пфинь б.

Ірмоск: Ішнв въ кнтт гдн, Едннаго вселиль Есн: мене же связаннаго мрежами вражінми, кікш ш тли фнаго, спей.

Ολδικήτελῖε νευτηίη είπιλ χελλέμιλ εώστε είξπλότηϊη, Γράκλλης ηξηϊη, ή είπευτερημαλ εοήστημηδ εκήμιλ, τεοράδ λουτόμης ελδικάψε.

Кондаки, гласи Б:

Αρχϊττρατήθη εκτίη, ελέκτελίε εκτέττε εκιμωλ ελάδως ἄΓΓΛωβα κανάλλημμως ή νελοβικώβα καττάβημμως πολέθησε κάμα προεήτε ή βέλιο κώτως κάκω κέθπλότημχα άρχιττρατήθη.

Ϊκοια: Ρέκλα βιὰ τλαιδιολώστε, απ παιάμιτα παοήχα, ΜΗ Ο ΜΗ Ο ΜΕΙ ΕΙΝΑΙ ΒΕΙ ΕΙΝΑΙ ΑΙ ΕΙΝΑΙ ΕΙΝ κάτα, ή ποιλάττη μεμοιττώμημα ογμηλέμιε ελκο, ή πομάτη μάμα προιμέμιε Γρταχώδα: ω διτάχα σο μάτα μόλατια τεστά, ιάκω σεβπλότημα άρχιτερατήμα.

Пфень 3.

Ірмоск: Отроцы Євренстін вя пещні попраша пламень дерзновенню, й на росв Отнь преложиша, вопійще: блго- словеня Єсн ГДн вже во вчекн.

Свівты інвиля єсін ψέχρε, йгіля ітвонуя невещественное свщество нензреченнагш свівта нісполнжемы, непрестаннш зоввщым: бігословеня єсін гідн бябе во вівкн.

Ε΄Μδ΄ Πρεμεντολίτα Η ΕΠρεεντάθΗΟ ελδακάψε ντυμώ ἄΓΓλικικίλ, λημά απε βρίζιτη με ντερπλίτα επτεενταλ, Ελγοελοβέμα ε΄κὶ βοβδίμε, επτε βο βιζκη.

CλόδοΜΣ ΤΒΟΗΜΣ ΥΠΟΙΤΑΙΗΜΜΣ ΓΩΗ, ΑΓΓΛΕΙΚΟΕ ΕΊΤΙ ΕΊΤΕΟ ΙΟΛΕΊΛΑΛΣ ΕΊΗ, ΕΊΤΗ ΚΕ ΕΚΕΊΤΕΙΗΗΜΣ ΑΚΌΜΣ, ΤΡΟΙΘ ΕΓΟΙΛΟΒΗΤΗ ΗΑΘΥΗΛΣ ΕΊΗ ΕΚΕ ΚΟ ΒΈΚΗ.

Τρητης: Трн ογιω зржще ιδιμωλ νιποιταιн, нешпнанное главнмя ιδιμειτιο, Οίζα η глова со дхомя, вопініше: блігогловеня єгн гдн біх Отєця нашнхя.

Пфень й.

ίρμος Η τορικ είτι προελάβλυμας, ή βα κάπημικ Οτηέμα πρητησμέν μωνεέοβη τάμη εάβλυματο, των πόμτε, ή πρεβοβησεήτε βο βεώ βιάκη.

 $\frac{1}{2}$ ггльскому поревнуеми житій, й разуми вперими ки высотть, й си ними невеществению воспоеми г $\frac{1}{2}$ л, й превозносими во въкн.

Мнко́вств€нницы

Ανκόβετεθημημη λήκα ηθησω, ήθε πριτόλη ωσετολήμε ελάβη, ω σήθ βεετλά ωσραμάσμη άττλη, ποώτη ή ελαβοελόβλητη βο βελ βάκη.

Невещественна Огна творащей пламы, на высотте непрестанни служащихи, й агглы духн навлающей, трц покланаемса, й славословими во вса вчкн.

Пфсиь Д.

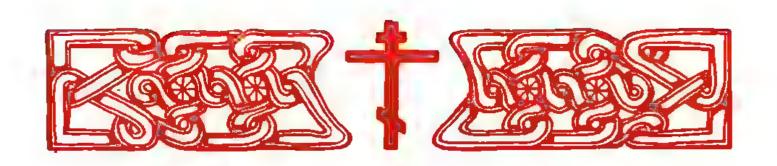
Ірллоси: Оуставы прешла всн встества, содтеля заченшн н гда, н дверь спсентя мірови была всн. ттемя та біре не престанни величаємя.

ТÀ нензреченню совокупнвшаго нёнымя хрте земнаж, н едину црковь совершнвша агтлюмя н человъкимя, непрестанню велнчаемя.

Α΄ ΓΓΛΗ Η ΑρχάΓΓΛΗ, ΠΡΟΤΟΛΗ, ΒΛΑΕΤΗ ΤΕ Η ΓΑΙΕΤΕΙΑ, Η ΑΥΑΛΑ Η ΕΠΛΕΙ, Η ΧΕΡΒΕΙΜΗ, Η ΕΕΡΑΦΙΜΗ, ΕΣ ΕΙΕΕΝ ΕΙ ΜΙΡΕ ΜΟΛΗΤΕΕΑ.

Трчена: Та трце славнмя, ш небытій вся сотворнвшую, н чіны аггльскій оукраснешую, н бябественными зарами просватнешую концы.

Ετορόμηνεμα: Ράμδητα επάλ ετομεντέτο, ράμδητα, εκτέτα μίροκη ρόκαι κτέρημας, ράμδητα επτέμο ή ποκρόκε κτέχα μάτα: ετα τάκω επτομάττελλ, 3α μώ μεπρεεττάμηω μολή.



Стіхном, н. каншня стомв ішаннв пртечн.

Глася В. Подобени: вгда W древа:

Προποκιέλημα χρυτόκα ή κρυτήσελω, απίλε, απίλες κυίνης, προόνες προτένες εκτίμημας, χράπε κλήπηϊής προόκωκα πενάστες κα ροπλέτημας πρενεευτητέμωϊής χολάσαω κέσχια ή μόκωα κλίσολάστης εκτέσλωμ ελόκα γλάες σκοήμη εψέτημα χολάσαμεστικώ μυτάμημα χολάσαμεστικώ μυτάξημα τορέμια κα είδ κλίσοδοσρόκησος ή επράκη.

Οὲ ἄΓΗΕЦΊ ΕΙΚΊΗ, ΗΊΚΕ ΓΡΈΧΗ ΜΙΡΑ ΕΞΕΜΛΑΗ: ΒΟ30— ΠΗΛΊ ΕἰΗ ΠΡΤΈΥΕ ΕΛΙΚΕΉΗΕ, ΕΗΕΓΑΑ ΕΗΑ ΧΡΊΤΑ, ΗΑ ΒΕΜΛΗ ΧΟΑΜΊΙΑ. ΤΟΓΟ ΟΙ Ε΄ ΜΟΛΗ, ΓΡΈΧΜΕΙ ΜΕΤΑΒΛΕΉΙΕ ΑΑ— ΡΟΒΑΤΗ ΤΕΕ ΠΟΥΗΤΑΘΙΙΜΙΚΉ: ΗΜΑШΗ ΕΟ ΚΊ ΗΕΜΙ ΒΕΛΙΈ ΒΟΗΓΤΗΗΗ ΑΕΡΞΗΟΒΕΉΙΕ ΚΡΤΉΤΕΛΗ, ΤΑΚΟ ΧΟΑΑΤΑΗ ΒΑΚΟΗΑ Η ΕΛΓΟΑΑΤΗ.

Ποτιμήκα ή ή βαή απ τω ή εκδωέμι της καδεμωί της εμο πορότες απολώ τη και δεδε δο πομενισώμετα μα απά δορώμι απά τόριμων διέκοδες ή μβιμίν ποχήτητη μβιμίν ραδά τιδοείτω ο καληνιδώς τάκοσε πιτή μβς νε ως τάδη απά δο κονιμά: μα ραβδαντίστα σε πάνε διεδάσε είναι τώ αν ξιὰ πρηδιέσκημε.

Слава, н нынть, бтородниени:

Τίκοπε ερόμετβομα εττέετβεθημμα, ή μπτβεθημαχ εογλάειεμα, έμηο βω εθμε, μτη βετέχα μρά, ή επές ετβεθημή πρτένε: Μολιό εοτβορήτε βκθης ω ρασς, ωςλώ προγηθαβωμέμα επτομλτηβηματο, τάκω μα εγψέ μρητα ή επείτα, βάωθμη πρεκλόθικα χομάταμετβω, ή Οτηεθηματώ ρομετβά ήβμαθημέτα μά.

Тропарь, глася в:

Πάπλιτι πρέθασω τα ποχεαλάπη, τεε κε μοελίεστα τεημέτελιστεο τήθε, πρότενε: ποκαβάλα εο τλ ετή εοθεστημης ή προκωσα νότη κήση κάκω ή σα ετρελία κρότητη επομοεπλια ετή προποσιέματη το τίκη εξί προποσιέματη εξί ή τε μωπα εο άμε, εξά πάσλιματοτα πλότιο, εβέπλουματο τρέχα πίρα, ή πομαρίματο κάπα εξί πλίτι.

Κα η τώ η τα πριτένη ιωάνηνος, ειτώσκε κραεειτρόνιε: Κριτήντελω, ειώ μπτεν πρίημη. Τεορένιε ιτών φοδο. Γλάς Ε.

Пфень а.

ÎρΜότα: Βο Γλάκημή πος Τλά ήμος μά φαραωμήτεκος κες κόμη επικο πρεωρά κέμμα είλα: κοπλόμως εκ κες λόκο κες ελόκημή γράχα ποι Γρεκλο Ες Τλ, πρεπρος λάκλεμμω ή Γλλ, ελάκη κο προς λάκης λ.

Πρητιτκά: Gitaih βελήκι ιωάμμε πριτένε ταθης, Μολή βτα ω μάς».

Κρτήτελο ή πρτένε χριτόδα, ποτρβακάεμωй διετμά ελαιτωμή ττωλέιнωμη οζμα μόμ οζπράδη, ή δόληω ιτραιτέμ страстей оўкротн, ійкш да ва тишинт бябественный быба пыснословаю та.

Ηεροβωτημων προεβττήβελ προεβτημένη είκω Μηστοεβτλαλ 58 Εξλλ, Μωίελεμμονδ Βοετόκδ πρεχτέκλα ξεή: ήνωνε ωθαρήτητα εέρχηδ Μοεμδ, κρτήτελο Μολή, ωμραγέμμονδ βείμη Ετεόβεκημη πρελοχέμη.

Βα ρτητε εέχηνα ή η η η εκπάχρε ποτράχήνα είνη, ποττόπα το τε τα το και επισορά είνη κε το πρετητεπιένικε κο κολότα, ποττόκη ελακένη κο κούχα πρετρτεμιένι ή βιαμή, επέιτε εν κολότα χολάτα κιτα το το κολότα.

Ετορόμητης: Ψτωλ μέω στα δοπλοτήδωϊλ ερόμητης σκίλα εξιὰ σλακέτητε πρτέτε, εκ πένακε ταλ ττήνακ Η Μόληνα, μακε δα σακέττετητη και χράνης τεοένας ποίης απαδίμε, χράνω μ μάτα το τεορά μξα ττάτω.

Пфень г.

Грмося: На каменн ма вчёры оўтверднях, разширнах всн оўста моя на врагн моя, возвеселн бо са двух мой, внегда пчёти: нчёсть стх, такоже бёх нашх, й нчёсть прёнх, паче тебе ган.

Ητητελή επρίπω μέωω ποτά, οζην ποή ωπραγέημωй ητερεκέμιτης, ωβαρή εκτέεπετημων πεοήννα χομάτταμετεονία εξίτης πριτένε: η εξάκατω ηβεάεη μια τοπροτήθησης ωβετολή τος, πολήτα.

жэвндо, скіщджод нээ веншардем рождійна рондовон занійжа вондовон заноно найда найда йом ардда шаўю анайн онаонодовп зом ардда шаўю зеўтўп

πρτένε χομάταμετεονία προήνας μοσρομέτελεμ πρη-Ηοεήτη προβασέμια.

Ήπε Λωδόδιω προέω τοβημάωματο επέεττβενημή μόνη, βωμανική κριτή κ

Съдаления гласи В. Подобени: Наговтровим свщи:

Слава, й нынть, бгородичени:

Пфень Д.

Ірмося: Пришеля всн W двы не ходатай, ни асгля, но самя гдн воплощься, й спасля всн всего мя человека. Темя зовя ти: слава силе твоей гдн.

Преклоньшему

ΠρεκλόηδωεΜ8 ηξία, ή γελοδιέκωΜα σειτέλοβαβωβ, Γλαδδ πρεκλοηήλα είη, λειηήμεω τδοέω πρεσογάτε: είωπε Μλ εοσλωλή, δο εμπρέημη εοχραήλα εέρλμε Μοέ.

Пветына тебе гражданна непроходная намаше, баженне пртече. Темже вопію ти: пветв вежкагш біжественнагш дежніл бывшв, двшв мою снабдй.

Законя бяйственный оўправлад, беззаконнш закланя быля ёсн. темже молюса тебе, беззакон нвюща ма всегда, й прельщаема бесовскими прель щеньми йсправи.

CO3ΑάΒΧ τάΜΧ τεΕΕ ΧράΜΧ ΒΑ̈́Цѣ μρρ, κα Εκέεντεθημημα τενέμιθων μρημε πρεωένα βιη πριτένε: μχακε πολενήντη μολή ντεΕτ πρεεντιή μόμα 603-

Бгородичени: Призрн на ма недвовощаго всенепорочнам, й разръшн страсти мой лютым, й невдобь йсцъльным: ижи да величаю та, возвеличношем все человъбчество.

Пфень Е.

Ірмоєк: Просвещеніє во темів лежащихя, спісеніє шчали. ныхя, хрте спісе мой, кя тевів оўтренюю цій мира, просвети ма сіжніємя твоймя: йноги во разве тебе бга не знаю.

Ε΄ Τεγέμικχ ΙΟρμάμικηχ, επρεί μετλική πρτένε, κρτήκα χριτά, Μολή μετεκαθία επραετέμ Μοήχα ματική με ποτόκη ελάμωετημα ματλικμοβατη, με πραθημένε κράτηση ράμοβαμία.

Ογ κε ρωμάθο ή τομροτάθελ, ετράχονα ή μεμοδην Επίενα ετετμά τομερκήνω ξενώς πονωμιλώλ μολ τομ Ελημιή εξαν ογκάτηωη. Ελτοθτρόθηε τάη, ποψαμή κλ, τεοετώ κρτήτελλ μολωβάνη.

ΒακομοπολαγάλΗ λώμεμα επεύμε κα ραεκάλη η προτένες πρεγραμένη εδικιμές ποερεχά βακόμα ή ελίτο μάντη εντάλα ξεή. εετώ ράμη μόλημα ντλς εδεραβμή ποκαλήλ μάνα προεκαντή.

Δάπας ΜΗ ερέμα ποκαάμια, ογημίτη πρεωέμωτες εξε ήπαμεων, ελίτος ετέλω, ήμετα μα είε μολάψατο τας ελόδες ιωάμμα εξλήκατο πρτέγες ή ποκαάμιω εξεμίρηματο προποδιέμημκα.

Пфинь б.

Ірмоск: Ви бездне греховней валальм, неизследний мараїл твоего призыван бездни: О тли бяте ма возведи.

Γλάτα ελόβα προποβιέλαβωϊ, βετέχα ελάτω βοιπρϊέλας, προεί τρτέχωβα προψέμιε λαροβάτη, ήπε βιέρου πούψωλα τλ.

σοκρδωέμιε μδωμ μοσλ μεμτλή, μ τρτχώσα ερέμα ραβρτωή, μ πάνε μαμέσκημ επεή μα, μλιτεαμή τεοήμη Ελακέμης πρτένε.

μεν, ξιοίκε δριοφι προξή κυτηνα ξεή υξιτέλε νουή, δρική να рвки ма избавнен гръха, взнаноща ка немв рвцъ

Ετορόμητε Αρεπάθιε νε νε κουτημικα υξερκήπε εκπε, ιόμα Γράχόκημι τα Γοτήτα ιέρμμε ποὶ: τκοήπα πρεθταλ, εξάθημωνα χομάτα με τκονα κοβμε ή επεή πλ.

Κοημάκα, Γλάςα Γ΄. Ποδόδεμα: Δεά αμέςο:

Πρέπε μεπλόμω μμέτω χριτόβα πριτέμε ραπεμέττε, Η ττόμ ξέττε μεπολμέμιε βελίκατω προρόμεττβα: ξιόπε Βο πβρόμω προποκτέμαμα, μα τετό βο ισρμάμτε ρεκε πολοπήβε, μεβήτα επίλ ελόβα πβρόκε ή προποδιέμμηκε, βκέπτε ή πριτέμα.

Ϊκοιχ: Βοιχκάλημα ημίη τίηλ προτένες ειμένημας βιακέντα ρολή, μ3 λοπένηα μεπλόλημος η μο με εξί εξωεμε: χριτόνα εο έλμηα κωτειτήλημε πρόηλε μεπροχολήμο εξί εξωεμε. Ιωάμμα μεπλόλη ρολή, εξί μεμακα πε τετό με ρολή: Ιμία πε, ωνταμέμεμα Οίζα μ λία επίπ, λέα ρολή τιαπ. μο εξιτεμέμημας μαβιήτας το εξιτεμέμημας μαβιήτας το προτόκα, η προποκικλημικά, καθιήτ η προτόκα.

Пфень 3.

Ιρμότα: Ετοπροτήθησε βελιδητε βεββακόηηδηματω μιδηή τελλ, βωτόκα πλάμετα βοβητέλο βέτα: χρτότα πε προετρέ βτονεττήβωμα Οτροκώμα ρότδ αχόβηδη, εδίη βλεοτλοβέτα ή πρεπροελάβλετα.

Ηξ κόρεμε ετκήρου τκοειώ ποκαλμία μετόριτ κάβκω ετράετημα εέρχηα Μοειώ, κεαχή πρτένε κπέετκεμμοε κεβετράττιε, η ετράχα ττι έμωϊή κπίή, κελκία αλόκω ωνδηχάθημι ΜΑ.

Βο επρελίχε ισραάнεκηχε τάκω κριτήλε ξεή ποκρω-Βάθιματο πομάμη πρεβωεπρεήμαλ Γίλι, τοτὸ μολή, Βόμε μαροβάτη επέεττβεηματω ογμηλέη πρήτης στένε.

Ήπε Μίρδ εξέπλωματο Γρέχε, ἄτημα επίπ πρτένε προποειέλασε, τοτὸ Μολή το κόξλημε νάετη ιλεήτη Μλ νδέκλα, ή λεεηκίνε ετώ Οσμάνε ή Μεμε εονετάτη, ελάσηε.

Επορόμητης: Ητπλόμημα ογπρόδα μοτάшε τὰ μέο, το τρέδι μοτήδωδω τλόδο δοπλοψέμμο: ἐπόπε επέεπδεμμωμη δεμγράμιη, δελήκι πρτέγα, μεπλόμημα διεεπώμ πλόμς, ποσμά ράμδατα, ή ποκλομήτα.

Пфень й.

Ірмоск: Пець йногда отненная вх вавулюнь действа раздылайше, бойных вельніемх халден шпалающая: верным же шрошающая, пойщым: богословите вся дыла гдил гда.

Δάπλι λειτήμε Μη Η Α ΒΕΜΛΗ ΛΕπάψεΜε, Προττέγε, Ηπε λειτήμε προιτέρα, η ωμώλα ξιή κολάμη πεικβέρ παγο: η ηβκάκη μα ικβέρημη τηλειτήμα, βιεγό μα ωντίμα ποκαληϊέμα, η ιπιή μα.

-жат нтонат, лености тажнщы сона страсн, не спекшно побан, вопініна вопі κλιτά πεοεμβ: μέρμε, ογιμέμρη μλ κρπήπελλ πεοεκώ Μολικάμη.

Ποτόμω ετραετέμ, μ δόμω ελόδω μο μδωμ μοξλ внидоша: δλικέниε πρτένε, ποτιμήτα εκόρω μέχατη Μλλ, μικε ρενιμώμη ετρβάμη μεχωώδα δεσετράετια ετημιάμμε πενήμε.

Ογικὶ ΜΗΤΕ, ΜΗΨΕΑ ΕΙΑ ΕΟΙΤΒΟΡΕΜΕΝΕ! ΟΥ ΕΝὶ ΜΗΤΕ ΕΛΗ ΠΡΕΕΧΙΤΑΓΟ! ΚΡΊΤΗΤΕΛΗ ΚΡΊΤΟΕΧ ΠΟΜΟ3Η ΜΗ, Η ΠΟΛΑΆΚΑ ΠΡΕΓΡΙΕΨΕΗΙΗ ΜΟΗΧΧ ΡΑЗΡΙΕΨΕΗΙΕ, Η ΛΟΛΓΨΕΧ ΜΟΗΧΧ ΨΕΙΣΤΕΡΙΕΡΙΑΤΑΙΤΑΙ ΤΕΟΗΜΗ.

Ετορό Αμγεμα: βιίшματο ετα πλότι ρόπα μαλ, επόλ καλ βοβετάβη επραετέ εξετορελάθη η καλ κορελάθη καλ: η λώττ βεετό εξημαθωί, επέετ βεημωκή εξεταγή πρεθταλ, ασερομέτελωνη, ιδιώ μα βοεπού τα επεάξων.

Песнь Д.

Ірмо́ся: Безнача́льна роди́теля сня, бія й гдь, вопло́щься Ш двы, на́мя гави́ся, шмраче́нная просвъти́ти, собра́ти расточе́нная. Тівмя всепівтую бцу велича́емя.

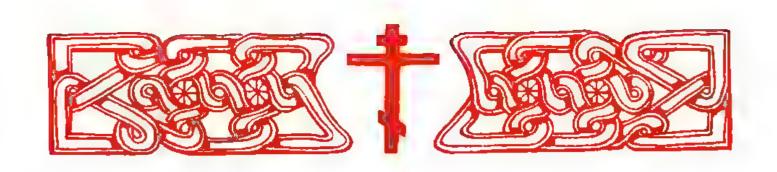
Κάλα ΜΑ Η ΒΕάΕΗ ΓΡΈχΟΕΗΑΓΟ ΓΩΗ, ΕΕΒΓΡΈШΗΕ ΕΛΗΗΕ Η ΜΗΟΓΟΜΑΤΗΕΕ, ΚΡΙΤΉΤΕΛΑ ΜΟΛΕΕΑΜΗ, Η ΤΕΕ ΠΡΟ-ΠΟΕΙΕΛΑ ΕΓΕΜΕ ΜΙΡΕ ΑΓΗ ΕΠΙΑ, ΕΒΕΜΛΗΟΙΑΓΟ 16ΛΟ-ΕΚΟΕΣ ΓΡΈΧΗ.

Μκω μήποκα ελγοδόμεμα, μκω ελγοδχάμμωμ κύπαρίεα, μκω μεδελλάελωμ κρίμα, μκω μύρο чέετηο μλιξλή нмван та гдень пртече, монхи двли влосмраділ нзбавлаюся мітвами твонми, притекал ки покровв твоемв.

Ηεπλόμετβοβατη μὰ ηεπλόμημη μέλω βεεβλεκένηε τοτβορή, μοβρομέτελε βλεοπλόμε πρήτης πρητοκήμα, γάμο μὰ τζης τβορλ, η πρηγάετημα βεξέετβεινομέ μρτβίο, η ετώχα εοβόρδ κδημοκήτελα.

ΗάΜΣ ΛΙΘΕΛΨΕΙΜΣ ΤΑ, Η ΛΙΘΕΟΕΊΘ ΠΟΥΗΤΑΘΗΜΣ, Η ΕΧ ΕΧΕΘΕΤΒΕΗΗ ΕΜΣ ΧΡΑΜΈ ΤΕΟΕΜΣ ΛΗΚΘΟΨΕΙΜΣ, ΑΑΧΑΕ ΕΧ ΗΕΘΕ ΡΑΒΡΈΨΕΙΕ ΛΙΘΤΕΙΧΣ, ΠΡΤΕΊΕ ΓΑΕΝΕ, Η ΧΗΤΙΆ Η ΠΡΕΓΡΕΨΕΙΕΉ Η ΒΕΛΕΛΕΉΪΕ.





Стіхнры, й канших престий бійт, Одигитрін. Гласк В.

Подобени: Егда W древа:

Всемя предстательствоещи блеал, приветающымя ся верою ва державный твой покробя: йного во не ймамы грешній ка беб ва бедаха й скорбеха присно йзбавленіл, обременени грехи многими, мти беа вышнаго. Темже ти припадаема, йзбави об вся-каго оббетожній рабы твой.

Βιέχα ικορελιμήχα ράμοιτε, η ωδήμημα βαιτέπ-Ην ε, η άληθηνα πητάτελετημε, ετράτημα ογτέωένιε, ωδεβρεβάελωχα πρηττάτημε, δολετείχα ποιτέψενιε, τελουτή, κέλα ενώμηκω, τε ξιὰ πρεντάλ: ποτιμήτα πόλημας επίττητα ραδώλα τεδοήλα.

Ράμδητα πρεήτα μεο. ράμδητα ήτημή εκήπτρε μρά χρτά. ράμδητα προβάκωα Γρόβμα τάμημή. ράμδητα μεόρε ηθηας, η ηεωπαλήμας κδημηό. ράμδητα κτεμίρημή τειθίτε. ράμδητα κτίξα ράμοττε. ράμδητα κτερημία τητέμητε. ράμδητα βαταθημητε κτίξα χριτιάμα, ή πρηκτέπημε κάτητε.

Слава, й нынть, гласк й:

Ράμδητα κτελέμημα ποχβαλό. ράμδητα χράλιε Γμέμς. ράμδητα τορό πριωτεθήθημα. ράμδητα κτέχε πρηκέμε κημε. ράμδητα τα εκτίμημα ελαιτωί ράμδητα τλάβο πρακοτλάβητα δίτα. Αρτά κα εκτίμη κα εκ

Тропарь, глася д:

Ки вій прил'єжню нынт притецеми, грівшній й смиренній, й припадеми, ви покажній зовоще йз глованны доші: вліце помозй, на ны милосердовавши. потщист, погиваєми ї множества прегрішеній: не їйвратій твож рабы тщы, та во й єдино надеждо ймамы.

Дрвгій. Слава, й нынт:

Ηε ογμολημα ημκοταλ είξε, είλω πεοώ γλαγολατη μελοεπόμη. Το τω με εώ πρελεπομλα μολώμη, κπό εω μάτα ηβεάκηλα το πολήκηχα ετέλα; κπό πε εω εοχραμήλα λο μώμτε εκοεόλημη; με τε τηθημα εχλητε το πεες: πεοώ εο ραεώ επεάεπη πρήτης το ετέκηχα λφιτηχα.

> Каншни молебный престей бій. Твореніе сцієнномонаха ігнатіа. Гласи ў.

Песнь а.

Ιρμός»: Εβέρ38 ογετά μολ, η Η Παπόλημτομ Αχά, η ελόδο Εφώτης μβήμις μτρη, η ηδελής εδικτλώ τορπέςτεδα, η Βοεποι ράμδας τολ ηδαεία. Ράροιτηω Ϋταλ, ημήτ ημετάβωεε χβαλέη πρημομά ράμθλιλ, ή πήχημα Γλάιομα Ομηγήτριε βοπιώ τη: ράμθηιλ, ή ήιπόλη μαλ ράβθλα, πέτη μανημάωμα.

Χρτα ρομήβωλα, ράμουτα μάλα κτημβώ, © ράμβωλ Βυθητάταλ, πραβουλάβημας μαμέπλο, Ομηγήτριε Βυθητάταλ μβήμε! ράμουτη μυπόλημη Μλ Μίροβη πελάμημα.

Ολάκα: Λικδώντα κιλ νελοκτάμω, μ ἄιτλη κιετμά τοιλάτης κοπιώμε нα ηξίτ μ нα βεμλη, εξημιήτριε: ράμδητα μξήμε, ράμοιτη κο ράτκολα πκοήμα κιλ-νεικάλ μιπόλημα ξίμ.

Η κοιτά: Ράρουτο Οληγήτριε, το υτράχομα τη κοπιώμηχα ράρουτη επολόκη, μπη εθώια ράρουτη, ήβκακαλώψη εκορεέμ κεκίτεκηχα, ή κυάχα πολήλθη κα τεκά πρηκατιάωψηχα.

Пфень Г.

ÎρΜότα: ΤΒΟΑ ΠΕΙΝΟΚΟΚΙΝ ΕΙΕ, ЖΗΒΝΗ Η ΗΕΒΑΒΗΕΤΗΝΗ Η ΕΤΟΥΗΗΥΕ, ΛΗΚΑ ΓΕΕΕ ΓΟΒΟΚΕΠΛΑΙΙΝΑ ΑΣΌΚΗΟ ΟΥΤΒΕΡΑΗ, ΒΑ ΕΚΕ ΕΤΒΕΗΝΕΗ ΤΒΟΕΗ ΓΛΑΒΕ, ΒΕΗΙΕΒΑ ΓΛΑΒΙ ΓΠΟΑΌΕΗ.

Χρτα κωμανω μρά, & ράμδης нεποκολεκήναλ Υταλ, η ωμδωεκλέημαλ παλάτο! ράμδηςλ, Ομηγήτρης, ράμδηςλ, τοκόθ ηερδωήνας ηάμα γράμα σοχραμλέταλ.

ΒΜΙ ΕΤΗΤΗ ΕΓΟΆ Η Η ΒΟ ΒΜΟ ΑΕ ΤΒάρω, ΒΟ ΟΥΤΡΟΈΝ Η ΕΗΓΙΚΟ ΕΘΡΑΊΗΝΟ, Ο ΑΗΓΗΤΡΪΕ ΑΕΉ ΕΕ, ΤΕΛΕΓΗ ΕΜΕ ΕΤΗΛΑ ΕΓΗ. ΤΈΜΑ ΤΗ ΡΑΑΝΤΕΑ ΠΟΕΜΑ, ΠΟ ΑΟΛΓΟ ΒΕΛΗΥΑΌΨΕ.

Ολάβα: Ράμοιτι ΜΗΟΓΟΠΈΤΑΑ ΜίροβΗ, ράμοιτΗω τὰ ποώψε πρήιομω, βτένηδωμια ΫταΑ ράμοιτη επομοβ-λάεμια, πεοήμη Μτρημημη Μλίτβαμη, κα ρόπαιμε-Μδία μ΄ τεβε, Ομηγήτριε.

Н нынт: Златвю та стамны, й свещиники, й жезли, й трапезв чтам, призываеми Одигитріе, й гласи, ёже радвисм, тевт присно привношаеми, си сими же ймены.

Сфдалени, гласи в:

Μολέμιε τέπλοε, μ εττίκα μεωσορήμαλ, μλίτη μετότημε, μέροβη πρησιέχηψε, πρηλιέχηω κοπιένας τη: σίζε κλίης πρελβαρή, μ ω σίζα μβαάβη μάες, έλήμα βεκόρι πρελειτάτελьειτεδωμαλ.

Песнь Д.

Ірмоск: Стеджи въ славт на пртолт вжества, во обълацтв легцтв, прійде ійсь превжественный, нетлувиною дланію, й спсе зовощым: слава хріге силть твоей.

Ράμβήτα, ήθμο ηθμέτα, Ομηγήτριε κλήμε, ράμβήτα κτέχα ράμοττε, Γραμώκα ή κέτεμ μεποκτεμήμου χρητιάμ εκου κα κτεμάχα χραμήλημε, ή πρεμγράμιε, ή μα κραγή ποκτεκμέμιε.

Ράμβήτα, ράμβήτα υρέή πρακοιλάκημα ποχκαλό, Η χρτολικεήκωχα κόμηττεν ποκρόκα πρεκωκάεψη κτέχα υρήμε, ράμβήτα Ομητήτρίε, πρηκέπημε κτέχα μάτα Η ογτκεραμένιε.

Cλάβα: Ράμδητα βιέχα ικόροε βα βιέμάχα ήββα-Κλέηϊε ΒλέΗϊε. ράμδητα Γοτόβοε βιέχα ικορβάψηχα ογττωшέнϊε. ράμδητα βιεπάτα. ράμδητα Ομιτήτρϊε βιεβίτοελοβέημας, βιάχα μεμοψημήχα ήτη πλήτελεμημε.

Η μκίμτε: Ράμδητα, Ελίπε βεληνία βιλ τβάρι ελάβητη οξω επτωήτα πο μοετοληίω, ηο ηε βο3-Μοτάετα, Ομητήτρίε, η εετώ ράμη βοβέτα τη: ράμδητα βλημε βίοκματημων πηλήμε.

Пфень б.

Ірмося: Оўжасошася всяческая ш бжественный славы твоей: ты бо ненеквсобрачная дво, ймытла есй во оўтробы над всыми віта, й роднла есй безлытнаго сйа, всымя воспывающымя тя миря подавающая.

Ελίτοι Τώτη Εέβληο ή μελρότα ξιή, ράλδητη Οληγήτρη Αξήμε. ράλδητη εκιξην ράλοι το πεορήμη Εψημία το ράλδητη τεμήχα κα επέλάχα ή ικορ-Εψήμα πρεεμίτρα βαιτέπημης!

Ράμουτη το ήτπολη και και το βεληνία γελέτα τεοήχα βράψες ήτπολημέρωτα κτή με βράψίης ελώμαψε πε ετέρηϊη. ττένιπε ράμθητας τε ετέ πρήτην κτήμε η κτή Οληγήτριε ποένα.

Cλάβα: Χρτά εΐα Ηάшειω, ② ράμδητα Ομιιήτριε, жηλήψε ή μόμα нензреченных ή πρεεπέεττβεнных μδο ελάβω εΐω! ③ ράμδητα παλάτο πρεδκραμέннах, ράμδητα Γράμε ωμδιμέβλεμμή, πρήτηω μάρετβουμή.

Н нынт: Радость нешскванвы та разсмотранице, гакш море Этроковице, Эднгитріе абице, радвышесь

κεή, ράμδητω, κοπίέμα τή, ή ποιόμε, επέεττκεнных μαρώκα μεκήμημω πρήτηω το τεκε ωπημάθητε.

Песнь 5.

Ірмося: Бжественное сід й всечтное совершающе празднество бітомбарін, бітомчіре, пріндичте рвіками восплещимв, Ш нем рождшагося біта славимя.

Χρτά ταλ πριέμπουμη, γλίε έκε ράμδης Οληγητρίε λεήμε ελώμαλα έκη, εγόκε μεμβρετέμης ρόκλωμη ράμδης», ω κετέχα ελώμηση κεεγμά.

Ράχοιτη κιλ Ηιπόλημα είθ, κωι μιϊλ ή ηθακίλ τω τοκοκεπήλα είθ Οληγήτριε. τένακε ράχοιτηω ή ιογλίτηω ημήτε, ηκο ή κιλ βελλά βοκέτα τή.

Слава: Вдшев, இ радвист всепьтат, й всьху сирых Одигитріе облавніе! радвист, всьмя йсточающи ийщыми богатетво неистощимое.

Η μείμις: Βλάτα βελκαρω βληετάεμας ή οξτρα εόλμεγηαρω εβιτλικήμη, жηλήμε χριτόβος ράμθης Οληγήτρίες ράμθης μεήμες ράμθης η μεκικότο η επεκικότηα».

Кондаки, гласи б:

Не ймамы йных помощн, не ймамы йных надежды, развъ тебе влуце, ты намя помозй, на тебе надъемел, й тобою хвалимел: твой бо вемы раби, да не постыдимел.

Дрвгій кондаки, гласи тойже.

Предстательство хртіаня непостыдное, ходатайство ко творцу непреложное, не презри гржиных моленій ΜολέΗϊΗ Γλάτω, ΗΟ ΠΡΕΔΕΑΡΗ ΕΊΚΟ ΕΊΓΑΑ ΗΑ ΠΌΜΟΨΑ ΗΑΊΣ, ΕΙΈΡΗΟ 30 ΕΘΨΗΧΣ ΤΗ: ΟΥ ΙΚΟΡΗ ΗΑ ΜΊΤΕ ΘΗ Η ΠΟΤΨΗΙΑ ΗΑ ΟΥΜΟΛΕΉΪΕ, ΠΡΕΔΙΤΑΤΕΊΛΕΙΤΕΘΟΨΗ ΠΡΗΓΗΟ ΕΊΕ ΥΤΘΨΗΧΣ ΤΑ.

Ϊκοια: Προιτρή αλλη τοολ, ήλημα διέχα ελιδ ιάκω μλαξήμα πριάλα διή, 3α μησκευτεο ελγουτή, ηε ωιτάκη μάτα κιειαλ μαμάθημηχια μα ταλ. κόαρει- μου τκοέω μάτασο, ή μεμβυέτησω προιτώμεω οζιμέλρη μάτα, ή πολάπας αδιμάμα μάμωμα μάρμι τεδέ, κο κίκη μετουάθιμη: τεδέ δο ήμαμω τράμηϊη βαιτδημημό, το μαχολάμηχα μα μω δίξα ή ωνακ. μο ιάκω ήμβιμη μάρμα μελρώτω, οζικορή μα μλήτεδ, ή ποιτιμήτα μα οζιμολέμιε, πρελευτάτελευτεδωμη πρήτης δίξε υτδιμήχα ταλ.

Πο ἐνλιμ, ετιχήρα, ελάεκ ε:

Ηε εξέρη ΜΑ ΥΕΛΟΕΙΕΥΕΙΚΟΜΕ ΠΡΕΖΟΤΑΤΕΛΕΙΤΕΕ, Πρεστάλ Ελυμε, нο πριημή Μολέη ραξά τεοειώ: ικόρει σο ωδερρκήτα ΜΑ, τερπίξτη με Μοίε μέ— Μωμικαίω υτριελλήϊλ, ποκρόδα με ήμαμα, μηκέ τριε πρησίξτης Οκαλημών, εξέτελ ποσιεκελέρης, ή ογτιεωένια με ήμαμα, ράβει τεσέ, ελύμε Μίρα, ογποκάνιε ή πρεχοτάτελευτεο ειέρμωχα, με πρέβρη Μολένιε Μοέ, πολέβηο συτεορή.

Пфень 3.

Ιρμός»: Ηε ποελθικάτων τεάρη εξομθάριη πάνε εοθλάβτησης, πο στηθημένη πρετηθή καθικές πουράρτης, ράλοκαχθεί πουρώς: πρετηθητεί στηθκά την ή εξά κατοελοκένα θεή. Ράμδικη, ράμδικη είξε Οληγήτριε, είξχε ή εξετμά καταελπάθιμα ετέρημχε, ωέςτεοεατή κο εξάκομδ πδιτή κιτικήτελικομδ. ράμδικη είξημε, τοσόθ σο πρήτης κιτοπίμια εάρεαρικίτη είξημ.

Ράμδικα, ράμδικα Οληγήτριε, εμάψη ή Μολάψηκα ω μάτα κα είδη ή εκάκια ελόεω χομάταιυτεομα τεοήμα, εκάγεικηχα ικορεέι είδρολήτελεμημε, ενέχα λωλέι ήβελελάωμη.

Ολάβα: Ράμβιτα, ράμβιτα πρεττάλ Ομιτήτριε, τάπε προμέτια τάμα κα πόλια το πάλα τι πολικώμη, το γοτάμη ετάμα πρήτης ετετμά λιοκομρβατιοε ελίτόε ξαίτιτος τπάμιοε πε δο ταμιτίχα.

Η μείμτε: Ράμδικα, ράμδικα κοραελέμα Ομιτήτριε, Ηδικημω πλάβαθμων, ήβελελαθμη ετέρηως ή ευτακ Ηβελελέητε ω ευακία εκόρεη, ή μεμδιή πευτρώτηων Η νέμλεημων ραβρτωάθωμα ευκόρτε.

Пфень й.

Ιρμότα: Οτροκη επτονειτήθων κα πειμη ράτεο ετορό μηο ιπιλό βίτω: τοιλλ οξείν ιδεραβεμοε, ημίνω κε μεμι υταβεμοε, αιελέημα κιθ ασχαηβάετα πέτη τεκώ: Γλα πόθτε λώλλ, η πρεκοβησιήτε βτό αο κιλ κίκη.

Ράμδιτα Βιεδιτοιλοβέννα μρίε, μξ τεκέ κο Βιεπιτοιλοβέννη κτα ωχιβαία κο Βιετό μα νελοβικα: μ ωχιβαβία ιοεμηνή ιβοεμβ κατειτεβ, η ενερενένη μωμα τοεμπιένιεμα μπο οχηγιήτριε. ράμβικα κλιτομάττηση, ράμοιτε Βιετώ μίρα. Радвіна лукавых двушви прогоннітельнице, радвінса бір Одигнітріе. Радвіка, ійки тебе нбила невіндимла вшинства славословати всегдд, й величаюти ійки мітрь бяїю бывшую. Радвіка, ійже нижнал сочетавши си вышними.

Ολάκα: Ράμδικα, κεώ μετιώα είλω κεξ ραβεδικμέμια πρεκοεχομάψαα. ράμδικα Οληγείτριε. ράμδικα κεάκια πεάρη, κτα ρόγκαμιαα εξεττεδιοψη, ξη κάτις κεεπιέταα, ράμδικα, ιάκω πρεκωκάεωη μέδου τταα ή πο ριέτεις.

Η ΗΔίΗς: Ράμδητα πέμα βιέχα ιλάβο, χράμε πρεωιψένημη βία νάψειω. ράμδητα, Οληγήτρης, ράμδητα μδωειπιήτελδημα βιέμ βιελένητη ράμδητα ποκρωβάθψη Οβλαγε, ηδία ωήρωα. ράμδητα μύροπολόπημε βπέιτβενημα μόρα ποληά.

Пфень Д.

Ірмоєв: Вежка земнородный да взыграєтем дхома просвідщаємь, да торжестввета же безплотныха оўмшва встество, почнітающее сціённое торжество біомітре, й да вопіёта: радвисм всеблженнам, біре чтам приснодко.

Ράμδητα τευτής, τευτής περεγέρη που που ή ΕΣ ροжμετιτή τεοένα νη οιοδοχία των ραβρδωή εμαλ, ή άμο εω πρόπαιτη ή βεάκλωμαλ λώμη, ράμδητα Ομιτήτριε είξε, μοσρότα ευτχά πρεμχομάτανης.

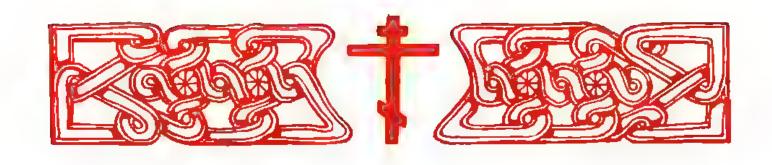
Радвист Земле, на меже класа прозжещий прозжещий верныма, н мера весь двшегвентельнаги глада гла́да нізба́вн, развімнам ні шідвшевле́ннам. 😂 ра́двінем віногра́де, наже гро́здя живо́тный ро́ждшам, бце чтам одигнітріе.

CΛάκα: Ράμδης τάμμης μετώσε πρεκράτημη εδυμή ραιο. ράμδης μετώσε με μέτως ράμδης ράμδης μετώσε ράμδης ράμδης το το επραμμολίτη πος έπεμμη εξορομήτελε μης. ράμδης Ομπήτρίε, ετεμίρησε τέλο ή ελώμαμίε.

Η μημφ: Λέτο живота нашегω, πρότεε εοχραμή неврежденно: ποможентеми твойми дбо Отроковице, не подобн конеци багій получити нами воспиваю щыми та й взывающыми: радуйся всебаженная бце чтал, Одигитрте.

Ποτέπα πάτιλ πρεστά τη τη Ευμά:

Ερεστάλ βάτιε πολ είξε, στώπη τεοήπη ή ετεεήλιμωμη πολικάμη, ωπειή ω πειή επηρέητατω
ή ωκλάμησω ρακά τκοετώ ογημώτε, βακβέητε, ηεράββμίε, ηεραμάτιε, ή εσά εκβέρησα, αδκάβαα, ή χθαιησα
ποπωιπαθήτα, ω οκαλήματω ποετώ είρμια, ή ω ποπραγέητατω ογμά ποετώ. Η ποτατή πλάμετι επραστέ
ποήχα, τάκω μήμα ξεπι ή οκαλήθη ή πρεμπριλίτι ή
ω βράχα μάτιτα ελώχα εβοκομή πα. Ιάκω είτοελοκέτησ ξεή ω βράχα ρομώκα, ή ελάκητελ πρεήτησε
πλα τκοέ, δο κάκη βικώβα, άπήτη.



ΟΤΙΧΗΡΗ Η ΚΑΗΨΗΗ ΑΠΛΟΜΈ, Η ΕΤΉΤΕΛΗ ΗΙΚΟΛΑΉ. ΓΛΑΕΣ Τ΄. ΠΟΛΟΕΘΗΣ: ΜΈΚΟ ΛΟΕΛΑ:

Κριτιγάμπη Μεροβάμιση βοιντείας βιε βεκικα ωτράκη—

μετα αθχόβημα αραγιάτη είνας βιε βεκικα ωτράκη—

μετα αθχόβημα αραγιάτη είνας είνας κριτιστή είνας είνας κορώτη είνας βοιχήτητη αθμώ γελοβίτης είνας εί

Κρτοω βράβη με τροιτέρω η πρέκδ εξρω, αδοίη αξεικτημα εκτίτε ετημε απίλε τεοήχε, δικ αβωίκη ογλοβήλα ξίτω, κα τεοέμδ ποβημάτιο χρτέ, η πόρκ ελάησε ετραιτέй ήβιδων. είτω ράμη τὰ μολίο: ήβ ελδεημώ πρεερπωέμι δοββοβή μας ττέχα διεδίτο πρικτημωμη πολυβάλη.

Αβοεнαμειώτημα εΐοη βράημαλ, ἀιλικαλ, ἢ ειε-Υπτάλ, μα βοιχβάληταλ μη είς, επέςτη εθημωνή πέτημη, πέτρα, ἢ πάνελα, Ἰάκωβα, λδκλ, Ἰωάνηα πε, ἢ Ματμέμ, ἢ μωμά: Μάρκα, είμωμα, ἢ Φιλίππα: ἢ πρεελάβημη ημίνα ἀμμρέμ τα Ματιμίεμα, ἢ επέςτη εθημωνα ἢ πρεμβάρμα βαριμολομές ἢ ἐα πρότημη εξαμήμετάτημη.

Ήμη τιξήθη τιξονή μικονάμο ενάτα τεόματε:

ΜύροΜα Επέττεθημωνα τη πομάβα Επέττεθημακ Ελίτομάτε Αχόβημα, μύρκημωνα περκοπρεττόλεμα, ή μύροΜα ωξιτοθχάβιμα, μοβρομίζτελεμη εψίθηη Επίμημη μίρα κοημεί: ελαμκομείμηθημη τεοήμη μιτεράτη ελοεμράμημα προτομάθιμα ετράτη εξετμά. Εξετά ράμη τα εξρημω ελάβημα, ή πάματε τεοθ βιετίτθο τοβεριμάθης ηϊκόλας.

Τίκω ωἰικτελα τὰ μεβαχομήματο, μ μάκω εκτω τήλьника вεεμίρηση μα τεέρμη βοβεικέμα μρκόβητε μικόλαε, μ μίρα προεβιτήβωλ, μ είξα λώτωχα μελά τημημά τομπάθηση μεγάλεμ βήμας μ τημημά εομπάβματο ελαβοκάθ, πο μόλε ογελακάνα.

Η εμή η ιδελλλής βε εόητης ητικόλας, ήπε ηςπράβελην ηνεθήμη οξηρέτη επέλε ξεή, ιδικό εοετραμά τελε, ιδικό ελγολοβήβωη, ιδικό ήβεάβητελε τεπλικήμιτη, ιδικό πρεμετάτελε ήττημημή βτβρημίχε, ή προελίψης ε τεοειώ βαετεπλέητα, εψέημτβημιτ Οτίε, δίτλωβε εογραπμαμήμε, πρηβημίχε ή πβρόκωβε ραβησετολίτελο.

Слава, й ныпть, втородичени:

Ητκθωέμια βτακατω, ή λοβλέμια λευτήβατω, ή ββάβη καλ βτεμεπορότηαλ, ή υτραυτέμ υτρεκληθηία ωββαλάμ, κολώτα: ή ογλά ποετώ κυλό ή ωπρατέμιε ωπεκή, ή ογπάβη κο πρηυτάμηψε βπέυτβεμημας βάποβιξεμ τία τροετώ βτολύτη, ιάκω μα μεπρευτάμηω ποτητάμη τάκ τά.

Τροπάρι ἀπλωμε, Γλάεε τ:

Αΐτα ετίη, Μολήτε Μλταβαίο Ετα, μα πρειριαμέ-ΗϊΗ ωνταβλέτιε πομάντα μθιμάνα Ηάιμμαα.

Тропарь ніколаю, гласк д:

Πράκιλο ετέρω ή εξραβα κρότοιτη, κοβλερκάμιλ ογνήτελα τάκη τα ετάλε τκοεμέ τάκε κειμέ ή ήστημα. ετώ ράλη ετακάλα ξεή εμηρέμιεμα κωιώκαλ, ημωιώτου κοιώταλ. Οττε ειμεμησήληματε μικόλαε, μολή χρτά ετά, επετάκα λειώμαχ μάμωμα.

Kanwing เริ่มิพช ลิทิลพพช.

Твореніе деофаново, гласи і.

Песнь й.

Ιρμότα: Μόρα чεραμθώ πθυήμθ, μεβλάπημαμ ετοπάμη ΑρέβηϊΗ πεμιεμιέςτβοβαβα ΐθλα, κρτοωβράβημαμα μωντέοβωμα ρθκάμα, αμαλήκοβθ εήλθ βα πθετωήμη ποβιέληλα θέτα.

Бжественнін оўтешителя Органи, возглашаюцін сего вжественными всегда вдохновеньми, воспеша песнь наму, како войстинну спсительную, кагославній хртовы апан.

Η Ο Δρη λιβησιτη ελεκλ, ή κα ελερτη Γραχόκ-Η κα ελεγολα αθωέκημα λώττ μετλελ, που εμέη κα Μα ελάκη τη χριτώκη ελλοκή μι επολόκητε.

Ηπε ελόδομα σεβελοδέειε ραβράμμηκμε ιαβλίκωδα απλη, ω σεβελοδέει μα απαλημό λώτι ωμραγένησε εέρχηε μος, οξιτίδιμητελα απτοχάτιο προεδιατήτε απλη.

Бгородичени

Бтородичени: Дба по ржтве нетленна превыла есн, наси ради ійвльшагося на землії, паче слова рождшая: егоже прилежний молії, просветтити двшы нашя.

Δρειή καιώνα ετόσε ή βελήκοσε νέλοτβόρμε ηϊκολάω. Τβορέη , , εοφάιοδο, Γλάε δ.

Песнь а.

Ірмоск: Во гловний постла йногда, фарашнитское всельоннетво прешроженнам сила, коплощшеесм же слово всельобный греду потребило беть, препрославленный гдь, славншью прославнем.

Πετιτολ το ἄΓΓΛΕΚΗΜΗ ΥΗΗΜΗ, προτετειμέμε ΜΗ Αρβίτ, ωβαρλισμε Αβιικ Μοελ ωμρανέμε: τάκω Αα Βοτχεαλιο ράμβλτα, τεοιο πρεελικένη πάμαντι. [Δεάκλω.]

Проглавлямі вся гдь, ніже того славацым, та вібрными привіжние дали ёсть, напастей нівбавляюща, притекающым ки твоєму крову ніколає, й призы—вающым та віброю й любовію преславне.

Бтородичени: Йзравнитних желаніе мін вложь ім виби вселвкавый содівтель, імки плівнника восуніти: тобою же пречтах призвани быхи, шбожився йстинни: ты во бтоміти, мене шбожившаго родила єсн.

Пжень г.

Ιρμότα: Βετελήττα ω τευθ μβκοκα τκολ χρτέ, 30κδιμη: τω Μολ κριδποτιτα τω, ή πρησιώπημε, ή οξιτκερπαέμιε.

Γράχα πεόμ επε, ελοεέεμειχα ρικα πεοήχα πενέμιλ ογιθημικά, εχκο, ειμιέμη εοβεεεελώρτα.

Γράπλαμε μεμιή, τοτηδπέενημω μοτλεήμωνα ημητώνα, βιετλάβηϊ μάτην, βικκίλ μάτα ικόρεμ μαβάβητε.

Ον τερμήσω χρτε, ιλοδεί κων τδολ ήξιλ, ον τδερμή ΜΑ τίχε ΜίτβαΜΗ ΗΑ ΚάΜΕΗΗ ΤΒΟΗΧΕ ΧΟΤΕΉΗ, ΙΚΟ ΕΙΓΟ8ΤΡΟΒΕΗΣ.

Γιτορόμητε Ε΄ κω Αντή τα Μόλητα, τα λήκομα ογηθημικά τέμ, μάκε τε εξ ημετώ ρομμεμίας: μάρδη μάμα Μίτη τεοά.

à н z.

Ірмося: Процвітла Єсть пвстына, гакш кріня, ган, газы. ческая неплодащая церковь, пришествіємя чеонмя, вя ней же оўтверднея мое сердце.

Ніколає влженне, влкн присный оученикх ты вывх, спісаєщи кх тевів притекающых ѿ лютыхх вібдх, й смерти горькіх. Дважды.

Ψημετή ραδή τκολ ή Γριξχώκα ωιταδλέμιε ιάκω δλια μάρδη, ηικολάα τδοειώ ογιόμηκα ήθε κα τεδίξ χομάταμετδη, μηοιομλίτησε.

Επορόμητεια: Ον υτάβη εμβιμένη υτραυτέμ μοήχα βλημε, η жήθην ωκορμή πρευτάλ, δία ρόκλυμαλ: βα ηένικε ον τβερμήτα τέρμμε μος.

Кондаки ніколаю, гласи ї.

Подобени: Два днесь:

 εί κριτόδο σο πρίτε εξίλιε μεπόλημες, πολοжήλα εί και αξεί μεποκήμημων του ω λυμέχα τεούχα, μεποκήμημων το επέρτη. εξεώ ράμη ωξιτήλεν εξεή, εξεω βελήκι ταμημηκά επίλα ελίτομάτη.

Κοτα: Βοιποήμα ημίνε υτήντελα πεκημα, μύρεκημα λόξεμα πάυτωρα ή ογηήντελα, μα μάντελαμη
εκή προεκεντήμας: εέ δο μέκης κέες γήντα, ηεντλέηενα μέχομα, χρυτόκη πρημοία πέρντες ηεπορόγης,
γήντες δίοκη δίτοπριαντής, μίκω υτήντελε ωγημένα
ή μέμες ή νέλομα. νέμμες ξύντε κοήνντημής μάκκη
πρεμυτάντελε, ή ποδόρημα εέλ, μίκω κελήκι ναήνημικα κάϊα δίτομάντη.

COLJANEHE ATTAWME, FRACE A:

Ο κτίτηλα κα κοημέχα, ογτική τεοά χρτε ιδικήλα εξιή, εϊχθημίλ μδιμάνα εθμμίνα κο τεντέ, ράβδνα τεό κλιο: ή λέετε ζωλεικθο ττέχα ράμη ωνραγήσα, ογτέθενη ελτογέεττιχ προεκτίτηχα ξεή νίρα. ττέχα νολεξάνη επιξή μδιμί μάμα.

Дрвгій стдалени ніколаю, гласи й.

Подобеня: Премварости:

Βοβιμέλα нα κωιοστό λοκρολιέστελεμ, κατέστκεннымн Είν είν καθέσα, πρεσκή Τελα κομεστημης ιάκηκα μέροκη πάστωρε, ή κα μαπά εστεχα εώμ πρελεστάστελε μεποκφλήμας στένακε πρεσλάκη κρατά ποκιέκλε, λας ώτηάλα ξεή, ή γελοκήκη επέλα Είν ω επέρση ηϊκόλαε. Μολή χρότα κέα, τριέχωκα ω εστακλέμιε шетавленіе даровати чтвщыми любовію етвю па мать твой.

Слава, й нынть, втородичени:

Πρηκτέπημε εθμωμα κα λώτωχα, πρεπτεμέμε κα είδ τοιρτεμάθμωμα, πρεπταλ κλημε, επεή μάτα τέλου ωξευτοληίλ, ή ωβλοελέμιλ γελουτέ τεικαιω, ή επράμμαιω μθηέμιλ, ή επραεπτέ εξιγέτιλ, μετβλητέμμου υτλ πρήτη πρημικά μηχα, μέο κεεπτέπαλ.

Песнь Д.

Ιρμός το βοβητε τη Βάμπε τη Εμμπε τη Εμμπε τη Επράβε τη

Навеля есн на море конн твой йзбранных, члььколюбче, эловърїх воды возмущающых, й вевмя разумя твой йетинный возвъщающых.

Σειέχμω προεκιετήκωε ελιονέετιεмя μωτεκημικό τερμο μβκόκηκο, ελάκηια άπλη, ω κόμη κεκικμική Η πρεγραμώνι ή βεάκητε μλ.

Мельшесь гакоже стреклы нашренн апли, вражіл разжженных стреклы яловы моей нынт оўгаснте н помышленіе мое оўтверднте.

Ετορό μητ και Ανων Μου ωτορη έκτυν ιλονα, τοπροτή και ο γτρω είτε και, με με τε εκκων κρανεκά κι εκαι και ταλ, και ταλ, και εμέκκων λίλα τε ο ήχα.

Йнг

Й н z.

Ірмося: Пришеля вси ш двы, не ходачтай, ни йггля, но самя гди воплощься, й спеля вси всего мя человъка. Тъкмя зово ти: слава силъ чтвоей гди.

Πρησηματικά της βαρώνα τες κρισωνας εκτομος επίνα ερίνα εξιή, νίρα προς επιμάλη κοημή, ες επια πρεχετολ, ή εκλ επεάλ επεροю κα τες πρητεκάθημαλ.

Η βΕΑΒΛΑΑΗ Ε εΜέρτη, ιδικοκε ιδεήλεα εί πέρετε Η κόλλε, ιδησιμώ πρίτεμε, τάκω ή ημήτ ΜΑ επεή Ε Εελικόνω ωθετοληία ή ημπάετε ή ετέχα κεεδίκεθημε.

Ψεληττάλα εί η μοερομέττελε τι κή κίε εί ει επίτα ει εποτάτε, πομακάττελε πρεηβράμενα εκοεμά κλητά εί επίτα ει τη κε πρηβωκά εμε τη τη τη ελάκη μωχ.

Ειτορόμητε Η Αίτας нα τα βαικα ή τάς δοπλοψάςμε, η επεάλη τάκω επτοθτρόθετα βεςτό μα τελοδιέκα, τιέμπε 3068 τη: ράμθης εξε βεςηςπορότηα».

Пфень Е.

Ірмо́св: Ты гдн мой, светя ва міря пришеля всні, свектя стый, шбращами ніз мрачна неверувнім, верою воспеваю. щым тм.

Мယ́ЗЫ живштным, процвівтающм гро́здіє, напонша всібхи віна мы́еленнагш весе́лім, сла́внін а́пілн.

Кв сківтв заповітані біндв наставніте, апілн, ніже во тьмів двшевнаги оўныніл, безвани пребывающыл.

НЗБАВНТЕ

 \hat{H} ЗБА́ВНТЕ НА́СЯ ДУШЕ́ВНЫХЯ преграсше́ній й суда Будущаго, й тлй, й Ба́ду, айли буже́нній.

Й н ₃.

ΕΓΟΛΕΠΗΜΑ ΑΗΤΙΈΜΑ ΠΡΕΚΙΑΚΕΗΗ ΠΡΟΣΕΤΟΡΑΕΜΑ, Ο ΕΘΑΚΑΘΉΗΜΑ Η ΕΠΡΑΒΕΑΗΜΑ Η ΒΡΕΥΕΉΙΕΜΑ Ο ΜΡΕΤΗ, ΠΡΕΑΣΤΑΒΑ, Η ΒΕΑΒΗΛΑ ΘΕΉ, ΚΤΟΤΑ ΒΟΚΟΨΜΑ: Η Η ΟΓΟ ΡΑΘΕΤΕ ΤΕΘΕ ΕΓΑ ΗΕ ΒΗΑΕΜΑ. ΔΕΑΚΑΜ.

Η Α ΗΕ΄ Ε΄ Ε΄ ΤΑ ΠΡΗ ΠΡΟ ΕΙΡΑΝΗ ΚΑΙ ΕΝΕΊ ΕΙΡΑΝΗ Η ΕΝΕΊ ΕΙΡΑΝΗ Η ΕΝΕΊ ΕΙΡΑΝΗ ΑΙ ΕΝΕΊ ΕΙΡΑΝΗ ΑΙ ΕΝΕΙ ΕΙΡΑΝΗ ΑΙ ΕΝΕΙ ΕΙΡΑΝΗ ΑΙ ΕΝΕΙ ΕΙΡΑΝΗ ΑΙ ΕΝΕΙ ΕΙΡΑΝΗ ΕΙΡΑ

Бгородичени: Да твой взыщеши шеразя погребенный страстьми спсе, неныхи оутанвем сили, воплощьем ш дбы, гавилем дей тебе зовящыми: иного разве тебе бга не знаеми.

Пфинь б.

Ιρμότα: Ποπρδ τη το Γλάτομα χαλέμια τών, μβκοας αυ-Πιέτα τη, ω ατεόατκια κρόας ωθημμικα, ράμη μώτη ω ρέαρα ταοήχα ήττέκμευ κρόαιυ. Пастыра добраги бтонзбранная Свчата, разсванная по мірв, волкшях всяко явівретво во Свчвю кротость ківрою преложнша.

Επέτσεν μαλ μρεκειά μοσροπλώμια», πρε-Οκαλημών μδιμή Μοσή Βιεμεπλόμιστο δο Ελγοπλόμιε μοσρομίστελьнагω πράβα πρεκεμήστε ἀπλη.

Ογλαβεί Είχε κλαιτέ Ορβπίεμε, ή ογμρόχε: Ηπε ω χρτά πριέμωε κλάβη δλιομάτι κοικρεμάτη Μέρτβωλ, ογμερψελέη Οκαλημβο Μοὸ μβίμβ ωπηβήτε.

Бгородичени: Оутголи двши моей евиревпви вврю, вже всебух щедрый, мольвами рождшій та віды, айля же й мчики твойух.

Й н z.

Ірмося: Вя везднів грібховнівні валжаса, нензелівдною милосердіт твоего призываю бездно: Ш тли біте ма возведи.

Ηπε ποσέλω Ηϊκόλλε βτεμέμε, μα πεοέλε δερετε μοιπότη πολοπήτα: ιδιώ ποστεμήτελε οξεώ ήβρά μεμε, πλ πρηβωβάθιμωλ επεή. Δβάπμω.

Оўмершвлена ма бляженне преграшенін, й страстными треволненін погружаема, ывлыса спісн, направлаа ку пристаннщу бякественных воли.

Ετορόμητεια: Η α τ λ ο ν πο ε α ο ε

Кондаки, гласк к:

Ϊκοια: Ογλική Μη Αβωίκα επε Μόη, ραβωμρήκα Μη ογετα η η επολημικα Αζ, ογμηλη εέρχηε Μοέ, χα ιδακε επαιόλιο, ποιλικάδιο, η ιδακε ογάδ, εσταορίο πέρκτε: κελίκα σο παορά η ογάλ, ρετέ, εέμ κελήκα ξέπτ. άψε σο επαιόλα με παορίο, ιδικώ Μίκα βακταμαα αμπαιόλα. Τίκακε επαιόλατη Μη ποχώσηλα, η παορήτη πολέβ Αλα καδάλ, ξάμης εκτάχωμα επαξήμα.

Пфень 3.

Ιρμός Β΄ Β΄ ΠΕΙΗ ΑΒΡΑΑΜΟΤΙΗ Ο ΤΡΟΙΜ ΠΕΡΟΙΔΟΤΙΕΉ, ΛΙΟΚΟΚΙΌ ΕΛΓΟΥΕΌΤΙΑ ΠΑΎΕ, ΗΕΊΚΕΛΗ ΠΛΑΜΕΝΕΜΣ Ο ΠΑΛΑΕΜΗ Β΄ ΒΙΚΑΧ Ε΄ ΕΤΟ ΑΙΟΒΕΉΣ Ε΄ ΕΉ Β΄ ΧΡΑΜΙ ΤΑΘΕΑ ΓΑΉ.

Κριβποειτίω κεεειτωία πρόποκιζη, ηελέειτη αίτλη χριτώσω, πρέλεειτη 3ήμη ραβρθωήειτε, ή προεσιτήειτε στοραβαίτεμα στέρηωχα μέλροσαμίε.

Μύρο ελιοδχάннοε θευτογάθιμε βεετλά επέευτβεннін ογήμιμλ, Μύρα ογμανα ελιοδόμια πρητεκάθιμηχα κα βάνα θεπόλημητε, θ ελοεμράλημα επράετη ωπεμήτε.

Бгородичени

Ετορόμητεια: Λίκα ἄττλικτιμ, λίκα μτικα μ άτλα τκοήχα, ελόκε, μόλατα κεετμά μηστοε κλιοθτρόκια τκοετώ τλεικολώκτε: κείκα οξιμέμρη κίξεω, μίκω κλιοθτρόκεια.

Й н z.

Ιρλιόςκ: Ѿбраз8 златом8 на πόλι денрі сляжим8, τρϊέ ιτκοή Θίτρουμι ηεκρεγόμια κεзκόжнагω κελική»: ποερεμί же Θίτηλ κεέρжεни, ωροωάελνι πολίχθ: κλιοιλοκέμα βεή κάτε Θίτευα нάших».

Βο Θετροε θεκδωέμε βπαλόχε λιότις πολετρικάεμε, Η κο βραιτώμε ἄλα πρηβλήθηκες, πενάλεμη οξλαράεμε, επεή με με με το κομμή εχθέμης, πούμα, εχροελοβέμε επε Θιτέμε μάμηχε.

Бітородниєня: Молн хрта, сна твоєго й біта, бітороднітельнице, проданнымя лютыми прегрішеньми й лестьмін змінными, кровію єгій чтною йзбавитись поющымя: бітословеня єсі біте Фітеця нашнуя.

Пфень й.

Ιρινός Ρευβ ραςπροςτέρα μαμίνα, λυβώκα βιλμία κα ρόβις βαττέ: Επτεκτικό πρεπολέας. Μεςα, κατονέςτια ραγήτελη Επτροίμω και κάλου και εκλ μίσα και κάλου και

Ογετά Ο τιελοχηοδέη μα χρτώδα, ιδικε δεзλεέρη ακ ογετά заградивше, й επεήτελε προποδιέλλη ποδεκάλ ραзείδα βωε, ω ογετα δόλκα ανώελε η μα η εδάδη το δοπική μωλ: δεά λάλα τζα πόμτε, η πρεδοзησεήτε έτὸ δο δεά διέκη.

Βοιτρβεήτε Οκρείτα Μοελ ογμεριμελέнных двшй, ελίτοιλα κι τρβεώ χρτώκω, απλη ελάκη τι μω Γρόκα ωνάκη η ογημίτη λιώταιω επό κοαμκήτητε, κο έπε πέτη: κιλ μέλα τία πόμτε, η πρεκοβησιήτε έτο κο κιλ κέκη.

Μετέ, βακότω πεοώ χρτε ποπράσωατο, ογμά ραβ-Βραιμέτιεμε: Μετέ βίκο Ελθαταίο, δο Γλθετιθ ποπόλβωαίλ, το Θεωίναιο λθκάδομθ πρήτης ραδόταισμα, το πρέβρη ογτηκώδε πεοήχε μολωδάμη.

Επορόμητεια: Μρίε, Γιθα κελτεικήχα, ωκλαμάεμα μλ Επορόμητεια: Μρίε, Γιθα κελτεικήχα, ωκλαμά καλ πλίτεαμη τκοέμμη, η πορακότη χρίτα κα ακητιή της τέ, κοιπέκατη: κελ μέλα εξα πόμτε, η πρεκοβηοιήτε ξεό κο κελ κέκη.

Й н z.

Ιρμός»: Βα πέψь Θ΄ επεπηθή κο Θ΄ ετροκώμα βαρβής καμα επημεί επημεί επικα επ

Ταήнник йже πάчε ογμά, επώχα ελθαήτελь, й наных сый втомвдре, архієрей же вебрени: преграшеній шетавленім просій її спіса нашегш, сщенном вленне.

Пжень Д.

Ірмося: Камень нервкостиный ш нестьюмым горы тебе дко, краевгольный шетичесм: хртося, совоквинвый разстой щамем встветва. Тамя вссельщесм, та бще величаемя.

Каменіе нзбранное, положеннагш во главу оўгла камене, создасте всебух вебрныхх сердца, каменемх вебры вражіл созданіл апли развергшін.

Ръшити й вазати со хрта пріємше власть, разрышнте зшля монхи совзя, й ки любий вжіей приважнте, й цртвій причастника вжественнагш соданайте абіли.

Επέττετητη ελκη Θελαμη, η βιόχωτε Μος τέρμμε εκκημα ληκάβημα Ατεχηιένα, επέττετητημη τη βλαμη ηρημαίτη η πλομομότηο ποκαπήτε, απλη εξοεχπέτητη.

Бітородичени: Со стыми йгілы, си бій ственными йплы, си славными мінки, твоего моли ста й гда бітородительнице пречтам, ш бій й збавити двшы нашм.

Й н z.

Ірмоск: Безначальна родитела сня, біх й гдь, коплоцьса Ш двы намк гависа, шмраченнам просвівітитн, собратн. расточеннам. Темя всепетви бід величаємя.

Свічній вігода́тн біомудре просвічнаємь, ні сві—

тнільнику бігоче́стім нівів бы́ву, сущым ву напастеху

спіса́єщн, ні ніже во глубний морстій нізбавлжещн, ні

пнітаєщні йлуущым преславни всебіже́нне. Дважды.

Тікш вя ран пніцін нынть водборжемь, н нензреченняю славя наснш зрж, ш ньныхи кряги птьвцы чткож наянраешн, ш страстей нзбавлжж, бтоносе всебляженне.

Ετορόμητεια: Πρεμβρουτι ή ιήλβ ή ιλόδο ντουτάιнοε ότει, ετομτή ττλλ, ρομηλί είη ω τεοήχα πρεττηχα κροβέη, ιβόη χράμα πρηήμωβη, ή ιεμβ πο υσεμημέη ισεμημήβωβης η μεραβμάλληω.





Стіхном, н канших чтному коту. Гласк а.

Подобеня: Прехвальній минцы:

Ηλ κρττε πρεήττε ρέμε τκού προετέρλε ξεύ χρτε, ω τεκε μλλένε κώκωωλ πρηβωκάλ, ή κλήβε τεκε ογετρολλ. τένε Μολώ τη κλ: πλεθέλ Μλ κώκωλ ετραετωνή εοκερή ή ποκλλή Μὶ μλρεή, κελκε εκκέρης ετραετηθώ ωνημάωμες.

Αλλη πρεθτωμ τκοώ χρτε, на μρέκτ κοβηέις, Η τκοώ πέριτω ωκροκακήλα ξίν: χοτά ήβκάκητη κπέιτκεημώχα ράκα τκοήχα μτλο, ηλατκολώκης, λάμα, ήπε πρειτθπλέη εμα μερπήμα κο μάριτκι ηχα εμέρτημοχα: ξιόπε κοβμκήγα ξίν κλάιτιω τκοέω κιειήλωμε.

Πρεστερπέλε ξεὰ πουτραμάτη μάτε ράμη επες, μέκε ξεστευτικόμε μεπρελόκτης, ὰ κεβεστράυτημή εκτευτικόμε ρατημημέτωμε κεβμανάλιμε, το ελομά τιὰ κεβερτέωμε: ὰ τόλημε με στερπάψη μερβηοιέμια, πομρανήτα, ἐ βεμλά καὶ σρατάψετα, στιορμά ταὶ μίρε ποβηάκωη.

Слава, й нынть, кртовгородичени:

Недвівнивы лють двшв мою страстьми лвкавыми, всепьтам йсцьки, івже врача й сіїса всьмя хрта χρτα ρόπαμαλ, διάκδ δολέξης ή ιμέλλωματο, ογλ3δήδωηχιλ Αϊάδολεικημε ωξλοδλέητως, ή ιμέρτη η άιε ήξιαδλάωματο.

Τροπάρι Ϋτικόμε κρτές τλάτε ά:

Οπεή τζη λιόλη πεοχ, ή επτοιλοκή μοιποχή τκος, ποετέλη нα ιοπροπήθημα μάρθα, ή πεος ιοχραήλα κόπο ΜΕ ΤΕΟΗΜΕ ΕΚΗΤΕΛΕΙΤΕΟ.

Каншни чтному й животборжщему крту. Тбореніе григоріа сінайта. Гласи Д.

Петнь Т.

Ιρμότα: Φεέρ38 ογετά μολ, ή μαπόληματεμ αχα, ή ελόδο Εφωίτην μρήμα μπρη, ή ιδελώτα εκάτλευ τορπεετεθά, ή κοιποιό ράμθατα τολ чημετά.

Βαπάκε: Ολάβα, Γίλη, κριτά πεοεμά θιτηόμα.

Κρτε εξετήλεμε, απλωβα ποχεαλά, πρηθημιχα ογτερπλέμιε, μ εξρημίχα βμάμεμιε, ιεράρχωβα μ μήμκωβα ελάβα, πος ξλα μ ογτερπλέμιε εξίχα χεάλλιμηχα τλ.

Κρτε κεεντική, νεπεεροκομένμαλ εμλλ, απλωκα κλίτολάπιε, η μήμκωκα κράπουτε, μεμοψηρίχα 34ρακίε ποκα-3άλελ ξεή, μέρτκηχά κοεκρηίε, πάλλωψηχα κο3λκήжεμιε.

Крте, ты ми сила буди, кртпость й держава, йзбавитель й предратники на борющым ма, щити й хранитель, побъда й оўтвержденіе мое, приснш соблюдам ма й покрывам.

Бгородичени: На крттв всенепорочнам твоего сна

ιάκω οὖβριέλα Εἰτὸ, Ορβικῖε εκόρκησε οὖτρόκδ τκοιο ραετερβά, η κοεκλημάλα Εἰτὸ ρωμάιοψη κα κολιέβηη: ηο ἄκῖε προελάκηλα Εἰτὸ κριτὰ εήλδ.

Пфень Е.

Ιρπότα: Τκοπ πτειοτλόκιμι κίζε, живьйй й независтный йсточниче, лика себта совокопльшым дховиш оўтверді, ка бжественнтый твоей славть втанцева славы сподоби.

Κρτε, πριτκιμχα Ορβαϊε, Οκοιόμημη μένα χρτόκα, εικρημχα ογλοκρέμιε, κολλιμηχα μειμαλέμιε μ βλειτέπλέμιε, μ κοβμκάκεμιε ογλιέριμηχα κεεντής.

Κρίτε, ωι το κάτι κα τον έτιτα, επιώμε ποκαβάλια Ετή τθεή τελε, υρκεαμε κατολιέπιε, η ενευτήβωμε ποτήσελε, κρατώμε ποιραμλέη εκ λέης ιθλημή.

Κρτε живоносный, τω ми квди крипость, й повівда, й щитя, й стина нератвема, ківсюмя штнаніє, й помыслюмя погашеніє, й оўма моегю сохраненіе.

Επορόμητεμα: Μεπαίτιε ποκότκοε, μέο ελίμε, τεδόκ της πρειτερπίξας έττε, η επέρτε κεπομόσηδω: κο βοβκέτεα, καθρώτε καθακία κάνει, ή κω σεβενιέρτεκς.

Съдалени, гласи й.

Подобеня: Повеленное тайно:

Петнь Д.

ίρμος βικλά κα ελάκικ, μα προτολικ κατευτικά, κο εθκλαμικ Λέτιμα, πριήμε ιπα πρεκαθές πεθημών, με τλιάνησο μλάνιο, π επε 30 κειμωλ: ελάκα χρα επικά τκο επ.

Четвероконечный сый міря, й ійкш трифвоюдный мечь, начала тьмы стачешн, намн вошбражаємь, крте фрвжіє великое хртово, й неповтадимое по-

Τεολ εμιοτά жηθοηότης κρτς, δοξηδωήας κηλέλ Εϊέτα, η γλεημά, ετελ εξημή βακαλάστα εμίλ: Шηροτό πάκη δοωδραπάστα, ημηλαγάλ μιρικάγο κηλέλ κριξποστίθ τεοέθ.

Βοβητειτα ιοπρηβλέκλα ξιὰ πάμωλλ, βοβαβήτλα ξιὰ ξεττειταὸ βεληνός, προτολό κατικό ιπροελλεηλια ξιὰ κρτε βωιοτὸ βελήκαλ, μιρικίй μόιτε, αβωθ ποιὸ το ετραιτέй γλέβημω βοβητειὰ βικόρια.

Пфинь Е.

Ірмоєк: Оужасошасм вем'ческам ш бжественней славе твоей: ты бо ненеквсобрачнам дво, ймевла есй ко бутробе над всемн беа, й родила есй безлетнаго сйа, всем воспевающыми та мири подавающам.

Крте, нвнаж листвице отынн, отепенеми на-

ставннуе, хртова высочта й слава есй, бжій шкрази назнаменателени мірв, невидимомв же й видимомв единочтие.

Κρτε, εκραβε нεμεπήταμμωй εήλου, ωξιμέμιε κολάμα, ωνημέμιε κοβλέχε, ωξιμέμιε ή προεκτιμέμιε κελκομέ, μετρελόπημε η χριτόκε εκήπιτρε μεπρελόπημε προτήθημω κα βέμλυ ποπηράλ.

Крте всесильне, блочестивых низложи враги, ненавиджиных и хвлжиных та безвании, газыки попали, и обтаси шатаніх йхв. С крте всестый и хртоносный, сохрани насв державою твоєю.

Ειτορόμητεμα: Βιτέχα μρήτηε ελτητ, ικήπτρομα ρπίτελ τεοειώ ραβράμη, μεήτε, εοιτάμιε χάλλημηχα κρίτηδιο τήλα. μάπαλ κριέποιτα ή ωτημέμιε, ποειέμα ή πόμοψα ειέρηομα ι μποράτορα κάμεμα.

Пфинь б.

Ιρμός»: Επέςτβεннοε είε ή βεεθίτησε, εοβερωάθωε πράβληθετβο, βτομβλρίη κτομίτρε, πρίηλητε ρθκάμη βοειιλέψημας, ω μελ ρόπλωαγος». Βτα ελάβημα.

Κρτα καέχα δοικρηϊε, κρτα πάμμηχα μιπραδλέμιε, υτραιττέμ ογλιεριμβλέμιε, η πλότη πρηγδοжλέμιε, κρτα Αδιμάλο ιλάβα, η ιβιέτα βιέτημη.

Κρτα κρατώκα τθεήσελε, κρσα ελουεεστήκωχα ιάβκα ή πλεηθήμε, ή εξημωχα μερακάκα, ελτουεεστήκωχα χραμήσελε, ή εξεώκα Εσουμήσελε.
Κροσα Κριτα επραειτέμ παιδεα, κριτα πομεισώνα επιάμιε, κριτα εοκρθωέμιε ιλαμίτεικο μεκθεμιτελιμο, ή αθχονώμα ποκααάεμ λουμπελιστικο.

Κριτά δοβαδήσετελ, η πάλαντα αρχώδα δοβαβω-ΗΡΑ ΑΠΡΑ ΕΙΝΑΝΤΑ, η Η Η ΕΥΕΕΤΉΒΙΗ ΒΕΗ Ο ΕΝΑΓΑΝΤΕΛ, ΙΙΚΟ ΜΟΛΗΙΝ ΒΗΑΛΟΙΕ ΚΡΙΤΗΘΟ ΕΗΛΒ.

Кондакъ гласъ Д. Самоподобенъ:

Βοβητειμίκα μα κρίτα δόλεω, τεβοματητολί Τροεμί μοδομί πητελευτρί μεχρώτω τροώ χάρδη χρίτε επέ: δοβρειελή μας εήλου τροέω, ποσέχω χαλ μάμ μα εοποετάτω, ποεόδιε ήμιδυβ τροέ, ορβπίε μήρλ, μεποσέχήμαδυ ποσέχδ.

Ϊκοτα: Ήπε μο τρέτιλεω μεσειέ δοιχηψέμα δώετα δα ράμ, η ελαγόλω ελώωαδα μεμαρενέμηωλ η δπέεταξημωλ, ήχπε με λέτα λαώκη [νελοδιένετκημη] ελαγόλατη, ντό ελλάτωμα πήμετα, ιάκω ρανήτελιε πητάμι προντόετε η ποθηάετε: μη κράτα, κράτα, χραλήτητα μα με δάμετα, τόκωω δο ξλήμομα κράτα εξήμη, μα μέμπε ετραμάδα ογάμ ετράετη. Τογό ογέω η μω ή αδιέτημω μερπήμα κράτα εξέμα, χραλό δεμ: ξέτα δο μάμα επεήτελημος είξ μρέδο, Ορόπιε μήρα, μεποσιέμήμαλ ποσιέμα.

Пфень 3.

вриоск: Не послужний твари бгомудрін паче создавшаги, но отненное прещеніе мужески поправше, радовахусм поюще: препубубній отцевх гдь й біх багословенх есй.

Нераздельною

Ηεραχιικλικού τρυβ ή μεταϊχήμης, Εττειτικό ελήμετικομα ετοιλόθημα, Ομά μεροκλέμηα, ή ροκλέμηα εμά, ή ετάγο ήεχολήτελιματο εκέετιβεμματο λίχα, πικτική ποιόψε: ελγοιλοβέμα ετα Οτέμα μάшηχα.

Незаходительными молніжми твойми, тріўпостасне, наши шзарй оўмных очн, доброту твою, трисвівтне, пресущественную зрівти, ійже человівкшми недовівдомах, й неприступнах агтлшми.

Авчами света твоего падшвю мою двшв возведн о глевний, багій вже препетый й всесильный, поползшвюся о света багодатнаго, й во тьмв воглевльшвюся.

Ετορό μητ Εκριτοω Εράβη προτυτέρω με θητ κριτικώς, και ρατπροτυτέρω εκθιτ το κριτικώς, εκθιτικώς, εκθιτικώς,

Пфень й.

Ιρμός»: Οτροκη ελγονεςτήσην κα πειμή, ράθικο επορό. μανο επιλό έςτη, τοιμά οξω ωθράβεμος, ημίης με μική. ετεδεμος, εςελέτηδη εκή εοβμενβάςτα πάτη τεειά: εξά πόμτε μάλά, ή πρεκοβησεήτε έγο κο εκά ειάκη.

Βωιοτά χρτόβωχα ιτρτέμ, η λέκα η Ορέκιε η Μένω, Ορέκιε μεποιτωί μος, η ιήλα μεποστεμή Μαλ, χρτόβο πομηόκιε, η ποστεμή τελωτιβο μα βραγή, βμάμεμιε μάριτβιλ, ικήπτρε βτέρμωχα, ποκαβάλιλ ξιή κρτε ποστεμομότης. Βοσμεήτας είθ μάμε πάμμες εξιτειτεό, χριτόμα ραιπέμμημας, ή ιοδοσιτάδηση, δωιοτό επέιτεθημας, ταθευμό μεματαιόλαμμας, χριτόδο τω είθ αμάμεμε, κριτε πρεδοιάτε, ή μπροτά εξανιέρμας, ή αμάμεμε μεποιτηπήμως τρίμο, πηθησιτέ.

Ογετιάλη, αδιμέω жε μ εέραμενα κριτα Γλεμα Λοδωβάωμε, πριμαήτε μώμτα βοβμετένα βεμ μ βοββελήτηνα, ποκλαμαίωμετα ριένα βκάπτα πτάτης πρεττάω, βοπιώμε: ράαδητα βελήκοε δογάτετβο κριτε, μρκόβησε ογκραμέμιε.

Αρέκο жизни й ιπιέμιλ, αρέκο δεзιμέρτιλ, αρέκο ράβδημα, αρέκο πρηλιοδέβηο, μετλιέμηο й нензивржемо, κρίτα πρηιοιτάκημα, ττηνό αρέκο: πριμα δο ηοίντα πρινποιτάκημα, εξίτας κρέκο: πριμα δο ηοίντα πρινποιτάκημα εξίτας.

Пфень Д.

Ιρμός»: βιλίκα βεμπορόμημη μα ββηγάετελ μχομα προεκτιμάεμα, μα τορπειτεδείτα πε βεβπλότημα εξμώθα βετεείτεο, πουμιτάθιμε ειμέμησε τορπείτεο βτομτρε, ή μα βοπίέτα: ράμδης βιεδιπέμησα, βίμε θταλ πρηιτομέο.

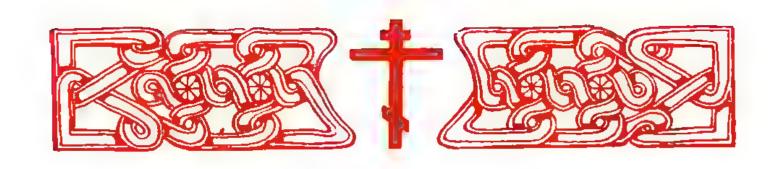
ΚΤΟ ελώμανα εοτβορήτα, ιδκοκε πήμετελ, μπήετβίλ τβολ μιρολιοβέβνων κρτε, εθλω ή γελειά, ή εγμέρμωνα βοετάνιε; ή μίρα βέες εοβοβνέελα ξεή, βοβνεεώνελ κα βτε μηροκελάεμων.

Ογπερπέηϊε επρημακή, κρίτα πρεδίπέη αμά-Μεμΐε ή ποχελλό, μρέεο ειειήλωνος: κρίτα χρίτο επ Εξλήκϊή ή ιο ερωέημωμ, δίλωνα ποχελλό, πρίτωμα ογπερπέμιε ογιτεερπέμιε, μ μτηκωμα κριτποιίτε μ μερπάδα, ποσίτμα μ ποχβαλά.

Радвись крте, шбразе нешписанный й многонменитый, древо требогатное, страшно же й ксеблженно. радвись крте всестый й всесильный. радвись хранителю жизни нашет, гдень крте многопитый.

Κρτε ττιδί, χραμήτελε μεωή ή ττελέ εξα κή, Εραβομε εδοήμε ετέεω μηθλαγάλ, κραγή Ευγομάλ, ετράετη οξηρακηλάλ, ή ελγοελοβέμε μάρδα κή, ή κήθης, ή εήλε εομιξήετε επε ετέρω μέλ, ή ττιδίκη πρετωλ Μολεβάκη.





Стіхном на канших вовмя обымя. Глася 5.

Подобени: Всн шложивше:

Двубвиїн ветін, оўчнцы спашкы, дув органн бывше верою, разсежшася вя концы землін, чтноє проповеданіе православне севюще: й инуже прозмбоша бжественнымя земледебліемя й блгодачтію мчикя виниства, стрть чтнвю шбразвюща, многошбразными раздробленій ранами й отнемя, й со дерзновеніемя молятся й двшахя нашихя.

Ο ΤΗ ΕΜΣ ΒΟ ΠΑΛΑ ΕΜΗ ΓΑΗ ΑΝΕΒΕ, Ο ΤΗΑ ΠΡΕ ΕΡΚΟΙΑ, Η ΙΚΟ ΕΚΕ ΕΤΒΕΗΗΟΕ ΟΥ ΤΑΪΕ ΒΟ 3 ΚΗΓΑΕΜΗ ΥΤΗ Η ΜΉ Η Η ΒΟ ΧΡΤΈ, ΠΟΠΑΛΗ ΜΑ ΧΒΡΑ ΕΤΗΟΕ ΛΕ ΕΤΗ ΜΑΤΑΗ ΙΕ: 5 Β ΤΡΕ ΕΚΕ ΚΑ ΕΜΗ ΟΥ ΕΤΑ, ΥΕΕΤΗ ΜΑΣ ΠΡΗ 3 ΜΕ ΑΝΕΙΕΜΣ, Η ΒΟ ΓΛΑΒΑ ΟΥ ΕΤΚΑ ΕΜΗ, ΠΟ ΕΚΟ ΜΑ ΒΡΑΓΑ ΒΕΑ ΜΠΟΛΥΕΉΤΑ, Η ΚΡΟΒΕΉ ΠΡΟΛΗΒΑΘΟΙΕ ΠΟΤΟΚΗ ΤΕΡΠΙΣΛΉΒΗ ΜΑ Η ΕΚΕΟΝ ΠΡΟΓΕ ΤΟ ΤΟΚΗ ΤΕΡΠΙΣΛΉΒΗ ΜΑ ΤΕΡΠΙΣΛΉΜΗ ΜΑ ΤΕΡΠΙΣΛΉΜΗ ΜΑ ΤΕΡΠΙΣΛΉΒΗ ΜΑ ΤΕΡΠΙΣΛΉΜΗ ΜΑ ΤΕΡΝΙΣΛΉΜΗ ΜΑ

Co sucpanh spábwera, siémh meyému, hortamh partepuáemh, pukámh wémaemh, h muhah trepaih mihua, h cithému seimértsehhamu hemáahw παλήμη, h προσοχάεμη, h τος τάβα ες καμάεμη, πρετερπέωα τε ερχέμως, οξποκοέμιε πρεχεήχέωα εθχύμες, h he-

тленным венцы, й славу хрта: емвже со дерзнокентемя молмтем и двшахи нашихи.

Ολάκα, Γλάκα 5: Μτικα Επέρτερημοϊ λήγε, υρκε ωτησκατίε, ελγοκτέττια εκοηγάηιε, εδ μέλομα επέωβα Γλαγώλαμια ήεπολημετε: βάμη δο βρατα άμωβα μα υρκοβι ωβέρβιμαλελ βακλιθήμαελ, κρόβε βάμελ λήτιε, ίμωλικία πέρτβι ήβιδιμη βακλάμιε βάμε πορομή υρκόβησε ήεποληέμιε: βεβιλότημα ογληβήρτε, βίδ βτημεμότιμι πρεμετομτέ. Εγόπε μεπρευτάμηω μολήτε ω μδιμάχα μάμηχα.

Й ныит, бгородичени.

Τροπάρι κυίτων υτώνες τλάιν χ:

Ηπε δο βιέμα μίρις μτικα τδοήχα, ιδικυ δαγα-Ημιειο ή βνειομα, κροβωμή μρκοβω τδολ ογκραιής шηιλ, τίκη βοπιέτα τη, χρτε βπε: Λώλεμα τδοήμα ψελρώτω τδολ ημαποιλή, μήρα πήτελειτβα τδοεμά λάρδη, ή λάμάμα μάμωμα βέλιο μλτε.

Καιώνα ποέμων κα ηθημίας είλαμα, ή κο βεθμα επώνα μολέβιων. Τβορέμιε γοιπολήμα ιψειφα, ξεψακε κραευτρόνιε πο αλφακήτη. Γλάια ή.

Песнь а.

Ірмоєв: Волееннцегоннітель фарашнь погрязні, чядотворый йногда мийсенскій жезля, кртошбразни поразняв, й раздълняв море: Ійль же бъглеца, пъщеходца спсе, пъснь бтови воспітвающа.

Безначальне слове, сфенными моленьми, хервеі—

ΜωβΣ, τεραφίμωβΣ, βλαττέμ, πρτόλωκα ή επέττειμ-ΗΜΧΣ εήλΣ, ἄττλωβΣ, ἀρχάττλωβΣ πε, ΠανάλΣ, τζιτες, τισοώ μάτη σοτάτιω μάρδη κάμΣ, ιάκω νάκιδκολώσεις.

Ποποβή ΜΗ ΓΙΕΗ ΠΡΤΈΨΕ, χριτά ΜΟΛΑ, Πβρόκωβη το Εσρά, απλιωβη το Εράμιε, Μτικωβη Εωθημέτεα, Ευθημέτεα Επίττ ΜΑ, Πρεγρωμέτωμα ΜΗ ΜΗ ΤΑΜΗ ΤΟ ΕΘΡΑΚΉΜΑΓΟ.

Жены бжественным, добре страдальчествовавшым, й постничествовавшым, йерархшви собори, прпвнін й првнін, чтнін сцієнномчнцы, благи вечныхи пол8-чнтн оўмолите, веброю васи бляжацыми.

Ετορό μνε και Πορασομέ Η Η Επίτα Εξή Η Ας ΤΕΛΕ ΕΝΟΒΟ ΚΑΙ Α΄ ΕΝΟΒΟ ΚΑΙ ΕΝΟΒΟ Ε

Пфень г.

Ιρμός»: Ος τβερκαξέ βε μανάλ το μετά ράβδησης, η βέμλη μα βολάχε ωτησβάβωμ, μα κάμεμη μα χριτε βάποβιελεμ τκοήχε ος τβεραμ: τάκω μιέςτα ττε, πάνε τεβε ελήμε νάκιδκολώβνε.

Φ το δλάβη βράκτηχες Φ τεραφίνης ή βεάβητε κας κας κατάλας κας ερβείκης κολύ: Γξωτικα κες κατάλας Η πρτόλης ή άρχάττλης το ἄττλω βιέκης ή βεάβητελα ογνολήτε.

Живота доброджтельнаго мнъ присно, пртече хрта оумоли: прободы, и мінкову лицы, аплову, ктійх у канній прободы пробод

εщенных ιεράρχωσα, πριικημα жε, η εψιεннολιτικωσα, εκοηγάσημας κρόδιο.

ВАЖЕ СПОДОБИСТЕСМ СЛАДОСТЕ, Й СЛАВЫ НЕПРЕЕМНЫМ СТРАДАЛЬЧЕСТВОВАВШЫМ ЖЕНЫ МУЖЕСТВЕННШ, Й ПОСТНИ-чЕСТВОВАВШЫМ СВЕТЛШ, Й ВРАГА ПОБЕДИВШЫМ: СЕМ НАМЯ БЫТИ ВЯ ПРИЧАСТІЙ, ОЎМОЛЙТЕ.

Бгородичени: Бгоблгодатнийшам чтам, си горними чинми, со всейми мудрыми аплы, й мчики сцієнными, й прроки, оумоли, ійкш да конечное разришеніе грехшей пріймеми.

Сфдалени, гласи и.

Подобеня: Премядрости слово:

Πρά Ο Τ Ε μχ Πα Τρίαρχα, απλας μ Μίτκας προκωβας ττή τελεμ, μ πρά Ε μωχα τεούχας πο ττη κωβα μ πρά Ε κιάκατω μ πε πικαμματω βα κιάχα κάχημας κές μ βιακατα το βεριμάθιμε χρτέ επές βιτέχα πο μ βιακατα κα πα τε κα κα το βιακατα κα κα κα τε κα κα το βιακατα κα κα τε κα κα το βιακατα κα κα τε κα κα τ

Слава, й нынф, бгородичени:

Ηξήδιο μεέρι ή κοκτέτα, πρεστόδιο τόρδη εκταιμή Θελακά κοιποήμα, η εωπαλήμαδιο καπημάς, ελοκέτημα ράη, Ενώ κοββκάητε, κεελέτημα κεελ κελήκοε τοκρόκημε, ιδίκω επιτέτητε κα μέμ τομικλατα μίροκη, ή ωττακλέτητε μρέκ της τοτριμιέτητη. εξιώ ράμη κοπτέλα ξή: Μολήτα επίδη στκοξικήδη το τροξική το το τροξική το τροξ τκοεμό, πρεΓρικμιέμιμ ως τακλέμις μαροκάτη κλιονές της ποκλαμών μημωνία κες τόνος ρεττάς τκος μός.

Песнь Д.

Ірмоск: Ты мой крепость гдн, ты мой й сила, ты мой бів, ты мой радованіє, не шетавль небдра обча, й нашв нищетв постетнья. Темя ся пррокомя акваквмомя зокв ти: силь твоей слава, члютьколюбче.

Βήπας χρίτες ή μα με πρέβρημη Μλ, Μολιόελς τριέχη εξάκημη εσμερπήματο: μο Μλίτκαμη εψέπημχες κειέχε τεοήχε ἄττλωκες εε μήτκης ή άπλω τεοήμης ογιμέμρη Μλς επεής ή τεοετώ μρίτειλ μαελιέμηκα Μλ ποκαπής ιάκω ελτοδιτρόσεμε.

Γροποδιέλημης χριτόδα πριτέτε, ογιάςωϊΗ Μοςτώ τέρχης του τηλομηκά πρίης δοβάβη, του τηλομηκά τημα ογμησίω ογάξε δώδωμ: μ τα πρρόκη Μολή, μ καξωη τιτώμη, δα τιξηλομά ποκαμήμ άμβης πρεμτή μη πρηδρέμετηδο.

Пфень Е.

Ιρμός Βεκδυ μα Ερή Ερή Ερή Ερη το τους, εδίστε μεβαχομήμωμ, η ποκρώπα μα ξέστε ηδικμάν τεμά Θκανημαγο; μο ωδρασή μα, η κα εδίστο βάποδισμέμ τεοήχα πους μαπράδη, μολύς».

ΟγμηϊΗ τὰ τθλω ΗώΗ ογμολάωτε ελγοδτρόκΗς τὰΗ, κλάττη, Πρτόλη, τεραφίμη, τὰλττκα πε, ἄττλη το ἀρχάττλω, Η Ηανάλα: Μλτηκε εθλη λώλεμε τεοθμε Η τίτη μκω ελγοδτρόκεης.

Οτρακουβράβου ποκήδω προτένε κλικέννες επράκνα ΜΑ εουβορή δεκκαρω Μενέκια, ιτίεα ογμολάλ γίδες κολώδιας εν πβρόκη δικές τε εκκωμή, η απλως ιεράρχης η μπηκωδή επώμη δόκης δικότου.

Τκολ ιεράρχη, η εψίεννομτηκη προεκτατήκωй τήν, η τηνήχα жένα επραμάλενεε τκοκακωνχα, επέεττκε ηνοε εοελόκιε κοβκελήνηκωй, τίκχα μίντκαμη ογιμέμρη μλ, κικμιή μολ κεβμάρναμα πρετρικωθήνα.

Ετορόμητε Ειευτάλ μέο, ιλόδο κιευτόε ρομής ωλλ, με μη ποελ κιλκοε ογημίη ε η πετάλε επειή, η ελγοθεπεή πόη πόμμιλα επέρτε επηλ μέλτη, μα κτροφ η λωκόδιω ελάκλω τλ.

Пфень б.

Ισμός»: Ψήτετη μα επίτε, μηψεί δο δεββακώμια μοά, ή η εχεμη επίτε κα τεδί δο κοβοπήχα, η ογελώμη μα, δεκε επεθήμα μοξεώ.

Йзбавити ма тамш лежаціїл мвки, молите херввіми χερδείμη, προτόλη, εξεστελ, ἄστλη, λρχάστλη, нαчаλλ, Η εθλω, ελέκδ εςελ σεάρη.

Co ἀπλεικημη λήκη, ή μπηκωσα σόμης στου, προποσικαμηνε χριτόκα, ωσρικετή μάμα μλίτε σα νάκα εξά, ἐπε ογμολή γλεικολώσια στα μάμετο.

Επορόμητει Ποέμα τα επριτίη, εποεπτομάττιτε μων εξιμίτος το εξα πλότιο ρομαλί ξεμ: Ετόκε οξιμολή μετκεέρμαν, Γράμδ μ λώμδ τεοεμδ εχ μήρτε τη επιτίεν.

Кондакт, гласт н:

Μκω начатки εстества, насадителю твари, вселеннам приноситя ти, гди, бтоншеным мчики. техх млтвами вя мирт глубоць, црковь твою, жительство твое бцею соблюди, многомлтиве.

Ϊκοια: Ĥπε πο βιέΗ βεμλη μβητόβω πομραπάβωϊΗ, Η πρειελήβωϊΗς, Ηπε επόπη χόποβω πομραπάβωϊΗ, Η επράετη нάωλ εξέμληθη, βλίβ ληθιό εοδηράφτελ, περβοροπλέημωχα ποκαβθημε μόκοβω, ιάκω γόρηϊλ εξέμλη εξέμ εοδλημή μα μησιομλίτηβε.

Пфень 3.

Ірмося: Біжії снизхожденій Оїтнь оўстыдчесь вя вавулюнче йногда, сегш ради Оїтроцы вя пецій, радованною ногою, накш во цвътинцъ

нашнхя.

Свівта смітн вторін, первагш свіне стін йгтан, причастієми невещественными й всебогатыми оўженні— стесм. Тівмже зові оўми мой просвітніте, ште— мненный приснш жнітій страстьмі.

Αύκα ελπέθημο απουνοκένα κολητα τη, τα ελπέθη-ΗΜΜα πριτένεω, ετριτοτέρπης κα μι εμίξη ημουνα προκωκα, Γεράρχωκα η πριτεθημάνα, γλετεκολώς νε, πρέβρη κετέχα Η και το τριτωένια, ελιτοτλοκένα έτη επέ εξια κάμηχα.

Бгородичена: Мкш пртола Огнезрачный, цра носиши твари: егоже оумоли дбо, со блженными и сщенными женами, цртвіл егш сподобити ма, пъснословаща в'єрнш предстательство твое.

Пфень й.

Ірмоси: Седмернцею пещь халденскій мочнтель біочестнівыми ненстовню разжие, снлою же лочшею, спісены сій внідтви, творцо й йзбавнтелю вопійше: Отроцы бігословніте, сціенницы воспойте, людіє превозносніте во всй вівкн.

ေ херввіми сігнезрачнін, серафіми многосчи тін, пртоли, власти, й начала, й астли, й кей архастли άρχάττλη, ή τξιιστια εψίξημαλ, εο ελπέμμων Μολήσε προτένειο, πβρόκη, ἀπλω, ἰεράρχη, πριτεμωνη, ή κειτημ πράβεληωνη, μάνα πονήλοβασηκα.

Δαμήτε κάμα πόμοψε πέτρε, πάνλε, ιάκωβε, κ βαραολομέε, μ αμμός μ φιλίππε, άκρες, μάρκο εν λυκόν, ιωάκκε χρίτοβη, είμωκε, μ ίθαο βεεβλίκεκε, μ πρεβέλιμ ματαξές, ωλολιτβάςμωμα μεκυωέκμη λεετιά, μ κελοδμιτβάςμωμα.

Επορόμητεικ: Ποιλιέμοβατη Μηθ, βιεθίταλ, πρεπομόβη ποχήβιων, κήτελειτβολί μορομάτελεηων το τβορή, βρατή πορακάθιμη η ειμάμηω μιλ ωικορβλάθίμωλ, ή κα πλοτικήμα πολαβίμα ιτραιτέλα η επρεειτάμηω ετακάθιμωλ, μα ράμβλιλ 30βδ: λιόμε πρεκοξησιήτε χρτά βο βιάκη.

Пфсиь Д.

Ιρμόςχ: Ογπατέτα το τέμα μεο, η βεμλη ογμηθήτωτα κομιρί, πάκτο εξα τάβητα τελοβηκωμα πλόττκη, η τρέβο τεοὲ ερίττρ προτεράμητεμπες ηξία: τήμα τα εξό, απέλωκα η τελοβηκα πηθημαγάλια βελητάρτα.

🚓 Επέευτβεнных βλάεττη, ή χερδείκη, εεραφίκη, Γλωτβατβατβατα κεκλ, ή είλη βεεελάβ-

ΗΜΑ, Η εψίεμμια άρχας της Μήτες τεορήτε κα είδ, μόρρι μάμα ποκήτη, Η πολενήτη επεέμιε, Η Ε λήτωχα μβεάεμτης».

Бжественнам апливи всеславнам двоенадесмтнце, си мүнки всеми, сиренподейственники, й сиренпомики, сиренпомики, сиренпомики, й блженными: прпвным, првным, й страдальчествовавшым жены, ш наси мүчки члверди страдальчествовавшым жены, ш наси мүчкү члвеколюбцу сотворите.

Γιορό μητης: Ειτολωβή καλ μέο, είτατο πολή τίτα τεοτο ή τίλα, εώης ωθαλό ελεημό πρηλό ταπη μόμιε— τλήτελα θαία, ή ήθητε μότωδω που μόμι ή τίτη, ή ειλκημη ογείθητη τε το το το το το καμένου.





Мітвы оўтреннім.

Соспранвых без линостн, й йстрезвивса, воставы сте:

Во йма оца 🚓 й сба 🚓 й сбаго дха 🚓 аминь.

Ποτέμα ποττόμ μάλω μολήλ, λόμλεκε οζιτημιάττα διά ηδεττεϊα, ή τοτλά τοπδορή τρή ποκλόμω, γλατόλα:

Τάκε: Ολάβα τε ενέ κκε μάων, ελάβα τε ενέ. Προ Η Ενων τροπαρη τρημω: Βοετάβωε ω ενά: Τάκε, Γξη ποληλη, δι, η λητικέ: Τάκε, Γξη ποληλη, δι, η λητικέ: Τάκε, Πρημμήτε, ποκλοημακα: τρήκαι. Υαλόλα ή: Ποληλη και εκέ: η βυβρθο βο Ελήματο εία Οϊά:

Τάχε, Μήτβα α, ετάτω Μακάρια Βελήκατω: κε, ωνήετη Μλ Γράωματο, ιάκω ημκολήκε εοτβορήχα ελιόε πρεή τοβόθ, ηο ήββάβη Μλ ω λδκάβατω ῶ λδκάβατω, Η μα εδμετά βο ΜΗ βολλ τολ, μα Ηεωεδαμένη εξετά Μολ Ηεμοετώμ Η Αλλ, Η Βοεχβαλή ΗΜΑ τοδε ετόε, Οϊίλ, Η επα, Η ετάτω μχα, ημίη Η ηρήτηω, Η βο βική βικω κώβα, αλήτης.

Мятва в, тогижде стаги:

της της κοιτάκα πολθησιμηθή πέτης πρημομίθητη επίτε, η πρηπάλαχ κοπιή τη: ης μάκχε μη οξιηθήτη κο τριξχόκητε τως ρατπημήτας κολείο η λεκάματο μας καξηστή οξικορήκα κοβετάκη, η επίτη μας καθαίτο κης καράτιση η κώτες: η το της πομητέμα κοβεϊκή μη μέτης κεβερτέμενα χρίτε κώς, η επίτη μας.

Матва ї, тогшжде стагш:

πρητετέ κίκο τικτκολήστε, το τηλ κοιτάκα πρητετέτας, ή μα μπλλ τεστέ: πολοβή πομκηβάκια αλόγιενα τεσήμενας πολοκία τεστέ: πολοβή μπτέ μα κάκοι κρέμα, κοι κάκοι κέψη, ή ήβκάκη μα τιστάκα πος επικτία και το τιστάκο το τιστάμε τις και τις κ

Μίτβα ξ, τοιώκε ετάιω μακάρια:

μερρόταμη ιτεοίμη, μάλα ξιη μης ραεδ πεοέμδ μερρόταμη ιτεοήμη, μάλα ξιη μης ραεδ πεοέμδ μερρόταμη ιτεοήμη, μάλα ξες ημπάιτη πρεήτη ω εκάκατω ελά προτήβηα: τη ιάμα ελίκο εκάγεικης πεόργε, ιπορόκη μα ήττημημμα τεοήμα ιειξίτομα, η προιβιζημέμημα ιέρρηεμα τεορήτη κόλο τεοίο, μώνις η πρήτημο, η βο κιζικη βιζικώβα, αμήνις.

Матва б:

ΕΣ ΒΕΙΜΗΝΣ ΚΗΒΕΙΗ, Η ΗΑ ΓΜΗΡΕΗΗΕΙΑ ΠΡΗ ΠΡΑΘΗΑΑΗ, εεραμά κε η ογτρώσει η επιστελή, η το κροβεή ΗΑΑ νελοβικωβα τάνις πρεαβικαμή, σε βΗΑ νάλει μι πρητή η πρητή ο εδιμημή εκικιτε, ογ η επώκε μι κυτε πρεανικέ επίλε, ηλη πρελοκέ η το ων κι επίνε: εάνα σε βεναέρτη το μερόλ, πρητη η κολέ η το προήχα με αρότα μερβάρμε, το εκεέρη τος κα πεστε ογετέ η τι προρήνας, η ων τάκη η ανα πρετριμέ η το δονας, η κι η κι το δονας, η κι ο κι κι η ο κι το δονας, η κι η κι το δονας, η κι ο κι το προήχα η εκκέρη το πλοτη η αρα κι το προήτη η το εκκέρη ο κι το προήτη ο κι το κι η το εκκέρη ο κι το το προήτη ο κι το κι η το εκκέρη ο κι ο κι η το εκκέρη ο κι ο εκκέρη ο κι η το εκκέρη ο κι ο κι η το εκκέρη ο κι ο κι η το εκκέρη ο κι ο μηξη εξητιορόμιστω πεοειώ επα, εξα ή επα ή επεα κάμετω ίπα χριτά: Βόκκπε το ελάβοιο εδειά βειέχε πριήμετες, κομέπερο τοξάτη πο εξελώμες επό, μα με πάμμε ή ωξελαμίε, ωξράμετας πο δόμρεταθοιμε, ή δοξοκτικά επάμμε η ερτόρα ελάβω επα εσθερείτε το εδεμάμετας ή επέετα επήμετας η επρεεταθημική ή μετιβρείτησα ελάβοιτα εράφοιτα τι επιβρετέτηση τη επίβρετέτηση το επίμαλ ελάγοιτα επάρω το είκη επάμαλ η τη ποέτε εκά τι επόρω δο είκη επάμαλ η τη ποέτε εκά τι επάρω δο είκη επέκωδες λαμήμα.

Мятва б:

Τεοράψαιο πρήτην τα μάμη βελήκαα πε ή πεοράψαιο πρήτην τα μάμη βελήκαα πε ή μειιβελίξαυβαμμαα, ελάβμαα πε ή ογπάτηαα, ήχπε μέττι τητλά, πομάβιμαιο μάμα εόμα βο ογποκοέμιε μέμοψη μάμεα, ή ωτλαβλέμιε τραμώβα μηογοτράμ μέλα πλότη. Ελίτομαρήμα τα, μάκω με ποιδεήλα ξεή μάτα το βεββακόμωμη μάμημη, μο τλειξκολώβεττβοβαλα ξεή Οβιώτην, ή κα μεγάμη λεπάψωμα μώ βοβ μεήτλα ξεή, βο ξπε ελακοελόβητη μερπάβα τεοώ. τίξηπε μόλημα μώτη, Ογεελ ή ογμα μάμα ω τλεκαίν εμά λιξηοίτη βοβετάβη: ωβέρβη μάμα ογετά, ή ήεπόλη κάτεμος γβαλέμια, μάκω μα κοβμόπεμα μεποκολέβλεμω λέβλεΜω ΠΈΤΗ ΜΕ Η ΠΕΠΟΒΕΊΑΤΗΙΑ ΤΕΘΈ ΒΟ ΒΕΈΧΖ Η ΤΟ ΒΕΈΧΖ ΓΛΑΒΗΜΟΜΟ ΕΤΌ, ΕΕΞΗΑΥΑΛΙΗΟΜΟ ΟΪΕΝ, ΓΟ Ε΄ΑΗΗΟΡΟ΄ΑΗΙΜΆ ΤΚΟΗΜΆ ΕΠΌΜΑ, Η ΒΕΕΓΤΙΜΆ, Η ΕΛΓΉΜΑ, Η ΜΗΒΟΤΚΟΡΑΊΨΗΜΑ ΤΒΟΉΜΑ ΑΚΌΜΑ, ΗΙΉΤΕ Η ΠΡΉΓΗΨΑ Η ΒΟ ΚΈΚΗ ΚΈΚΨΒΑ, ΑΜΉΤΕ.

Писнь полвношнам, ко престівн бійь.

Мятва я:

οιπικιάθο ελιομάτε τιδού ελίτμες Μολίο πΑς оўмя мой шблгодатні. Ствпатн правш ма настаки, пвтю хртовыхя заповедей. Баети ка песни оукрепн, оуныніл соня шгонлюци. Связана пленицами гръхопаденій, мольбами твоими разръши бтонев кото. Вя неши ма й во дий сохранай, корющихи враги избавлающи ма. Жизнодатела бта рождшам, оўмершвлена ма страстьмін шжней. Пже светти некечерній рождшал, двшв мою шелепшвю просвътні. 🖒 дивнам вячня палачто! домя дуа бжественна мене сотворн. Врача рождшам, обврачви двий моей многолітных страсти. Волнвющася житейскою бврею, ко стези ма покаанта направи. Йзвави ма отна вечновищаго, й червіть же благо, Η τάρταρα: Δα ΜΑ ΗΕ ΙΔΒΗШΗ ΕΙΕΕÚMB ΡάΔΟΒΑΗΪΕ, йже мишенмя гръхшмя повинника. Нова сотвори мж шветшавшаго нечвветвенными, пренепорочнам, согръщенін. странна мокн вежкіх покажн ма, й RCEXX

Bikpa

Млтка й, ко газ нашему ійсу хоту:

Το το και και της εκται της εκται και και και της εκται το εκται

Вебра же вмевети дебля да вмевнител мнев, бже мой, не взыщеши деля шиюдя шправдающихи ма. Ηο τὰ ειέρα Μολ μα μοκλιέντα καιέντα κιίέχα, та да швициетть, та да шправднить ма, та да покажети ма причастника славы твоей вечныл. Δα Hε ογω ποχήτητα ΜΑ εαταμά, ή ποχβάλητα, ελόκε, έπε Ѿτόργηβτη ΜΑ Ѿ τκοελ ρβκή ή ϢγράζΑ. Ηο θαλ χομές επεή κας βαλ με χομές χριτε επεε **ΜόΫ, πρε**χβαρὰ εκόρω, εκόρω, ποτηβόχα: ΤΕί βο ể εὰ ΕΤΈ ΜΟΗ W ΥΡέΒΑ ΜΑΊΤΕΡΕ ΜΟΕΑ. CΠΟΔΟΈΗ ΜΑ τίη, ηριμέ κοβλωεήτη τη, ιξκοжε κοβλωεήχα ήμοι λ той самый грехх, й паки поработати тебе без линости тощиш, боже поработахи прежде сатани льетникому. Нанпаче же поработаю тевт гау й бту ΜΟΕΜΗ ΙΠΈΝ ΧΡΙΤΗ, ΒΟ ΚΕΑ ΑΗΗ ЖΗΒΟΙΤΆ ΜΟΕΓΙΏ, нынь й присиш, й во выки выкшви, аминь.

Мятва б, хранителю челов ческім жизни аггля.

Τωί ατίλε, πρεμετολί Οκαλημού Μοέ με μίλη με ετράετηση Μοέ κάθης με ωετάκη Μεμέ τρι μη τος ημακό τος κάθης τος τος τος τος τος και και και και και και και τος τος τος και τος τος τος τος τος και τος τος και τος τος και τος και τος τος και τος και τος τος και τος κα ΜΗΤΕ ΠΡΟΕΤΉ, ΕΛΗΚΗΜΗ ΤΑ ΜΕΚΟΡΕΉΧΗ ΒΟ ΒΕΑ ДΗЙ ЖΗΒΟΤΆ ΜΟΕΓϢ: Η ἄΨΕ ΥΤΌ ΓΟΓΡΊΕШΗΧΗ ΒΗ ΠΡΕШЕ́Д— ШΗ Η ΑΝ ΤΟ ΒΕΑΚΑΓΟ Η ΕΚΑΘΕΉΤΑ ΠΡΟΤΉΒΗΑΓΟ, ДΑ ΗΗ ΒΗ ΚΟΕΜΗ ΓΡΊΕΓΕ ΠΡΟΓΗΤΕΒΑΘ ΕΓΑ: Η ΜΟΛΗΓΑ ЗΑ ΜΑ ΚΟ ΓΑ΄, ДΑ ΟΥΤΕΡΡΑΉΤΗ ΜΑ ΕΝ ΓΓΡΑΓΊΕ ΓΒΟΕΜΗ, Η ДΟΓΙΤΟЙΗΑ ΠΟΚΑΉΕΤΗ ΜΑ ΡΑΕΑ ΓΒΟΕΑ ΕΛΓΟΓΤΗ, ΑΜΉΗЬ.

Млтка оўтренням конечнам, ко престий бійк:

ρειτάλ κλυμε Μολ Είξε, ιτώμη πουήμη ή διειήλιμων Μολικάμη, ωπειμ ω Μετε εμπρέθησω

Η Οκαλημας ρακά προες οξημίη 3 3ακεής, ηερα3—
8ΜΪε, ηεραμάμιε, ή βιλ εκκέρηση, λοκάβαλ ή χθλιηση
πομιωλέμια ω Οκαλημας Μοες είρμα, ή ω πομρανέημας οξημά Μοες . Η πογαιή πλάμετι επραιτέμ
Μοήχα, τάκω μήψα ξίλιι ή Οκαλημας: ή ήβκάβη μλ
ω μησιμχα ή λώπωχα βοιπομημάμιη, ή πρεμπριλητίη,
η ω βιέχα μάμιτες ελιίχα εβοκομή μλ. Ιήκω κίτο—
ελοκένα ξίη ω βιέχα ρομώκα, ή ελάβητια πρεθτησέ
ήμα προέ, βο βιάκη βικώκα, άμήτης

Таже: Слава, й нынть: ТДн помилей, прижды. Б лгослови. Й шпестя.



Мятка W шсккерненіл.

Βιιεταλ ελεπήστελ κολό θεκθεύστητελ δο επίδ πο ανδήεστό αϊάδολιο, δοεστάδα το λόπα στορύστα εστίχα, ελατόλλ:

Μλίτβαλη επώχε Οπέμε ηλωηχε, εξη ίπα χρτέ Επε нάшε, πολήλδη нάτε, αλήμε.

Γλατόλετα πε μλταδ είδ το οξημηνέμιεμα, ή τοκρδιμέμημης τέρμιεμα, τάκω ωτδηκμεμημία: ποτρέδα πε τοτμά ή ελεβάλια δώτη.

Τάπε Γλαγόλετε: Ολάβα τες δεκε μάμε, ελάβα τες Ε. Πο Ο τές μάμε: Γξη πομήνδη, εί. Ολάβα, η μώμις: Πριμμήτε, ποκλομήνελ: τρήπχω. Η ψαλόμε πι Πολήλδη με επε:

Таже, млтва стаги келикаги васіліа:

ΗΟΓΟΜΑΤΗΒΕ, ΗΕΤΛΈΝΗΕ, ΗΕΓΚΒΕΡΗΕ, ΕΕЗΓΡΈШΗΕ ΓΑΗ, ωνήτετη μα ηΕΠΟτρέβημε ραβά τεοειό το διακία εκβέρημα πλοτικία ή αδωέβημα, ή το ημεθημαία μος πρηβούβη με ημετοτό, το ήμεμη βίκο, за ελιοιτά χρτά τεοειώ, ή ωντή μα μετκβέρημα βίκο, за ελιοιτά χρτά τεοειώ, ή ωντή μα

μ οδετή www hameelbiews πρεειίται προειώ τίνος нінатунанди жумтэнгэн балты ш жавнавов ад шый дійвольских», й вежкім скверны, сподоблюєм чистою ιόκτειτι ωκέρειτη εκκέρηση πολ ή ηενθειταν οδειτή воспъвати всестое има твое, Оца, и сна, и стагш дхад нынть й приснос, й во втеки втековя, аминь. Чтитейшей херенімя: Слава, й нынть: Гідн по-

мняви, трижды. Б лгоглови. И шпветк.

Таже сії: Прінмні гДн млітву ш мене грешнагш, й помильй ма, ыко быти й чывакольбенх.





Матвы на сони градвими.

Ηλαίλο: Ελιτοιλοβέμα εία μάμα: είμε με εερέμ: Αλίτβαμη ετλίχα Οτέμα: Τρητιτόε. Η πο Οτέ μα μάμα: Τροπαρή είλ: Πομήλδη μάτα εξη, πομήλδη μάτα: Τάκε, Γξη, πομήλδη κί.

Η μήτες είδι πο ράλδο το κυμπάμιελικ ή οξλυμλέμιελικ.

Μάτβα δ, εξάτω Μακάρια κελήκατω, κα βέν διίν:

Μήτβα κ, κο τάν μάμελιν ιμές χότλ, επάρω δητίόχα:

εεμερπήτελιο, ελόβο Οίτες, ελΜΖ εοβερμέμα εμίμ με επίτε χριτε, μησιατω ράμη μεράια πεσειώ, ημкогдаже шлвчанся мене раба твоего, но всегда во мнф почивай: ійсь, добрый пастырю твойхи Овеци, не предаждь мене крамолів зміннів, й желанію сатаннив, не шетави мене, гакш съма тай во мнъ ёсть. ты оўвш гін вжі покланаямый, црю стый інсе хрте, спаща ма сохранн немерцающими ικιέτονα, άχονα πεοήνα ιτώνα, ήνως ωιτήνα есн твож оўчнкн. даждь ган й мит недостойному рабу твоему спента твоего на ложн моеми: проιειτη ολωχ ωομ ιειξιοωχ bų δημο τιχυς ξιχυια твоегш: двшв любовїю крта твоегш: сердце чисто το κοδειε τροειώ: τέλο Μοε τροέω ετράετιω Βεβεπράεπηοι: Μρίενρ Μοιο προήμα εωηδεμίενα τοχραμή, ή βοσαβήγηη μα βο βρέμα πολόβηο ηα Τβοξ ελαβοελόβιε. Η κω πρεπροελάβλεμα έτη το βεσηαов скиохх кипдляви и скиздо кинова кипнячув. въкн, аминь.

Матва ї, ко престому дху:

Τογηλραμιας ή πολιτικών καλ τρικωματο ρακλ στοστός η Επικοτή και περοστόμησας η προστή καλ

κελ, Ελίθκα τη τοιρτωμέχε μηέτη ήκω γελοκικά, паче же й не таки человивки, но й гориве скогта, вшльным мой гръхи и невшльным, въдшмым и неведшмым: наже ш вости, н ш навки блы, н ыже свть W нагльства й обныніл. Аще йменеми твойми клахка, йлй похулихи в ви помышленін ΜοέΜΕ: ΗλΗ ΚΟΓΟ ΟΥΚΟΡΗΧΕ, ΗΛΗ ΕΙΚΛΕΚΕΤΑΧΕ ΚΟΓΟ τη Κορμα Μοήμα, ήλη ωπενάληχα, ήλη ω γέμα προτητέβαχτα: μνη τονιάχε, ηνη εξειότητη τη τη ηνη ηηπα μοιήτε κο νητε η μοεβρικάς ξιο: ηνη κράττα Μοετὸ ωπενάληχε, μλη εκάληχε, ηλη κοτὸ шевдихи: или развеличахст, или разгордикхст, или разгнівахся: нлн стожщу мн на мітвів, оўмя мой ш лукаветвін міра сегш подвижесь, йлй раз-Βραιμέμιε πολιώτληχε: ΑλΑ ωξαλοχία, ΑλΑ ωπάχια, ΗΛΗ ΕΕΞ ΟΥΜΑ CMTEXYCA: ΗΛΗ ΛΕΚάΒΟΕ ΠΟΜΕΙCHYZ, ηνη του ολχάβια κητίκα, η του ολχάβειης **ΕΝίχα τέρλιτενια: ηνη ηεμουπριμαν εναιονάχα, ηνη** τριτχή πρώττα μοετώ ποιμιτάχια, μοά πε ιθτι везчисленнам сограшенім: нілі ш мітва нерадихи, θαὶ μης τος τολιξωχα νβκάκοε, HE Πονιμό, Lg PO κελ μ επίνρη εμλά τολιξούς. Πονιμυβμ νιψ πεορλε ΜόΗ ΒΆκο, εγημίλατο ή **πε**ξουτόμματο ραδά τικουτό: й шетави ми, й шпветн, й прости мж ыкш баги й אאַפּיבּוּאסאוּהָבּוּעָב, אַש נג אוויסטאג אאָנאָל פּאָנאאָ אַ וויסיווי פּאַצאָב אויסטאג אאָנאַל פּאָנאאָ ный, грешный й фкажиный азк, й поклоност, й коспою

воспою, й прославлю пречтное йма твое, со ощемя, й единородными его сйоми, нынт й присно, й во втки, аминь.

Μάτβα β, ετάτω μακάρια κελήκατω:

то тн принеев; или что ти воздами, велико-Ддаровнтый беземертный цбю, щедре й члвтколюбче ган; гакш линащаса мене на чтвое облождение, μ ημητό κε εχιο το τεόρωα, πρηθένα ξιη μα κομέπα мимошедшаги дне сегий, иббращенте н спсенте двшн моей стром. мотнки ми ведн гришноме, и шенаженному вежкагш дела бага, возетавн падшую мою чапя, щеквернивтяють ва везмерныха согратенінхя: ң шими ш мене весь помысля лукавый видимагш сегш житїх, прости мой согржшеніх едине везгрешне, еже ти согрешная ва сен день BIRATHIEME H HEBIRATHIEME, CAÓBOME, H AIRAOME, H помышленіемя, й всеми мойми чвествы. Ты самя покрыват, сохрани ма 📅 всакаги сопрочивнаги шветожнім, вжественною твоєю властію, й неизреченнымя члвеколюбіемя, й силою. шчисти вябе, шчисти **ΜΗΘЖΕΙΤΕΟ ΓΡΈΧΨΕΣ ΜΟΗΧΣ. ΕΧΓΟΒΟΛΗ ΓΙΉ, ΗЗΕΛΕΗΤΗ** ма то стти лекаваги, й спей страстивы мой двшв, й шекни ма свитоми лица твоего, беда прійдеши во славік: й нешевжденна нынік сноми οιζεμβιτη τοιτβορή, ή δεξ Μενιτάμιλ, ή μετωβιμέμχ Помысух

помыеля раба твоего соблюдн, й всю сатанинв афтель шженн ш мене: н просвътн ми развмных Очн сердечным, да не оусну ки смерть. й посли ми аттла мирна, хранитела и наставника двши и телвов моємв, да нізвавнти міх її враги монхи: да востави со Одра мовгш, принесу ти бугодарственных мольбы. ей ган, обелыши ма грешнаго й оброгаго раба твоего, HBBOVEHIEWE H CORFELIA: My ROLLYREMS CVORECEWE твойми повчитисм, й оўныніе высовское далече ш мене штнано быти сотвори твоими агглы: да багоελοβλιθ ήληλ τοδο εντόε, ή προελάβλιο, ή ελάβλιο πρεθντέιο вив мрію, юже даля вен нами грівшными заствпленіе, й прінми сію молживыся за ны. вими бо, ыкш подражаети твое члетколюбіе, й молжинся не престаети. том заствплениеми, й чтнаго крта 3HÁΜΕΗΪΕΜΣ, Η ΒΕΈΧΣ ΕΤΙΙΧΣ ΤΒΟΗΧΣ ΡΆΛΗ, ΟΥΕΌΓΥΟ Есн, й препрославлени во въкн, аминь.

Матва ё:

Дн бже наши, ёже согрышнуй во дни семи словоми, дыломи и помышлениеми, ийкш блги и тежени дарви мн: мнрени сони и безма-тежени дарви мн: йггла твоего хранитела посли покрывающа и соблюдающа ма ш всакагш бай: аккагш бай:

шыма, ң леел сучря возсыучема, Одр, ң снр, ң ιτόλο Αχέ, ηρίητ η πρήτης, ή δο δική δικώδε, амннь.

Матва 5:

Дн бате наши, ви негоже втеровахоми, н естиже 🎎 нта паче всакаги ймене призываеми, даждь нами κο της Ελουμή της καινίας κουνίας της της της το ενιστή HÁCZ Ѿ ΒΕΆΚΑΓΨ ΜΕΎΤΑΗΪΑ, Η ΤΈΜΗΜΑ ΕΛΑСΤΗ κροмιÊ: ογεττάβη επρεμπέμιε επραειτέμ, ογιαεή ραβжже́нім востанім телеснагш. даждь нами целомваренне пожити делы й словесы: да добродетельное жительство воспріємлюще, шетованных не шпадемя ελιήχα πεοήχα, ιλκω ελιοιλοείμα είμ εο εικκή, AMHHA.

Матва я, стаги ішанна златочетаги. Маткы молебным, числоми двадесминам четы ремя часшмя, дневнымя й пощнымя.

Дневи:

й в Д Удн, не лиши мене наныхи твойхи влаги. Гдн, F 🚵 избави ма вечных мвкг. Ган, огмоми ли μνή μοψεπενεν ενοβονε ηνή τενονε εοιδιεπήχεν т простн мм. Гін, нзвавн мм всмкаго неведенім H BAEBÉHÏA, H MANOAŚWÏA, H WKAMEHÉHHAFW HEYŚK-🦸 επείλ. Γάη, ηβεάκη ΜΑ 📅 εελκαρω ήεκθωέμιλ.

Τζη, προεκτή ποὶ τέρλητε, ἔπε ποπραγή αδκάδοε ποχοττέμιε. Γζη, ἄ3α τἄκω τελοδτέκα τοιρτέωμχα, τις πε τἄκω δία ψέλρα ποπήλδη πα, δήλα μέποψε πλόων ποξά. Γζη, ποτλή δλίτολάτε τεοθ κα πόποψε πλόων ποξά τι ποτλή δλίτος τότε. Γζη ίπτε χρίτε, μαπημιή πα ραδά τεοξιό κα κημάτε πακότητες, ή πλόρδη πη κομέτα δλίτη. Γζη, δπε πόη, ἄψε ή μηντόπε δλίτο τοιτδορήχα πρεχ τοκόω, μο λάπλε πήλ πο δλίτολάτη τεοξή, πολοπήτη μανάλο δλίτόε. Γζη, δί ωκροπή κα τέρλητη ποδώχ ρότδ δλίτολάτη τεοξά. Γζη μπέτε ή βεπλή, ποπακή πα γρέωμαιο ραδά τεοξιό, στόλμαιο ή μενήσταιο, κα μρτεϊή τεοξέπα, άπήμε.

Ноши:

Τάμ, βχ ποκαμή πρίημή μα. Γάμ, με ωξιτάβη κεμέ κα μαπάξιτε. Γάμ, ε αάκαμ με κατάξιτε. Γάμ, ε αάκαμ με επέχει τάμ, αάκαμ με εποκεξαμία τρέχωβα μούχα. Γάμ, αάκαμ με ποξιδικές τέραμε με επόχα τεού και τέραμε μού. Τάμ, επόλοβη μα ποξιδιμή επόλοβη μα ποξιδικές επόλοβη και τέραμε μού. Τάμ, επόλοβη μα ποκεμίτη τα τα εξέμη κολοβη πα ποκρώ με ποκρώ και τεραξίτες με τεορήτη και κέκατορωχα, ή εξετώβα, η ετραξίτες με κακία με εκκιά με εξέμη και εξέμη και εξέμη και εξέμη και εξέμη και εξέμη και εξετώ και εξέμη και εξέμ

Βέψη. Γ΄ μη, Βτέτη, τάκω τι Βορήωη, τάκοжε τι δι Βόληωη, μα Εδλετα Βόλα τι Βολ ή Βο Μητέ Γρτέωητένα: τάκω Ελιοιλοβέης ξίη βο Βτέκη, αμήμε.

Млтва й, ко гдв пашеме їйся хоть:

Тин інсе хроте сне вжін, радн чогненшім мотре **Δτε**οελ, ή κεβπλότημας τεοήχε ἄιτλε, πβρόκα жε μ πρτένη η κριτήτενα τεοειώ, εξοιναιόνηβείλε же апли, свитлыхи й доброповидныхи минки, πρήτημα ή εξοκότκητα Οτέπα, ή ευξά τιτήχα мітвамн, нзвавн мя настоящаги швстоянія ετεόβεκατω. Εμ τζη μομ η πεόριε, με χοιταμ емертн грешнагш, но ейкоже шбратитися й живу вытн ему, даждь й мив шбращеніе Окажиному н недостойному: нами ма w оўста пагубнагш БМІА, ЗЇА́юЩАГШ ПОЖРЕ́ТН МА, Й ІВЕСТН ВО ЇДХ жива. Ей ган мой, оуттышеніе мое, йже мене ради Окажинагш вя тливнивы плоть шволкійся, йсторгни ма то окаанетва, й бутфшеніе подаждь двшй моей Окажинчей. веади ви сердце мое творити твой повельніть, й шетавнти лукават дьяніть, й получити Ελπέκετε τεολ: на τά εο τίη, οξποεάχε, επεή μα.

Матва б:

літа́гш цірі бітая мітн, пречтая й бітослове́н шаная бір міріє, міть сіта твоєгш й біта нашегш йзле́й наставн ма на дъяніта блгат: да прочее врема живота моего без порока пренду, й тобою рай да обращу, богословеннат.

Млтка ї, ко стомв аггля хранителю:

τίλε χριτόβα, χραμήτελιο μόμ ετωίμ, μ ποκροβήτελιο μέωμ μ τιξλα μοετώ, βεώ μμ προετή, ξλήκα εοτριξωήχα βο μμέωμιμ μέμε, μ ω βεώκατω λεάβειτβιλ προτήβηματω μη βραγά μββάβη μλ, μα μη βα κόεμα κε τριξείξ προτηίξβαιο εία μοετό: μο μολή βα μλ τριξωίματο μ μεμοειτόμματο ραβά, ιάκω μα μοειτόμμα μλ ποκάκεωμ ελίτοετη μ μλίτη βεεειτωίλ τριμώ, μ μιτρε τιλά μοετώ ίπεα χρίτα, μ βειέχα είτωίχα, άμήμε.

Таже, кондака бить:

Взвранной воевод пов ф дительнам, гакш йзбавльшесм шесм шесм боль ха, багодарственнам восписвеми ти раби твой б в непов ф димви, шесм каки наси б б свободи, да зовеми ти: радвисм нев ф сто ненев ф стнам.

Βιὰ ογποκάμια Μοὰ μα Τὰ Βοβλαγάω, Μυτή Επίλη ιοχραμή ΜΑ ποὶ κρόβοΜε ΤΒοήΜε. Εὖε μεο, με πρέβρη мεμε τριέшнατω, πρέεδωμα Τεοελ πόμομη ή πεοετώ βλεπδηλέμιλ: μα πά εο ογποελ μδιμλ Μολ, ή πολιήλδη Μλ.

Таже, матва стаги ішаннікіа:

Ογποκάμιε Μοὲ Οίξε, πρηκτέπημε Μοὲ τίτε, ποκρόκε Μόμ Αχέ ττωμ: τρημε ττάλ, τλάκα τεκτέ. Τάπε, Δοττόμηο ἔττι: Ολάκα, η ημήμε Γλη ποληλή, τρήκλη. Ελτοτλοκή. Η τοπβετε.

Τάμ ιμιε χριτε, εμε εξίμ, νητες ράμη πρεθιτης πεοες νιτρε, πρητημηχα η εξοκότησης Οτέπα καπηχα, η εξίχα εξώχα, επεή να ερέπησε.

Μντβα ετάρω ιωάнна дамаскина, юже оўказу́ на о́дря твой, глаго́ли:

ποιενετήμι μη μένες τέ πη Γρόες πρεξλεσήτας τέ πη επέργε προξενετήμι μη μένες τέ πη Γρόες πρεξλεσήτας τέ πη επέργε πρεξυτοήτα. Οθαλ τεοειώ τάη, εοώτα, ή μθα εξαιτάντας τό πη εκταιτάν τάνας τό πη εκταιτάν τένε τάλο εξαιτάν τε πρεταιτάν τε εξαιτάν ποριό ετ εταιτάν ποριό η πρεταιτάν τε ενάιτο με επένες η ετάιτο διτλα χραμήτελα ποριό. Ενένας το τάνα με προττόμια ξίπα τάνας πολύεια τε ετάιτα μουτόμια ξίπα ετάκαιω ωτθαξήτα ή πθαμ. Η τάνα με ετάιτα κολύεια ή πθαμ. Η τάνα με ετάιτα το πράκε τη μικιτό εταιτάν μικιτός επέν μα τάνε τα επένε εκλιείν η άνα τάνε τα επένε το πράκε τη επένε τη επένε το πράκε τη το πράκε τη επένε τη

Η τελικώ χοτελή κοβλεμή на πουτέλιο, ελαγόλη αξε:

Προεκτάτη Οτη Μοή χριτέ Επε: μα με κοιμά ογεμά και επέρτε, μα με κοιμά ρετέτα κράια Μόμ: ογκριαπήχες μα μετό.

Η κίμις, ετορόμητεις: Πρειλάκιδω επίω μτρι, Η ετίχα ἄττλα ετίκμωδω, ηεμολημω κοιποήμα εέρμ μεμα ή ογετιί, είβ είω ήεποκικμωψε, μέκω κοή εττηρη ρόπμωδω μάμα ετά κοπλοψέμης, ή μολλίμβ ως ηεπρειτάμηω ω μδωάχα μάωμχα.

Τάκε μικαθή κριτα τεόμ, μ πρεκρευτή κριτόλια λιτότο τεοὲ Ѿ γλαβιλ μ το πόνα. Τάκοκτε μ Ѿ βυξάχα στράμα, γλαγόλα λιώτες ψυπόλις κριτό:

а воскрнети бій, й расточатся вразій єгій, й да віжати її лица єгій ненавиджщій єгій. Пікш йсчезаети дыми, да йсчезнути, ійкш таети воски її лица отнай: такш да погненути бісн її лица любжщихи бітными знаменающихся крітными знаменіюми

ΒΗάΜεΗΪΕΜΣ, Η ΕΣ ΕΕΓΕΛΊΗ ΓΛΑΓΟΛΟΨΗΧΣ: Ράμδης πρεθτική Η жηδοτδοράψι κρτε Γμεκ, προγομάλη εξικ τήλου μα τεεξ προπάταιω Γμα μάωειω ιπία χρτα, δο άμε εψέμωαιω, η ποπράδωσιω τήλο μίδολυ, η μαροδάδωσιω κάμε τεξε κρτε εδόμ θτική, μα προγιάμιε δεάκαιω εοποετάτα. Θ πρεθτική ή жηδοτδοράψι κρτε Γμεκ, πομογά μη το ετόυ γπερά μδου δίξευ, ή το δείκη πομογά μο διξευ, ή το δείκη επίμη δο δίξευ, ή το δείκη επίμη δο δίξευ, ή το δείκη επίμη δο δίξευ.

Прежде даже не возлажешн на Одръ твоемя, ста вса помыгломя и паматть твоею прейди.

Βτορόε: Πολοκή τλόβο τα ταμέπα τοβόθ, ή ήτημ. πάηϊε τοτβορή τόβψετη τβοελ, πρεχολλ ή πολρόβηδ ήβτηντάλ βιλ γαιή ληθβημίλ, ηληέηα ω βρέπεην, κοτλλ βοιτάλα βιή ω όλρλ τβοειώ, ή πρηβολλ τεβή ηλ πάμλτι: κάμω χολήλα βιή; ητό τβορήλα βιή; κομδ, ή ητό τοβειθλοβαλα βιή; ή βιλ τβολ ληλήμιλ, τλοβείλ ή πομεμηθήλ, ω όζτρα λάκε λο βίηρα τοβόθ προηβηειθημαλ, το βιλκημα οπαιέηϊεμα ήτημ. πάй, ή βοιπομιμάй.

Чετβέρτος: Αμε κε ττὸ αδκάκος τομάκας διὰ, Ѿ τεξὶ τάμας ὰ Ѿ τβοςὰ μέμομι, ἀλὰ αδκάβας Θεώτας ὰ προυββολέμια τις προυτχομήτη γλαγόλα, κάμτα, ὰ μολὰ τάβταν καιά, μα τεξά βα τόμα προψέμις μαροβάτη ἀββόλητα, το ωξιάμαμιεμα τβέρμμας, τάκω τες πρότες κτομό τόκε τβορήτη με αμαμί.

Πάτος: Οο ελεβάμα πβορμά πβος το μλπαβα πβορά, μα ημετολίμθη μόμη πάχθ, δεβματέπηθ, αεδλάβης η η ελαβοά δεβγράμιν μάρθετα: μένη πε οξτρεμαϊά, να ελαβοελόβιε άμειε βγώ επάγω, μάλω πρεμβαράτη μάρθετα.

Πρυττεπέμιε: Αμε ωδράψευμα Βοβγλάβημη Μάγκδ, ως τάβα δ, α κάμεμα πολλοπά χρτα ράλα: Αμε τὰ βαμά Εδλετα επάμδ, ποτερπά, γλαγόλα, δκω άμία Ευμόλα με επάτα. [Πατερίκα, ελόβο χ.]

Таже прекрестись, й ся маткою засий, помышлаа день сёдный, какш ймаши предстати бтё.





гла Последованіє ко стому причащенію й по стому причащенін.

Μλίτελομη ετώχε Οτέμε κάωμχε, τή ιπε χρίτε εκέ κάωε, πολικδή κάτε. Αλιάκ. Πρικτόε. Πρεετάλ τρυμε: Οτε κάωε: Τήμ πολικδή, ώ. Πρικμήτε, ποκλοκάλει τρήκημ. Η ψαλόλε ή.

\hat{H} årie kanwinz, saaez \vec{k} :

Пжень а.

Ιρμός»: Γραμήτε λιόμε, ποήμα πιέτης χρτό είδ, ραμάδης. ωεμό μόρε, η ηλετάβλεωεμό λιόμη, ηλάξε ηθερέ ή ραβότει βενπετεκία, ημές προελάβηςα.

Χλιέσε живота вιέчнδωματω да бвдете мін тібло τιδος επός, επιοδιτρόσης εξη, η τιπάχ κρόβε, ή недвіж многошбразных йсцівленії.

Ψεκβερμέμα μέλω βεβμιβειτηώμη Οκλάμηωή, τβοειώ πρεθίταιω τίβλα, ή βάξειτβεμηώλ κρόβε μελοειτόμης Εκλά, χρίτε, πρηγαψέμιλ, Ειώκε μλ επολόβη.

Επορόμητα: Βεμλε ελιάλ, ελιοιλοβέннαλ είοнεβικτο, κλάι προβάβωαλ ηεωράητωй, ή ιπιήτελεμωй μίρδ: επολόβη μιλ ιέμ ιξλέψα επιτήτα.

Пфсиь г.

Ірмоск: На каменн ма вчеры бутвердиви, разширнай всй буста мой на враги мой, возвесели ко са дбух мой, кнегда петн, нчесть сти накоже вти наши, й нчесть праведени, паче тебе ган.

Сле́зных мін подаждь урті капли, скве́рну се́рдца моєгі шінщающых: вікш да бітою со́вівстію шінн— ще́ня, віврою прихожду й страхомя віко, ко при-чаще́нію біже́ственныхя дарше́в твойхя.

Θο ωιτακλέμιε μα εθμετε μη πρετριαμέμι πρεντοε τίκλο τκοε, η επέιτκεμμαλ κρόκλ, μχα πε ιτάτω Θειμέμιε, η κα πήβηλ κικημθώ, νλικικολώκτε, η ιτραιτέμ η ικορκέμ ωνθπμέμιε.

Ειτορόλητεμα: Χλίβελ жηβοτηλιώ τραπέβα πρεετάλλ, εβώшε μλήτη ράλη εωέλιμαςω, ή μίροβη ηόβωμ κηβότα λλήμαςω, ή μεμέ ημήτε επολόβη ηελοετόμηλιο, το επράχομα βκβεήτη εετώ, ή жήββ βώτη.

Пжень Д.

Ιρμός Πρημιέλα είν το με κολά τα η μελοβίτας, ης τάμα τη κοπλόμικα, η επέλα είν βεετό μα μελοβίτα. Τέμα 3088 τη: ελάβα εήλι τεοέμ τη .

восхотеля есн нася ради воплощым многомятиве, закланя выти нако овча, грехя ради человеческихи: темже молю та, и моя очисти согрешента.

Ητητελή μθων ή κατη ιασεία καιο νωτή: Ηπολοιια ή й сподоби віко, ійкш да причацівся тайным твоєй бжественным вечери Окаминый.

Ετορό ΑΗ ΤΕΝΕ: ΟγΜΗΛΟ ΕΤΗ ΕΗ ΜΗ ΜΗ ΕΕΚΕ ΕΡΗΑ ΟΥ ΤΡΟΕΙ ΤΕΟΕΙ ΕΛΊ ΤΙΕ: Η ΙΟΕΛΙΘΑΗ ΜΑ ΗΕΚΕΕΡΗΑ ΡΑΕΙ ΤΕΟΕΓΟ, Η ΗΕΠΟΡΟΎ ΗΙΑ, ΕΊΚΟ ΑΙ ΠΡΙΈΜΑ ΟΥ ΜΗΙΟ ΕΗ ΕΕΡΑ, ΕΙΕΙΚΑ.

Пжень Е.

Ιρμός»: Βετέτα πομάτελω ή ετέκωσα τεόρμε των, κο εκτέττε τεοήχα ποδελτέμιμ μαςτάκη μάς»: ράβετε κο τεκέ ήμότω εξα με βμάεμα.

Τήκοπε πρεμρέκλα εξιὰ χρτε, μα εθμετα οὖεω χθμόλο ραεθ πεοεμθ, ὰ ΒΟ ΜΗ Πρεεθμα ιἄκοπε ωὐεταμάλιλ εξιὰ: τέ ΕΟ πέλο πεοὲ ιἄλα Επέτπετημος, ὰ πιὰ κρόβι πεοὰ.

Слове вяїй й вяте, оўгль тела твоего да вядетя мнтв помраченномя вя просвещеніе, й очнщеніе очекверненной дяшй моей кровь твол.

Пжень б.

ίρμότα: βα δέβλητε τρτεχόδητεй βαλάλτα, μεμβελιέληδη μπορεί πρηβωβάν δέβληδ: Ε τλη επέ μα βοβελή.

Ογκα, μεωεθαμές ως τηλω κας τηλωμωνα τά κανα πρηστηνική της το κας τη και το και

Α α αὶ ογετρακήλελ το επραετέκ, κ τκοελ απομάτη κα ογτκερπέ-Ητε, πρηγαιμέμιενα επώχα χρτε τάκηα τκοήχα.

Ετορόληνεμα: Ε πίε επε ιλόδο ιτόε, βιετό ΜΑ ωιτή, ημητ πρηχολάψαιο κα επείττες η η τεοήμα τάμη η τίη τεοελ Μολεεάμη.

Кондаки, глаги к:

Χ ΛΈΓΕ χρότε εξάτη με πρέξρη ΜΑ ΤΕΛΟ ΤΕΟΕ, Η Επέεττετηθο τεοο κρόει ημήτε, πρεήτωχα ελκο, Η ετράшημα τεοήχα τάημα πρηγαετήτηκα Οκαάη ματο: μα με εξέτα ΜΗ εα εξάς, μα εξέτα πε ΜΗ εα πηρότα εξημημή ή εεξεμέρτημή.

Пфень 3.

Ιρμότα: Τ Έλδ 3λατόμδ πρεμδάρωμα μέτη με ποελδαμίμα, ή κα πλάμεμα τάμμ ποημόμια, ή κότη ήχα ιθκρδιάμια, ερεμή πλάμεμε κοβοπήμια, ή ιθροεή μα άιτλα: οξελωμίμας οξακό οξείτα κάμιμα μπίτα.

Η στόνημα ελίτηχα, πρηγαψέμιε χρτε σεβιμέρτημιχα σκοήχα ημίμα σάμηστας, μα εβμέσα μι ι εκάσα, ή κα πρειπικαμίω κε ή ογμησκέμιω μοσρομάστελη επέςστας η κα πρειπικαμίω κε ή σταμησκέμιω μοσρομάστελη επέςστας η και τλάκλω τα.

Αλ Η ΒΕΑΚΙΑΝ ΙΕ Ο ΤΡΑΙΤΕΊΝ, Η ΒΡΑΓΙΟΒΣ, Η ΗδΆΚΑΝ, Η ΒΕΑΚΙΑΝ ΙΚΟΡΕΗ, ΤΡΕΠΕΤΟΜΣ Η ΛΙΘΕΟΕΊΝ, ΙΟ ΕΧΙΤΟΓΟ-ΕΙΕΝΙΕΜΣ ΥΛΕΙΚΟΛΙΘΕΊΕ ΠΡΗΙΤΙΘΑΑΗ ΗΔΙΗΊΕ ΚΧ ΤΕΟĤΜΣ ΕΙΖΙΜΕΡΤΗΜΑΣ Η ΕΧΕΊΕ ΙΠΟΛΟΕΉ ΕΙ ΕΙΝ ΤΑΗ ΕΧΕΙ Ο ΤΕΊΝ ΕΧΕΙ ΕΙΝΟΧΟΙΑΝ ΕΙΘΟΛΟΙΑΝ ΕΙΝΟΧΟΙΑΝ ΕΙΘΟΛΟΙΑΝ ΕΙΝΟΧΟΙΑΝ ΕΙΘΟΛΟΙΑΝ ΕΙΝΟΧΟΙΑΝ ΕΙΘΟΛΟΙΑΝΕΝΣ ΕΙΘΟΡΟΛΗΝΕΝΣ ΕΙΘΟΡΟΛΗΝΕΝΣ

Ετορόμητης: Οπία χριτά ρόκμμας πάνε ογμά εί οξλιτομάτησης: Μολίο τα ημίητε ράξα τικόη, θίτθο η ημίητε κα πρεθιτωμα τά ηματο μά ημάτη κα πρεθιτωμα τά ηματα πρηταθηματή ωθημάτη και εί ω καθέρη η πλότη ή μάχα.

Ижень й.

Ηξημαχ ή επράшнωχ επώχ πεοήχ χρτε, ημήντ πάηνα, ή επέεττε είνων πεοελ ή πάηνων εένερη, Θειμηνία εώτη ή μενε επολόει ωνάνηματο, επέε επέε μόμ.

Ποή πεοὶ πρησιάτα ελιοδιτρόεῖε ελικε, το ττράχομα 30 μδ τη: δο μητέ πρεβήμη τίτε: Η άβα, ιδιοκε ρέκλα ετίλ, κα περιέ. τέ δο μερβάλ μα μλίτι πεοίλ, ιδικα πίδο τιδοὶ, ή πιὰ κρόμι πεοίλ.

Τρεπέψε πρϊέπλα Ο΄ της μα ης ωπαλώςα μάκω κόςκα, η μάκω πρακά. Θλε επράшнαςω πάημεπκα! Θλε κλίτοε πρόκια κάκω κάξετκενημαίω τίξλα ή κρόκε κρένιε πρηγαμμάωςα, ή νεπλίξητης το-προράωςα!

Писнь ,б.

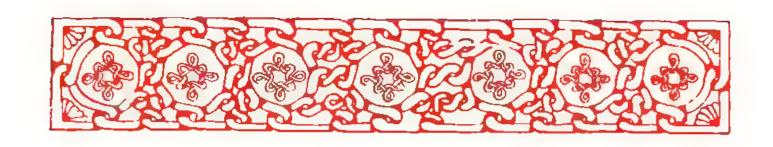
Ιρπόςχ: Ђεβηανάλδηα ροδήτελα εμχ' είχ η εξε, κοπλομικά Ε΄ τη μανα εξεμές καμανθήμα προεκτετήτη, εοκράτη ραετουθήμας τένα κεεπίκτδιο κάδ κεληνάενα. χριτόια ξίτε, εκδιήτε ή εήμητε: Γξε μάια ράμη, πο μάμα εο μρέελε εκίεωμ, ξμήμου ιεε πρημέια, ιάκω πρημοωέμιε Οϊζά ιβοεμά, πρήτηω βακαλάετια, ωι εξίαλη πρημαμάθιμων.

Αδωέω Η ττέλομα μα ωιψίδια κλκο, μα προικτψίδια, μα ιπιδια, μα είμδια μόμα ττεόμ, πρηγαψέμιτης εψέμημας τάμης, жηβθωρο τα μωτά κα ιεστε ιο Ο ζένα Η μχομα, ελιομτιελώ μησιομλίτημε.

Τ΄ κοπε Ο΄ της μα εξείτε πη, η εξικώ εξίτε τίκο τεοε, η κρόβς επίε πόη πρεθτηάλ: ωπαλλλ τρίκχόβησε βεμευτβό, επητάλ πε υτραυτέμ ττέρηϊε, η βεετό πλ προεκτιμάλ, ποκλαμάτητα επέυτβο τεοελό.

Ετορόμητει Ετα κοπλοτήτα τω ττωχα κροβέμ τκοήχα, τικωπε κτάκιμ ρόχα ποέτα τα κλημε: οζωμαλ πε μη καθωτικο τλάκατα, τάκω τοκόθ τάκι οζαρικωλ κτέλη κλητείτελο τλάκατα, τάκω τοκόθ τάκι τλοκικατοτα τλοκικατοτικοκάκωλιοτα.

Несквернам, неблазнам, нетлівннам, пречтам:



вовтрін же

по обычноми последованін часови, хопай причастітнем творити стіхи.

Таже: Црю неный: Тристое. Престах трце: Оче наши: Ган помилий, ет. Пріндите, поклонимсх: трижды. П настожщых угалмы.

Таломи кв.

Тало́мх

Таломи кг.

πηκεθυϊή μα μέμ. Τόμ μα μοράχα υξιοδάλα ιδ εττь, ή μα ρικάχα οξιοτόβαλα ιδ εττь, ή μα ρικάχα οξιοτόβαλα ιδ εττь. Κτό εβώμετα μα γόρα γμιος ήλη κτό ετάμετα μα λιεττία ετίκαα ετώ, Ηεποβήμεμα ρακάλα ή τήετα εέρμμεμα, ήπε με πριάτα βεθε μαιία εβοίλ, ή με κλάτια λέετιιο ήτκρεμμεμα εβοεμά. Θέμ πριήμετα δλιοδόβει ω γλα, ή κλίτωμο ω εία επία εβοειώ. Θέμ ρόχα ήψθυμα τλα, ή κοβμήτετα βρατά βικτιαλ, ή βικτιαλ, ή βικτιαλ, ή βικτιαλ, ή βικτιαλ, ή βικτιαλ, ή βικτιαλ, είναι εκό είναι μος ελάβως γλα κράτα κλάτα κλ

Шаломи реі.

ρασωίνη τσοελ: ραετερβάλα είν οξβω Μολ. Τεσέ ποπρέ πέρτε χελλω, ή σο ήμα τένε πρηβοσέ. Μπτεω Μολ τέσε το σερέμε πρηβοσέ. Μπτεω Μολ τέσε το σερέμε τέσε τέρλημε.

Слава, й нынть, аллилийа. Поклоны $\vec{\Gamma}$. \hat{H} настожщых тропари, гласк \vec{H} :

Βεββακώμια Μοά πρέβρη τάη, εξί μο μεθίτονος Η τέρμμε Μοὶ ωθήττη, χράμα το τεορά πρεθίτομος υτκοεμό ττάνο ή κρόκη: ημαὶ εξί εξί μο τεοετώ λημάς κεξί τηταλ ήματα κέλιο μέτι.

Η κίντε: Μιώταλ Μιόκευτεα Μούχε, εξε, πρετριωέμιϊ, κα τε εξε πρητιστόχα τταλ, επεί
μιλ τρέεδλ: πουττή η εμοφυτεδοφδο Μοὸ μδωδ,

μ Μολή επα τεοετό ή επα ηλωετο μάτη Μη

ωυτακλέμιε, μάκε εσμίλαχα λουτωχα, έμημα ελίτο
ελοκέμηαλ.

မောင် (၁) คือ (१) คื

Таже, Гұн помилуй, м. Й поклоны, еликш хощеши.

Й йбіг

$\hat{\mathbf{H}}$ абіє настоміным стіхі $\hat{\mathbf{H}}$:

Хота тасти человиче, чибло вачне,

G ΤράχοΜΣ Πρυετβαή, μα με ιδαλλάμμελ: Ετη Εο

6 πέετπει η κε πιθ κρόκα κο Θειμένιι,

Первые примирись та шпечалившыми.

Т аже дерзам таннетвенное брашно гаждь.

Ниыа стіхи:

П режде причастім страшным жертвы,

Ж ивотворащаги тела вачна,

6 ими помолися шбразоми со трепетоми.

Матва келикаги васіліа, а:

εώμ τονιοιτεριιτνήμε жε η ωμοιοωνίτημε, με πρετάνε Eth wy uolhenglih to ressarohpwh wohwh woelm вежчески шжидах шбращеніх. Ты бо рекля вей хощу смерти гржшника, но ёже шкратитися й живу выти ему. Не χόщеши во вако, гозданіл твоєю рвку погвенти, ниже біговолиши щ погибели челов в чествы, но χόψεши в в мя спетием, й вя развми йстины прінти. Тилже й ази, аще й недостоння Есмь несе й земли, й сей прибременных жизни, всего себе повиняви гръху, й сластеми поработиви, й твой шекверниви шерази: но твореніе Η τοβλάμιε προέ εμίσχ, με <u><u>Ψη</u>απράμ τροει<u>ψ</u> τητέμιχ</u> Окажиный, на чтвое же безмерное блговтробії μερβάλ πρηχοκαβ. Πριημή οψεο ή μεμε ηλεικολώστε гдн гакоже влудницу, гако разбойника, гако мытара, й ійкш блуднаго, й возмі мої тажкої σρέμα τριξχώκα, τριξχα κ<u>βέμλα</u>μ μίρα, η μέμωψη человъвческім нецьеламі: трвждающымся н шеремененным ки секть призывами й оупокоевами, не пришедый призватти праведным, но гръшным на ποκαλήϊε, ή ωθήστη ΜΑ ΕΕ ΚΕΑΚΊΑ σΚΕΕΡΗЫ πλόττη й д8хм, й навчи ма совершать стынь во страсть твоємя: ійкш да чистымя свікдівніємя совікстн ΜΟΕΆ, ΓΓΕΝΉ ΤΒΟΗΧΆ ΥΑΓΤΕ ΠΡΪΕΜΛΑ, ΓΟΕДΗΗΘΕΑ CTOMS TENS TROEMS H KPOBH, H HMEH TERE BO **PHW**

πηι πιεδιμα ή πρεδωβάνιμα το Οίζεπα ή ττώπα τιδοήπα αχοπα. Εμ τζη ίτιε χρτε βάε πόη, ή да не βα τέλα μη βέλετα πρηγάττιε πρεθτωχα, ή αμβοτεοράιμηχα ταθήμα τεοήχα, ημαέ μα η ή πέλοσα, ω Εμε η εξουτόμης τένα πρηγαμάτητα: ηο μάπας μη μάπε μο κοηένησιω ποετώ ή βλωχάηια, η η η μασέλαμε μα βοτηρίημα τη νάττι ττώμη τεοήχα, βα μχα ττάτω οβιμέηιε, βα η αχα το βτιμή τεοήπα: η και η αχα το βτιμή τεοήπα τεοήπη οξειμήτα βέλα μεταλίμη τεοήπα οξειμήτα βέλα μεταλίμη τεοήπα οξειμήτα βέλα μεταλίμη τεοήπα οξειμήτα εξιμή το επαι κάπα οξειμήτα εξιμή το επαι κάπα οξειμήτα εξιμήτα το επαι κάπα οξειμήτα εξιμήτα το επαι κάπα οξειμήτα εξιμήτα το επαι και κάπα οξειμήτα εξιμήτα το επαι κάπα οξειμήτα εξιμήτα το επαι και κάπα οξειμήτα εξιμήτα εξιμήτα

Мятва инам, иже во стыхх очна нашеги ішанна злачобстаги, б:

Τη ξη επέ μοῦς ειξμας ιἄκω ηιξιμε χοιπόμης, μηπε χοδόλεης, μα πομ κρόκα επίμεωμη χράμα μαμή μο παιξιτα μοιπόμης, επε τλακό πομκλομήτη: πο ιἄκοπε τα κωτοπώ μάτα ράμη τμηρήλα ετή τεθές τμηρήτα ή μώμης τμηρέμιο μοεμός ή ιἄκοπε εοτηρίπλα ετή κα εερπέπης ή κα ιἄτλεχα εεβτλοβέτηωχα κοξλ μόμη, ή κο ωτικερμέμησε μοὲ πίξλο εμήτη. ή ιἄκοπε

Η ΕΝΕΡΕΡΑΊΤΗ CO ΒΗΗ ΤΗ ΕΝΕΡΕΡΑΊΤΗ ΤΟ гржшники вя дому сімшна прокаженнаги: такш изволи кинти и ка дома смиренных моех двши, прокаженных й гржшных. й йкоже не Шринвля бей подовняю мив влядниця, й гржшияю, пришедшяю й прикосиввшвюем чевев: сице обмурдием и со мив грешнеми, приходживми й прикасающеми ти см. η ιγκολε με βοβιηδιηνίν ξιη τκεερηρίζα ξη οδιτά н нечистыха, паравытых пур ниже монха козгнущийся сквернинуя фима обств, й нечистшихи: ннже мерзких монха и нечистыхх обстена, и сквернаги й нечисттишаги моеги азыка. но да водети ми оўгль престаго ткоего тела, й чтных твоей кроке, во шецієніе, й просвікцієніе, й здракіє емиренний моей двши й тивля, во швлегчение тжжестей многих монхи согрівшеній, ви соблюденіє Ѿ вежкагш дійвольскагш дівнетва, во шенанів й возбраненіе злагш моегш й лвкавагш Сібьічал: во оумерцивление страстей, кх снакджийе запокждей твойхх, вх приложеніе вжественных твоех блгодати, μ τεοετώ μρτεϊλ πρησεοέμϊε. He δὸ μίκω πρεзηράλη прихожду ка тебе хріге вже, но щки дерзам на неизреченивы твою бугость: н да не на мнозъ ογλαλάλητα Οκιμέμια προειώ, ω μείτλεμμαιώ βόλκα звтровловлени ввдв. ттемже молюся текть, таки פֿאַאואז נאוון נידע פּאָגס, שנידו איסא אַצַּװצּ װְ ידינּאס, פּאָאאַ н сердце

Жітва ннам, сумешна метафраста, ї:

мвинаречений гдн, за нензреченивы พลิงาน หมียายหองค์ยาล, หมับย ยะย ยอะกฤา๊ะพมหั เพนิบบะหา๊ะ W чтыхя й деветвенных кровей, паче ветества рождшіл та дул бжественнагш нашествіемя, й влговолениеми Оща присноевщилст хрте ійсе, пре-M Дросте в \overline{x} і λ , ії мире й сило: твойми воспрі λ тіємя животворящая, й спісительная страданія κοιπριέμη κριτά, ικώβαϊΑ, κοπίε, ιμέριτε, ογμεριτκή мой двшетленных страсти телесных. погребениеми твонми адшва плиннвый царетвіл, погребн мож вленми помыслы лукаваж совестшваніж, й лукавствїл дбун разоріі. тридневнымя твоймя, і живоноєными воскрнієми падшаго прастца козставнвый, возитаки ма грекуоми пополишагога, швразы мн в покажніть предлагать. преславными твойми Βοβηειέημενα, υνοπικόε κουακηθημ τοιυίμενα ή τ<u>ι</u>ξ **Т**КИРН134 πουτάντιε οξίλ εξαξιτένα πουτώй, επολόκη πλ πουτάντιενα επώχα τεούχα τάντα επίκα εντώχα του τάντα επίκα επώχα πολθυήτη. επήτιενα οξυτέμητελα τεοερώ αχα, εοιθαώ τότω εψένημω τεοά οξύνκη εομένακωй, πριάτεληψε ή πειέ ποκακή τορώ πρημείντεια. Χοτάν πάκη πρίητη εθαήτη ειελένητα πράκλου, ελγοκολή ή πητέ οξεριέντη τα πα οδελαψέχα εθαϊώ, ή εοβλάτελα ποερό, εο ειθαή ευτώπη τεούπη: λα εξικομένημω ελακοιλόβλο ή εοιπέβλο τα, εο είθημα τάλλημων τεούπα οξίξητα, ή πρευτώπα, ή ελγήνας, ή κηθοτεοράψημα τεούπα αχοπα, ημίνε ή πρήτηω, ή δικοτεοράψημα τεούπα αχοπα, ημίνε ή πρήτηω, ή δο ειθκή εξικώβα, άπήνω.

Ελέλχ, πρελιοκολικήτιτκο, Γόρλοιτι, κηλεμίε, ολκορέμίε, χέλέ, πραβληοιλόβιε, ινιέχα μεπολόβημη, πιχηιτβο, гортановівсїє, шваденіє, ненакнеть, закнеть, сревро-Λιόβιε, Λιοβοιταπάιιιε, ΛΗΧΟΗΜΙΤΒΟ, ΕΛΜΟΛΙόβιε, ΙΛΛΚΟλιόσιε, χημιέμιε, μεπράκλε, ελοπριωσρέττεμιε, ρέκμουτь, ωκλεβεστάμιε, βεββακόμιε: Βεώκοε Λιοὲ Υδεστβο, μ κεώ κιμ ολάπ ης κεδημήχαν δυτυμήχαν πεμοπρέπεμα το προδήχαν делачелище выва вежчески діаволе. й вемя гди, цікт веззактніж мож превзычота славу улою: но εεзνικό ξετι νηοκεειτεο πεγρότε τεομχε, η νητε нензреченна незабкивым ткоей багости, й нфсть τρέχε ποεθεχάιοψε γλειτκολιόειε πεοέ. πένες πρεч8дный црю, небловике гдн, оудики и на мив грвшнамя мати твой, покажи багости твоей силв, и такн крепость катовтровнати мардім твости, й шкращающаем прінми мм грівшнаго. Прінми мм, ійкоже пріжля єгн бляднаго, разбойника, блядниця: прінлий ΜΑ ΠΡΕΒΕΒΜΙΕΡΗΙΕ Η εΛΟΚΟΜΕ Η ΔΙΕΛΟΜΕ, Η ΠΟΧΟΙΓΊΗ ΕΕΒνικιτιμορό η μοψηπηξημας κεβενομετηνίας τουδιαπημετία тебів. й ійкоже во единонадесятый чася пришедшихя πρϊλία εξιή, πηντόκε μοιτόμης ιομέλλεωηχα, τάκω прінмі і мене грівшнаго: много во согрівшнух і ωεκκερπήχελ, ή ωπενάληχα <u>Αχά</u> τεκοετό ειτάτο, ή ωτορ--όλι μ κωνονητά μ εθουτι βαρότιλο οιβμαρινουφαγικ κληκ коми, й помышлентеми, ки нощи й ко дий, шкленич же й немвленить, болею же й неболею. Й втеми,

нако предотавнин грфхн мож предо мною таковы, ιάκωβιί πε μηόθο τομπαιας, η ήτταπειμη τλόβο το πιοθ, ω ι ήχετε ράβδησης πεπροψένιω το τριωήχε. Но ган, ган, да не праведными ведоми твоими, ннже ιἄροειτϊω ιτκοέω ωξηκτήμια ΜΑ, Ημπε τη Κορμα ιτκο-ΉΜΖ ΗΑΚΑΉΕЩΗ ΜΑ. ΠΟΜΗΛΙΗ ΜΑ ΓΩΗ, ΙΚW HE TOKMW немощени ёсмь, но й твое ёсмь гозданіе. Ты оўбш τήη, ογιτκερμήνα ξεή на νιηθ επράχα πεόμ: 332 жε λβκάκοε πρεή τοκόω εστκορήχα. τεκτ ογκω εμήμολοβ εοτρικωήχα: нο Μολώ τω, нε κημάμ κα εξάα εα рабоми чтвонми: йще бо беззакшнім назриши гдн, ган кото постонотя; язь во всмь пвинна гръха, н нікемь достоння, ннже доволеня воззрікти, й видівти на высотв ненвю, w множества грехwви монхи, йхже несть числа: всякое во блодеяніе, й коварство, й оухищреніе сатаннно, й растлівнім, йстнцаніт, рвкоблядіт, деторастленіт, елопомивніт, ковіктиваній ко грфуд, скоктаній й нивій темочисленных страсти не шскважша ш мене. кінми бо не растлихся гредуй; кінми не содержахся эльіми; Βιλίκα Γρίξχα ιομέλχα, Βιλίκδιο ΗενΗιστοτό Βλοπήχα ви чана мою: непольерени врух леке від моему Η ΥΕΛΟΒΙΈΚWMZ. ΚΙΤΟ ΒΟΒΟΤΑΒΗΤΖ ΜΑ ΒΖ CHUEBAA злат, н толнка падшаго согръщента; Ган бже ΜόΗ, на ΤΑ ογποκάχε, ἄψι ἔττι ΜΗ τπτέη ογπο-ΒάΗΪε, ἄψε ποσταχάετα Υλεικολώσιε τεοε ΜΗόκετικα **Бғ3**3**4**КÓНЇЙ

евззаконій монхя, едун му еценлечь, у по течьо-TAME TROHME H MHAOCTEME TROHME, WICHÁRH, WITTÁRH, προιτή ΜΗ κιλ, Ελθικα ττὶ ιοτρικωήχε, ιάκω ΜΗότηχε вшах неполника двша мож, н некоть во мне спісенім надежды. Помнавн ма бже, по велиций Μήτη τροέμ, η με βοβλάκτρ ωη μο τενώνε νομνε η με κιβάμ μα μο τεχημένα νομνα: 40 κιβυστή заствий, избаки двшв мою токозрастающих ей вшля, й лютыхя воспріжтій. Спій ма ради мати твоей: да йджже оўмножнтся гржхв, пренашбибилвети Ελιομάτι τκολ. Η κοιχβαλίο, Η προιλάβλιο τλ βιειμά, κελ μηθ живочга моєгω. Τώ во єсн віт кающихся, й спех согращиющихх, й тева славу возсылаемх, то безначальными чтвойми Оцеми, й престыми й тини смоду киновы кинприовые и кинучу й присны, й во вівки вівкови, аминь.

Σκέςτβεθησε χρτε εκε πάως, έξήθε ηνικαί ποι και το τένου το και το το και το κ

πόνουμ, ή κα κοαρακέμιε τοπροτήθημας, κο ήττρεκλέμιε μηότηχα μοήχα τοτράμμεμιή. Τω κο ξεή κτα μλίτη, ή ψεαρότα, ή τλετακολώκια ή τεκτα ελάκα κοατωλάενα το Οϊζένα ή ττώνα αχονία, ηώμα ή πρήτηω, ή κο κτα κτακάς, λλήμο. —

Великаг**w** васіліа, я:

темх ган, таки недостойнь причащаюся пре-В Эчтагш твоегш тела, й чтных твоех крове: й повинени ёсмь, й сваи себи тами й пію, не разсвждам текла й крове тебе хрта й бта моегш, но на щедршты твой дерзам прнхожду къ τεκιβ ρέκωεμβ: ιλαμίι μου πλότε, η μιχή μου кровь, во мнів превываєти, й йзи ки неми. оумбранся оуво ган, й не шеличи мя грешнаго, но сотворн со мною по матн твоей: й да εξλέτε πή εταλ είλ вο ήεμπλέμιε, ή ωγημέμιε, й просвікщенїє, й сохраненїє, й спісенїє, й во шефеніе двши й тела, во штианіе вежкагш мечтанім, й лвкавагш демнім, й действа діавольскаги, мысленнт во оўдестух монух дтыстввемагш, вх дерзновеніе й любовь, ійже кх тебф: во неправленіе жнігій н оутвержденіе, вя возращение доброджители й совершенства: во йсполненіе заповітань, ви дух стаго Общеніе, ви напутів живота въчнаги, во швът вагопріжтени на страшнъми сванции твоеми, не ви сваи йли во шевжаение.

Млтва ниам, ш бжественныхя вопрошеній стагш причащенім, сумешна новагш бгослова, я:

III скверныхи обстени, W мерзкаго сердца, (5) нечнетаги азыка, б двшн шеккернены, Прінмн Μολέμιε χριτε Μόμ, η με πρέβρη Μοήχα, Ημ ελοκέεα, ниже шбразшбя, ниже безетваїл. Даждь мін дерзновениш глаголачти, наже хощу хрте мой. Паче же й навчи ма, что мн подобает тьорити й глаголачтн. Согрешнух паче бледницы, таже объебать, гатв ωβηταεωη, Μύρο κβηήκωη, πρϊήμε μέρβουτη πο*π*αзати Твой нозть, бта моегод, вяки, й хрта моегод. Поже Онв не шринвач всй пришедшвю ш сердца, Ниже мене возгившайся слове, ткой же ми подаждь нозъ, й держати й цъловати, й стрежми глезными, Мкш многоциными муроми сій дерзостнш пома́зачтн. Шмы́й мж слезамн моймн, шчи́стн мж μων ελόβε, Wεττάβη ή πρετριαμιξηϊκ Μολ, ή προцієніє мі подаждь. Річен шшля множество, вівси й стрвпы мож: Й іззкы зриши мож: по й вікрв вікен, Й произволение зриши, й воздыхание елышиши. Не тантем тебе бже мой, творче мой, йзбавнтелю мой, Ниже капла слезнам, ниже капли часть некам. Несодибланное мое видисти бин твой. Ва книзи же твоей й еще несодъмния, Написана тебъ свть. внждь емиреніе мое, внждь трёдх мой елика, й гръхн

гръхн вся. Шетави ми бже всяческихи, да чистыми εέρλμενις, Πρητρέπετησιο Μωίελιο ή λειμέιο εσκρειμέнною, Нескверныхи твойхи причацьяем й престыхи тання, Ймнже шживлается й швожается всаку ιλλιί πε η ιιχή, Υήτιτων τέρληενε. τρί εο ρέκνε είμ εχκο μομ: Βιάκα μαμίμ μου πλότι, μ πιάμ мою кровь, во мне оўвш еей превываети, ви немже й йзи ёсмь. Йстинно слово всяко вяки й бга моего: Бжественныхи во причащамисм, й вботворащихи κλιομάττεμ, He οξεω ξεων ξάμης, нο εχ τοκόω χριτέ мой, Свитоми триголигчными, прогвищающими міря. Да оўвш не единя преведе кромів тебе живодавца, Дыханія моргш, живота моргш, радованія мовгш, Спсента мірв: сегш ради ка тевт приствпихя, Поже зриши, со слезами, и двшею сокрвшенною, Йзвавленіе монхи прегрішеній прошу пріжти мн: Й твойх живодательных й непорочных таннетвя Причаститися нешевждениш, да преведеши, такоже рекля вен, во мною трефкажнными: да не кромф шкрът ма Твоеа багодати, прелестники восунтитя ма льстивит: Й прельстиви шведетя бтотворжинуя твонуя гловеся. Сего ради ка тебев припадаю, й тепли вопію ти: Пкоже бледнаго пріжля есн, и влядниця пришедшяю, Такш прінми ма вляднаго й сквернаго щедре. Двшею сокрвшенною, нын-к σο κα τεσιέ πρηχολά, βιένα είτε, ιάκω η ηρηχομε

йзи, не прегришні тебів, Ниже содіва діваніа, няже йзи годівжия. Но сії пакн вівми, ійки ни величество πρετρικωτέμιμη. Ημ τρικχώκα νιμόπετικο πρεκοιχόλητα κτα Μοετώ Μιότοε μολγοιτερπική το μπκικολώσιε крайнее: Но матію сострастіл теплік кающылся, Й чистиши, й свектлиши, й свекта твориши причастники, Общинки бжестка тьоего соделовами независтню. Й странное й йгглшми й челов втекнми мыслемя, Бесевдвешн ймя многажды, ійкоже дрвгшмя твоймя йогиннымя. Сій дерзоотна творатт ма, εϊλ επερλωτε Μλ χριτε Μόμ. Η μερελά πεομμε σογατωмя κα μάμα επρομικάμισμα, βάμβλιλ βκβπικ ή трепеция, Огневн причащаюся, Трава сый: й странно ч8до! шрошаємь нешпальнш, Пкоже оўбш купнна χρέβλε **μεωπάλ**δη τορχίμη. Ηδίη Ελτοχάρησω Μδίελιω, блгодарными же еердцеми, Блгодарнымн оўдесы моимн, двшй й тела моего, Покланжист й величаю, й главогловлю та бже мой, Мкш багогловена свща, нын же й во веки.

Матка ппам залточетати, п.

Η ΒιΈχα ειτωχα το Βιέκα τεσιέ σποδιομή βιμηχ, ηςωιδικμένη σποδολή πρικτή μια ειτός ή πρεθτος τεος τιέλο, ή θτηδιο κρόδο, δο ή εμτελέμιε μδιμή πε ή τιέλα, ή δο ωθημμένιε λδικά βωχα μοήχα πομωπικένι π. είκω τεος ξίτο μρτεο, ή εήλα ή ελάδα, εο Ομένα ή ειτώμα μπομαχομα, η είκα ή πρήενω, ή δο διέκη διεκώδα, αμήνο.

Тогижде. б.

ΚεΜΑ ΔΟΒΌΛΕΗΣ, ΒΑΚΟ ΓΑΗ, ΔΑ ΒΗΗΔΕШΗ ΠΟΔ ΚΡΟΘΕΣ ΑΘΕΙΗ ΜΟΕΑ: ΗΟ ΠΟΗΕΜΕ ΧΟΨΕШΗ ΤΗ ΕΚΑΚΑ ΑΘΕΙΑΚΟΛΙΘΕΙΙΧ ΜΗΤΗ ΒΟ ΜΗΤΕ, ΔΕΡΒάΜ ΠΡΗΓΤΥΠάΘ: ΠΟΒΕΛΤΕΒάΕΙΙΗ, ΔΑ ΕΒΕΡΒΕΡΑ ΕΘΕΡΗ, ΕΘΕΡΕΡΑ ΕΘΕΡΗ ΕΘΕΡΕΡΑ ΕΘΕΡΗ ΕΘΕΡΕΡΑ ΕΘΕΡΑ ΕΘΕ

Тогижде, ї:

μετη, ή προετή Μη Γράμηοως, ή μεποτρέκηοως, Η μελοετόμηοως ρακό τκοεως πρεεράμεθηϊα, ή εοιρά μέμια, ή Γράχοπαλεμία Μολ, ελήκα τη το δίηοετη Μοελ ΜΟΕΆ <u>д</u>аже до настожщагω дне й часа согръшнух, аще ви развмів й ви неразвмін, аще ви словеських Ανέλιτης κατάλη με καμπρομού το με το μετά το нанінуя, й всехя монух чвествахя. й мітвами безсЕменни рождшіл та, пречтыл й приснодбы мрін мітре твоей, єдиным непостыдным надежды й предεπάπελιεπια ή επτέημα Μοειώ, επολόκη ΜΑ Ηεωτέκдениш причаститист пречтыхя, кезсмертныхя, животворжинхя, й страшныхи твойхи танистви, во ωνταβλέμιε τριτχώβα μ κα жήβην βιξημβώ: Βο ωνεμίθηιε, η προεβιβιήεν κυιβισούτεν ης προεβιβίε γεπιρούσει ή Βαράβιε αξιπή же й тівла, й вя потребленіе й всесовершенное по-ΓΥΕΛΕΗΪΕ ΛΥΚΑΒΜΧΣ ΜΟΗΧΣ ΠΟΜΜΕΛΨΕΣ, Η ΠΟΜΜΠΥΕΗΙΗ, Η предпріжтій, й ноціных мечтаній, темных й лвкавыха чахова: щем пров беть просвой не сними не сичвай Η Υέστω Η Ποκλομέμϊε, το ΟΙμένα Η στωίνα σταοήνα Αχονικό, πρίτικ ή πρήτηω, ή δο διέκη κιδικώκι, λλήτη.

жάвшн, ραβρικωέнιε τρικχώβα πομειε. ἄβα жε Οκαληный вιε τι σοε τι κλο μερβάλ βοιπριλίτη, μα με ωπαλέμα εξηξ: μο πρίμμη μα ιδκοκε Ομωλ, η προιβικτή μολ μδωέβμαλ ηξειτβα, ποπαλάλ μολ τρικχώβμωλ εμμώ: μλίτβαμη εξεικμέμη ρόκμωϊλ τιλ, η μεθωχα είλα, ιδκω ελιοιλοβέμα είμ βο βική βικώβα, αμήμь.

Матва йнам, златовстаги, бі:

Τέρδιο Γήτ, ή ἠιποκτέχδιο, ιἄκω τω ξιὰ κοήιστημης χροτόια τῆα εῖα κηκάσω, πρηιμέχωἤ κα μίρα τριξιμημα τπίστη, το ημέχκε πέρκωἤ ξίσης ἄχα. Εψὲ κτέρδιο, ιἄκω τῶ ξίστς τάμοι πρεύτοι τίξλο τκοὶ, ἢ τῶλ τάμαλ ξίστς ὑτηάλ κρόκς τκολ. Μολιότλ οὖκω τεενε: πομήλδι μλλ, ἢ προστή μη πρετριξιμέμια μολ, κῶκε κτέχτημέμα, ιᾶκε τλόκομα, ιᾶκε μτέλομα, κῶκε κτέχτημέμα ἢ μεκτέχτημέμα: ἢ τποχόκη μλλ μεμιδικα μλα μιστικά πρώτιχα τεοήχα τάμηστες, κο ωστακλέμιε τριξχώκα ἢ κα κήθης τεκτές μλλιότια. Πρηχοχάμ κε πρηγαστήστητα, τλατόλη κα τεκτές μλλιότια.

Οὲ πραστβπάιο κα Επέςστβεννομό πραγαμέντιο, Θομάτελιο, μα νε ωπαλύων μα πριωβιμένιεμα: Θτην βο βεθ νεμοστώμνω ποπαλάμι. Ηο ογω ωγήστη μα ω βεάκια εκβέρηω.

Τάπε πάκη γλαγόλη:

Вечерн твоей тайным днесь, сне вжій, причастника ма прінмі: не во врагшмя твоймя тайну повівмя, нн лобзанім

лобза́нїж тні дамя нако івда, но нако разбо́нникх йсповівдаю тжі: помжні мж гдін во цртвін твоє́мя.

Πάκη στιχή σιλ:

Ετοπεοράμιδω κρόβι ογκατιμίτα νελοβάνε 3ρλ: Οτη κο έττι ηεμοττόμημα ποπαλάμι. Επέτπετηρο τάλο η ωδοκάττα μλ, η πητάττα. Ψεοκάττα μξα, ογμα κε πητάττα τημήτηω.

Таже теропарії:

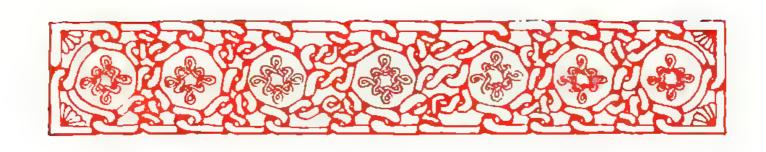
Ηο εκιέπλοεπεχα επώχα πεοήχα, κάκω εκήμε μεμοεπόμημη; άψε σο μεραης εοεκήπη κα νερπόσα, Ομέπμα μα Οδληνάεπα, ιάκω μικεπь σράνηα, ή εκαβανα ήβεέρπενα σέμε ω άστλωσα: ωνήεπη σίη, εκεέρης μετή μοεα, ή επεή μα, ιάκω νίκτω νίκτολήσεμα.

TARE MATES!

Βπκο Υπετκολώστε Γξη ίπιε χρτε σπε μοή, μα нε επ εξηπ μη εξηξηπ επαλ επα, πα ξπε ηεμοεποήηξι μη εκίτη: ηο κο ωτημέητε η ωτιμέητε μξωή πε η πτέλα, η κο ωτρεγέητε εξηξιμία πήπη η μρτεία.

Μητ жε έжε πρηνάπιλώτητα είδ, είτο έττι, πολαγάτη κο τίλ ογποβάμιε επεέμιλ μοενώ.

Н пакн: Вечерн твоей тайным:



Егда же полвчиши добраги причащен**і**м,

Животворжщих та́инствеиных дарова́ній, Воспо́й а̀кіє, бітодари вельми, Й сій те́плѣ Ѿ д8ши бів глаго́ли:

Слава тебів бже. Слава ігебів бже. Слава ігебів бже.

Τάжε κλιολάρει κεημίο είο μιλτικί:

Тігодарів та гін бже, мой, ійкш не шринвах ма 🚛 есн гришнаго, но Общинка ма быти стынь τεοήχε επολόσηνε ξεή. Εχτολαρώ τα, ιξικω Μεμέ недостойнаго причаститись пречтыхи твойхи й ηξηρίχα ταρώρα εποδορηνα ξεή. Ho ρίγο λυρικονήρας нася ради оўмерый же й воскрсый, й даровавый намя страшнам сій й животворжщам таннства, во бігодфанів й шецівнів двши й тфлеси нашнуи, даждь вытн симх и мив во исцъление двши же и тъла, во Штнаніїє вежкати сопрочтикнати, вя просвициєніїє Οτίο τέρλην Μοετώ, κα πήρα αθωέκημα ποήχα τήλα, ви веру непостыдну, ки любовь нелицемерну, во неполнение премедростн, ви соблюдение заповедей твонух, вх приложение вжественным твоей блгодати, й твоєгю цртвім присвоєніє: да во стыни твоєй темн сохранжемь, твой богодать поминаю всегда,

Η ΠΕ ΚΤΟΜΟ ΓΕΕΙΕ ΜΗΒΟ, ΗΟ ΤΕΕΙΕ ΗΔΙΜΕΜΟ ΒΑΨΕ Η ΕΑΓΟΛΙΚΊΤΕΛΗ. Η ΤΑΚΟ ΓΕΙΟ ΜΗΤΙΑ Η ΒΙΜΕΛΟ Ο Η ΑΛΕΜΑΤΕ ΜΗΒΟΤΑ ΒΙΚΉΤΑΓΟ, ΑΣ ΠΡΗΓΗΟΓΟ ΜΗΙΗ ДΟΓΤΗΓΗΟ ΠΟΚΟΉ, Η ΑΙΚΉΤΑΓΟ, ΑΣ ΠΡΗΓΗΟΓΟ ΜΗΙΑ ΤΑ ΕΙΘΕΡΟΤΟ ΑΙΚΗ Η ΕΙΘΕΡΟΤΟ ΑΙΚΑ ΤΑ ΕΙΘΕΡΟΤΟ ΑΙΚΑ ΤΑ ΕΙΘΕΡΟΤΟ ΑΙΚΑ ΤΑ ΕΙΘΕΡΟΤΟ ΕΙΚΑΝΟΙΕ, Η ΕΙΘΕΡΟΤΟ ΕΙΚΑΝΟΙΕ ΤΑ ΤΑ ΠΟΕΤΈ ΕΚΑ ΤΚΑΡΑ ΒΟ ΒΙΚΗ, ΑΜΉΤΑ.

Великаги касіліа, к:

λίκο χριτε επε, μρι ετκώες ή τομάτελιο ετέχε, ελίκο χριτε επε, μρι ετέχε, ελίκε μη ξεή πόμλας ελίτηχε, ή ω πρηγαμένι πρετίτωχε ή πηκουτκοράμηνε υτούχε υτάκκυτες. Μολίο οξέω τα ελίπε ή και ετέκη κριας υτούμα μα ποί κρόκομα υτούμε, ή κα ετέκη κριας υτοξή μα ποι ή κρόκομα υτούμας ή και ετέκη κριας υτούμα μοετώ ή μαρεί λιά τιτού ε εδετίτιο πρηγαμάντητα εντώκ υτούχε το ω εντακλένιε τριξχώκε, ή εκ πήξης εντώκε το ξεή χλιές πηκούτημη, η πομάντελι ελίπηχε, ή υτε ελάκο κος ελίπας μα εντώκα και εντώκα μα εντώκ

Метафраста по стіхших, ї:

Ακωή πήψε Μηθ πλότε τκοὸ κόλεω, Θ΄ ΓΗΕ εώή ή ωπαλάλη περοετώμημα, Δα με ωπαλήμημη με εοχιέτελω μόμι Πάνε πε προήμη κο οξίμω μολ, βο κελ εοετάκω, κο οξιτρόκε, κα εέρμμε. Ποπαλή τέρη ε

терніе всекух монух прегрекшеній. Двшв шчнетнь шетн помышленім. Согтавы оўтвердн га костьмн вивпів. Чвистви просківті проствы плітернцв. Всего мж спригвозди страхв твоемв. Присно покрый, соблюди же, и сохрани ма 🕲 всакаги дела и слова двшетлевинаги, Шчнети й шмый, й обкраси ма, Оудобри, вразвми, й проскисти мм. Покажи мм твое селеніе єдинагш дуа, Й не ктому селеніе гръха, Да гакш твоегш домв вубломи причащения, Такш Огна мене въжнтя всаки плоден, всака страсть. Мітвенники тебф приношу кой стым: Чиноначалім же кезплотныхи, Пртечв твоего, премедрым аплы, Ки спми же твою несквернию чтию мтрь. Нуже ΜολΕΕΙ ΕΣΓΟΘΤΡΟΕΗΕ ΠΡΊΗΜΗ χρτε ΜΟΗ, Η εΕΙΗΟΜΖ ιβιβίτα τολίβλαμ τικοειό τηβχήτενα. Τρί вο ξιμ ωτιμέніє, й єдиный Нашнух, бляке, двшх й свівтлость. Η τεετε λεποπολόεμω ιξικω είλ η εχήτε ενάβλ βεή козсылаемя на всжки день.

Matra ûnam:

κλο πεοὲ επόε τζη ίπε χρπε εκε μάμα, μα εξετα μη κα κηδότα εξημωή, η κρόκι πεολ ήπηλα εο ωετακλέη τρταχώκα: εξημ κε μη ελίτο μαρέη επε κα ράμουτι, 3μράκτε η εξέλτε: κα επράμησε κε η επορόε πρημιέυτε το τεοὲ επομότη μαλ τρταμησο επάτη ωμετηδίο ελάκι πεοέλ: μλητελμη πρεήτηλα πεοέλ μπτρε, η εξάχα επώχα.

Матва ннам ко престай вфт:

🕌 🖔 рестаж вячце був, свъте помраченных моеж ДД д8шн, надеждо, покрове, приктжние, оуттыенії, радованії мої, блгодарію та ніки сподобила ма всй недостойнаго, причастника быти пречтаги тела й чтных крове ейл твоего. но рождшах йстинный светя, просветт мой оўмных Очн εέρχιμα: ιἄκε ιἰεττότημικα δεβελιέρτια ρόκχιμαλ, ωκηвотворн ма оумершвленнаго гръхоми: наже матн-ΒΑΓW ΕΓΑ ΛΟΕΟΕΛΓΟΘΤΡΟΕΗΑΑ ΜΤΗ, ΠΟΜΗΛΘΗ MA, Η <u>Д</u>άждь мн ογмнленїє, Η τοκρδιμέнїє вя τέρμητ ΜΟέΜΣ, Η CMHPÉHÏE ΕΣ ΜΕΙCΛΕΧΣ ΜΟΗΧΣ, Η ΚΟΒΒΕΑΗΪΕ εν πλική την πολωμική μο κάν τι τι τι σχόκη λά до последнаги издыханіа, нешевжденни прінматн πρεήτωχα τάπηα ωζεψίξηϊε, κο ήευταλέηϊε αδιμή κε ή тела. н подаждь мн слезы покажнім, н неповеданіа, во ёже петн й славити та во вся дий живота моеги: наки багоеловена, й препроелавлена есн во въкн, аминь.

СОДЕРЖАНИЕ

Молитвы перед началом чтения Псалтири	3
Псалмы	7
Тропари и молитвы по кафизмах	176
Молитвы по совершении нескольких кафиа	BM
или всей Псалтири	208
Устав о пении Псалтири в течение года	211
Последование по исходе души от тела	216
Служба с акафистом Иисусу Сладчайшему	227
Служба воскресная 6-го гласа	247
Служба общая во вся дни Господу	290
Служба с акафистом Богородице	305
Канон молебный Богородице	326
Канон молебный Ангелу Хранителю	336
Канон молебный Ангелу Хранителю (иный)	344
Служба в понедельник — Бесплотным	352
Служба во вторник — Предтече	360
Служба в среду Богородице Одигитрии	370
Служба в четверток — Апостолам и Святител	по
Николаю	380
Служба в пяток — Кресту	395
Служба в субботу — всем святым	404
Молитвы утренние	414
Молитвы на сон грядущим	424
Последование ко Святому Причащению	
Молитвы по Святом Причащении	

Псалтирь следованная

Репринтное воспроизведение издания 1978 г.

Ответственные за выпускт А. В. Гомберг, Н. Н. Матвеева Художественный редактор А. В. Курбачевский Технический редактор О. А. Денисова

Подписано в печать 11.01 93. Изд. № 01/010-0001. Формат 70×108/16. Бумага офсетная. Печать офсет. Усл. пл. л. 41,3. Усл. кр.-отт. 84,7. Уч.-изд. л. 40,46 Тираж 20 000 экз. Заказ 781. С-001

TOO «Кузнецкий мост». 103031, Москва, ул. Петровка, 8/11.

Ордена Трудового Красного Знамени Тверской полиграфический комбинат Министерства печати и информации Российской Федерации 170024, г Тверь, пр. Ленина, 5.